

NACIONES UNIDAS

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

**Período comprendido entre el
22 de septiembre de 1951 y el 1º de agosto de 1952**



ASAMBLEA GENERAL
DOCUMENTOS OFICIALES : SEPTIMO PERIODO DE SESIONES
SUPLEMENTO No. 3 (A/2172)

Nueva York, 1952

NOTA

Todos los documentos de las Naciones Unidas llevan una signatura compuesta de letras mayúsculas y cifras. La simple mención de una de tales signaturas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

INDICE

NOTA EDITORIAL	<i>Página</i> viii
INTRODUCCIÓN	ix
ABREVIATURAS	xii

Capítulo I

Cuestiones relativas a estructura y organización

Sección

I. COMPOSICIÓN DEL CONSEJO	1
II. MESA DEL CONSEJO	1
III. ORGANOS AUXILIARES DEL CONSEJO	1
Comités del Consejo	1
Comisiones y subcomisiones orgánicas	3
Comisiones económicas regionales	5
Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)	5
IV. COMITÉ CENTRAL PERMANENTE Y ORGANO DE FISCALIZACIÓN (ESTUPE- FACIENTES)	6
V. PERÍODOS DE SESIONES Y CONFERENCIAS DEL CONSEJO Y DE SUS ÓRGANOS AUXILIARES	7
Consejo Económico y Social	7
Comités del Consejo	7
Comités especiales	7
Comisiones orgánicas	7
Comisiones económicas regionales	8
Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)	9
VI. PROGRAMA BÁSICO DE TRABAJO PARA 1952	9
VII. REFORMA DEL REGLAMENTO DEL CONSEJO Y DE SUS ÓRGANOS AUXILIARES ..	9
El Consejo y sus comisiones orgánicas	9
Comisiones económicas regionales	11
VIII. CUESTIÓN DE LA REPRESENTACIÓN DE LA CHINA EN EL CONSEJO Y EN SUS ÓRGANOS AUXILIARES	12
IX. CUESTIÓN DE LA ADMISIÓN DEL JAPÓN COMO MIEMBRO ASOCIADO EN LA COMISIÓN ECONÓMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE	13
X. CALENDARIO DE CONFERENCIAS	
Calendario de conferencias para 1952	14
Calendario de conferencias para 1953	14
Plan básico de conferencias en la Sede y en Ginebra	14
<i>Anexo I.</i> Resoluciones y decisiones adoptadas por el Consejo	15
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas del Consejo y de sus comités	15
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por organizaciones no gubernamentales	15

Capítulo II

Cuestiones económicas de carácter general

<i>Sección</i>	<i>Página</i>
I. SITUACIÓN ECONÓMICA MUNDIAL	
Documentación presentada en el 14º período de sesiones del Consejo con relación a la situación económica mundial	16
Debates sostenidos en el Consejo	17
II. EMPLEO TOTAL Y MEDIDAS PARA LOGRAR LA ESTABILIDAD ECONÓMICA INTERNACIONAL	19
Medidas para lograr la Estabilidad Económica: informe del Grupo de Expertos	19
Respuestas de los gobiernos al cuestionario enviado por el Secretario General sobre los objetivos, normas y medidas para lograr y mantener el empleo total	25
III. LA CRÍTICA ESCASEZ DE INSECTICIDAS PARA FINES SANITARIOS	26
IV. PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DEL PAPEL PARA PERIÓDICOS Y DE IMPRENTA	26
V. INFORME DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN (NACIONES UNIDAS)	26
VI. INFORME DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL	27
VII. CUESTIONES DE TRANSPORTE	28
VIII. CUESTIONES FISCALES	29
IX. CUESTIONES ESTADÍSTICAS	30
X. COMISIÓN ECONÓMICA PARA EUROPA	31
XI. COMISIÓN ECONÓMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE	35
XII. COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA	38
<i>Ancexo I.</i> Resoluciones y decisiones del Consejo	42
<i>Ancexo II.</i> Actas resumidas del Consejo y de sus comités	42
<i>Ancexo III.</i> Exposiciones hechas por organizaciones no gubernamentales	42

Capítulo III

Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados

A

I. FINANCIAMIENTO DEL DESARROLLO ECONÓMICO	44
Informe anual del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento ...	44
Propuesta referente a la creación de una entidad financiera internacional ..	45
Fondo especial para la concesión de subsidios y préstamos a bajo interés y a largo plazo	47
Incentivos fiscales para incrementar la corriente internacional de capitales privados destinados al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados	48
II. MÉTODOS PARA AUMENTAR LA PRODUCTIVIDAD EN EL MUNDO	49
III. DESARROLLO ECONÓMICO INTEGRADO	51
IV. CONSERVACIÓN Y UTILIZACIÓN DE LOS RECURSOS NO AGRÍCOLAS, REGULACIÓN Y UTILIZACIÓN DE LAS AGUAS Y APROVECHAMIENTO DE LAS TIERRAS ÁRIDAS	52
V. ACTIVIDADES DE LAS COMISIONES ECONÓMICAS REGIONALES DE LAS NACIONES UNIDAS RELATIVAS AL DESARROLLO ECONÓMICO DE LOS PAÍSES INSUFICIENTEMENTE DESARROLLADOS	53
VI. ASISTENCIA AL REINO UNIDO DE LIBIA	55

B

VII. ASISTENCIA TÉCNICA PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO	55
Programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas	55
Programa Ampliado de Asistencia Técnica	56

<i>Anexo I.</i> Resoluciones y decisiones del Consejo	Página 60
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas del Consejo y de sus comités	60
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por las organizaciones no gubernamentales	60

Capítulo IV

Cuestiones sociales

Sección

I. CUESTIONES DE BIENESTAR SOCIAL	61
Política y evolución sociales	61
Funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales	64
Formación profesional del personal de servicios sociales	65
Protección a la familia y a la infancia	65
Rehabilitación social de las personas físicamente impedidas	66
Vivienda, urbanismo y planificación rural	66
Programa general de trabajo	67
II. FONDO INTERNACIONAL DE SOCORRO A LA INFANCIA (NACIONES UNIDAS)	68
Extensión de la asistencia prestada (julio 1951-junio 1952)	69
Tipos de asistencia concedida	69
Obra realizada en cada región	70
Recursos del UNICEF	71
Cálculo de las necesidades financieras, programa general y presupuesto fijados como objetivos para el período comprendido entre el 1º de julio de 1952 y el 30 de junio de 1953	72
Colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas y con organi- zaciones no gubernamentales	72
III. ESTUPEFACIENTES	72
Limitación internacional de la producción de opio	73
Problema de la hoja de coca	73
Convenio único sobre estupefacientes	74
Investigaciones científicas sobre los estupefacientes	75
Fiscalización de los estupefacientes sintéticos	75
Tráfico ilícito de estupefacientes	75
Comité Central Permanente (Estupefacientes)	76
Aplicación de los tratados internacionales	76
IV. POBLACIÓN	
Conferencia mundial sobre población	77
V. MIGRACIÓN	
Simplificación de las formalidades y reducción de los gastos para los migrantes	77
Informe de la Organización Internacional del Trabajo	78
VI. REFUGIADOS	
Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	78
Informe de la Organización Internacional de Refugiados	79
<i>Anexo I.</i> Resoluciones aprobadas por el Consejo	80
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas del Consejo y de sus comités	80
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por organizaciones no gubernamentales	80

Capítulo V

Derechos humanos

A

I. DERECHO DE LIBRE DETERMINACIÓN DE LOS PUEBLOS Y LAS NACIONES	82
II. PROYECTO DE PACTO INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS Y MEDIDAS DE APLICACIÓN	84

<i>Sección</i>	<i>Página</i>
III. COMUNICACIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS	86
IV. ANUARIO DE DERECHOS HUMANOS	86
V. PREVENCIÓN DE DISCRIMINACIONES Y PROTECCIÓN A LAS MINORÍAS	87
VI. LIBERTAD DE INFORMACIÓN	87
VII. RECLAMACIONES RELATIVAS A VIOLACIONES DE LOS DERECHOS SINDICALES ..	88
VIII. TRABAJO FORZOSO	89
IX. ESCLAVITUD	90
X. TRÁGICA SITUACIÓN DE LOS SOBREVIVIENTES DE LOS EXPERIMENTOS LLAMADOS CIENTÍFICOS EN LOS CAMPOS DE CONCENTRACIÓN NAZIS	90
XI. EL PROBLEMA DE LA APATRIDIA	90

B

XII. CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER	91
Derechos políticos de la mujer	91
Nacionalidad de la mujer casada	92
Condición de la mujer en derecho público	92
Condición de la mujer en derecho privado	92
Posibilidades de instrucción para la mujer	92
Salario igual por trabajo igual para hombres y mujeres	93
Acceso de la mujer a la vida económica	93
Participación de la mujer en los trabajos de las Naciones Unidas	94
Traducción al árabe del folleto sobre la educación política de la mujer ..	94
Comunicaciones relativas a la condición jurídica y social de la mujer	94
Programas de la labor futura	94
<i>Anexo I.</i> Resoluciones y decisiones del Consejo	94
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas de las sesiones del Consejo y de sus comités	95
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por organizaciones no gubernamentales	95

Capítulo VI

Cuestiones generales

I. SOCORRO Y REHABILITACIÓN DE COREA	97
II. ENSEÑANZA EN LAS ESCUELAS Y OTROS CENTROS DOCENTES DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LOS PROPÓSITOS Y PRINCIPIOS Y DE LA ESTRUCTURA Y ACTIVIDADES DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS	97
III. APLICACIÓN DE RECOMENDACIONES SOBRE ASUNTOS ECONÓMICOS Y SOCIALES	98
<i>Anexo I.</i> Resoluciones y decisiones del Consejo	98
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas de las sesiones del Consejo y de sus comités	98
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por organizaciones no gubernamentales	98

Capítulo VII

Cuestiones de coordinación y relaciones con los organismos especializados

I. PROGRAMAS PRIORITARIOS DE LAS NACIONES UNIDAS	99
II. REVISIÓN DE LOS PROGRAMAS PARA 1953 DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS	101
III. ACTIVIDADES POSTALES DE LAS NACIONES UNIDAS Y LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS	102
IV. SOLICITUDES DE ADMISIÓN EN LA UNESCO	102

<i>Sección</i>	<i>Página</i>
V. INFORMES ANUALES DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS	103
Organización Internacional del Trabajo	103
Organización para la Agricultura y la Alimentación	103
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	104
Organización Mundial de la Salud	104
Organización de Aviación Civil Internacional	104
Unión Internacional de Telecomunicaciones	105
Unión Postal Universal	105
Organización Internacional de Refugiados	105
Organización Meteorológica Mundial	105
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y Fondo Monetario Internacional	105
VI. ALIMENTOS Y HAMBRE	105
<i>Anexo I.</i> Resoluciones aprobadas por el Consejo	106
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas de las sesiones del Consejo y de sus comités	107
<i>Anexo III.</i> Exposiciones hechas por las organizaciones no gubernamentales	107

Capítulo VIII

Organizaciones no gubernamentales

I. LISTA DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES RECONOCIDAS COMO ENTIDADES CONSULTIVAS	108
II. REVISIÓN DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES	110
III. SISTEMA DE CONSULTAS CON LAS COMISIONES ECONÓMICAS REGIONALES ...	110
IV. APLICACIÓN DEL ACUERDO RELATIVO A LA SEDE EN LO CONCERNIENTE A LOS REPRESENTANTES DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES	110
V. COMUNICACIONES QUE CONTENGAN QUEJAS CONTRA LOS GOBIERNOS	111
VI. FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE CONSULTAS	113
Exposiciones escritas presentadas por organizaciones no gubernamentales	113
Audiencias de organizaciones no gubernamentales	113
Temas del programa propuestos por organizaciones no gubernamentales ..	113
<i>Anexo I.</i> Resoluciones aprobadas por el Consejo	113
<i>Anexo II.</i> Actas resumidas de las sesiones del Consejo y de sus comités	113

Capítulo IX

Consecuencias financieras de las decisiones tomadas por el Consejo Económico y Social

I. PROCEDIMIENTO PARA EXAMINAR LAS CONSECUENCIAS FINANCIERAS	115
II. CONSECUENCIAS FINANCIERAS DE LAS DECISIONES TOMADAS POR EL CONSEJO EN SU 14º PERÍODO DE SESIONES	116
<i>Anexo.</i> Actas resumidas del Consejo	118

Apéndices

<i>Apéndice I.</i> Programa del 13º período de sesiones (<i>continuación</i>), primer período extraordinario y 14º período de sesiones del Consejo	119
<i>Apéndice II.</i> Distribución de los miembros en las comisiones del Consejo	122
<i>Apéndice III.</i> Programa de Conferencias para 1953	124

RESOLUCIONES

Referencias a las resoluciones: En todo el texto, así como en las notas de pie de página que figuran en el presente informe, las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social aparecen identificadas por signaturas compuestas de cifras arábigas, que indican el número de la resolución, y de un número romano, que indica el período de sesiones en el que fué aprobada. Las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social se publican en volúmenes separados, correspondientes a cada uno de los períodos de sesiones. Así, una mención de la resolución 51 (I) de la Asamblea General, se refiere a la resolución marcada con el número 51, que puede encontrarse en el volumen de resoluciones aprobadas por la Asamblea General en su primer período de sesiones, y una mención de la resolución 128 (VI) del Consejo Económico y Social se refiere a la resolución 128, que se encontrará en el volumen de resoluciones aprobadas por el Consejo Económico y Social en su sexto período de sesiones. Sin embargo, hay que observar que este sistema de numeración no se había adoptado aún cuando se publicaron las resoluciones aprobadas por el Consejo Económico y Social en sus períodos de sesiones primero y segundo. En consecuencia, respecto a estos dos períodos de sesiones, la forma de la referencia se hace así: la mención de la resolución 1/10 del Consejo Económico y Social indica la resolución número 10, aprobada por el Consejo en su primer período de sesiones. Las resoluciones de cada período de sesiones se imprimen en un volumen separado como *Suplemento No. 1* de los *Documentos Oficiales* del correspondiente período de sesiones del Consejo.

ACTAS RESUMIDAS

Referencia a las actas de las sesiones: Las actas resumidas de las sesiones plenarias del Consejo y de los comités del Consejo se publican en documentos separados que llevan la signatura del Consejo o del comité y el número de la sesión. Por ejemplo, E/SR.594 indica el acta resumida (*summary records*) de la 594a. sesión del Consejo; E/AC.7/SR.224 significa el acta resumida de la 224a. sesión del Comité de Asuntos Sociales del Consejo. Con objeto de abreviar, no se han hecho figurar en las notas de pie de página y en las referencias en el texto, que aparecen en el presente informe, las signaturas correspondientes a cada acta resumida, sino que dichas notas mencionan simplemente "660a. sesión plenaria" o "224a. sesión del Comité de Asuntos Sociales".

El texto definitivo de las actas resumidas de las sesiones plenarias se publica en folletos separados. Las actas resumidas de las sesiones de los comités del Consejo se publican solamente en ejemplares mimeografiados, primero como texto provisional y después como texto definitivo, una vez incorporadas las respectivas correcciones.

DOCUMENTOS SUPLEMENTARIOS

Además de las referencias a las resoluciones y actas resumidas que se mencionan anteriormente, este informe contiene referencias a los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social* correspondientes a cada período de sesiones, según se indica a continuación:

1) Suplementos numerados a los *Documentos Oficiales* en los que aparecen principalmente los informes de las diversas comisiones. Por ejemplo, el informe de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (octavo período de sesiones) tiene una signatura del Consejo E/2171; se publica como *Suplemento No. 3* de los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones*. Por razones de brevedad, las referencias a estos suplementos sólo se imprimen cuando aparecen por primera vez; después se hace la referencia a la signatura E/ solamente.

2) Anexos a los *Documentos Oficiales* compilados con arreglo a los temas del programa. Por ejemplo, el informe del Secretario General sobre "procedimientos de acción internacional en caso de situación de hambre de carácter excepcional ori-

ginada por calamidades", que el Consejo examinó en su 14º período de sesiones, fué presentado como documento E/2220; fué escogido también como uno de los documentos que han de publicarse en forma de anexo a los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones*, como tema 43 del programa. En el presente informe, las referencias a los documentos del 13º período de sesiones (continuación), del primer período extraordinario de sesiones y del 14º período de sesiones del Consejo, con los cuales se relaciona este informe, y que han sido escogidos para ser publicados en forma de folleto, se hacen con el símbolo E/ y también, en notas de pie de página, con temas del programa como anexos de los *Documentos Oficiales*. Cuando no se da esta última referencia, ello significa que el documento solamente existe en forma mimeografiada.

3) Además, para cada período de sesiones del Consejo se publica un folleto de documentación que contiene: i) el índice de las actas resumidas impresas de las sesiones plenarias; ii) el programa aprobado del período de sesiones; iii) las correcciones a las actas resumidas que se hayan recibido demasiado tarde para ser incorporadas al acta impresa; iv) la lista completa de las delegaciones y v) una lista de comprobación de todos los documentos correspondientes al período de sesiones, que en letra negrilla muestra los que han sido impresos en forma de folleto, facilita información sobre los documentos que no van incluidos en los anexos a los *Documentos Oficiales* del Consejo e indica los proyectos de resolución o las enmiendas que han sido incorporados a los textos impresos definitivos de las actas resumidas de las sesiones plenarias.

LISTA DE SUPLEMENTOS IMPRESOS A LOS DOCUMENTOS OFICIALES DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL CORRESPONDIENTES AL 13º (CONTINUACIÓN), PRIMERO EXTRAORDINARIO Y 14º PERÍODOS DE SESIONES

13º período de sesiones (continuación)		
Suplemento No.		Documento No.
1A	Decisiones	E/2152/Add.1
Primer período extraordinario de sesiones		
1	Resoluciones	E/2192
14º período de sesiones		
1	Resoluciones	E/2332
2	Cuarto Informe Anual de la Comisión Económica para América Latina	E/2185
3	Informe de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (octavo período de sesiones)	E/2171
4	Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo período de sesiones)	E/2256
4A	Informe de la Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa (quinto período de sesiones)	E/2190
5	Informe Anual de la Comisión Económica para Europa	E/2187
6	Informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (sexto período de sesiones)	E/2208 y errata
7	Informe de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)	E/2214
8	Informe de la Comisión de Estupefacientes (séptimo período de sesiones)	E/2219
9	Informe de la Comisión de Asuntos Sociales (octavo período de sesiones)	E/2247

INTRODUCCION

Debido a que el sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General celebrado en París se clausuró muy tarde, el Consejo Económico y Social no ha celebrado en 1952 sino un período ordinario de sesiones que duró 11 semanas (junto con un período extraordinario de sesiones que constó de una sola sesión), en vez de los dos períodos ordinarios de sesiones que se celebran normalmente cada año. En ese prolongado período de sesiones realizó una vasta labor, relativa a muy diversos asuntos, que se expone detalladamente en el presente informe para conocimiento de la Asamblea General. Los debates han confirmado la opinión expresada por el entonces Presidente del Consejo, en su introducción al informe del Consejo para 1951, de que las Naciones Unidas y los Estados Miembros tienen en el Consejo y sus órganos conexos un instrumento eficaz y de múltiples usos para las tareas que decidan confiarle. En consecuencia, si en algunos aspectos los resultados conseguidos han sido hasta cierto punto inferiores a las esperanzas que se abrigaron, la clave de ello debe buscarse en el grado en que los Estados Miembros se mostraron deseosos de emplearlo, y no en el instrumento mismo.

Los seis años transcurridos desde la creación del Consejo se han caracterizado por un proceso material y social hasta ahora desconocido y por realizaciones sin precedente, logradas por las organizaciones internacionales interesadas, en la esfera económica y social. Sin embargo, este progreso de conjunto se ha distribuido de manera muy desigual, y el Consejo no ha escatimado esfuerzo alguno para hacer comprender a todos los Gobiernos hasta qué grado no es satisfactorio el ritmo de progreso alcanzado en los países insuficientemente desarrollados y para sugerir procedimientos encaminados a la solución de estos problemas.

Del atento estudio de la situación económica mundial efectuado por el Consejo, se desprende claramente que no se han materializado los temores de una escasez de artículos de consumo para la población civil, que se consideraban fundados como consecuencia de la guerra de Corea y de los consiguientes programas de rearme. El hecho es que aunque en 1951 el mundo fué testigo de una producción de armamentos a un ritmo acelerado, contempló un aumento de la producción de artículos para el consumo de la población a un ritmo también sin precedentes. Esto es un síntoma reconfortante de las posibilidades económicas mundiales. Pero, por eso mismo, sin embargo, no he dejado de pensar en el problema de lo que se debe hacer para que esta enorme capacidad productiva, que en los períodos de depresión permanece parcialmente inactiva y que en parte se emplea en la actualidad para producir armas de destrucción, pueda ser utilizada plenamente para alimentar a los hambrientos de este mundo y para mejorar sus condiciones de vida en forma que les permita seguir adelante en su empeño

de construir un futuro que les abra mayores perspectivas. Con la ayuda del Programa Ampliado de Asistencia Técnica, del cual el Consejo se siente justamente orgulloso, la difusión de conocimientos técnicos en los países insuficientemente desarrollados permitirá que todos los interesados adquieran una conciencia cada vez mayor de la necesidad de disponer de recursos materiales más considerables, para comenzar a reducir la diferencia que existe entre el nivel de vida de los países desarrollados y el de los insuficientemente desarrollados, diferencia que hasta ahora no ha cesado de aumentar.

En el presente año, el Consejo examinó el informe preliminar sobre la situación social en el mundo, preparado por la Secretaría de las Naciones Unidas y los organismos especializados. Se trataba del primer informe de esa naturaleza. Esta obra tan interesante y prometedora será desarrollada aún más en el porvenir. El informe ha servido para subrayar la estrecha relación entre los problemas económicos y sociales del mundo y para confirmar los datos ya recogidos en estudios económicos sobre condiciones de vida en vastas zonas del mundo.

El Consejo ha visto con satisfacción la importante obra que ha realizado el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en diversas partes del mundo, en cumplimiento de sus atribuciones, y ha tomado también nota con interés de las otras medidas cuya adopción contribuiría a resolver otros aspectos del problema de los refugiados. Este panorama es alentador, pero aun queda por encontrar una solución del problema de los refugiados sobre la base universal que su magnitud exige.

En materia de derechos humanos, pese a los progresos logrados, las Naciones Unidas no pueden estar satisfechas de la situación actual. En vastas zonas del mundo, se retrocede, en vez de avanzar, en lo relativo al respeto a los derechos humanos fundamentales, la libertad personal, la libertad de expresión y la ausencia de discriminaciones. Existen diferentes opiniones sobre los procedimientos para mejorar esta situación. Todos desean tomar como base de partida el gran ímpetu que la Declaración Universal —proclamada por la Asamblea General— ha dado al movimiento para defender y extender los derechos humanos. Algunos prefieren que se prepare un solo instrumento amplio que quede abierto a la firma de los Gobiernos lo antes posible. Otros prefieren dos instrumentos. Un tercer grupo aspira a que se consoliden las conquistas concretas en aquellos puntos en que se llegue a acuerdo y siempre que esto sea posible. El Consejo ha presentado a la Asamblea General un proyecto de convención sobre los derechos políticos de la mujer, preparado por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, que puede considerarse como un ejemplo importante del enfoque preconizado por el tercer grupo.

En toda esta esfera, la Asamblea General, el Consejo y las dos Comisiones competentes tienen todavía que realizar una vasta labor.

Respecto a muchas cuestiones importantes, existe la posibilidad de realizar una obra constructiva por conducto de las Naciones Unidas o de los organismos especializados, pese a los grandes problemas políticos que dividen actualmente al mundo. A pesar de haber empeorado muchos aspectos de la situación mundial, las Naciones Unidas han conseguido estimular el pensamiento y orientar los esfuerzos hacia la solución de muchos problemas urgentes; y quizá haya llegado ya el momento de volver a examinar la cuestión de tratar de lograr, en el nivel más elevado posible, la solución de ciertos problemas esenciales, económicos y sociales, con respecto a los cuales, debido a diferencias políticas e ideológicas, se ha hecho poco hasta ahora. Naturalmente, la solución definitiva de estos problemas no puede estar aislada de los problemas políticos. Y, puesto que están entrelazados, no sería imposible que algunos adelantos en las esferas económica y social facilitaran o acelerasen la solución de problemas que, por lo común, se considera políticos. Esta posibilidad impone al Consejo la obligación de seguir adelante aprovechando todos los medios de que dispone.

También es exacto que quedan ciertas cuestiones importantes, económicas y sociales, que no han constituido ocupaciones de primer plano para el Consejo, porque las están considerando otros organismos internacionales, algunos de los cuales están fuera del sistema de las Naciones Unidas o sólo tienen con nuestra organización una relación indirecta.

Es posible que, a la luz de tales consideraciones, la Asamblea General, el Consejo y los Estados Miembros de las Naciones Unidas, consideren conveniente estudiar nuevamente los propósitos y las funciones del Consejo Económico y Social. En virtud del Capítulo IX de la Carta, el Consejo tiene la inmensa responsabilidad, bajo la autoridad de la Asamblea General, de desempeñar las funciones encomendadas a las Naciones Unidas para fomentar la cooperación económica y social internacional. Para hacer honor a esta responsabilidad, el Consejo debe desempeñar una alta función orientadora y, a mi juicio, son pocos los que pueden sentirse satisfechos del papel que hasta ahora ha desempeñado.

La situación debe preocupar profundamente a los Estados Miembros de las Naciones Unidas, pues a ellos corresponde resolverla. Pero me atrevo a afirmar que durante los prolongados debates que he presidido en el Consejo — algunos muy animados — ha existido un acuerdo sobre muchos de los objetivos que se persiguen, acuerdo que no siempre se ha puesto de manifiesto en las votaciones sobre los textos examinados por el Consejo. Por ejemplo, todos los miembros se han declarado a favor de la aceleración del desarrollo económico y social, de la adopción de medidas eficaces para hacer frente a la enfermedad y a las situaciones de hambre generalizada, de que aumente el respeto a los derechos del hombre y a la dignidad

humana. En términos generales, los asuntos que provocaron controversias se referían a cuestiones de método, de oportunidad o de importancia relativa. Este entendimiento general, sobre la necesidad de resolver estos problemas, y sobre las ventajas que para ello supone una acción internacional concertada, constituye un gran estímulo. El Consejo es y debe ser algo más que la simple suma de sus miembros y que el registro de los votos, positivos o negativos, que se emiten en nombre de los gobiernos. Es un órgano representativo de las Naciones Unidas en su totalidad, que por su propia estructura y composición, y por la de los organismos a él asociados, es capaz de abarcar un gran número de problemas mundiales de la mayor importancia. Que sea o no capaz de desempeñar sus grandes tareas y de aprovechar sus oportunidades, depende de sus miembros y, especialmente, de aquéllos que tienen las mayores obligaciones y los mayores recursos para cumplirlas.

El presente informe, el séptimo que presenta el Consejo Económico y Social a la Asamblea General, abarca el período comprendido entre la 565a. sesión, celebrada el 18 de diciembre de 1951, en que se reanuda el 13º período de sesiones, y el 1º de agosto de 1952, en que se suspendió el 14º período de sesiones. El informe se compone de: a) el presente volumen, y b) los tres volúmenes impresos en que aparecen las decisiones adoptadas en la continuación del 13º período de sesiones, la resolución aprobada en el primer período extraordinario de sesiones y las aprobadas en el 14º período de sesiones.¹ También se hacen referencias completas a las actas resumidas del Consejo y sus comités, que son distribuidas a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Al final de cada capítulo figuran anexos, ordenados en la siguiente forma: Anexo I, en el que se indican las resoluciones correspondientes; Anexo II, que enumera las actas resumidas pertinentes del Consejo y sus comités, y Anexo III, en el que figuran las exposiciones orales y escritas de las organizaciones no gubernamentales. Además, se presenta, por separado, cierto número de suplementos que se mencionan en el texto.

El informe tiene, en general, la misma estructura e índole que los cuatro últimos informes anuales². El primero de los volúmenes que comprenden el informe, es decir, el presente volumen, está dividido en nueve capítulos, a saber:

- | | |
|----------------|---|
| Capítulo I. | Cuestiones relativas a estructura y organización |
| Capítulo II. | Cuestiones económicas de carácter general |
| Capítulo III. | Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados |
| Capítulo IV. | Cuestiones sociales |
| Capítulo V. | Derechos humanos |
| Capítulo VI. | Cuestiones generales |
| Capítulo VII. | Cuestiones de coordinación y relaciones con los organismos especializados |
| Capítulo VIII. | Organizaciones no gubernamentales |

¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 13º período de sesiones (continuación), Suplemento No. 1A; primer período extraordinario de sesiones, Suplemento No. 1, y 14º período de sesiones, Suplemento No. 1.

² Véase el documento E/L.459 y el acta resumida de la 669a. sesión plenaria.

Capítulo IX. Consecuencias financieras de las decisiones tomadas por el Consejo Económico y Social

Cada capítulo está destinado a ser remitido íntegramente, si así lo recomienda la Mesa de la Asamblea General, a una de las comisiones principales de la Asamblea General, a la Comisión Mixta de las Comisiones Segunda y Tercera o a cualquier otra reunión conjunta que la Asamblea General decida celebrar. Los capítulos II y III se refieren a cuestiones de la competencia de la Segunda Comisión, los capítulos IV y V a cuestiones de la competencia de la Tercera Comisión, el capítulo IX a cuestiones de la competencia de la Quinta Comisión, mientras que los capítulos I, VI, VII y VIII tratan de temas que se refieren al Consejo en su conjunto o que tienen gran importancia tanto en la esfera económica como en la social y, por lo tanto, pueden ser asignados a la Comisión Mixta de las Comisiones Segunda y Tercera. Más adelante se llama la atención sobre consideraciones especiales referentes a varios de estos capítulos.

Las cuestiones económicas que no se relacionan directamente con el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados figuran en el Capítulo II, titulado "Cuestiones económicas de carácter general". En el capítulo III, se trata por separado el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, a fin de dar cumplimiento a la resolución 306 (IV) de la Asamblea General, en la que se recomendó que el Consejo: a) continúe prestando urgente atención a los problemas del desarrollo económico, b) estimule a sus comisiones y a los organismos especializados a que presten similar atención urgente a tales materias, y c) incluya en el informe anual a la Asamblea General un capítulo especial sobre las medidas adoptadas para promover el desarrollo económico. Este capítulo se divide en dos partes, a saber, la parte A, que trata de los problemas generales de desarrollo económico, tales como el financiamiento del desarrollo, los métodos de aumentar la productividad mundial y la conservación y utilización de recursos no agrícolas; y la parte B, que se ocupa de la asistencia técnica para el desarrollo económico y abarca el programa de las Naciones Unidas, así como el Programa Ampliado.

En lo que se refiere al capítulo VII, "Cuestiones de coordinación y relaciones con los organismos especializados", como el Comité de Coordinación del Consejo se ocupó de los aspectos de coordinación de los informes correspondientes a todos los organismos especializados, en ese capítulo aparece ahora una exposición del debate general consagrado a dichos aspectos, así como de las decisiones tomadas por el Consejo. No obstante, en otros capítulos y bajo sus títulos res-

pectivos, se reseña una parte importante del trabajo realizado en relación con temas examinados por el Consejo.

El capítulo IX, "Consecuencias financieras de las decisiones tomadas por el Consejo Económico y Social", tiene por objeto exponer los principios y normas seguidos por el Consejo, en virtud del artículo 34 (antes artículo 33) de su reglamento al examinar las consecuencias financieras de las decisiones adoptadas, y tiene igualmente por objeto proporcionar una información útil en relación con el resto del informe y señalar a la Quinta Comisión y a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto la urgencia e importancia que encierran los proyectos aprobados por el Consejo. Los cálculos presupuestarios resultantes de las disposiciones adoptadas por el Consejo, sometidos a la Quinta Comisión de la Asamblea General, no coinciden en todos los detalles con los cálculos que aparecen en el capítulo IX. Como estos últimos, preparados por separado para cada partida, están sujetos a revisión cuando se calculan en conjunto los efectos de las decisiones del Consejo, aparecen en forma algo diferente después de presentados en un presupuesto general. Cualquier medida adoptada por la Asamblea General en la materia, que es objeto de este capítulo, se basará naturalmente en los cálculos presupuestarios presentados por el Secretario General a la Quinta Comisión.

Cierto número de cuestiones incluidas en el informe, constituyen el contenido de temas distintos del programa de la Asamblea General. Estos temas aparecen en el índice, en el texto y en las referencias que figuran en las notas de pie de página. En el texto y en las notas de pie de página de los capítulos correspondientes se indican otros asuntos señalados a la atención de la Asamblea General o que requieren una decisión de esta última.

Se incluyen como apéndices el programa de los períodos de sesiones del Consejo, un cuadro que indica la composición de las Comisiones del Consejo y el Calendario de Conferencias del mismo y de sus órganos auxiliares para 1953, aprobado por el Consejo.

Deseo expresar a mis honorables colegas, al distinguido señor Vicepresidente del Consejo y a la Secretaría, mi profundo aprecio y mi agradecimiento por su consejo y colaboración durante el largo período de sesiones del Consejo y durante la preparación del presente informe.

(Firmado) S. Amjad ALI
Presidente del Consejo Económico
y Social

Nueva York,
Septiembre de 1952.

ABREVIATURAS

AAT	Administración de Asistencia Técnica
AGAC	Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio
Banco	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
BCG	Bacilo Calmette-Guérin, vacuna antituberculosa
CAC	Comité Administrativo de Coordinación
CAT	Comité de Asistencia Técnica
CEALO	Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente
CEE	Comisión Económica para Europa
CEPAL	Comisión Económica para América Latina
CIOIC	Comisión Interina de la Organización Internacional de Comercio
CIPECME	Comité Intergubernamental Provisional Encargado de las Corrientes Migratorias Europeas
CISL	Confederación Internacional de Sindicatos Libres
Consejo	Consejo Económico y Social
CUCI	Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional
FAO	Organización para la Agricultura y la Alimentación
Fondo	Fondo Monetario Internacional
FSM	Federación Sindical Mundial
JAT	Junta de Asistencia Técnica
OACI	Organización de Aviación Civil Internacional
OEA	Organización de los Estados Americanos
OIR	Organización Internacional de Refugiados
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMM	Organización Meteorológica Mundial
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONURC	Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea
ONG	Organización no gubernamental
OOPSRPCO	Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (Naciones Unidas)
Programa Ampliado	Programa Ampliado de Asistencia Técnica para el Desarrollo Económico de los Países Insuficientemente Desarrollados
UEP	Unión Europea de Pagos
UIT	Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)
UPU	Unión Postal Universal

Capítulo I

CUESTIONES RELATIVAS A ESTRUCTURA Y ORGANIZACION*

Sección I. Composición del Consejo

1. En su sexto período de sesiones, la Asamblea General eligió a seis Estados Miembros para reemplazar a los siguientes miembros del Consejo Económico y Social: Bélgica, Chile, China, Francia, India y Perú. Los Estados elegidos fueron: Argentina, Bélgica, Cuba, China, Egipto y Francia. Bélgica, China y Francia fueron reelegidos.

2. En consecuencia, la composición del Consejo para el año 1952 fué la siguiente:

	<i>Hasta</i>
Argentina	1954
Bélgica	1954
*Canadá	1952
Cuba	1954
*Checoslovaquia	1952
China	1954
Egipto	1954
*Estados Unidos de América	1952
Filipinas	1953
Francia	1954
*Irán	1952
*México	1952
*Pakistán	1952
Polonia	1953
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte....	1953
Suecia	1953
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	1953
Uruguay	1953

* Miembros salientes.

Sección II. Mesa del Consejo

3. Al reanudar su 13º período de sesiones, actuó como Presidente el Embajador Hernán Santa Cruz (Chile).

4. En su primera reunión extraordinaria, celebrada el 24 de marzo de 1952,¹ el Consejo decidió suspender el artículo 19 del reglamento (relativo a la elección del Presidente y Vicepresidentes) a fin de que la elección de Presidente y Vicepresidentes para 1952 se realizara en la primera sesión del 14º período de sesiones del Consejo. Como Chile, cuyo representante el Embajador H. Santa Cruz era Presidente del Consejo, cesó como miembro del Consejo el 31 de diciembre de 1951, el Sr. Jiří Nosek (Checoslovaquia), primer Vicepresidente, presidió el período extraordinario de sesiones.

5. En la primera sesión de su 14º período de sesiones, celebrada el 20 de mayo de 1952,² el Consejo eligió

Presidente a Syed Amjad Ali (Pakistán) y primero y segundo Vicepresidentes, respectivamente al Sr. Jiří Nosek (Checoslovaquia) y al Sr. Raymond Scheyven (Bélgica) para 1952.

Sección III. Organos auxiliares del Consejo

6. Los órganos auxiliares del Consejo están agrupados como sigue:

A. Comités del Consejo,³

B. Comisiones y Subcomisiones orgánicas,

C. Comisiones económicas regionales,

D. Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas).

A. COMITÉS DEL CONSEJO

7. Los comités que figuran en esta sección y en las siguientes de este capítulo, son aquéllos que, por regla general, se componen de representantes de los gobiernos. No se incluyen los comités y organismos de la Secretaría, la Junta de Asistencia Técnica, el Comité Administrativo de Coordinación y sus órganos auxiliares, ni los comités de expertos:

i) Comité de Asuntos Económicos;

ii) Comité de Asuntos Sociales;

iii) Comité de Asistencia Técnica. Grupo de trabajo (Programa Ampliado);

iv) Comité de Asuntos de Coordinación. Grupo de trabajo sobre el programa de prioridades;

v) Grupo de trabajo sobre el reglamento;

vi) Grupo de trabajo encargado de la elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupeficientes);

vii) Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales;

viii) Comité Interino del Calendario de Conferencias;

ix) Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados;

x) Comité especial de Trabajo Forzoso (con la OIT);

xi) Comité Especial de Prácticas Comerciales restrictivas.

* Las cuestiones tratadas en este capítulo, que están sujetas a decisiones de la Asamblea General, son a) la cuestión del empleo del español como idioma de trabajo del Consejo y de sus comisiones orgánicas (véase resolución 456 C (XIV) del Consejo y párrafo 68), y b) el plan básico de conferencias en la Sede y en Ginebra (véanse los párrafos 96 a 100 y la resolución 458 (XIV)).

¹ 569a. sesión plenaria.

² 570a. sesión plenaria.

³ En este capítulo figuran únicamente los comités que se reunieron durante el período de que se trata. Las disposiciones tomadas por el Consejo con respecto a los propuestos, aparecen en las secciones de este informe que tratan de las cuestiones de fondo que se refieren a dichos comités.

8. En el 14º período de sesiones del Consejo, el primer Vicepresidente Sr. Jiří Nosek, y el segundo Vicepresidente Sr. Raymond Scheyven, actuaron como Presidentes del Comité de Asuntos Sociales y del Comité de Asuntos Económicos respectivamente. El Sr. S. Pollock (Canadá) fué elegido Presidente del Comité de Coordinación⁴ y el Sr. Philippe de Seynes (Francia), Presidente del Comité de Asistencia Técnica.⁵

9. Los comités del período de sesiones, Comité de Asuntos Económicos, Comité de Asuntos Sociales, Comité de Asistencia Técnica y Comité de Coordinación fueron comisiones constituidas en comité, compuestas por todos los miembros del Consejo. La composición de los demás comités del Consejo queda indicada más adelante.

10. Los grupos de trabajo que se reunieron con anterioridad al 14º período del Consejo y durante la celebración del mismo⁶ estuvieron compuestos en la forma siguiente:

El grupo de trabajo del Comité de Asistencia Técnica: Canadá, Cuba, Checoslovaquia, Egipto, Estados Unidos de América, Francia, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Uruguay (Presidente: Sr. Philippe de Seynes (Francia));

El grupo de trabajo del Comité de Coordinación sobre el programa de prioridades: Canadá, Estados Unidos de América, Francia, México, Pakistán y Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (Presidente: Sr. A. R. Crépault (Canadá));

El grupo de trabajo sobre el reglamento: Cuba, Checoslovaquia, China, Estados Unidos de América, Francia, Irán y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: (Presidente: Sr. Guy Pérez Cisneros (Cuba));

El grupo de trabajo encargado de la elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupefacientes): Bélgica, Canadá, Filipinas, Irán, México y Suecia (Presidente: Sr. Luciano Joubanc Rivas (México)).

Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales

11. El Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales estuvo compuesto por el Presidente, como Presidente *ex-officio* del Comité sin derecho de voto, y por siete miembros del Consejo elegidos cada año en la primera sesión ordinaria del Consejo.

12. La composición del Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales, en el período 1951-1952, fué la siguiente:

Canadá	Reino Unido de Gran Bretaña
China	e Irlanda del Norte
Estados Unidos de América	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Francia	Uruguay

13. El Sr. I. V. Chechetkin (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) actuó como Presidente en la sesión que el Comité celebró en París el 11 de diciembre de 1951. El Sr. Bracco (Uruguay) presidió las

demás reuniones celebradas por el Comité durante el período que se examina.

14. El 24 de julio de 1952⁷ el Consejo eligió a China, Estados Unidos de América, Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Uruguay como miembros del Comité para 1953.

Comité Interino del Calendario de Sesiones

15. Este Comité estuvo compuesto de los miembros siguientes:

China	Reino Unido de Gran Bretaña
Estados Unidos de América	e Irlanda del Norte
Francia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

Presidente: Srta. Kathleen Bell (Estados Unidos de América).

Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

16. El Consejo Económico y Social, en resolución 393 B (XIII) decidió "crear un comité consultivo que se denominará Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el cual se encargará de asesorar al Alto Comisionado en el ejercicio de sus funciones, cuando éste lo solicite".

17. El comité está compuesto de los 15 Estados Miembros y no miembros de las Naciones Unidas que se indican a continuación:

Australia	Italia
Austria	República Federal de Alemania
Bélgica	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Brasil	Suiza
Ciudad del Vaticano	Turquía
Dinamarca	Venezuela
Estados Unidos de América	
Francia	
Israel	

18. En su 14º período de sesiones, el Consejo tomó nota⁸ de la comunicación del Secretario General sobre la revisión de la composición del Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (E/2283) sin tomar decisión sobre ella.⁹

Comité Especial de Trabajo Forzoso

19. Este Comité celebró dos períodos de sesiones con asistencia de los miembros siguientes:

Primer período de sesiones

Sir Ramaswami Mudaliar (*Presidente*) (India)
Sr. Félix F. Palavicini* (México)
Sr. Paal Berg (Noruega)

Segundo período de sesiones

Sir Ramaswami Mudaliar (*Presidente*) (India)
Sr. Paal Berg (Noruega)
Sr. E. García Sayán (Perú)

Comité Especial de Prácticas Comerciales Restrictivas

20. Este Comité está compuesto de los miembros siguientes:

⁷ 657a. sesión plenaria.

⁸ 634a. sesión plenaria.

⁹ Véase la sección VI del capítulo IV.

* Fallecido.

⁴ 101a. sesión del Comité de Coordinación.

⁵ 21a. sesión del Comité de Asistencia Técnica.

⁶ Véase el párrafo 51.

Bélgica	Pakistán
Canadá	Reino Unido de Gran Bretaña
Estados Unidos de América	e Irlanda del Norte
Francia	Suecia
India	Uruguay
México	

Presidente: Primer período de sesiones, Sr. Svellilsson (Suecia); Segundo período de sesiones, Sr. Thiltges (Bélgica) *Presidente Suplente.*

B. COMISIONES Y SUBCOMISIONES ORGÁNICAS

21. A continuación se mencionan las ocho comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social y sus subcomisiones:

- i) Comisión de Transportes y Comunicaciones;
 - ii) Comisión Fiscal;
 - iii) Comisión de Estadística — Subcomisión de Muestras Estadísticas;
 - iv) Comisión de Población;
 - v) Comisión de Asuntos Sociales;
 - vi) Comisión de Derechos Humanos
- a) Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa,¹⁰
 - b) Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías;
 - vii) Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer;
 - viii) Comisión de Estupefacientes.

22. Siete de las comisiones orgánicas (Transportes y Comunicaciones, Fiscal, Estadística, Población, Asuntos Sociales, Derechos Humanos y Condición Jurídica y Social de la Mujer) están compuestas de representantes de los Estados Miembros de las Naciones Unidas elegidos por el Consejo. Con objeto de asegurar una representación equilibrada en los diversos campos que abarca el trabajo de las Comisiones, el Secretario General realiza consultas con los Gobiernos de los Estados así elegidos, antes de que los representantes sean definitivamente nombrados por dichos Gobiernos y confirmados por el Consejo.¹¹ La Comisión de Estupefacientes está compuesta de representantes de los Estados Miembros de las Naciones Unidas designados directamente por sus respectivos Gobiernos.¹²

23. La Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa, y la de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías están compuestas de personas seleccionadas por la Comisión de Derechos Humanos, en consulta con el Secretario General y a reserva del asentimiento de los Gobiernos de donde esas personas sean nacionales.

24. En la columna izquierda de la lista que se menciona más adelante figuran los Estados elegidos por el Consejo para que designen los miembros de las comisiones orgánicas (aparte de la Comisión de Estupefacientes) en 1952.

25. En su 14º período de sesiones, el Consejo celebró elecciones para nombrar un tercio de los miembros de las comisiones orgánicas, de conformidad con lo convenido sobre la renovación de los miembros por un sistema de rotación. El resultado para la composición

de las comisiones, en 1953, aparece en la columna central de la lista que sigue y, en forma tabular, en el apéndice II de este informe.

26. Comisión de Transportes y comunicaciones

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
Brasil	Brasil	1953
*Chile	China (reelegida)	1955
*China	Colombia (elegida por primera vez)	1955
Egipto	Egipto	1953
Estados Unidos de América	Estados Unidos de América	1953
*Francia	Francia (reelegida)	1955
India	India	1954
*Noruega	Noruega (reelegida)	1955
Países Bajos	Baíses Bajos	1954
*Pakistán	Pakistán (reelegido)	1955
Paraguay	Paraguay	1954
Polonia	Polonia	1954
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1954
República Socialista Soviética de Bielorrusia	República Socialista Soviética de Bielorrusia	1953
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	1953

27. Comisión Fiscal

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
*Canadá	Bélgica (elegida por primera vez)	1955
Colombia	Canadá (reelegido)	1955
*Cuba	Colombia	1954
Checoslovaquia	Cuba (reelegida)	1955
China	Checoslovaquia	1954
Estados Unidos de América	Chile (elegido por primera vez)	1955
Francia	China	1953
India	Estados Unidos de América	1954
Pakistán	Francia	1953
*Polonia	India	1953
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1953
*Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Suecia	1954
Unión Sudafricana	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (reelegida)	1955
*Venezuela	Unión Sudafricana	1953

28. Comisión de Estadística¹³

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
*Argentina	Australia	1954
Australia	Canadá (reelegido)	1955
*Canadá	Cuba (elegida por primera vez)	1955
*Checoslovaquia	China	1954
China	Dinamarca	1953
Dinamarca	Egipto	1953
Egipto	Estados Unidos de América	1954
Estados Unidos de América	Francia	1953
Francia	India (reelegida)	1955
*India	Irán (elegido por primera vez)	1955
Países Bajos	Países Bajos	1954

* Estados salientes autorizados a nombrar un miembro.

¹³ Por lo que se refiere a la prolongación del mandato de los actuales miembros hasta la fecha de clausura del séptimo período de sesiones de la Comisión, véase la sesión plenaria 657a. en los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, tema 37 a) del programa (documento E/L.439).

¹⁰ Véase la sección VI del capítulo V.

¹¹ Véase la resolución 2/12 del Consejo.

¹² Véase la resolución 1/9 del Consejo.

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
Panamá	Panamá	1953
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1953
*República Socialista Soviética de Ucrania	República Socialista Soviética de Ucrania (reelegida)	1954
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	1954

29. Comisión de Población

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
Australia	Australia	1953
Bélgica	Bélgica	1953
Brasil	Brasil	1953
*China	China (reelegida)	1955
Estados Unidos de América	Estados Unidos de América	1954
*Francia	Francia (reelegida)	1955
Indonesia	Indonesia	1954
México	Irán (elegida por primera vez)	1955
Perú	México	1954
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Perú	1953
República Socialista Soviética de Ucrania	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1954
*Suecia	República Socialista Soviética de Ucrania (reelegida)	1955
*Siria	Suecia (reelegida)	1955
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (reelegida)	1954
Yugoeslavia	Yugoeslavia	1953

30. Comisión de Asuntos Sociales

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
*Australia	Argentina (elegida por primera vez)	1955
Bélgica	Bélgica	1953
*Bolivia	Brasil (reelegido)	1955
*Brasil	Canadá	1953
Canadá	Checoslovaquia (elegida por primera vez)	1955
China	China	1953
Ecuador	Ecuador	1953
Estados Unidos de América	Estados Unidos de América	1954
Filipinas	Filipinas	1954
Francia	Francia	1954
Grecia	Grecia	1954
India	India	1954
Israel	Irak (elegido por primera vez)	1955
*Nueva Zelandia	Israel	1953
*Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Noruega (elegida por primera vez)	1955
República Socialista Soviética de Bielorrusia	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (reelegido)	1955
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	República Socialista Soviética de Bielorrusia	1953
*Yugoeslavia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	1954

31. Comisión de Derechos Humanos

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
Australia	Australia	1953
Bélgica	Bélgica	1954
Chile	Chile	1953
China	China	1954
*Egipto	Egipto (reelegido)	1955
Estados Unidos de América	Estados Unidos de América	1953

* Estados salientes autorizados a nombrar un miembro.

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
*Francia	Francia (reelegida)	1955
*Grecia	India (reelegida)	1955
*India	Libano	1954
Libano	Pakistán	1953
Pakistán	Filipinas (elegida por primera vez)	1955
Polonia	Polonia	1954
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1954

*República Socialista Soviética de Ucrania	República Socialista Soviética de Ucrania (reelegida)	1955
Suecia	Suecia	1953
*Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (reelegida)	1955
Uruguay	Uruguay	1954
Yugoeslavia	Yugoeslavia	1953

32. Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

1952	1953	Expiración del mandato (31 de diciembre)
*Brasil	Birmania	1954
Birmania	Cuba	1953
Cuba	Chile	1954
Chile	China	1954
China	Estados Unidos de América (reelegido)	1955
*Estados Unidos de América	Francia	1953
Francia	Haití (elegido por primera vez)	1955
Irán	Irán	1954
*Libano	Libano (reelegido)	1955
*México	Nueva Zelandia	1953
Nueva Zelandia	Pakistán	1954
Países Bajos	Países Bajos	1953
Pakistán	Polonia	1953
Polonia	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (reelegido)	1955
*Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	República Dominicana	1953
República Dominicana	República Socialista Soviética de Bielorrusia	1954
República Socialista Soviética de Bielorrusia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (reelegida)	1955
*Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	Venezuela (elegida por primera vez)	1955

Por resolución 445 I (XIV) el Consejo decidió que la Comisión continuase reuniéndose anualmente.

33. El 1º de agosto de 1952,¹⁴ el Consejo confirmó los nombres de los nuevos miembros de las comisiones orgánicas, sometidos por los Gobiernos que cubrieron puestos vacantes en el período comprendido entre la clausura del 13º período de sesiones y la fecha de clausura del 14º período de sesiones del Consejo.¹⁵

34. Comisión de Estupefacientes

En su noveno período de sesiones, el Consejo eligió¹⁶ 15 Estados como miembros de la Comisión.

* Estados salientes autorizados a nombrar un miembro.

¹⁴ 669a. sesión plenaria.

¹⁵ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 38 del programa, documento E/2223, Add.1-4.

¹⁶ 323a. sesión plenaria; véase también la resolución 199 (VIII), que contiene una enmienda al párrafo 4 de la resolución 1/9 aprobada por el Consejo el 16 de febrero de 1946: "El mandato de los miembros de la Comisión empezará el día de la sesión de apertura del período de sesiones que seguirá a su elección y terminará la víspera de la sesión de apertura del período de sesiones que seguirá a la elección de sus sucesores."

Los 10 miembros siguientes fueron elegidos por un período indefinido:

Canadá	Perú
China	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Estados Unidos de América	Turquía
Francia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
India	Yugoeslavia

Los cinco miembros siguientes fueron elegidos por un período de tres años:

Egipto	Países Bajos
Irán	Polonia
México	

En su 14º período de sesiones, el Consejo decidió aplazar hasta después del período de sesiones de la Comisión en 1953¹⁷ la elección de los miembros de la Comisión que han de reemplazar a los cinco mencionados precedentemente, elegidos por un período limitado.

35. Subcomisión de Muestras Estadísticas¹⁸

Sr. G. Darmais (Francia)
Sr. W. E. Deming (Estados Unidos de América)
Sr. P. C. Mahalanobis (India)
Sr. F. Yates (Reino Unido)
..... (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas)
Sr. R. A. Fisher (Consultor).

36. Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa¹⁹

Sr. Karim Azkoul (Libano)
Mahmoud Azmi Bey (Egipto)
Sr. Carroll Binder (Estados Unidos de América)
Sr. P. H. Chang (China)
Sr. André Géraud (Francia)
Sr. Salvador P. López (Filipinas)
Sr. Alfredo Silva Carvallo (Chile)
Sr. Vasily M. Zonov (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas).

Los Sres. Steven Dedijer (Yugoeslavia), Roberto Fontaina (Uruguay), Devadas Gandhi (India), y Francis Williams (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) no pudieron asistir y, de conformidad con el artículo 70 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social, estos miembros designaron a los Sres. Ratko Pleić, Félix Polleri Carrio, Moni Moulik y Robert Waithman como sus respectivos suplentes. El Sr. Binder designó al Sr. J. Cates como suplente para las sesiones 94a., 107a. y 110a. de la Subcomisión.

37. Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías²⁰

Asistieron los siguientes miembros de la Subcomisión o sus suplentes respectivos:

Sr. M. R. Masani (India)
Sr. H. Roy (Haití)
Sr. A. Meneses Pallares (Ecuador)
Sr. S. Boratynski, suplente (Polonia)
Sr. C. F. Chang (China)
Sr. J. Daniels (Estados Unidos de América)
Sr. J. Ekstrand (Suecia)
Srta. E. Monroe (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)

Sr. J. Nisot (Bélgica)
Sr. R. Shafagh (Irán)
Sr. S. Spanien (Francia)
Sr. V. M. Zonov, suplente (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas).

C. COMISIONES ECONÓMICAS REGIONALES

38. La Comisión Económica para Europa se compone de los miembros siguientes:

Bélgica	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Checoslovaquia	República Socialista Soviética de Bielorrusia
Dinamarca	República Socialista Soviética de Ucrania
Estados Unidos de América	Suecia
Francia	Turquía
Grecia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Islandia	Yugoeslavia
Luxemburgo	
Noruega	
Países Bajos	
Polonia	

39. Las naciones europeas siguientes, que no son miembros de las Naciones Unidas, participan a título consultivo en los trabajos de la Comisión: Albania, Austria, Bulgaria, Finlandia, Hungría, Irlanda, Italia, Portugal, Rumania y Suiza.

40. La Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente se compone de los siguientes Estados Miembros y miembros asociados:

Australia	Nueva Zelandia
Birmania	Países Bajos
China	Pakistán
Estados Unidos de América	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Filipinas	Tailandia
Francia	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
India	
Indonesia	

Miembros asociados

Camboja	Hong Kong
Ceilán	Japón ²¹
Corea	Laos
Federación Malaya y Borneo Británico	Nepal
	Vietnam

41. La Comisión Económica para América Latina se compone de los siguientes miembros:

Argentina	Honduras
Bolivia	México
Brasil	Nicaragua
Colombia	Países Bajos
Costa Rica	Panamá
Cuba	Paraguay
Chile	Perú
Ecuador	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
El Salvador	República Dominicana
Estados Unidos de América	Uruguay
Francia	Venezuela
Guatemala	
Haití	

D. FONDO INTERNACIONAL DE SOCORRO A LA INFANCIA (NACIONES UNIDAS)

42. De conformidad con la resolución 417 (V) de la Asamblea General, la Junta Ejecutiva del UNICEF está integrada por los 18 Gobiernos de los Estados representados en la Comisión de Asuntos Sociales y por los Gobiernos de otros ocho Estados que no habrán de ser necesariamente Miembros de las Naciones

¹⁷ 657a. sesión plenaria.

¹⁸ Véase la sección IX del capítulo II.

¹⁹ Véase la sección VI del capítulo V.

²⁰ Véase la sección V del capítulo V.

²¹ Su calidad de miembro asociado fué aprobada por el Consejo en su 597a. sesión plenaria; véase la sección IX.

Unidas, designados por el Consejo Económico y Social por períodos apropiados. La composición de la Junta Ejecutiva del UNICEF para 1952 fué la siguiente:

Australia	Israel
Bélgica	Italia
Bolivia	Nueva Zelandia
Brasil	Perú
Canadá	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Ceilán	República Socialista Soviética de Bielorrusia
China	Suiza
Ecuador	Tailandia
Estados Unidos de América	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Filipinas	Uruguay
Francia	Yugoeslavia
Grecia	
India	
Indonesia	
Irak	

Presidente: Sra. Adelaide Sinclair (Canadá).

43. En su 14º período de sesiones, el Consejo reemplazó²² a los miembros salientes de la Junta, a saber, Ceilán, Indonesia e Irak, por Australia, Pakistán y Yugoslavia (Australia y Yugoslavia habían sido previamente miembros de la Junta por ser miembros de la Comisión de Asuntos Sociales).

44. Para cubrir un tercio de los miembros de la Comisión de Asuntos Sociales, el Consejo eligió a Argentina, Checoslovaquia, Irak y Noruega como miembros de la Comisión, que automáticamente pasaron a ser miembros de la Junta Ejecutiva de UNICEF, en lugar de Australia, Bolivia, Nueva Zelandia y Yugoslavia;²³ reeligió también al Brasil y al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

45. La Junta Ejecutiva del UNICEF para 1953 estará compuesta, por consiguiente, por representantes de los siguientes Estados Miembros:

Argentina	Italia
Australia	Noruega
Bélgica	Pakistán
Brasil	Perú
Canadá	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Checoslovaquia	República Socialista Soviética de Bielorrusia
Ecuador	Suiza
Estados Unidos de América	Tailandia
Filipinas	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Francia	Uruguay
Grecia	Yugoeslavia
India	
Irak	
Irán	
Israel	

46. En su 89a. sesión, celebrada el 12 de noviembre de 1951, la Junta Ejecutiva eligió su mesa y creó para 1952 los siguientes comités:

Un "Comité de Programa", compuesto por los 11 miembros siguientes:

Australia	India
Brasil	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Ceilán	Suiza
China	Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas
Ecuador	
Estados Unidos de América	
Francia	

y un "Comité de Presupuesto Administrativo", compuesto por los siete miembros siguientes:

Bolivia	Israel
Estados Unidos de América	Nueva Zelandia
Francia	Tailandia
Irak	

La composición del Subcomité de Obtención de Fondos del Comité de Programa es la siguiente:

<i>Representantes</i>	<i>Suplentes</i>
Australia	Ecuador
Ceilán	India
Estados Unidos de América	
Israel	
Yugoeslavia	

Sección IV. Comité Central Permanente y Organismo de Fiscalización (Estupefacientes)

Elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupefacientes)

47. El 24 de julio de 1952,²⁴ el Consejo decidió crear un grupo de trabajo encargado de seleccionar los nombres de 16 que satisficieran las condiciones exigidas por el artículo 19 de la Convención de Ginebra de 1925. Después de examinar el informe del grupo de trabajo, el Consejo, el 30 de julio de 1952²⁵ eligió a los ocho siguientes miembros del Comité:

Sr. Ramón Sánchez (Chile)
Sr. Herbert May (Estados Unidos de América)
Sr. Emilio D. Espinosa (Filipinas)
Sr. Paul Reuter (Francia)
Sr. M. E. Rehman (India)
Sr. Fouad Abou Zahar (Libano)
Sr. Hans Hischer (Suiza)
Sir Harry Greenfield (Reino Unido)

Aprobación del nombramiento del Secretario del Comité Central Permanente (Estupefacientes)

48. El 22 de mayo de 1952,²⁶ el Consejo aprobó el nombramiento del Sr. Louis Atzenwiler como Secretario del Comité Central Permanente (Estupefacientes).

Organismo de Fiscalización (Estupefacientes)

49. El Organismo de Fiscalización (Estupefacientes) fué creado por la Convención de 13 de julio de 1931 para limitar la fabricación y reglamentar la distribución de estupefacientes. Su tarea consiste en examinar los cálculos de las necesidades de estupefacientes que los gobiernos deben someterle anualmente. El Organismo de Fiscalización está compuesto de cuatro miembros, dos de los cuales son nombrados por la OMS y los otros dos por la Comisión de Estupefacientes y por el Comité Central Permanente (Estupefacientes), respectivamente. La composición actual del Organismo de Fiscalización es la siguiente:

Profesor Hans Fischer (Suiza), nombrado por la Organización Mundial de la Salud;

Profesor Sedat Tavakoli (Turquía), nombrado por la Organización Mundial de la Salud;

Coronel C. H. L. Sharman, C.M.G., C.B.E., I.S.O. (Canadá), nombrado por la Comisión de Estupefacientes, Vicepresidente, elegido en noviembre de 1951 por un período de un año.

²⁴ 658a. sesión plenaria.

²⁵ 666a. sesión plenaria.

²⁶ 574a. sesión plenaria.

²² 436a. sesión plenaria.

²³ 658a. sesión plenaria.

Sr. Herbert L. May (Estados Unidos de América), nombrado por el Comité Central Permanente (Estupefacientes), Presidente.

Sección V. Períodos de sesiones y conferencias del Consejo y de sus órganos auxiliares

50. El Consejo y sus órganos auxiliares celebraron los siguientes periodos de sesiones durante el período a que se refiere este informe:

51. CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

13° periodo de sesiones (continuación):

18 de diciembre-21 de diciembre de 1951, París (4 sesiones plenarias).

Primera sesión extraordinaria, 24 de marzo de 1952, Nueva York (1 sesión).

14° periodo de sesiones:

20 de mayo-1° de agosto de 1952, Nueva York (100 sesiones plenarias).

En el 14° periodo de sesiones se reunieron los siguientes comités principales:

Comité de Asuntos Económicos (1 sesión);

Comité de Asuntos Sociales (13 sesiones);

Comité de Coordinación (13 sesiones);

Comité de Asistencia Técnica (8 sesiones).

Además, en el 14° periodo de sesiones celebraron reuniones los siguientes comités:

Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales (8 sesiones);

Comité Interino del Calendario de Conferencias (3 sesiones).

Se crearon varios grupos de trabajo que se reunieron durante el 14° periodo de sesiones, según se indica a continuación:

Grupo de trabajo encargado del Programa Ampliado del Comité de Asistencia Técnica (13 sesiones);²⁷

Grupo de trabajo sobre el programa de prioridades del Comité de Coordinación (6 sesiones);

Grupo de trabajo sobre el reglamento (6 sesiones);

Grupo de trabajo encargado de la elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupefacientes) (1 sesión).

Total de sesiones celebradas en el 14° periodo de sesiones:

146 (con exclusión de las sesiones de los grupos de trabajo);

172 (con inclusión de las sesiones de los grupos de trabajo).

²⁷ Además, el Grupo de trabajo encargado del Programa Ampliado del Comité de Asistencia Técnica se reunió entre el 25 de marzo y 4 de abril de 1952 en Nueva York (9 sesiones). Un comité de redacción del Grupo de Trabajo se reunió el 26 de marzo de 1952 (2 sesiones).

52. COMITÉS DEL CONSEJO

Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales

(con inclusión de las sesiones celebradas en el 14° periodo de sesiones)

11 de diciembre de 1951	París (1 sesión)
8 y 9 de abril de 1952	Nueva York (3 sesiones)
23 y 26 de mayo; 16 y 23 de junio; 3, 18, 24 y 31 de julio de 1952	Nueva York (8 sesiones)

Comité Interino del Calendario de Conferencias

(con inclusión de las sesiones celebradas en el 14° periodo de sesiones)

24 de enero de 1952	París (1 sesión)
8, 23 y 25 de julio de 1952	Nueva York (3 sesiones)

Comité Provisional de Coordinación de Acuerdos Internacionales sobre Productos Esenciales

1-3 de noviembre de 1951	Londres
--------------------------	---------

53. COMITÉS ESPECIALES

Comité Especial de Prácticas Comerciales Restrictivas

Primer periodo de sesiones	29 de enero-6 de febrero de 1952	Nueva York
Segundo periodo de sesiones	28 de abril-9 de mayo de 1952	Nueva York

Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

Primer periodo de sesiones	3-6 de diciembre de 1951	Ginebra
----------------------------	--------------------------	---------

Comité Especial de Trabajo Forzoso

Primer periodo de sesiones	8 de octubre-27 de octubre 1951	Ginebra
Segundo periodo de sesiones	2 de junio-1° de julio de 1952	Nueva York

Grupo de Trabajo sobre Insecticidas DDT y BHC

11-14 de febrero 1952	Ginebra
-----------------------	---------

54. COMISIONES ORGÁNICAS

Comisión de Transportes y Comunicaciones

Grupo de expertos en materia de signos y señales de carretera

Tercer periodo de sesiones	23 de junio-18 de julio de 1952	Nueva York
----------------------------	---------------------------------	------------

Comisión de Estadística

Subcomisión de Muestras Estadísticas

Quinto periodo de sesiones	19-31 de diciembre de 1951	Calcuta, India
----------------------------	----------------------------	----------------

Comisión de Asuntos Sociales

Octavo periodo de sesiones	12 de mayo-29 de mayo de 1952	Nueva York
----------------------------	-------------------------------	------------

Comisión de Derechos Humanos

Octavo periodo de sesiones	14 de abril-14 de junio de 1952	Nueva York
----------------------------	---------------------------------	------------

Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías

Cuarto período de sesiones 1-16 de octubre de 1951 Nueva York

Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa²⁸

Quinto período de sesiones 3-21 de marzo de 1952 Nueva York

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

Sexto período de sesiones 24 de marzo-25 de abril de 1952 Ginebra

Comisión de Estupefacientes²⁹

Séptimo período de sesiones 15 de abril-9 de mayo de 1952 Nueva York

Comité Central Permanente (Estupefacientes)

58° período de sesiones 1-7 de noviembre de 1951 Ginebra

59° período de sesiones 9-13 de junio de 1952 Ginebra

Órgano de Fiscalización (Estupefacientes)

36° período de sesiones 22-26 de octubre de 1951 Ginebra

37° período de sesiones 18-20 de junio de 1952 Ginebra

Comité Central Permanente y Órgano de Fiscalización (Estupefacientes)

Sexto período conjunto de sesiones 29-31 de octubre de 1951 Ginebra

Séptimo período conjunto de sesiones 16-19 de junio de 1952 Ginebra

²⁸ El 13 de marzo de 1952, durante el quinto período de sesiones, se reunió un comité de redacción encargado del proyecto de código internacional de ética profesional.

²⁹ Durante el séptimo período de sesiones se reunieron dos comités de redacción: Comité de Redacción de la Convención Única, del 21 al 25 de abril (5 reuniones). Comité de Redacción sobre la Masticación de la Hoja de Coca, 30 de abril (1 sesión).

³⁰ Además de los Comités de la Comisión Económica para Europa enumerados, celebraron sesiones, durante el año a que se refiere el presente informe, los siguientes subcomités y grupos de trabajo:

Comité de Problemas Agrícolas: Grupo de Trabajo sobre Normalización de Productos Alimenticios Perecederos.

Comité del Carbón: Subcomité de Comercio del Carbón, Subcomité de Problemas Económicos y Técnicos, Grupo de trabajo encargado de los problemas de utilización, Grupo de trabajo encargado de los problemas de clasificación, Grupo de trabajo encargado de los problemas de producción.

Comité de Energía Eléctrica: Grupo de trabajo sobre cuestiones hidráulicas, Grupo de trabajo en materia de estadística, (Grupo de enlace, Grupo de expertos para el estudio de la electrificación rural, Grupo de trabajo sobre interconexiones, Grupo de expertos encargado de reunir información relativa a la instalación del suministro de energía eléctrica puesta en servicio, en construcción y en proyecto, Grupo de expertos encargado del estudio de los costos comparativos de construcción de centrales de energía hidroeléctricas, Grupo de expertos para el estudio de cuestiones jurídicas, Grupo de expertos encargado de examinar el estudio sobre "Traspaso de energía eléctrica a través de fronteras europeas".

Comité de Industrias y Materiales: Comité organizador de investigaciones en materia de construcción, Grupo de trabajo sobre prácticas en materia de trabajo de ingeniería por contrata, Reunión especial de relatores sobre financiamiento e inversión en materia de vivienda y construcción, Grupo de trabajo sobre problemas técnicos (vivienda y construcción), Grupo de trabajo sobre programas y recursos (vivienda y

55. COMISIONES ECONÓMICAS REGIONALES

Comisión Económica para Europa³⁰

(Período del 22 de septiembre de 1951 al 30 de junio de 1952)

Séptimo período de sesiones 3-18 de marzo de 1952 Ginebra

Comité del Carbón

21° período de sesiones 10-11 de diciembre de 1951 Ginebra

22° período de sesiones 25-26 de enero de 1952 Ginebra

23° período de sesiones 28 de febrero de 1952 Ginebra

24° período de sesiones 30 de mayo de 1952 Ginebra

Comité de Energía Eléctrica

Octavo período de sesiones 1-3 octubre de 1951 Ginebra

Noveno período de sesiones 23-24 de junio de 1952 Ginebra

Comité de Transportes Continentales

Período extraordinario de sesiones 7 a 11 de enero de 1952 Ginebra

Comité del Acero

Noveno período de sesiones 14 a 15 de febrero de 1952 Ginebra

Comité de la Madera

Noveno período de sesiones 2-6 de mayo de 1952 Ginebra

Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente

Octavo período de sesiones 29 de enero-8 de febrero de 1952 Rangún, Birmania

Comité de Industria y Comercio

Cuarto período de sesiones 18-26 de enero de 1952 Rangún

Subcomité del Hierro y el Acero

Cuarto período de sesiones 15-17 de enero de 1952 Rangún

construcción), Reunión especial conjunta de fabricantes de insecticidas (OMS y CEE).

Comité de Transportes Continentales: Subcomité de Transportes por carretera, Subgrupo del equipo de refrigeración para el transporte por carretera, Grupo de trabajo sobre cuestiones jurídicas, Grupo de trabajo sobre transporte de artículos peligrosos por carretera, Grupo de trabajo para el fomento y mejoramiento del transporte por carretera de pasajeros y mercancías, Subgrupo sobre servicios internacionales de transporte de pasajeros por carretera, Grupo de trabajo de expertos en información estadística, Grupo de trabajo sobre transportes de productos alimenticios perecederos, Grupo de trabajo sobre tarifas, Grupo de trabajo para la coordinación del transporte, Subgrupo para la unificación de los procedimientos de embalaje y de las condiciones de transporte (productos alimenticios perecederos), Grupo de trabajos sobre envases, Grupo de trabajo sobre precintos uniformes (transporte por ferrocarril), Grupo especial de trabajo de expertos en cuestiones de aduanas (transporte por carretera), Subgrupo de expertos de aduanas (Grupo de trabajo sobre envases), Grupo de trabajo sobre gastos y contabilidad en materia de transporte, Grupo de trabajo sobre coordinación del transporte, Subgrupo sobre el transporte de productos alimenticios perecederos por ferrocarril, Grupo conjunto de trabajo sobre la seguridad en los pasos a nivel.

Comité del Acero: Junta de expertos en estadística, Grupo de trabajo sobre chatarra.

Subcomité de Energía Eléctrica

Primer período
de sesiones 11, 12 y 14 de enero de 1952 Rangún

*Grupo de trabajo sobre industrias domésticas independientes
e industrias en pequeña escala*

Segundo período
de sesiones 28 de julio a 1° de agosto de 1952 Bangkok

*Grupo de trabajo de la CEAL/OMS/UNICEF/FAO sobre
producción y distribución de la DDT*

Segundo período
de sesiones 6 de agosto de 1951 Bangkok

*Grupo de trabajo de la CEAL/OIT/UNESCO para cues-
tiones de desarrollo económico que tienen dificultades por falta
de personal competente*

Primer período
de sesiones 27-30 agosto 1951 Bangalore,
India

Grupo de trabajo sobre movilización del capital nacional

Primer período
de sesiones 20-24 de noviembre de 1951 Bangkok

Conferencia sobre Fomento del Comercio

Primera Con-
ferencia 9-18 octubre de 1951 Singapur

Comité de Transportes Continentales

Primer período
de sesiones 17-22 de diciembre de 1951 Bangkok

Grupo de trabajo sobre ferrocarriles

Primer período
de sesiones 11 a 15 de diciembre de 1951 Bangkok

*Grupo de trabajo encargado de coördinar el trabajo de los
gobiernos para la adopción de una clasificación uniforme del
comercio internacional*

Primer período
de sesiones 7-19 de enero de 1952 Bangkok

Comisión Económica para la América Latina

Comisión consti-
tuida en Comité 11-14 de febrero de 1952 Santiago,
Chile

56. FONDO INTERNACIONAL DE SOCORRO A LA INFANCIA (NACIONES UNIDAS)

Junta Ejecutiva

8-12 de noviembre de 1951 París
22-24 de abril de 1952 Nueva York

Comité de Programa

29 de octubre -1° de noviembre de 1951 París
14-17 de abril de 1952 Nueva York

Comité de Presupuesto Administrativo

18 de octubre de 1951 Nueva York
18 de abril de 1952 Nueva York

Comité Mixto del UNICEF y la OMS sobre política sanitaria
9-10 de abril de 1952 Nueva York

*Grupo de trabajo sobre la creación de un comité consultivo
general para obtención de fondos*

8 de noviembre de 1951 París
11 de abril de 1952 Nueva York

*Grupo de trabajo del Comité de Programa encargado de
fijar el máximo de programas y presupuesto para el período
comprendido entre 1° de julio de 1951 y 30 de junio de 1952*

27 de octubre de 1951 París

*Comité encargado de definir el carácter consultivo para el
comité asesor de las organizaciones no gubernamentales*

6 de abril de 1952 Nueva York

Sección VI. Programa básico de trabajo para 1952

57. Con arreglo a lo dispuesto en su resolución 414 D (XIII), el Consejo reanudó su 13° período de sesiones en París el 18 de diciembre de 1951, para preparar, con ayuda del Secretario General, un programa básico de trabajo para 1952 y fijar las fechas en que debe comenzar el examen de todos los temas indicados en el inciso 8 d) de la resolución 414 A I (XIII). El Consejo examinó³¹ una nota del Secretario General, presentada en forma de dos proyectos de programa provisional (E/2158 y Corr.1 y Add.1 y 2), así como varias propuestas y documentos de trabajo relativos a la preparación de un programa de trabajo para 1952 (E/2160, E/2162, E/L.303, E/L.304, E/L.305, E/L.307, E/L.308, E/L.309 y E/L.310).³² El Consejo decidió celebrar un solo período de sesiones en 1952 y adoptó también varias decisiones sobre la supresión, aplazamiento y fusión de temas incluidos en el programa provisional, E/2163. Consideró también las fechas en que debe comenzar el estudio de los grupos más importantes de temas relacionados con el programa del período ordinario de sesiones de 1952 y pidió al Secretario General que, después de realizar consultas con los miembros del Consejo, se sirva fijar esas fechas.

Sección VII. Reforma del reglamento del Consejo y de sus órganos auxiliares

EL CONSEJO Y SUS COMISIONES ORGÁNICAS

58. En su 13° período de sesiones, el Consejo aprobó la resolución 414 (XIII) sobre la organización y funcionamiento del Consejo y sus comisiones. En esa resolución se encargaba al Secretario General que preparara y presentara al Consejo en su 14° período de sesiones el proyecto de revisión del reglamento que resultase necesario a fin de ajustar el reglamento del Consejo y de las comisiones orgánicas a las disposiciones de dicha resolución.

59. En consecuencia en su 14° período de sesiones, el Consejo examinó un documento que contenía el proyecto de revisión del reglamento preparado por el Secretario General (E/2212, A), así como un proyecto revisado del artículo 33, preparado por el Secretario General (E/2274) con arreglo a la resolución 533 C (VI) de la Asamblea General, sobre la prioridad y las consecuencias financieras de los nuevos proyectos;³³ examinó también un proyecto de nuevos artículos presentado por el Secretario General y basado en las recomendaciones del Consejo que figuran en el párrafo 39 del Anexo a la resolución 402 (XIII), sobre los métodos para realizar consultas previas con otros orga-

³¹ 565a. a 568a. sesiones plenarias.

³² Por lo que respecta al examen de las cuestiones referentes al calendario de conferencias, véase el párrafo 97.

³³ Véase la sección I del capítulo IX.

nismos (E/2212, B), y una enmienda propuesta por el Secretario General al Consejo sobre los artículos de su reglamento relacionados con las actas (E/2212).

60. El Consejo transmitió esos proyectos a un grupo de trabajo,³⁴ y en su resolución 456 (XIV) tomó las medidas siguientes que deben entrar en vigor a partir del 1º de agosto de 1952.³⁵

61. Con respecto a la enmienda de su reglamento, como resultado de la aprobación de la resolución 414 (XIII), las decisiones más importantes de que se trató fueron las siguientes:

62. *Periodo de sesiones:* El artículo I dispone que el Consejo celebre dos periodos ordinarios de sesiones cada año, debiendo abrirse el primero en una fecha tan próxima al primer martes de abril como lo permitan las necesidades de orden administrativo y el segundo en una fecha tan próxima a la apertura del periodo ordinario de sesiones de la Asamblea General como lo permitan las necesidades de orden administrativo; este periodo se suspenderá por lo menos seis semanas antes de la apertura de dicho periodo de sesiones, y se reanudará, por una breve serie de sesiones, durante el periodo ordinario de sesiones de la Asamblea General, o poco después de él (artículo 2).

63. *Programa.* El Consejo revisó los artículos 9 a 16 relativos al establecimiento y examen del programa provisional y a la aprobación del programa definitivo. El artículo 9 dispone que se formule un programa básico anual. Los artículos 10 a 12 tratan, respectivamente, de la elaboración de un programa provisional que será preparado por el Secretario General, del examen del programa provisional por el Consejo en el periodo de sesiones anterior a aquél a que se refiere el programa provisional y de su transmisión a las autoridades correspondientes. El artículo 13 dispone la inclusión de temas suplementarios y los artículos 14 y 15 tratan de la aprobación del programa definitivo por el Consejo. El artículo 16 se refiere a los periodos extraordinarios de sesiones y el artículo 17 a las modificaciones que puedan introducirse al programa en el curso del periodo de sesiones.

64. En lo que respecta al artículo 10, el Consejo examinó una propuesta (E/L.417)³⁶ relativa a la supresión de la última parte del artículo, que dice así: "Toda decisión que adopte el Comité [encargado de las organizaciones no gubernamentales] de desechar una solicitud presentada por una organización no gubernamental con miras a incluir un tema en el programa provisional del Consejo será inapelable." Se sostuvo que las decisiones relativas al programa no podrían ser tomadas por un órgano auxiliar, de composición limitada, sino únicamente por el propio Consejo. La propuesta para suprimir el artículo fué rechazada y la mayoría de los miembros convino en que, a fin de organizar mejor sus trabajos, el Consejo podría delegar sus facultades en uno de sus comités.

65. *Consultas entre organizaciones.* El Consejo aprobó los nuevos artículos 80 y 81, que contienen disposiciones para la celebración de consultas entre los organismos respecto a todas las propuestas sobre estudios, reuniones o programas que interesen a más de un organismo especializado, a fin de lograr un empleo coordinado de sus recursos. Estos nuevos artículos son consecuencia de una recomendación del Comité Administrativo de Coordinación, que fué formulada en la resolución 324 (XI) del Consejo y aprobada por resolución 402 (XIII).³⁷

66. *Actas.* Basándose en la sugestión del Secretario General, el Consejo aprobó el nuevo artículo 43 relativo a sus actas. Ahora se concede a los que participan en los debates tres días útiles, en vez de 48 horas, para presentar correcciones a las actas resumidas provisionales a fin de que sean incorporadas en los textos definitivos. Ateniéndose a la práctica seguida hasta hoy, el nuevo artículo dispone concretamente que las rectificaciones separadas no serán normalmente publicadas. Podrá también extenderse el plazo para la presentación de rectificaciones a las actas al finalizar los periodos de sesiones o en circunstancias especiales. En su octavo periodo de sesiones, el Consejo decidió prescindir de las actas taquigráficas escritas de sus sesiones. En vista de que esta práctica ha dado resultados satisfactorios, se adaptó a ella el reglamento disponiendo por medio del artículo 26 la grabación de discos de las sesiones del Consejo y de sus comisiones reunidas en comités.

67. *Consecuencias financieras de las disposiciones tomadas por el Consejo.* El Consejo estudió de nuevo el procedimiento que sigue para examinar las consecuencias financieras de sus decisiones y revisó el artículo 33 de su reglamento. Este punto se trata *in extenso* en la sección I del capítulo IX.

68. *Idiomas.** El Consejo examinó una propuesta³⁸ presentada por las delegaciones de Argentina, Cuba, México y Uruguay para reformar el reglamento del Consejo con objeto de que el español sea idioma de trabajo del Consejo y de sus comisiones orgánicas. Las delegaciones de Polonia y de China propusieron también que se adoptasen el ruso y el chino, como idiomas de trabajo. Uno de los miembros insistió en que se empleara un solo idioma como idioma de trabajo del Consejo. El Consejo examinó también los cálculos financieros presentados por el Secretario General en relación con esas propuestas.³⁹ El Consejo aprobó la resolución 456 C (XIV) en la cual, después de observar que en su resolución 2 (I) la Asamblea General recomendó al Consejo que adoptara el inglés y el francés como idiomas de trabajo, y que la Asamblea General, por su resolución 262 (III), adoptó el español como uno de sus idiomas de trabajo, decidió transmitir a la Asamblea General, con su opinión favorable, la cuestión de la adopción del español como tercer idioma de trabajo del Consejo y de sus comisiones orgánicas.

³⁴ Compuesto por Cuba, Checoslovaquia, China, Estados Unidos de América, Francia, Irán y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte; sesión plenaria 573a.

³⁵ Sesiones plenarias 642a., 644a., 650a. a 652a., 654a., 664a.; véanse también los documentos E/L.364, E/L.364/Corr.1, E/L.364/Add.1, E/L.417, E/L.421, E/L.425, E/L.426, E/L.428 y E/L.433/Rev.1. Los artículos revisados van anexos a la resolución 456 (XIV). Véanse *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º periodo de sesiones, Suplemento No. 1*.

³⁶ 650a. sesión plenaria, párrafo 20.

³⁷ Véase también el párrafo 655 del capítulo VII.

³⁸ 642a., 644a., 650a., 651a., 652a., 654a. sesiones plenarias.

³⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º periodo de sesiones, Anexos*, tema 35 del programa. E/L.364/Add.1 y E/L.425/Add.1.

* Tema separado del programa provisional de la Asamblea General.

69. *Comisiones orgánicas.* No fué necesario introducir cambio alguno en el reglamento con respecto a las comisiones orgánicas.

COMISIONES ECONÓMICAS REGIONALES

Fecha y lugar de los futuros periodos de sesiones

70. En su 13º período de sesiones y por resolución 414 C.1 (XIII), párrafo 4), el Consejo recomendó a las comisiones económicas regionales que, cuando sea necesario, modifiquen sus reglamentos a fin de que, de conformidad con las recomendaciones que formulen las comisiones, el Consejo pueda decidir la fecha y el lugar de celebración de las reuniones de las comisiones.

Comisión Económica para Europa

71. En su séptimo período de sesiones, la CEE examinó la recomendación del Consejo y manifestó que la práctica actual de fijar las fechas de los períodos de sesiones de la Comisión era satisfactoria para los gobiernos participantes y contribuía a la necesaria coordinación de los programas de sesiones de todos los órganos de las Naciones Unidas; expresó asimismo su confianza de que continuarán tomándose para ello las mismas disposiciones.⁴⁰

Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente

72. En su octavo período de sesiones, la Comisión decidió⁴¹ modificar los artículos 1 y 2 de su reglamento en lo que respecta a la fecha y al lugar de celebración de su período de sesiones, con arreglo a la recomendación del Consejo.⁴²

Comisión Económica para la América Latina

73. Por su parte, la Comisión constituida en Comité de la CEPAL aprobó una resolución modificando los artículos 1 y 2 del reglamento de la Comisión en lo que respecta a las fechas y lugares de celebración de sus períodos de sesiones.⁴³ Los nuevos artículos aprobados por la Comisión dicen así:

Artículo 1

a) En cada período de sesiones, la Comisión propondrá, previa consulta con el Secretario General, la fecha y el lugar de su próximo período de sesiones, quedando dicha proposición sujeta a la aprobación del Consejo. Los períodos de sesiones de la Comisión también tendrán lugar dentro del plazo de 45 días que sigan a la comunicación dirigida por el Consejo Económico y Social al Secretario Ejecutivo, y en tal caso, el Secretario General fijará el lugar de dichos períodos de sesiones, previa consulta con el Presidente de la Comisión.

b) En casos especiales, el Secretario General podrá cambiar la fecha y el lugar de un período de sesiones previa consulta con el Presidente de la Comisión y con el Comité Interino del Consejo encargado del programa de conferencias. El Secre-

tario General podrá asimismo cambiar la fecha y el lugar a petición de la mayoría de los miembros de la Comisión, previa consulta con el Presidente de la Comisión y con el Comité Interino del Consejo encargado de conferencias.

Artículo 2

Al recomendar el lugar en que haya de celebrarse un período de sesiones, la Comisión tendrá en cuenta el principio de que los países de la América Latina deben ser reelegidos en forma rotativa.

Idiomas

74. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó una recomendación de la CEPAL para que se estudiara la posibilidad de adoptar el portugués como idioma oficial y de trabajo de la Comisión.⁴⁴ El Secretario General informó al Consejo sobre las consecuencias financieras de esta propuesta (E/2185/Add.1).⁴⁵ El Consejo estimó que el asunto era principalmente de carácter financiero y que la decisión respecto al mismo correspondía a la Asamblea General y a su Quinta Comisión. No obstante, los miembros del Consejo no se opusieron al empleo del portugués como idioma oficial y de trabajo durante el próximo período de sesiones de la Comisión que habrá de celebrarse en Río de Janeiro, lo cual no implica gastos adicionales para las Naciones Unidas.⁴⁶

75. La Comisión Económica para Europa, en su séptimo período de sesiones, aprobó una resolución⁴⁷ recordando que el inglés, el francés y el ruso son los idiomas de trabajo de la Comisión, y pidiendo al Secretario Ejecutivo que informe a las autoridades competentes acerca de la urgente necesidad de tomar las disposiciones adecuadas para asegurar el total cumplimiento de la disposición contenida en dicho artículo, con inclusión de las medidas transitorias que puedan ser necesarias para mejorar la situación a la mayor brevedad. Al discutirse el informe de la CEE,⁴⁸ algunos miembros del Consejo indicaron que tanto éste como la Asamblea General habían ratificado ya la decisión de la Comisión, por cuya razón el Consejo no tenía que adoptar ninguna nueva decisión sobre el asunto, y que lo que procedía era que la Oficina Europea de las Naciones Unidas proporcionase los servicios necesarios para aplicar en su totalidad el artículo 40 del reglamento de la Comisión.

Relaciones con las organizaciones no gubernamentales

76. Con arreglo a la resolución 414 C.1 (XIII) del Consejo, relativa a las relaciones consultivas con las organizaciones no gubernamentales, la CEE, en su séptimo período de sesiones, estudió⁴⁹ la conveniencia de revisar los artículos referentes a las relaciones consultivas con las organizaciones no gubernamentales, de conformidad con los principios contenidos en la resolución 288 (X) del Consejo. No obstante, la Comisión tomó nota de que su reglamento, en la forma que

⁴⁰ *Ibid.*, Suplemento No. 5, párrafo 150.

⁴¹ *Ibid.*, Suplemento No. 3, párrafo 150.

⁴² *Ibid.*, Suplemento No. 3, parte IV.

⁴³ *Ibid.*, Suplemento No. 2, resolución 40.

⁴⁴ *Ibid.*, resolución 41.

⁴⁵ *Ibid.*, Anexos, tema 3 del programa.

⁴⁶ 546a. sesión plenaria.

⁴⁷ Véanse los Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 5.

⁴⁸ 594a. y 596a. sesiones plenarias.

⁴⁹ Véanse los Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 5, resolución 3.

se aplica actualmente, se ajustaba al espíritu de las decisiones adoptadas por el Consejo.

77. La CEALC, en su octavo período de sesiones, examinó esa misma resolución del Consejo y decidió reformar su reglamento en lo que respecta a las relaciones consultivas con las organizaciones no gubernamentales de forma que se adapte a los reglamentos establecidos por el Consejo para sus comisiones orgánicas.⁵⁰

78. La Comisión reunida en Comité de la CEPAL tomó nota de la resolución del Consejo y aplazó la decisión relativa a la reforma del reglamento en lo que se refiere a organizaciones no gubernamentales, hasta el quinto período de sesiones de la Comisión.⁵¹

Derecho de voto en la Comisión Económica para Europa

79. El Consejo, en su resolución 414 C.II (XIII), decidió que la CEE podrá admitir con carácter consultivo a naciones europeas que no sean miembros de las Naciones Unidas y determinará las condiciones en que esas naciones podrán participar en los trabajos de la Comisión, en particular, la cuestión del derecho de voto en sus órganos auxiliares, y reformó en consecuencia las atribuciones de la Comisión. Con arreglo a esta decisión del Consejo, la CEE, en su séptimo período de sesiones, aprobó una resolución solicitando que sus órganos auxiliares concedan el derecho de voto a naciones europeas que no siendo miembros de las Naciones Unidas sean admitidas a participar en los trabajos de la Comisión. Al aprobar esa resolución, la Comisión convino en insertar un párrafo en su informe anual al Consejo manifestando que la Comisión había tomado nota de que la decisión del Consejo sobre la concesión del derecho de voto en la Comisión a países que no fueran miembros de las Naciones Unidas había sido tomada "por el momento", que la Comisión deducía, por lo tanto, que el Consejo seguía estudiando constantemente la cuestión por lo que respecta a la importancia del problema de que todos los países que participen en las actividades de la Comisión gocen de la misma condición jurídica, y que varias delegaciones representadas en el séptimo período de sesiones de la CEE habían expresado el deseo de que el Consejo concediera el derecho de voto a Estados que no fueran miembros de las Naciones Unidas dentro de la propia Comisión, a la mayor brevedad.⁵²

80. El Consejo, en su 14º período de sesiones, examinó esta cuestión.⁵³ Varios miembros apoyaron el proyecto de resolución (E/L.354)⁵⁴ en el que se pide al Consejo que conceda el derecho de voto a los Estados que no sean miembros de las Naciones Unidas y que estén participando ahora activamente en los trabajos de la Comisión con carácter consultivo. Esos miembros señalaron la decisión adoptada por el Consejo en su 13º período de sesiones, por la cual se permite a la CEE que conceda a esos Estados el derecho de voto en los organismos auxiliares, y alegaron que la aprobación del proyecto de resolución constituiría un paso lógico para lograr que se dé el mismo trato a todos los Gobiernos de los Estados que parti-

cipan en los trabajos de la Comisión. Otros miembros sostuvieron que en este problema iba envuelto otro más amplio, como es la admisión como miembro de las Naciones Unidas, y que el derecho de voto en la Comisión debía ser prerrogativa de los Miembros de las Naciones Unidas que contribuían con su aportación a sufragar los gastos de la Organización. El proyecto de resolución fué rechazado por el Consejo.

Sección VIII. Cuestión de la representación de la China en el Consejo y en sus órganos auxiliares

81. En el primer período extraordinario de sesiones del Consejo, el representante de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas presentó⁵⁵ un proyecto de resolución concebido en los términos siguientes:

"El Consejo Económico y Social

"Decide:

"a) Excluir del Consejo al representante del grupo del Kuomintang;

"b) Invitar al representante del Gobierno Popular Central de la República Popular de China a participar en el Consejo como representante del pueblo chino".

82. El representante de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, en unión de otros varios, sostuvo que esos Gobiernos consideraban que el Gobierno Popular Central de la República Popular de China es el Gobierno legítimo de dicho país, y que los únicos representantes legítimos del pueblo chino eran los designados por dicho Gobierno. No obstante, otros representantes declararon que el Gobierno Comunista de China, con su conducta internacional y sobre todo en el caso de Corea, estaba demostrando una abierta falta de respeto a los principios sostenidos por las Naciones Unidas y que no debía tomarse en consideración la propuesta de exclusión de los representantes del Gobierno Nacional de China.

83. El Consejo aprobó la propuesta presentada por el representante de los Estados Unidos de América para que se aplazase *sine die* todo debate sobre la cuestión de la representación de China, de conformidad con el artículo 49 del reglamento.

84. El representante de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas presentó en el 14º período de sesiones un nuevo proyecto de resolución sobre este tema (E/L.353)⁵⁶.

El representante de los Estados Unidos de América propuso nuevamente que se aplazase el debate sobre la cuestión de la representación de China durante todo el 14º período de sesiones, de conformidad con el artículo 49 del reglamento. Fué aprobada la moción presentada por el representante de los Estados Unidos de América.

85. Un proyecto de resolución sobre este tema fué sometido el 8 de abril de 1952, junto con una declara-

⁵⁰ *Ibid.*, Suplemento No. 3, párrafo 150.

⁵¹ *Ibid.*, Suplemento No. 2, párrafo 140.

⁵² *Ibid.*, Suplemento No. 2, párrafo 149, y resolución 1.

⁵³ 594a., 595a. y 596a. sesiones plenarias.

⁵⁴ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 3 del programa.

⁵⁵ 597a. sesión plenaria.

⁵⁶ 570a. sesión plenaria.

ción sobre el particular, por el representante de la URSS en el Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales.

El Presidente estimó que la propuesta del representante de la URSS era de la competencia del Comité. El representante de los Estados Unidos de América, sin embargo, apeló esta decisión presidencial en virtud del artículo 48 del reglamento, y la decisión fué rechazada⁸⁷.

86. Mociones semejantes fueron presentadas en las comisiones orgánicas que se señalan más adelante.

Los Presidentes interinos de esos organismos, dispusieron que las comisiones no eran competentes para efectuar cambios en la composición de sus miembros e hicieron referencia a las atribuciones de las comisiones orgánicas, según las cuales las comisiones orgánicas (con excepción de la Comisión de Estupefacientes, cuyos miembros son Estados), están compuestas por un representante de cada uno de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, seleccionados por el Consejo; el Secretario General realiza consultas con los gobiernos así seleccionados antes de que los representantes sean definitivamente nombrados por esos gobiernos y confirmados por el Consejo.

87. *Comisión de Derechos Humanos* (octavo período de sesiones) 14 de abril de 1952, (E/CN.4/L.20, E/CN.4/SR.252).

El Presidente dispuso que el proyecto de resolución presentado por el representante de la URSS era impropio, puesto que la Comisión no tenía competencia para tomar decisiones sobre la representación de un Estado, en las Naciones Unidas. La decisión del Presidente fué sostenida.

88. *Comisión de Asuntos Sociales* (octavo período de sesiones) 12 de mayo de 1952 (E/CN.5/L.154, E/CN.5/SR.176). El Presidente dispuso que la Comisión no tenía competencia para tomar decisiones sobre la cuestión planteada por el representante de la URSS.

La decisión del Presidente fué sostenida.

89. *Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer* (sexto período de sesiones) 24 de marzo de 1952 (E/CN.6/SR.101). El Presidente interino recordó que en la resolución 396 (V) de la Asamblea General se había establecido el principio de que cuando se plantee una cuestión relativa a la representación de un Estado Miembro de las Naciones Unidas el asunto deberá ser considerado por la Asamblea General o, de no estar ésta reunida, por su Comisión Interina y manifestó que, en consecuencia, la Comisión no era competente para tomar decisión alguna sobre la cuestión de orden presentada por el representante de la URSS.

El Presidente interino invitó a que los representantes votasen una moción en el sentido de que la Comisión se muestra favorable a cumplir la resolución 396 (V), de la Asamblea General. La moción fué aprobada.

90. *Comisión de Estupefacientes* (séptimo período de sesiones) 15 de abril de 1952 (E/CN.7/SR.156). El representante de los Estados Unidos de América propuso que la Comisión aplazara toda nueva discusión sobre la cuestión de la representación de China, presentada por el representante de la URSS, hasta su

próximo período de sesiones. La moción de los Estados Unidos de América fué aprobada.

91. *Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías* (cuarto período de sesiones) 1º de octubre de 1951 (E/CN.4/Sub.2/L.1, E/CN.4/Sub.2/SR.64). Como resultado de una moción pidiendo la exclusión del miembro representante de la China, la Subcomisión aprobó la propuesta en que se declara que carece de competencia para discutir propuestas relativas a la exclusión de uno de sus miembros.

92. La cuestión de la representación de la China fué planteada en el octavo período de sesiones de la *Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente*, el 29 de enero de 1952 (E/CN.11/344). La Comisión aplazó el debate sobre este tema basándose en que sería inadecuado discutir la cuestión mientras estuviera sometida a la consideración de la Asamblea General.

93. En la 19a. sesión de la *Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)*, celebrada el 22 de abril de 1952, el representante de la URSS presentó una moción relativa a la representación de la China en la Junta. La Junta aprobó una moción aplazando el debate de esta cuestión (E/ICEF/SR.90).

Sección IX. Cuestión de la admisión del Japón como miembro asociado en la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente

94. Al reanudar su 13º período de sesiones, el Consejo recibió una propuesta del Pakistán relativa a la inclusión de un tema adicional en su programa: "Atribuciones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente: admisión del Japón como miembro asociado".⁵⁸ El Consejo decidió que el proyecto de resolución (E/L.306) presentado por el representante del Pakistán fuese incluido en el programa del 13º período de sesiones (continuación), pero ulteriormente aprobó una moción tendiente a aplazar el debate del proyecto de resolución antes mencionado.

95. La Comisión, en su octavo período de sesiones, examinó una solicitud del Gobierno del Japón para que su país fuese admitido como miembro asociado de la Comisión. La Comisión aprobó una resolución⁵⁹ reconociendo la importancia de la potencialidad económica del Japón y la necesidad de promover una cooperación económica más estrecha entre el Japón y los países de la región; recomendó al Consejo que modificara las atribuciones de la Comisión para incluir al Japón dentro de la jurisdicción geográfica de la Comisión, y resolvió que, en caso que el Consejo aceptara la mencionada modificación, se admitiera consiguientemente al Japón como miembro asociado de la Comisión.

96. El Consejo, en su resolución 419 (XIV), tomó nota de la recomendación de la Comisión e introdujo las enmiendas pertinentes en las atribuciones de la CEALO.⁶⁰ Por consiguiente, el Japón pasó a ser miembro asociado de la Comisión.

⁵⁸ 568a. sesión plenaria.

⁵⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No 3, parte IV.

⁶⁰ 597a. sesión plenaria.

⁸⁷ 112a. sesión del Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales.

CALENDARIO DE CONFERENCIAS PARA 1952

97. Al reanudar su 13º período de sesiones en París y discutir su programa básico para 1952, el Consejo decidió celebrar un solo período de sesiones en 1952, en vista de las circunstancias especiales creadas por la prolongación del sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.⁶¹

98. El primer período extraordinario de sesiones del Consejo fué convocado en virtud de la resolución 549 (VI) aprobado por la Asamblea General el 5 de febrero de 1952, y se celebró en la Sede el 24 de marzo de 1952.⁶²

99. En su 14º período de sesiones, el Consejo adoptó varias decisiones relativas al calendario de conferencias para 1952. El 1º de julio de 1952, el Consejo aprobó la sugestión del Secretario General de celebrar el período de sesiones de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías del 22 de septiembre al 9 de octubre de 1952.⁶³ El 11 de julio de 1952, el Consejo aprobó las recomendaciones del Comité Interino del Calendario de Conferencias en que se pedía al Secretario General que considerara la convocación del tercer período de sesiones del Comité Especial de Prácticas Comerciales Restrictivas en Ginebra, el 8 de septiembre de 1952.⁶⁴ Al aprobar su Calendario de Conferencias para 1953, el Consejo difirió la reunión de la Comisión de Estadística que se había previsto provisionalmente para diciembre de 1952, hasta el 2 de febrero de 1953.⁶⁵

CALENDARIO DE CONFERENCIAS PARA 1953

100. En su 14º período de sesiones, el Consejo aprobó el Calendario de Conferencias para 1953 presentado por el Secretario General en consulta con el Comité Interino del Calendario de Conferencias, con las enmiendas introducidas (E/2316).⁶⁶ El 24 de julio de 1952 el Consejo decidió,⁶⁷ después de alguna discusión, celebrar su 16º período de sesiones en Ginebra, a partir del 30 de junio de 1953.

101. El Consejo decidió acceder a la solicitud de la Comisión de Derechos Humanos para celebrar su próximo período de sesiones en Ginebra a partir del 6 de abril de 1953.

102. El Consejo decidió que la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente celebrara su período de sesiones de 1953 en Bandung (Indonesia), a partir del 6 de febrero, y que el período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina se celebrara en Río de Janeiro, Brasil, a partir del 6 de abril.

103. El Calendario de Conferencias para 1953, tal como fué aprobado por el Consejo, figura como Apéndice III de este informe.

⁶¹ 565a. a 568a. sesiones plenarias.

⁶² 569a. sesión plenaria; véanse los documentos E/2177 y Corr.1.

⁶³ 627a. sesión plenaria.

⁶⁴ 640a. sesión plenaria.

⁶⁵ Véase la nota al pie del párrafo 28 sobre la prolongación del mandato de los representantes en la Comisión.

⁶⁶ 664a. sesión plenaria.

⁶⁷ 657a. sesión plenaria.

104. La Asamblea General, en su resolución 534 (VI), pidió al Secretario General que, previa consulta con los más altos funcionarios administrativos de los organismos especializados y con los órganos principales de las Naciones Unidas interesados, preparara un plan básico de conferencias anuales en Ginebra y lo sometiera a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones, para poder lograr la utilización más eficaz de los servicios de que se dispone y, posiblemente, obtener economías en los gastos totales de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. Teniendo en cuenta dicha resolución, el Consejo decidió añadir a su programa, como tema 49, uno nuevo titulado "Programas de Conferencias en la Sede y en Ginebra".⁶⁸ A este respecto, el Consejo examinó un memorándum presentado por el Secretario General al Consejo Económico y Social y al Consejo de Administración Fiduciaria sobre el programa de conferencias en la Sede y en Ginebra (E/2298).⁶⁹

105. El representante del Secretario General indicó que la solución más económica y conveniente, desde el punto de vista administrativo, sería celebrar todos los períodos de sesiones del Consejo y de sus comisiones orgánicas en la Sede; fundándose en consideraciones de carácter técnico, y teniendo sobre todo en cuenta la facilidad de disponer de alojamiento en los hoteles, los únicos períodos en que podrían celebrarse esos períodos de sesiones en Ginebra eran de febrero a marzo y de julio a agosto. Las reuniones que se celebran fuera de la Sede originan siempre gastos suplementarios por concepto de transporte y de personal técnico y de otras categorías, cuyos servicios resultan necesarios. Sin embargo, con el establecimiento de un plan básico de conferencias en Ginebra se reduciría al mínimo la duplicación de reuniones de los órganos de las Naciones Unidas (enviados desde la Sede) con los de los organismos especializados, lo que daría por resultado que entre la Sede y Ginebra se redujeran los gastos por concepto de personal supernumerario y se lograra una mayor coordinación en el empleo de servicios comunes.

106. Algunas delegaciones estimaron⁷⁰ que las consideraciones de economía debían supeditarse a las consideraciones de eficiencia del trabajo y de una mayor productividad. Si todas las conferencias se celebraran en Nueva York, y a veces ocurre que muchas de ellas lo hacen simultáneamente, recargarían sobremanera los servicios de la Sede con los consiguientes resultados desfavorables como ha sucedido en el actual período de sesiones del Consejo. Se estimó que los cálculos comparativos de gastos que habían sido sometidos al Consejo debían ser examinados en función de la máxima eficiencia. Se juzgó antieconómico que se utilizase tan poco el Palacio de las Naciones de Ginebra, si se trata de justificar los gastos de mantenimiento que, en todo caso, tendrán que continuar. Fundándose en el principio de utilizar en forma racional los edificios de Nueva York y de Ginebra, se podría selec-

⁶⁸ 653a. sesión plenaria.

⁶⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, temas 36 y 49 del programa.

⁷⁰ 663a. y 664a. sesiones plenarias.

cionar un personal permanente que se dividiría convenientemente, evitando así la necesidad de nombrar personal supernumerario. Se estimó también que el Consejo debería hacer sentir su influencia en todas partes y reunirse no solamente en Ginebra sino en otros lugares. Se estimó que no debía tomarse una decisión de principio sin hacer antes un estudio más detenido de la cuestión.

107. Otras delegaciones sostuvieron que debían celebrarse en la Sede todas las reuniones posibles, con objeto de obtener la mayor eficiencia y economía de dinero, el cual podría emplearse en programas de ejecución, como por ejemplo el de asistencia técnica, o en la celebración de periodos especiales de sesiones

en otras regiones. Se consideró ventajoso dar cierta flexibilidad al plan básico de conferencias.

108. El Consejo aprobó la resolución 458 (XIV) en la cual expresó la conveniencia de utilizar lo más ampliamente posible las facilidades de que se dispone en la Sede y en la Oficina Europea, con objeto de conseguir que el Consejo y sus órganos subsidiarios funcionen con la máxima eficacia y economía, e invitó al Secretario General a tomar debidamente en cuenta las opiniones expresadas sobre el particular durante el 14º período de sesiones del Consejo, cuando prepare planes básicos de conferencias para someterlos a la Asamblea General en su próximo período ordinario de sesiones.

Anexo I

RESOLUCIONES Y DECISIONES ADOPTADAS POR EL CONSEJO

Continuación del 13º período de sesiones

Decisiones

Período de sesiones del Consejo en 1952

Reajustes en el Calendario de Conferencias para 1952

Programa provisional del período ordinario de sesiones de 1952

14º período de sesiones

Resolución 418 (XIV) Informe de la Comisión Económica para Europa

Resolución 419 (XIV) Informe de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente

Resolución 420 (XIV) Informe de la Comisión Económica para América Latina

Resolución 445 I. (XIV) Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer — períodos de sesiones de la Comisión.

Resolución 456 (XIV) Modificación del reglamento del Consejo Económico y Social

Resolución 457 (XIV) Renovación de una parte de los miembros de la Comisión de Estadística

Resolución 458 (XIV) Programa de conferencias en la Sede y en Ginebra

Decisiones

Elección de Presidente

Refugiados: Revisión de la composición del Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

Estupecientes: Confirmación del nombramiento del Secretario del Comité Central Permanente (Estupecientes)

Calendario de Conferencias para 1953

Elección de miembros de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)

Elección de miembros del Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales para 1953

Elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupecientes)

Confirmación del nombramiento de miembros de las Comisiones orgánicas del Consejo

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DEL CONSEJO Y DE SUS COMITÉS

A continuación se indican las actas resumidas de las sesiones del Consejo y de sus comités, celebradas en el 14º período de

sesiones del Consejo, y que guardan relación con las diversas secciones de este capítulo.

Sección I: Composición del Consejo

Sesión plenaria: 569a.

Sección II: Mesa del Consejo

Sesión plenaria: 570a.

Sección III: Organos auxiliares del Consejo

Sesiones plenarias: 323a., 436a., 597a., 634a., 657a., 658a., 669a.,

Sesión 101a. del Comité de Coordinación

Sesión 21a. del Comité de Asistencia Técnica

Sección IV: Comité Central Permanente (Estupecientes)

Sesiones plenarias: 658a., 666a., 574a.

Sección VI: Elección de un Relator encargado de las cuestiones referentes a la Libertad de Información

Sesión plenaria: 660a.

Sección VII: Reforma del reglamento del Consejo y de sus órganos auxiliares

Sesiones plenarias: 573a., 594a., 595a., 596a., 642a., 644a., 650a., 651a., 652a., 654a., 664a.

Sección VIII: Cuestión de la representación de la China en el Consejo y en sus órganos auxiliares

Sesiones plenarias: 569a., 570a.

Sección IX: Cuestión de la admisión del Japón como miembro asociado de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente.

Sesiones plenarias: 568a., 597a.

Sesión 112a. del Comité Encargado de las organizaciones no gubernamentales.

Sección X: Calendario de conferencias

Sesiones plenarias: 565a., 566a., 567a., 568a., 569a., 627a., 640a., 653a., 657a., 663a., 664a.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES EN EL CONSEJO O EN SUS COMITÉS, EN VIRTUD DEL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Federación Sindical Mundial

Continuación de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías. Sesión plenaria: 620a.

Capítulo II

CUESTIONES ECONOMICAS DE CARACTER GENERAL* 1

Sección I. Situación económica mundial

DOCUMENTACIÓN PRESENTADA EN EL 14º PERÍODO DE SESIONES DEL CONSEJO CON RELACIÓN A LA SITUACIÓN ECONÓMICA MUNDIAL.

109. En su 14º período de sesiones, el Consejo procedió al examen anual de la situación económica mundial² conforme a la recomendación formulada por la Asamblea General en su resolución 118 (II). Los debates del Consejo se basaron principalmente en el informe del Secretario General sobre la situación económica mundial, titulado *World Economic Report, 1950-51* (Informe Económico Mundial, 1950-51) (E/2193/Rev.1 y Corr.1),³ y en el documento titulado *Recent Changes in Production* (E/2193/Add.1 y Corr.1)⁴ que es complemento del anterior y contiene un análisis detallado.

110. El informe señala que en el curso de 1951 — el primer año completo en que se ha realizado un esfuerzo general de rearme — el mundo produjo más que en cualquiera de los años precedentes. Como el aumento de la producción global entre 1950 y 1951 superó al de la producción de material bélico, aumentó en todo el mundo la oferta total de mercaderías destinadas al sector civil.

111. En los países desarrollados cuya economía se funda en la empresa privada, la producción aumentó considerablemente entre mediados de 1950 y mediados de 1951; sin embargo, la producción de bienes de consumo a causa de la disminución de su demanda, decreció en el segundo semestre de 1951 y a principios de 1952. Aunque el aumento brusco de los precios de las materias primas provocó un alza general de precios en todos esos países, el aumento de los salarios en dinero guardó relación, en general, con el costo de la vida.

112. En los países cuya economía está sometida a una planificación centralizada, la producción y el con-

sumo aumentaron también en 1950 y en 1951, aunque el aumento del consumo fué menos importante que el de la producción. En varios de dichos países, el ritmo acelerado de su industrialización, unido a las cosechas relativamente malas, creó una compresión en la oferta de alimentos; sin embargo, hubo otros en que el aumento de la oferta de bienes de consumo permitió reducir los precios de esos bienes.

113. Aunque en muchos de los países insuficientemente desarrollados la producción aumentó también entre 1950 y 1951, este aumento fué, en general, inferior al promedio mundial. Al mismo tiempo, aumentó el volumen y el precio de las exportaciones de esos países, en especial entre mediados de 1950 y mediados de 1951, a causa de la creciente demanda de los países industrializados.

114. Los hechos principales registrados en 1951 con respecto al intercambio comercial y a la balanza de pagos en el mundo fueron la inversión de la tendencia anteriormente manifestada hacia la reducción del déficit con la zona del dólar y la difícil situación de la balanza de pagos de los países de la Europa Occidental, creada a fines de 1951. Aunque la situación de la balanza de pagos de la mayor parte de los países de la Europa Occidental mejoró en 1951, a principios de 1952 parecía que las dificultades con que tropezaban algunos de esos países, dificultades que los llevarían nuevamente a la imposición de restricciones, tendrían importantes repercusiones en otros países.

115. En 1951, el intercambio de casi todos los países cuya economía está sometida a una planificación centralizada se vió afectada, en medida cada vez mayor, por el empeoramiento progresivo de su intercambio comercial con una gran parte de los restantes países del mundo. Sin embargo, a medida que fué aumentando la producción de estos países, fué creciendo el volumen de su intercambio mutuo.

116. En 1951 se puso nuevamente de manifiesto la inestabilidad excepcional a que está sujeta la balanza de pagos de los países abastecedores de productos primarios. El incremento de las exportaciones y el mejoramiento de la relación de intercambio de los países insuficientemente desarrollados les permitió aumentar en 1951, sus importaciones de bienes de capital y bienes de consumo. Sin embargo, a fines de 1951 disminuyeron sus ingresos de divisas extran-

* En el programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General se ha incluido, por separado, el tema siguiente: Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, con los subtítulos: financiamiento del desarrollo económico; métodos para aumentar la productividad en el mundo; reforma agraria; asistencia técnica para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. Las resoluciones pertinentes del Consejo Económico y Social están enumeradas en el Anexo I del presente capítulo. La Asamblea General ha de tomar disposiciones con referencia a la resolución 433 B (XIV) del Consejo Económico y Social, sobre el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, por la cual el Consejo recomienda a la Asamblea General que adopte lo antes posible las medidas necesarias para solicitar y recibir de los gobiernos promesas de contribución; y pide a la Asamblea General se sirva aprobar, al principio de su séptimo período de sesiones, las disposiciones financieras indicadas en la resolución.

¹ En este capítulo se tratan todas las cuestiones económicas con excepción de las que se relacionan directamente con el desarrollo de los países insuficientemente desarrollados, las cuales se estudian en el capítulo III.

² 587a., 589a. a 594a., 598a. a 601a. sesiones plenarias.

³ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1952.II.C.4

⁴ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1952.II.C.1.

geras, por efecto de la disminución de la demanda exterior; el consiguiente desequilibrio de su balanza de pagos obligó a varios países a imponer de nuevo restricciones a la importación.

117. El informe señala que la experiencia recogida en el período que se examina muestra una vez más la necesidad de adoptar medidas internacionales a fin de que los países insuficientemente desarrollados reciban los capitales suficientes, así como nuevas técnicas que permitan estabilizar la demanda y los precios de los productos primarios que son objeto de intercambio internacional, y de crear a la vez condiciones mutuamente aceptables que permitan que los países insuficientemente desarrollados obtengan una mayor cantidad de maquinaria y equipo industrial necesarios para el aprovechamiento de sus recursos, con lo cual los países industrializados podrán obtener los productos primarios que necesitan.

118. El *World Economic Report* (Informe Económico Mundial) 1950-1951 constaba de otros dos suplementos, a saber, uno titulado *Summary of Recent Economic Developments in Africa* (E/2193/Add.2 y Corr.1),⁵ preparado en cumplimiento de lo dispuesto por la resolución 367 B (XIII) del Consejo, y otro titulado *Summary of Recent Economic Developments in the Middle East* (E/2193/Add.3 y Corr.1),⁶ preparado por la Secretaría de conformidad con las opiniones vertidas en el curso del 13º período de sesiones del Consejo.

119. El *Summary of Recent Economic Developments in Africa* expone sucintamente los cambios operados en 1949 y 1950 en los sectores de la economía africana en que año por año se han producido fluctuaciones económicas importantes; analiza el progreso de las inversiones públicas en los territorios no autónomos del África, y da cuenta de las medidas adoptadas en cumplimiento del programa de asistencia técnica y otros programas conexos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, así como de la coordinación de la acción intergubernamental. El *Summary of Recent Economic Developments in the Middle East* expone los aspectos principales de la evolución económica en aquella región y estudia en especial la producción de petróleo y el comercio exterior.

120. Además de los estudios relativos a la situación económica del mundo en general, y del África y el Oriente Medio en particular, el Consejo tuvo a su consideración el documento titulado *Economic Survey of Europe in 1951*,⁷ preparado por la Secretaría de la C.E.E. Este estudio pone de manifiesto que la producción de Europa en 1951 ha continuado aumentando aunque, como en años anteriores, la producción agrícola fué inferior a la industrial. La producción agrícola total de Europa en 1951 superó muy ligeramente la que se alcanzó en el período comprendido entre 1935 y 1940, mientras que la producción industrial aumentó aproximadamente en un 40%. La producción industrial total de Europa entre 1950 y 1951 aumentó aproximadamente en un 12%. Casi la mitad del aumento total de la producción industrial de Europa correspondió a la Alemania Oriental y a la Alemania

Occidental juntas; sin embargo, el aumento de la producción del Reino Unido se vió limitada por la escasez de acero. En 1951, el índice de la producción industrial bruta de la URSS aumentó en un 15%. Al terminar el tercer trimestre de 1951, la producción de la Europa Occidental, especialmente en lo que se refiere a la industria textil comenzó a verse apreciablemente afectada por la disminución de la demanda de bienes de consumo.

121. Los progresos realizados anteriormente por la Europa Occidental para equilibrar su balanza comercial y su balanza de pagos con los países no europeos se vieron bruscamente interrumpidos en 1951, cuando los países de la Europa Occidental tuvieron que soportar la doble carga de un aumento considerable en el volumen de sus importaciones procedente de los países no europeos y del alza de los precios de las materias primas. A pesar de que el aumento de las exportaciones con destino a los países no europeos volvió a aumentar en forma notable, y de que los precios de las exportaciones fueron también superiores, el aumento de los ingresos derivados de las exportaciones no bastó ni con mucho para impedir la reaparición de un considerable déficit en el intercambio con los países no europeos. El Reino Unido y Francia fueron los países que experimentaron mayores dificultades. Sin embargo, la situación de cada uno de los países difirió notablemente y muchos países de la Europa Occidental continental se encontraron en 1951 en una situación relativamente favorable.

122. En 1951 aumentó el intercambio entre los países de la Europa Oriental, pero el comercio entre la Europa Oriental y la Occidental fué inferior al nivel de 1950, que ya era anormalmente bajo.

123. El Estudio contiene además dos capítulos especiales en que se analizan las tendencias de la producción y de la distribución de los recursos de la URSS, y se estudian las tendencias a largo plazo de la producción y consumo de carbón en los países de Europa, poniendo de relieve la necesidad de un planteamiento coordinado del problema europeo en materia de combustibles.

124. El Consejo examinó asimismo el informe titulado *Análisis de los Problemas Internacionales sobre Productos Básicos, 1951* (E/2181),⁸ preparado por la Comisión Provisional de Coordinación de Acuerdos Internacionales sobre Productos Básicos. En este informe se analiza la evolución de la situación desde el fin de la segunda guerra mundial y pone de relieve las rápidas fluctuaciones sufridas por varios productos básicos, estudiando en particular los efectos del actual esfuerzo de rearme.

DEBATES SOSTENIDOS EN EL CONSEJO

125. Al examinarse la situación económica mundial, la mayor parte de los representantes elogió la alta calidad del *Informe Económico Mundial, 1950-51*, así como de los estudios anuales realizados por las comisiones económicas regionales, y expusieron en detalle la evolución económica de sus respectivos países.

126. Varios representantes de los países desarrollados señalaron que era necesario emprender una acción

⁵ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1952.II.C.2.

⁶ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1952.II.C.3.

⁷ E/ECE/140/Rev.1, Ginebra, 1952.

⁸ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1952.D.1.

internacional coordinada para combatir la inestabilidad económica por que atraviesa la economía mundial, que algunos de ellos calificaron de alarmante. Algunos expresaron que la estabilidad económica y el desarrollo de la economía mundial sólo podrían lograrse si los gobiernos adoptaban medidas encaminadas a asegurar la estabilidad de sus respectivas economías, y reconocieron la relación existente entre su política económica interior y la estabilidad exterior. Conviniere en general en que se había realizado un gran esfuerzo para contener la inflación y en que, en consecuencia, la adaptación impuesta por la pesada carga que representaban los programas de defensa se realizaba con muchas menos consecuencias adversas que las que todos habían previsto. Había aumentado la oferta de productos destinados al sector civil de la economía y al mismo tiempo, se producían grandes cantidades de material para el programa de defensa. Sin embargo, varios representantes pusieron de relieve las presiones inflacionarias existentes en muchos países, en donde el creciente esfuerzo que se hace para la defensa privaba de ciertos productos y servicios a la economía civil. Al mismo tiempo, se señaló que existían presiones deflacionarias en importantes sectores de las economías nacionales en los que había decrecido la demanda. Se advirtió la aparición de focos de desempleo en algunos sectores y se hizo resaltar que, en consecuencia, una de las principales tareas de los gobiernos debía consistir en el mantenimiento de un nivel de empleo elevado y estable.

127. Los representantes de los países desarrollados declararon que aunque en el período examinado se había registrado un aumento de la producción industrial, les preocupaba el aumento insuficiente de la producción mundial de alimentos, que era muy inferior al de la producción industrial. Era necesario adoptar urgentemente medidas encaminadas a aumentar la producción mundial de alimentos, no sólo mediante la bonificación de tierras cultivables, sino también incrementando el rendimiento de las tierras ya cultivadas. Varios representantes pusieron de relieve la necesidad de poner remedio al persistente desequilibrio de la balanza de pagos entre la zona del dólar y las demás zonas monetarias del mundo; algunos de ellos hicieron referencia a los problemas creados por la escasez de dólares que volvió a manifestarse en 1951. Varios representantes señalaron que es necesario establecer una completa cooperación entre los países con miras a desarrollar el comercio internacional, y declararon que los gobiernos debían abstenerse de adoptar medidas proteccionistas para impedir las importaciones. Asimismo, se indicó que las bruscas fluctuaciones de los precios de las materias primas y su consiguiente efecto perturbador sobre la balanza de pagos y sobre la economía interna, tanto de los países abastecedores de productos primarios como de los países industriales, constituía una nueva amenaza contra la estabilidad económica. Algunos miembros consideraron que la difícil situación por que se atravesaba con respecto a las materias primas podía mejorarse mediante la conclusión de acuerdos a largo plazo que permitiesen estabilizar las condiciones de la oferta y la demanda de ciertos productos. A este propósito, se señaló a la atención del Consejo la Conferencia Internacional sobre Materiales, que había mostrado la posibilidad de adoptar medidas de carácter internacional para atenuar

las fluctuaciones que experimentan los productos básicos. Los representantes de los países desarrollados expresaron también la opinión de que el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados constituía una de las principales preocupaciones del mundo y, a este respecto, pusieron de relieve que en 1951 se habían concedido a los países insuficientemente desarrollados más subsidios y empréstitos que en ninguno de los años precedentes. Varios representantes recordaron que los países insuficientemente desarrollados habían temido que la producción de armamentos pudiera impedirles obtener los bienes de capital que necesitaban y declararon que tales temores no se habían visto confirmados. Creían que en lo sucesivo podría aumentarse la oferta de esos bienes de capital, a condición de que se dispusiera de las materias primas suficientes.

128. Los representantes de los países insuficientemente desarrollados hicieron resaltar la estrecha relación existente entre la estabilidad económica de los países industrializados y el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. Estimaron que los acontecimientos de 1951 no habían sido favorables para los últimos. La diferencia entre la producción de los países industrializados y la de los países insuficientemente desarrollados se había acentuado, porque la producción de los países desarrollados aumentaba con mayor rapidez que la de los países poco desarrollados. Los mayores ingresos obtenidos por estos últimos países, como consecuencia del alza de los precios de las materias primas, había provocado peligrosas presiones inflacionarias, que se veían agravadas por el aumento de los precios de los productos alimenticios y de los bienes de consumo que debían importar. No todos los países insuficientemente desarrollados se habían beneficiado del auge de los productos primarios; ulteriormente había disminuido la demanda y habían decrecido los ingresos procedentes de las exportaciones. A causa de la disminución de sus disponibilidades de divisas extranjeras y de la inflación, la situación de algunos de los países insuficientemente desarrollados volvía a ser tan desfavorable como en el período anterior a la ruptura de las hostilidades en Corea, lo que mostraba la inestabilidad de la balanza de pagos de los países abastecedores de productos primarios. Los representantes de los países insuficientemente desarrollados señalaron también la necesidad de realizar un vigoroso esfuerzo para combatir la inflación, aumentar la producción y reducir el costo de vida, así como de un programa global del desarrollo económico de alcance internacional, para aumentar la asistencia técnica y financiera a sus países. A este respecto, el problema más importante seguía siendo el de obtener el capital necesario para financiar el desarrollo económico. Para activar la ejecución de los planes de desarrollo, era indispensable destinar al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados una mayor proporción del ahorro mundial, y desarrollar y estabilizar el comercio internacional. En opinión de algunos representantes, el sistema por el cual se rige actualmente el comercio internacional permitía que los países desarrollados fijaran los precios de los productos que vendían a los países insuficientemente desarrollados y el de los productos que adquirían de los mismos, lo cual era injusto.

129. Algunos representantes expresaron la opinión de que el intenso esfuerzo bélico realizado por muchos países capitalistas había aumentado las utilidades de los monopolios, había desorganizado la economía y había sido la causa principal de las presiones inflacionarias que, unidas al aumento de los impuestos y a la elevación del costo de vida, ocasionaban la disminución del nivel de vida medio de los trabajadores. Esos representantes sostuvieron que el rearme impedía el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados y que era la causa de la inestabilidad que sufrían muchos de los propios países capitalistas; afirmaron también que el rearme aumentaba el desempleo, disminuía el poder adquisitivo, dificultaba el desarrollo de la relación de intercambio, conducía a la monopolización de las materias primas en beneficio de uno de los países desarrollados, desviaba las materias primas hacia la producción de armamentos, y reducía los mercados internacionales de bienes de consumo. Se imponía una verdadera cooperación económica internacional y el desarrollo general de las relaciones comerciales, fundados en el reconocimiento del interés mutuo, la soberanía y la igualdad de todos los países. Según esos representantes, una de las condiciones esenciales para el mejoramiento de la situación económica de los países de la Europa Occidental era el mantenimiento de relaciones económicas normales con los países de la Europa Oriental.

130. Con respecto a este último punto, otros representantes declararon que sus gobiernos habían acogido favorablemente todo esfuerzo sincero encaminado a mantener y desarrollar el comercio entre la Europa Oriental y la Europa Occidental, y que seguirían manteniendo esta misma actitud; que esos gobiernos habían trabajado en ese sentido, tanto por medio de negociaciones bilaterales como por conducto de la Comisión Económica para Europa y que, con ese fin, los países de la Europa Oriental podían en todo momento utilizar en una medida aun mayor los servicios de la Comisión Económica para Europa.

131. El representante de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres señaló la necesidad de adoptar métodos modernos de desarrollo agrícola y de elaborar cuidadosamente planes de financiamiento del desarrollo de los países insuficientemente desarrollados, que permitieran determinar las clases de bienes de capital que esos países necesitaban y el momento en que les convenía recibirlos. El representante de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres dió cuenta de las actividades de sus delegaciones, que habían visitado varios territorios africanos y que pedían que se estableciera una comisión económica para el África.

132. El representante de la Federación Sindical Mundial expuso a los miembros del Consejo la opinión de esa entidad sobre los apremiantes problemas económicos que se plantean a los obreros, y señaló especialmente los efectos nocivos que, según ese representante, tenía el rearme. La FSM presentó varias propuestas al Consejo que, a juicio de la misma, restablecerían la

libertad del comercio internacional y elevarían el nivel de vida de los pueblos del mundo.

133. Al concluir el debate general, el Consejo acordó no adoptar medida oficial alguna con respecto a este tema del programa. Sin embargo, se estimó que las deliberaciones sobre este tema constituirían un antecedente indispensable para el examen de otras cuestiones económicas importantes.

Sección II. Empleo total y medidas para lograr la estabilidad económica internacional

134. Al estudiar el tema del empleo total, en su 14º período de sesiones, el Consejo dedicó principalmente su atención a los análisis y recomendaciones que figuran en un informe titulado *Medidas para Lograr la Estabilidad Económica Internacional*,⁹ preparado a petición del Consejo por un grupo de expertos nombrados por el Secretario General. El Consejo resolvió examinar al mismo tiempo el subtema de su programa referente al desarrollo económico integrado y a los acuerdos comerciales (resolución de la Asamblea General 523 (VI)) que, entre otras cosas, trató de las medidas adoptadas por los gobiernos para poner en obra una producción adecuada, una regulación equitativa de la distribución, los precios de los productos básicos y las medidas adoptadas para combatir la inflación. Finalmente, en cumplimiento de las disposiciones de la resolución 290 (XI) del Consejo, de que sea constantemente examinado el problema del empleo total, el Consejo discutió otros aspectos de la cuestión del empleo total tomando como base las respuestas dadas por los gobiernos en el formulario anual distribuido por el Secretario General en relación con la información acerca de los objetivos, políticas y medidas referentes al empleo total.¹⁰ A continuación se expone el estudio que hizo el Consejo sobre el informe del grupo de expertos y la resolución de la Asamblea General 523 (VI)¹¹ el cual va seguido de una reseña de los debates del Consejo sobre las respuestas dadas por los gobiernos.

MEDIDAS PARA LOGRAR LA ESTABILIDAD ECONÓMICA: INFORME DEL GRUPO DE EXPERTOS

Atribuciones de los expertos

135. En su 11º período de sesiones, el Consejo examinó un informe titulado *Medidas de carácter nacional e internacional para lograr y mantener el empleo total*,¹² el cual contiene una serie de recomendaciones referentes a los aspectos nacionales e internacionales del problema de lograr y mantener el empleo total.¹³ Después de discutir los aspectos internacionales de la cuestión, el Consejo pidió en el párrafo 19 de su resolución 290 (XI), que el Secretario General se sirviera designar un grupo de expertos para que "formule y analice los diversos métodos prácticos posibles para tratar del problema de la atenuación de los efectos internacionales de los retrocesos económicos

⁹ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1949.II.A.3.

¹⁰ E/2232 y adiciones.

¹¹ 624a., 625a., 627a. a 631a., y 635a. a 638a. sesiones plenarias.

¹² Véase el informe del Consejo Económico y Social para el período comprendido entre el 16 de agosto de 1949 y el 16 de agosto de 1950: *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quinto período de sesiones, Suplemento No. 3*, páginas 32-38.

que puedan producirse". En el curso de su 12º período de sesiones, y después de examinar la situación económica mundial, el Consejo, por su resolución 341 (XII), modificó las atribuciones de los expertos pidiéndoles que, al formular sus proposiciones, prestasen atención especial a los problemas de los países insuficientemente desarrollados que son especialmente vulnerables a las fluctuaciones del mercado internacional y a las fluctuaciones en las relaciones de intercambio conexas.

136. En cumplimiento de esas recomendaciones, el Secretario General nombró a los siguientes expertos: Sr. James W. Angell, Profesor de Economía y Director del Departamento de Economía de la Universidad de Columbia; Sr. G. D. A. MacDougall, Miembro del Nuffield College y Catedrático de Economía Internacional, Universidad de Oxford; Sr. Javier Márquez, Director Ejecutivo Suplente del Fondo Monetario Internacional y ex Profesor de Economía de la Escuela Nacional de Economía, México; Sr. Hla Myint, Catedrático de Economía Colonial de la Universidad de Oxford, y ex Profesor de Economía de la Universidad de Rangún, y Sr. Trevor W. Swan, Profesor de Economía de la Universidad Nacional de Australia. El Grupo de Expertos se reunió durante siete semanas, desde agosto a octubre de 1951, y presentó un informe unánime¹⁴ titulado *Medidas para Lograr la Estabilidad Económica Internacional*.¹⁵

Análisis y recomendaciones de los expertos

137. En su informe los expertos dicen: "Nuestra preocupación ha sido sugerir políticas que contribuyan a mejorar la estabilidad económica internacional, y discutir las condiciones en las cuales tales políticas podrían resultar viables y eficaces, en vez de preparar planes para establecer dispositivos rígidos y automáticos de estabilización... También hemos tratado de apoyarnos hasta donde nos ha sido posible en el uso de los organismos internacionales existentes, y de señalar lo que podría lograrse con sus presentes estatutos y recursos, así como de indicar las circunstancias y la dirección en que habría que modificarlos" (27)*. Las medidas sugeridas son principalmente de tres órdenes:

- a) Acuerdos internacionales sobre productos básicos;
- b) Corriente internacional de capitales;
- c) Reservas monetarias internacionales.

138. El objetivo fundamental debería ser, no la implantación de restricciones que contribuyan a suprimir los "excedentes gravosos", sino la estabilización del mercado mundial de productos básicos frente a las alzas y bajas transitorias en la oferta y la demanda (29). Sugiere que los programas mediante los cuales los países industrializados continúan comprando en los países insuficientemente desarrollados, en momentos en que la demanda privada se contrae temporalmente, son más satisfactorios para ambas partes que los subsidios

o préstamos que pudieran considerarse de otra forma necesarios para evitar un colapso (62). Los detalles de los acuerdos sobre productos básicos tendrían que ser preparados por separado para cada producto por quienes poseen los conocimientos especializados necesarios y por quienes cuentan con la autoridad necesaria para negociarlos en nombre de sus gobiernos (66).

139. Si bien los expertos no excluyen ningún tipo particular de acuerdos internacionales sobre productos básicos (71), exponen en cambio sus razones para creer que ciertos tipos de ellos deben ser evitados (70, 71). Se muestran favorables a los acuerdos multilaterales a largo plazo sobre precios y cantidades de aquella clase de que es un ejemplo destacado el Convenio Internacional del Trigo (73) y a las existencias de amortiguamiento (*buffer stocks*). Se señala a la atención la conveniencia de combinar acuerdos de estos dos tipos. Se hace mención a la posibilidad de reducir los fondos necesarios para financiar las existencias de amortiguamiento, mediante organismos administradores de dichas existencias que podrían operar en los mercados futuros y originar modificaciones apropiadas en las existencias en poder de particulares (77). Sugieren que el capital necesario para financiar tales programas debiera ser aportado por los países importadores y exportadores (79). Sugiere que una parte (quizás el 50%) del capital provenga de un organismo financiero internacional, y para ello se menciona concretamente el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (84).

140. Los expertos no creen que sea necesario ni viable crear ningún nuevo organismo internacional que administre un programa general aplicable a una diversidad de productos básicos. Para coordinar la estructura general y las normas entre los diversos programas, deben utilizarse los organismos internacionales existentes (86).

141. Pueden alegarse poderosas razones para defender la concesión de préstamos en condiciones especialmente liberales, o la asignación de subsidios a algunos de los países insuficientemente desarrollados, particularmente si se produjese un retroceso económico de importancia; pero éstas son cuestiones que los expertos no creen estar llamados a examinar (41). "Uno de los objetivos básicos tanto de la política relativa a las inversiones en el exterior como de la política acerca de los productos básicos, debe ser el de mantener la corriente internacional de bienes y servicios tan estable como sea compatible con las tendencias a largo plazo y con los inevitables cambios estructurales de la economía mundial" (89). "La uniformidad del ritmo del desarrollo económico quizá no pueda lograrse sin variaciones en el ritmo del financiamiento exterior" (93).

142. Se sugiere que todos los organismos gubernamentales o intergubernamentales que proporcionan capitales para el desarrollo económico extranjero se preparen para variar el ritmo con que facilitan estos fondos, basándose en las fluctuaciones de los ingresos en divisas extranjeras de los países prestatarios por concepto de transacciones corrientes y de capital, sin

¹⁴ En la carta dirigida al Secretario General, los expertos manifestaron que, en cumplimiento de la resolución 290 (XI) en el curso de sus deliberaciones consultaron con el Fondo Monetario Internacional y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Con arreglo a la resolución 367 B (XIII) del Consejo, los expertos tomaron también en consideración los puntos de vista expuestos en los debates del 13º período de sesiones del Consejo sobre el empleo total y otros asuntos pertinentes a sus atribuciones.

¹⁵ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1951.II.A.2.

* En los párrafos relativos al informe, los números que están entre paréntesis corresponden a los párrafos numerados del mismo.

exceder el volumen total de deuda exterior que el país prestatario pueda razonablemente soportar (95).

143. El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento debería estar preparado para aumentar la corriente de fondos hacia los países miembros para fines de desarrollo en tiempos de retroceso económico (97). Los principales requisitos de un programa práctico de esta clase son: a) que se establezca con suficiente anticipación un programa general de desarrollo, normalmente en colaboración con el Banco, para que el monto de los préstamos, si fuese necesario, pueda ser aumentado sin una demora excesiva; y b) que los recursos del Banco sean suficientes para atender a las solicitudes adicionales (97). Formúlanse proposiciones concretas con vistas a aumentar estos recursos.

144. Las reservas monetarias de los países del mundo, sin incluir los Estados Unidos de América, aun suplementadas con los recursos del Fondo Monetario Internacional, son insuficientes para permitir a los países mantener sus importaciones "frente a un retroceso económico en uno o más de los principales países, que redujera grandemente, aunque con carácter temporal, la demanda de productos de exportación en la mayor parte del mundo" (116); de aquí que los expertos examinen diversos medios con los cuales podrían aumentarse las reservas. Se estudia la posibilidad de lograr esto mediante el aumento del precio del oro (uniformemente en todas las monedas) (117-120), pero en vista de los problemas políticos que entrañaría tal medida (121), los expertos limitan su análisis detallado a medidas mediante las cuales puedan facilitarse fondos por conducto de un organismo internacional, el cual obraría a discreción, limitado únicamente por principios generales convenidos y por los recursos totales de que dispongan (122).

145. Hácese referencia a varios métodos destinados a compensar la escasez de reservas monetarias, con inclusión del plan propuesto por un anterior grupo de expertos en el informe sobre *Medidas de Carácter Nacional e Internacional para Lograr y Mantener el Empleo Total*, en virtud del cual los países que sufrieran una contracción de su demanda efectiva tendrían su moneda nacional a disposición del resto del mundo (122). Se hace observar que es poco probable que se obtengan recursos adicionales en dólares, a no ser que haya firmes garantías de que la resultante contribución a las reservas internacionales no sería malgastada, sino que constituiría un verdadero fondo rotario (125).

146. Sugiere que se recurra al Fondo para alcanzar los objetivos de que se trata. Hácese una serie de proposiciones para utilizar eficazmente los recursos del Fondo desde el comienzo de un retroceso económico (127-138). Recomiéndase también que los recursos del Fondo sean aumentados en la primera oportunidad, para lograr lo cual se sugieren algunos métodos (139-141).

Debate sostenido en el Consejo en su 14º período de sesiones

147. En relación con su examen del informe de los expertos y de la resolución 523 (VI) de la Asamblea

General sobre el desarrollo económico integrado y los acuerdos comerciales para facilitar el movimiento de la maquinaria, equipo y materias primas, así como el aprovechamiento de los recursos naturales de los países insuficientemente desarrollados, el Consejo examinó los siguientes documentos conexos: a) un proyecto de resolución sobre estabilidad económica mundial y convenios internacionales referentes al comercio de los productos básicos, presentado por Cuba en el sexto período de sesiones de la Asamblea General y remitido al Consejo¹⁶ por la Segunda Comisión (E/2189);¹⁷ b) las respuestas de los Gobiernos de los Estados Miembros de conformidad con la petición de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre las medidas adoptadas en relación con la producción, distribución y precios de las mercaderías, así como para combatir la inflación;¹⁸ c) una nota del Secretario General sobre varias consultas y conferencias intergubernamentales efectuadas bajo los auspicios de la comisión económica regional, así como sobre diversas actividades y estudios emprendidos por la Secretaría (E/2257) en relación con los objetivos de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General; d) una comunicación de la Organización para la Agricultura y la Alimentación sobre acuerdos relativos al control de los productos básicos (E/2194); y e) una nota de la Secretaría resumiendo las principales sugerencias contenidas en el informe de los expertos (E/L.313).

148. Intervinieron en el debate los representantes de varios organismos especializados, particularmente con respecto a las recomendaciones y sugerencias en cuestiones de su competencia. El Consejo oyó también declaraciones hechas por los representantes de la Federación Sindical Mundial y de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres.¹⁹

149. En el curso de los debates, la mayoría de los representantes expresaron su agrado por la valiosa contribución aportada por el informe de los expertos tanto para la comprensión de los problemas de que se ocupó como para su solución. Varios representantes manifestaron su aprobación al tenor general del análisis y a las normas consignadas en el informe, y expresaron su agradecimiento por los esfuerzos de sus autores por ofrecer sugerencias viables y prácticas. Se expresó la opinión de que, si bien la presente situación no se caracterizaba en realidad por los problemas de retroceso económico de que trataba el informe de los expertos, era conveniente formular de antemano normas que pudieran aplicarse más adelante si el caso se presentaba. Hubo, no obstante, diversidad de opiniones sobre el grado de confianza que merecía la aplicación de medidas de carácter internacional, y no las de carácter nacional, para atenuar los efectos del desequilibrio en los pagos internacionales debido a fluctuaciones económicas. Algunos representantes manifestaron no estar de acuerdo con el análisis ni con las recomendaciones del informe. Uno de los representantes criticó el informe basándose en que en él se proponían manipulaciones financieras para solucionar las contradicciones fundamentales del capitalismo, y en que sus proposiciones

¹⁶ En la 625a. sesión plenaria, el representante de Cuba retiró este proyecto de resolución, reservándose el derecho de presentar en un período de sesiones posterior un proyecto de resolución sobre los aspectos del problema que no hubiesen sido discutidos en este período de sesiones.

¹⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 4 del programa. E/2243 y adiciones.

¹⁸ Para referencias sobre las exposiciones orales y escritas hechas por las organizaciones no gubernamentales véase el Anexo III a este capítulo.

aumentarían la dependencia del resto del mundo bajo un solo país.

150. La discusión de las recomendaciones formuladas por los expertos con respecto a los acuerdos internacionales sobre productos básicos reveló que buena parte de la opinión general se interesaba en la utilidad y practicabilidad de tales acuerdos. La mayor parte de los representantes procedentes de países industrializados apoyaron los acuerdos internacionales sobre productos básicos por considerar que es un mecanismo útil de estabilización, y manifestaron el deseo de firmar dichos acuerdos en condiciones adecuadas. Manifestaron que se daban cuenta de las dificultades de orden técnico y político que entrañaba la negociación de los acuerdos internacionales sobre productos básicos, aunque al mismo tiempo confiaban en la posibilidad de que se vencerían tales dificultades. Declararon no encontrar bases de orden práctico para concluir acuerdos que abarcasen simultáneamente diversos productos básicos, ni apoyaron tampoco los acuerdos referentes a la estabilización, mediante convenios internacionales, de la relación de precios entre los productos primarios y los productos manufacturados que entrasen en el comercio internacional. Se sostuvo que no era necesario establecer ningún nuevo mecanismo internacional para facilitar la negociación de los acuerdos de productos básicos, debido a la existencia de la Comisión Provisional de Coordinación de Acuerdos Internacionales sobre Productos Básicos. Se propuso, en consecuencia, que los gobiernos prestasen atenta consideración a la posibilidad de celebrar convenios intergubernamentales sobre productos básicos con respecto a determinados productos primarios. En cuanto a los deseos de los gobiernos para que se efectuaran consultas internacionales y se adoptasen medidas de ese carácter con respecto a dichos convenios, se recomendó que pidiesen al Secretario General y a la Comisión Provisional de Coordinación que diesen facilidades para efectuar esas consultas y aplicar dichas medidas de conformidad con los procedimientos y principios aprobados por las resoluciones 30 (IV) del 28 de marzo de 1947, 296 (XI) del 15 de agosto de 1950 y 373 (XIII) del 13 de septiembre de 1951, aprobadas por el Consejo. Estas proposiciones figuran en el documento E/L.401.²⁰ Sin embargo, el representante de uno de los países industrializados expresó la opinión de que era necesario estudiar nuevamente los acuerdos sobre productos básicos y sus implicaciones, antes que el Consejo pudiese tomar una resolución sobre el caso.

151. La opinión de los representantes de los países insuficientemente desarrollados, cuya economía depende considerablemente de la exportación de productos primarios, estuvo dividida en cuanto a la confianza que debían inspirar los acuerdos internacionales sobre productos básicos y también en cuanto al tipo de acuerdos sobre productos básicos que pudieran ser más convenientes. Algunos de esos representantes estimaron que, aun cuando hubiese empleo total y un desarrollo diversificado en los países insuficientemente desarrollados, la utilidad de los acuerdos sobre productos básicos sólo sería relativa. En el caso de padecer una grave crisis que originase un extenso desempleo, los países desarrollados podrían llegar a derrumbarse comple-

tamente, pues la demanda de productos primarios sufriría tan rudo golpe que ni la más rígida restricción de la producción impediría la baja de precios. Las restricciones impuestas a la producción acentuarían a su vez el empleo insuficiente crónico que padecen los países productores de materias primas. Dichos representantes opinaron también que la fijación de cuotas tendería a perpetuar las condiciones antieconómicas, permitiendo que los productores cuyos costos son elevados conserven mercados que de otro modo perderían. Manifestaron, además, que los países insuficientemente desarrollados que se interesan por las mercaderías manufacturadas en cantidades razonables y a precios equitativos, querrían que se concertaran arreglos internacionales no sólo para los productos primarios, sino también para los bienes de capital. Los representantes de algunos países insuficientemente desarrollados apoyaron, no obstante, recomendaciones relativas a los productos básicos, del mismo tipo de los apoyados por los expertos. Los representantes de dos países abastecedores de productos primarios presentaron propuestas que, aunque reconocían que las negociaciones de los acuerdos intergubernamentales sobre productos básicos podrían facilitarse con la adopción de los procedimientos y principios establecidos por las resoluciones 30 (IV), 296 (XI) y 373 (XIII) del Consejo, no limitaban los gobiernos a ningún procedimiento o principios particulares para negociar acuerdos intergubernamentales sobre productos básicos que los gobiernos interesados juzgaran apropiados. En los documentos E/L.405/Rev.1 y E/L.404/Rev.2²¹ figuran proposiciones de esta naturaleza.

152. Algunos representantes estimaron que las proposiciones de los expertos respecto de los acuerdos internacionales sobre productos básicos, al igual que otras recomendaciones consignadas en el informe, tenían como fin dar a un país mayor dominio sobre las economías de otros países.

153. El representante de la Organización para la Agricultura y la Alimentación recordó que dicho organismo, en su última Conferencia, había reiterado su apoyo a los acuerdos internacionales sobre productos básicos por considerar que son un instrumento permanente de estabilización. La FAO opinó, no obstante, que el informe de los expertos no hacía suficiente hincapié sobre las dificultades de orden político y técnico que entraña la conclusión de acuerdos intergubernamentales sobre productos básicos; se hizo observar que a pesar del vasto campo de actividades de carácter consultivo, el Acuerdo Internacional del Trigo seguía siendo el único acuerdo totalmente intergubernamental que existía. Se recaló la dificultad de encontrar una fórmula para que esos acuerdos aseguraran una verdadera estabilidad, en circunstancias de fuerte inflación o deflación. Al examinar las técnicas de estabilización intergubernamental de los productos básicos, se dijo que había de tenerse en cuenta la medida en que la fluctuación de los precios de los productos primarios cumple una función útil. Algunos problemas comentados en el informe requerirían un examen más amplio, como sucede con la determinación de una fórmula de precios adecuada, con la relación existente entre las medidas de estabilización internacional y las políticas

²⁰ Véase los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 4 del programa.

²¹ *Ibid.*

nacionales, y con la cuestión de cuotas. La FAO apoyó la conclusión a que llegaron los expertos de que el mecanismo intergubernamental existente era, en general, adecuado.

154. Respecto a la sugestión de los expertos de que el Banco podría proporcionar una parte del financiamiento de las existencias de amortiguamiento, varios representantes manifestaron abrigar la misma duda que el representante del Banco de que para ello serían necesarios mecanismos de financiamiento internacional, y propusieron que el financiamiento de esos programas se hiciera con los recursos nacionales, y que éstos fuesen aportados por los participantes.

155. En relación con las cuestiones planteadas y las propuestas hechas por varios representantes, el representante del Fondo Monetario Internacional declaró que el Fondo no podría ofrecer sus recursos para financiar un programa internacional de existencias de amortiguamiento.

156. Durante los debates surgieron algunas divergencias de opinión sobre la conveniencia y viabilidad de las proposiciones de los expertos en cuanto a la afluencia de capital a largo plazo, y, en particular, a la política del Banco Internacional en caso de retroceso económico. El representante del Banco declaró que ese organismo veía con agrado el propósito de evitar trastornos periódicos en el ritmo de desarrollo económico, pero que no obstante dudaba que tal cosa pudiera tener gran intervención en la adopción de medidas anticíclicas. Semejante política requería la existencia de una reserva de proyectos de gran prioridad, propios para ser financiados por el Banco, pero la experiencia del Banco demostraba que tal reserva apenas existía en parte alguna. Otros factores de los países insuficientemente desarrollados limitaban asimismo el alcance de esas medidas. Por consiguiente, el Banco no creía estar en condiciones de ajustar su ritmo de concesión de préstamos en una medida considerable, como sugerían los expertos; en consecuencia, no se planteaba la cuestión de aumentar con ese propósito los recursos del Banco. La principal contribución del Banco a la estabilidad de los países insuficientemente desarrollados consistiría en su intención de continuar invirtiendo a un ritmo constante.

157. Varios representantes manifestaron que la proposición de los expertos podría estar en pugna con la función primordial del Banco que consistía en suministrar, en forma continua, capital a largo plazo para el desarrollo económico. No obstante, se apoyó la sugestión de los expertos de que la concesión de préstamos del Banco para determinados programas bien podría estimularse en momentos de retroceso económico, o que el Banco podría aumentar su participación en el programa de desarrollo de un país, siempre que las perspectivas para el futuro fueran suficientemente buenas para garantizar una deuda mayor. En cuanto a la sugestión de los expertos de que se aumenten los recursos del Banco, uno de los representantes manifestó que veía pocas probabilidades de que el Banco pudiese rebasar el límite de sus recursos. Otro representante manifestó que debió prestarse más atención a la posibilidad de establecer normas de préstamo nacionales, como las propuestas por los expertos, en contraposición al

énfasis que se da a los préstamos concedidos mediante el Banco Internacional. En vista de la presente situación económica de sus países, algunos representantes dudaron que sus gobiernos pudieran aumentar los fondos que ponen a disposición del Banco, como proponían los expertos.

158. Los representantes de varios países insuficientemente desarrollados apoyaron las sugestiones de los expertos en cuanto a la intervención del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que calificaron de conveniente y práctica. Insistieron particularmente en que el grado de solvencia reconocido por el Banco no debiera ser dictado por dificultades momentáneas que afectasen la balanza de pagos de un país.

159. Algunos representantes atacaron duramente a los expertos por aconsejar la conveniencia de depender del Banco que, a su juicio, era un instrumento de la política de un país determinado. Estos mismos representantes sostuvieron que el Banco y el Fondo estaban siendo utilizados para orientar aun más los sistemas económicos de los países insuficientemente desarrollados hacia la producción de productos primarios, y acusaron al Banco de haber estado concediendo créditos principalmente a países de importancia estratégica o económica para cierto país.

160. En los debates se pusieron principalmente de manifiesto dos maneras de enfocar el análisis y las sugestiones de los expertos sobre la suficiencia de las reservas monetarias internacionales y, en particular, la intervención del Fondo Monetario Internacional. Algunos representantes opinaron que debía prestarse más atención a las medidas correctivas que determinados gobiernos pudieran adoptar hasta mejorar su situación con respecto a las reservas. Dichos representantes sostuvieron que los recursos del Fondo debían considerarse únicamente como una segunda línea de reservas y que la asistencia que presta el Fondo debiera responder a un estudio de cada caso particular y no a un procedimiento automático. Expresaron el temor de que sin una política nacional monetaria y sin normas de comercio internacional destinadas a corregir el desequilibrio de la balanza de pagos, los nuevos recursos suministrados por intermedio del Fondo podrían ser derrochados rápidamente. Al expresar la opinión de que los actuales recursos del Fondo no son inconsiderables, dichos representantes declararon que el propio Fondo era la mejor tribuna para discutir detalladamente la cuestión de la suficiencia de sus recursos para los casos de un retroceso económico. Las recomendaciones basadas en esta opinión figuran en el documento E/L.389.²²

161. Por otro lado, se apoyó la opinión de que, si bien debe recurrirse ante todo a las propias reservas de cada país para hacer frente a las dificultades momentáneas de su balanza de pagos, las reservas monetarias existentes son considerablemente insuficientes. Un representante, apoyando las recomendaciones de los expertos respecto de las normas que debería adoptar el Fondo al comienzo de un período de retroceso económico, recalcó la conveniencia de adoptar tales medidas como alternativa a las medidas restrictivas que pudieran tender a aliviar las dificultades de pago de un país a expensas de otro.²³ Varios representantes que se asocia-

²² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 4 del programa.

²³ *Ibid.*, E/L.387.

ban a este criterio, juzgaron, no obstante, prematuro adoptar medidas destinadas a aumentar los recursos del Banco. Un representante manifestó que los recursos adicionales serían de poca utilidad a menos que el Fondo, en contra de las normas seguidas hasta ahora, considerase automático el derecho de retirar fondos, política que, en opinión de su gobierno, es la correcta interpretación del Convenio Constitutivo del Fondo.

162. Algunos representantes criticaron a los expertos por recomendar que el Fondo tuviese una intervención más amplia, lo que a su juicio demostraba que era un medio para que un país interviniese en los asuntos internos de otros.

163. El representante del Fondo Monetario Internacional recordó que el Convenio Constitutivo del Fondo le asignaba la importante función de suministrar una segunda línea de reservas internacionales, que debían ser utilizadas con arreglo a los propósitos y las normas del Fondo para ayudar a que los miembros hagan frente al déficit de sus balanzas de pago originado por crisis económicas del exterior. Sin embargo, las dificultades fundamentales causadas por la crisis económica no podrán ser vencidas por el simple hecho de conceder más liberalmente los créditos para que sean reintegrados en el próximo auge económico, tanto si los créditos proceden del Fondo como de otra fuente cualquiera. Respecto a la proposición de los expertos de que sean aumentados los recursos del Fondo, el representante del mismo manifestó que se había estudiado la cuestión de aumentar las cuotas, pero que se había llegado a la conclusión de que no procedía por ahora adoptar medidas sobre ese particular. Los actuales recursos del Fondo no son en modo alguno escasos para ayudar a financiar el déficit cíclico de las balanzas de pago, especialmente si se tiene en cuenta que esos recursos constituyen reservas secundarias. Con respecto a la sugestión de que el Fondo proteja el carácter rotativo de sus recursos estableciendo obligaciones de pago más concretas, el representante de dicho organismo subrayó que la Junta Ejecutiva del Fondo había adoptado recientemente normas y procedimientos que, aun cuando no eran idénticos a los sugeridos por los expertos, cumplirían los objetivos generales sugeridos. La Junta Ejecutiva del Fondo prestará atenta consideración a las demás recomendaciones que, con respecto a sus prácticas, contiene el informe. Después de examinar el problema de la utilización de sus recursos a la luz del informe de los expertos, el Fondo opinó que podría actuar con suficiente flexibilidad para ser útil, en el caso de una crisis económica, sin tener que reformar su Convenio Constitutivo.

Recomendaciones del Consejo²⁴

164. Después de su debate, el Consejo aprobó la resolución 427 (XIV) que, con ciertas excepciones, recoge ampliamente las opiniones sobre los princi-

pales problemas planteados en el informe de los expertos. La excepción principal fué la cuestión de los acuerdos internacionales sobre productos básicos, respecto a la cual el Consejo no pudo aceptar ninguna de las propuestas que examinó.²⁵

165. En la resolución 427 (XIV) se toma nota de que las políticas nacionales destinadas a mantener niveles de empleo elevados y estables, aun siendo una condición esencial para lograr la estabilidad económica internacional, podrían no bastar para asegurar tal estabilidad. En la misma resolución se expresa también la opinión de que, aunque la atenuación de los efectos de cualquier desequilibrio eventual en los pagos internacionales debe lograrse principalmente mediante la acertada actuación de cada uno de los países interesados, hay esferas en que la acción internacional puede ser también de gran ayuda al respecto. El Consejo toma asimismo nota de que los países insuficientemente desarrollados no tienen generalmente a su disposición, en el plano nacional, los medios para dominar los factores que determinen los retrocesos provocados en su economía por importantes descensos en la demanda o los precios de los productos básicos que exportan o por la desfavorable evolución de la relación de intercambio con respecto a los productos manufacturados que ellos importan, y que, en estos casos, una acción internacional es indispensable. En relación con este aspecto del debate, el Consejo pidió al Secretario General que preparara, para que el Consejo lo examine en un próximo período de sesiones, un estudio sobre los movimientos relativos de los precios de varias clases de mercaderías que son objeto de comercio internacional.

166. Con respecto a la intervención del Banco Internacional en caso de retroceso económico momentáneo, el Consejo recuerda en su resolución que por la resolución 290 (XI) instó al Banco a que, al mismo tiempo que se esforzaba por asegurar y mantener en épocas normales un alto nivel y un ritmo sostenido de inversiones internacionales para el desarrollo económico, aprovechara, en caso de retroceso económico, todas las oportunidades posibles de aumentar sus recursos, con objeto de ampliar el volumen de sus préstamos, entre otras maneras, empleando al máximo su capacidad prestataria. Invitó al Banco a que, a fin de que no se reduzca el ritmo del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, al evaluar la solvencia económica de un país, no se dejara impresionar indebidamente por la situación económica del país en período de retroceso económico momentáneo, sino que tomara plenamente en consideración sus perspectivas económicas a largo plazo. Invitó también a los gobiernos a que, independientemente o en cooperación con el Banco Internacional, preparen programas para hacer inversiones adicionales en caso de retroceso económico o de depresión.

167. El Consejo tomó nota en su resolución de la opinión manifestada por los expertos de que las reservas monetarias de la mayoría de los Estados Miembros parecen ser insuficientes para ayudar a los

²⁴ El Consejo recibió las siguientes propuestas: un proyecto de resolución del Reino Unido (E/L.387) con enmiendas presentadas por Francia (E/L.390) y Pakistán (E/L.398) y un proyecto conjunto de resolución presentado por Cuba y los Estados Unidos de América (E/L.389). Estas fueron reemplazadas por un proyecto conjunto de resolución presentado por Bélgica, Canadá, Cuba, Estados Unidos de América, Francia y Reino Unido (E/L.401); una nueva enmienda del Pakistán (E/L.404 y Rev.1 y 2) reemplazó a su primera enmienda. Cuba también presentó enmiendas (E/L.405 y E/L.405/Rev.1) al proyecto conjunto de resolución.

²⁵ Las propuestas de que se trata fueron una enmienda presentada por Cuba (E/L.405/Rev.1) al proyecto conjunto de resolución presentado por Bélgica, Canadá, Cuba, Estados Unidos de América, Francia y Reino Unido (E/L.401); una enmienda revisada presentada por el Pakistán (E/L.404/Rev.2) al mismo proyecto conjunto de resolución, y los párrafos 7 y 9 del propio proyecto conjunto de resolución.

países a hacer frente a eventuales dificultades de su balanza de pagos, aun tomando en cuenta la posibilidad de aumentar las reservas nacionales recurriendo al Fondo Monetario Internacional. Tomando nota de las recientes decisiones adoptadas por el Fondo sobre la utilización de sus recursos, el Consejo manifestó su confianza en que el Fondo actuará enérgicamente para ayudar a sus miembros a atenuar las repercusiones que cualquier retroceso económico pudiera tener en su balanza de pagos. Instó al Fondo a que, al apoyar los esfuerzos que desplieguen sus miembros a fin de reducir cualquier desequilibrio de su balanza de pagos originada por un retroceso económico, aplicaran sus reglas con flexibilidad y tomaran debidamente en consideración las sugerencias formuladas a este respecto en el informe de los expertos. Reiteró asimismo la solicitud hecha al Fondo, en su resolución 290 (XI) de que utilizara sus recursos tan rápida y completamente como lo permitieran las disposiciones de su Convenio Constitutivo. Finalmente el Consejo pidió al Fondo que verificara constantemente si las reservas monetarias de los distintos países eran suficientes para ayudarles a hacer frente a los desequilibrios temporales de su balanza de pagos internacionales, teniendo presente la conveniencia de: a) evitar, en lo posible, imponer restricciones al comercio y los pagos por razones de balanzas de pagos, y de que tiendan a la convertibilidad general de las divisas y a la liberalización del comercio; y de b) crear condiciones favorables a la constante expansión del comercio internacional y al mantenimiento de elevados niveles de producción y consumo. Pidió asimismo al Fondo que proporcionara al Consejo, en 1953, un análisis de esta cuestión.

RESPUESTAS DE LOS GOBIERNOS AL CUESTIONARIO ENVIADO POR EL SECRETARIO GENERAL SOBRE LOS OBJETIVOS, NORMAS Y MEDIDAS PARA LOGRAR Y MANTENER EL EMPLEO TOTAL

168. El Consejo examinó²⁶ las respuestas de los gobiernos al cuestionario relativo a sus objetivos, normas y medidas para lograr y mantener el empleo total en el período 1951-52.²⁷ De conformidad con la resolución 371 B (XIII) del Consejo, el cuestionario había sido modificado por el Secretario General a fin de obtener datos que faciliten al Consejo el examen de los problemas del desempleo y el empleo insuficiente que se plantean a los países insuficientemente desarrollados y de eliminar los obstáculos que se oponen al desarrollo económico. Las respuestas de los gobiernos no fueron recibidas con la oportunidad suficiente para hacer un análisis de las mismas en los debates del Consejo. Algunos representantes estimaron que debiera ponerse a disposición del Consejo periódicamente, y con tiempo suficiente para la discusión anual del problema del empleo total, un análisis de esas respuestas hecho por el Secretario General. A este respecto, el Consejo aprobó la resolución 426 A (XIV) en la que pidió al Secretario General que sometiera a los gobiernos los futuros cuestionarios tan pronto como le fuera

posible, e invitó también a todos los gobiernos a enviar oportunamente respuestas tan completas como sea posible, a fin de que el Secretario General pueda preparar un análisis de tal naturaleza que facilite al Consejo el examen del problema del empleo total.

169. Al discutirse los problemas de fondo del empleo total y de la estabilidad económica, la mayoría de los representantes se preocuparon especialmente de la necesidad de armonizar el logro y el mantenimiento del empleo total con la manera de evitar los peligros de la inflación. Se consideró que este asunto debía ser estudiado más detenidamente.²⁸ La opinión general fue que, por el momento, no era indicado nombrar un comité de expertos con el encargo de formular recomendaciones sobre este problema, sino más bien compilar y preparar datos para disponer de ellos si más tarde se decidiese nombrar ese grupo de expertos, a fin de ayudar a los expertos a formular sus recomendaciones.

170. Algunos representantes manifestaron que ciertos países se acogían a su producción destinada a fines militares para resolver su problema de empleo total, pero que esto, en realidad, se traducía en una reducción del abastecimiento de los bienes de consumo y en un aumento del desempleo y del empleo insuficiente. Estimaron también que esa política afectaba desfavorablemente la corriente de equipo y de otras mercaderías necesarias hacia los países insuficientemente desarrollados, impidiendo así que aumentase el empleo en esos países.²⁹

171. Por otra parte, se sostuvo que los programas de defensa — que automáticamente originan un aumento en la demanda de mercaderías — no puede decirse que sean causa de desempleo; que como se ha señalado al discutirse la situación económica mundial — aunque en ciertos sectores se ha observado algún desempleo — la crisis del desempleo no existe en realidad; al mismo tiempo convinieron en que se debía continuar procurando el mejoramiento de las medidas de carácter nacional e internacional destinadas a mantener la estabilidad económica sin tener que introducir elementos de tal rigidez que impidiesen el progreso y desarrollo económicos. Manifestaron que la producción de bienes de capital y de consumo había aumentado, como había sucedido con el abastecimiento de dichos bienes a los países insuficientemente desarrollados.

172. Después del debate, el Consejo aprobó la resolución 426 B (XIV) en la que hizo observar que el logro y el mantenimiento del empleo total figuran entre los principales objetivos de las Naciones Unidas. Tomó en cuenta los informes ya preparados sobre ciertos aspectos de los problemas relacionados con el empleo total, y declaró que no sólo era necesario impedir la depresión y el desempleo estructural, sino también combatir la inflación. Por lo tanto, considerando la posibilidad de que el empleo total o los rápidos aumentos de los niveles de empleo puedan fortalecer o fomentar las tendencias inflacionarias si no se adoptan las medidas adecuadas para contrarrestar tales tendencias, en la resolución se pidió al Secretario General que,

²⁶ 635a. a 637a. sesiones plenarias.

²⁷ E/2232 y adiciones. A este respecto, las respuestas dadas por los gobiernos (E/2243 y adiciones) en cumplimiento de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre el desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales, contienen también datos sobre los problemas de estabilidad económica. Véase el párrafo 147.

²⁸ El proyecto original de resolución presentado por Suecia, (E/L.396) contiene una proposición a ese efecto. Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anejos*, tema 4 del programa.

²⁹ *Ibid.*, E/L.388/Rev.1.

previa consulta con los organismos especializados competentes, se sirviera preparar, teniendo en cuenta las enseñanzas de la experiencia recientemente adquirida en diversas partes del mundo, así como los informes y estudios ya publicados por las Naciones Unidas que se encontraban a disposición de todos, un informe sobre las medidas que puedan adoptarse en el plano nacional e internacional para lograr y mantener el empleo total evitando a la vez los efectos nocivos de la inflación. Se pidió que este informe fuera presentado al Consejo en 1953.

Sección III. La crítica escasez de insecticidas para fines sanitarios

173. En su 14º período de sesiones el Consejo examinó el informe del Grupo de Trabajo (E/2183 y Corr. 1)³⁰ constituido por el Secretario General, a petición del Consejo en su resolución 377 (XIII), para examinar la situación mundial respecto de las disponibilidades y necesidades de los insecticidas DDT y BHC. El Grupo de Trabajo, que se reunió en febrero de 1952, llegó a la conclusión de que no existía entonces una escasez importante de estos insecticidas; al mismo tiempo formuló ciertas observaciones y sugerencias encaminadas a subsanar dificultades en el comercio internacional de insecticidas.

174. Durante el examen del informe,³¹ varias delegaciones se refirieron al valor de la información estadística sobre estos insecticidas y expresaron la esperanza de que la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas estudiaría la posibilidad de mejorar la compilación de datos sobre la producción, el consumo y el comercio internacional.

175. En cuanto a la sugestión del Grupo de Trabajo de que se tome en consideración la celebración de otra reunión a principios de 1953, con un mandato más amplio, en vista de que las condiciones de producción y de consumo de estos insecticidas estaban cambiando, se señaló que la OMS y la FAO podrían revisar oportunamente la situación a este respecto. En caso de que las circunstancias justificaran otra reunión, los citados organismos especializados, o un Estado Miembro, podrían señalar a la atención del Consejo la necesidad de volver a convocar al Grupo de Trabajo. El Consejo aprobó³² la resolución 422 (XIV) por la que tomó nota de que el Grupo de Trabajo había llegado a la conclusión de que en la actualidad no hay escasez seria de estos insecticidas; instó a los Miembros de las Naciones Unidas y de los organismos especializados interesados a que atendieran particularmente a la aplicación de las recomendaciones del Grupo de Trabajo, y sobre todo a las que se refieren a la necesidad de proseguir las investigaciones respecto al empleo de nuevos insecticidas, prestando especial atención al problema que plantea la aparición de insectos que se han hecho resistentes a los insecticidas actuales, y al momento oportuno de hacer los pedidos, y a la eliminación de las barreras que entorpecen el comercio de insecticidas.

176. El Consejo decidió además examinar en fecha oportuna la necesidad de convocar nuevas reuniones del Grupo de Trabajo, según los cambios importantes que pudieran producirse en las disponibilidades y necesidades de insecticidas.

Sección IV. Producción y distribución del papel para periódicos y de imprenta

177. El Consejo examinó un informe preparado por el Secretario General (E/2241) sobre los progresos realizados en relación con la resolución 374 (XIII) del Consejo, que se refiere a la producción y distribución del papel para periódicos. En este informe se describían las medidas adoptadas por las Naciones Unidas, los organismos especializados y diversos gobiernos para remediar la escasez inmediata de papel para periódicos y, a la vez, para hacer frente a la situación en forma más permanente.

178. El Consejo aprobó³³ la resolución 423 (XIV), en la cual tomó nota de este informe y de la opinión del Comité de la Madera de la Comisión Económica para Europa acerca de las perspectivas favorables de abastecimiento a corto plazo de pulpa y de papel; opinó que, en virtud de esta circunstancia favorable, la situación a corto plazo con respecto al papel para periódicos y al papel de imprenta no exigía ya una acción internacional inmediata; y pidió al Secretario General, a la FAO, a la UNESCO y al Banco que continuaran sus esfuerzos en miras a la acción a largo plazo pedida en la resolución 374 (XIII); también pidió al Secretario General que continuara asegurando la coordinación de esos esfuerzos e informara al Consejo en 1954, a menos que los acontecimientos ulteriores justificaran la preparación de un informe en más breve plazo.

Sección V. Informe de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (Naciones Unidas)

179. El Consejo examinó³⁴ el informe de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (E/2195 y Add.1-3).³⁵ El representante de la FAO completó el informe con una declaración en la cual señaló que la relación entre las disponibilidades de alimentos y la población constituía un grave problema, ya que la población mundial había aumentado de un 12 a un 14% con posterioridad a la guerra, en tanto que la producción mundial de alimentos sólo había aumentado en un 7 u 8%. La Conferencia de la FAO en su sexto período de sesiones, reconociendo la gravedad de este problema, exhortó a los gobiernos a que aseguraran un aumento de la producción de alimentos que superara el aumento de la población. Aunque técnicamente se podía aumentar mucho la producción mundial de alimentos, se presentaban a menudo serias dificultades.

³⁴ 604a., 610a. y 611a. sesiones plenarias. Véase también la sección IV del capítulo VI, y la sección V del capítulo VII.

³⁵ Informe Anual de la Organización para la Agricultura y la Alimentación a las Naciones Unidas (E/2195); Informe del Director General de la FAO sobre la labor de la Organización 1950-1951, C.51/21, Roma, 1952 (E/2195/Add.1); Programa de Trabajo, 1952-1953, C.51/16, Roma, 1951 (E/2195/Add.2); Informe del Sexto Período de Sesiones de la Conferencia, 19 de noviembre-6 de diciembre de 1951, Roma, 1952 (E/2195/Add.3).

³⁰ Véanse los Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos, tema 8 del programa.

³¹ 124a. sesión del Comité Económico, documento E/2273.

³² 628a. sesión plenaria.

³³ 654a. sesión plenaria.

des de orden administrativo, social y político. La Conferencia recomendó también que todos los Estados Miembros de la FAO prepararan proyectos quinquenales de desarrollo agrícola, conforme a las condiciones existentes en sus respectivos países, a fin de alcanzar los nuevos objetivos en materia de producción y que comenzase a hacerlo sin demora. Además, encargó al Director General de la FAO que colaborara en la preparación de esos proyectos con los gobiernos que lo solicitaran.

180. En los debates del Consejo se señaló que, después de la guerra, la producción de alimentos no había aumentado en la misma proporción que la población, que la consecuente disminución de la producción *per capita* era especialmente considerable en las regiones insuficientemente desarrolladas, y que, por lo tanto, debían hacerse todos los esfuerzos posibles para aumentar la producción de alimentos en esas regiones. A este respecto, se observó que en general era difícil aumentar la producción de alimentos a menos que a la vez se produjera un desarrollo económico general.

181. En general, se felicitó a la FAO por su programa, y se le instó a que atendiera especialmente a las solicitudes de asistencia técnica para aumentar la producción de alimentos en los países insuficientemente desarrollados. Se declaró que los centros experimentales serían medios útiles para enseñar nuevas técnicas de producción a los agricultores. Sin embargo, se hizo notar que la aplicación de estas nuevas técnicas entrañaba a menudo cargas financieras que los agricultores de muchas regiones no podían asumir si no recibían ayuda monetaria. Asimismo, se aludió a la probabilidad de que la introducción de maquinaria agrícola de alto precio crease dificultades en algunas regiones que ya se encontraban bajo cultivo, debido al desembolso que originan las importaciones y al desempleo que podría causarse.

182. Se señaló también que para aumentar la producción era necesario asegurar a los agricultores la adecuada retribución. Se observó que las dificultades en materia de divisas impedían la expansión del comercio internacional de productos alimenticios. Algunas delegaciones indicaron que la reforma agraria contribuiría a aumentar la producción de alimentos y acogieron con beneplácito la labor que realizaban a este respecto las Naciones Unidas, la FAO y otros organismos especializados.

183. Se mencionó la importancia de las actividades regionales de la FAO y se elogió el grado de cooperación a que se había llegado con las comisiones económicas regionales y los organismos especializados.

184. El Consejo aprobó la resolución 424 (XIV)³⁶ por la cual tomó nota con satisfacción del informe de la FAO; además tomó nota de la declaración del Director General de la FAO, según la cual la producción de alimentos no aumenta en la misma proporción que la población del mundo y que las disponibilidades de alimentos *per capita* son menores aun que antes de la guerra. También se tomó nota de la opinión expresada por la Conferencia de la FAO de que es necesario aumentar la producción de los principales productos

alimenticios y otros productos agrícolas esenciales de una manera coordinada y a un ritmo anual que supere en un 1 a 2% la tasa de aumento de la población, y que el resultado que se obtenga de esta manera sería el mínimo necesario para mejorar algo los niveles de nutrición. En la parte dispositiva de la resolución se recomienda que todos los Estados Miembros contribuyan a alcanzar este objetivo general, preparando y ejecutando programas de desarrollo agrícola adaptados a las condiciones existentes en sus respectivos países y que la FAO continúe prestando especial atención a todas las solicitudes de asistencia técnica que le dirijan los países insuficientemente desarrollados para la preparación y ejecución de tales programas.

Sección VI. Informe del Fondo Monetario Internacional

185. En su 14º período de sesiones, el Consejo³⁷ examinó el Informe Anual del Fondo Monetario Internacional correspondiente al ejercicio económico terminado el 30 de abril de 1951,³⁸ junto con un suplemento correspondiente al período transcurrido entre el 1º de mayo de 1951 y el 31 de marzo de 1952 (E/2169 y E/2169/Add.1).

186. En una declaración formulada ante el Consejo, el Director Gerente del Fondo expresó la esperanza de que con las decisiones adoptadas recientemente por el Fondo para establecer nuevos principios generales, este organismo podría ayudar mejor a sus miembros para que hagan frente a necesidades transitorias de divisas. Entre esas modificaciones señaló la aclaración de las condiciones en que los miembros del Fondo pueden contar con los recursos de éste, como segunda línea de reservas, para atender a dificultades transitorias de divisas, así como la revisión de los tipos de interés por la utilización de los recursos del Fondo. De conformidad con las disposiciones de su Convenio constitutivo, se iniciaron consultas generales con muchos de los miembros del Fondo, con objeto de reducir o suprimir ciertos tipos de restricciones y discriminaciones en materia de cambios, y de lograr una mayor convertibilidad de las divisas.

187. Al examinar la situación de las balanzas de pagos internacionales en los últimos tiempos, el Director Gerente declaró que durante el período en que las importaciones de los Estados Unidos de América aumentaron notablemente, o sea en 1950-51, muchos países habían actuado como si el problema de la balanza de pagos hubiera desaparecido para siempre. Pero una vez terminada la anormal demanda especulativa, se puso de manifiesto la debilidad permanente del régimen de pagos, y las dificultades a este respecto, que no se habían limitado a los pagos en dólares, volvieron a adquirir un carácter de urgencia y se vieron acentuadas por la insuficiencia de las reservas. El Director Gerente deploró la tendencia a creer que las restricciones de las importaciones y la discriminación en el comercio internacional constituían una solución para las dificultades de pagos. Señaló que ya se había hecho mucho para atender a los problemas de pagos que se presen-

³⁶ Esta resolución se basó en un proyecto conjunto propuesto por Francia e Irán (E/L.362/Add.1 y E/L.362/Rev.1). Una enmienda presentada por Bélgica (E/L.369) fué ulteriormente retirada por su propio autor.

³⁷ 584a. sesión plenaria.

³⁸ *International Monetary Fund, Annual Report 1951* (Fondo Monetario Internacional, Informe Anual de 1951), Washington, D.C.

taron en la posguerra, y expresó la creencia de que lo más importante por hacer era eliminar la inflación actual, sobre todo mediante cierta política presupuestaria y crediticia a la cual, señaló, se había dado recientemente renovada importancia. Las necesidades presupuestarias de muchos gobiernos aumentaban con el rearme. La ayuda de los Estados Unidos de América para la defensa, así como su ayuda económica, podrían resolver parcialmente este problema, pero los propios países beneficiarios deberían contribuir en mucho mayor proporción a la defensa. Las medidas encaminadas a evitar la inflación no tienen necesariamente que originar un desempleo considerable, pero si los países descuidaban sus esfuerzos para eliminar la inflación tan pronto como aparecían lagunas de desempleo en una u otra rama de actividad económica, el problema de los pagos podría hacerse permanente. El capital privado alfluiría probablemente con mayor facilidad a los países insuficientemente desarrollados si éstos procurasen evitar la inflación, mantener una posición firme en materia de pagos y permitir la salida rápida y sin restricciones de sus utilidades corrientes. No hay que suponer que incluso en esas favorables condiciones la afluencia de capital privado podría resultar suficiente, pero entonces se aclararía en qué medida se debía depender de la ayuda de organismos internacionales y gubernamentales para atender a sus necesidades de capital. El Director Gerente del Fondo no veía razón alguna para suponer que el mundo se encontraba ante una contracción general del comercio internacional y manifestó que confiaba en que los problemas económicos y financieros del mundo podrían resolverse si todos los países adoptasen las políticas financieras y económicas necesarias.

188. En los debates ulteriores del Consejo se señalaron las consecuencias de las dificultades reinantes en los pagos internacionales. Un representante señaló a la atención la fuerte presión que soportaba la balanza de pagos de su país y señaló que su Gobierno consideraba que las restricciones que se había visto obligado a imponer constituían una necesidad sumamente desagradable. Manifestó que las medidas destinadas a lograr el equilibrio de la balanza de pagos que no dependieran de la restricción de las importaciones y la inconvertibilidad de las divisas, sólo tendrían éxito si los países que tienen un superávit continuo en sus balanzas de pagos desempeñaban adecuadamente el papel que les correspondía, estimulando el consumo de productos importados. Un miembro reprochó al Fondo no haber puesto en práctica sus objetivos y haberse convertido en instrumento de la política exterior de uno de sus Estados miembros. En general se acogieron con beneplácito los nuevos principios referentes a la utilización de los recursos del Fondo.

189. Después de concluido el debate, el Consejo aprobó la resolución 421 (XIV) en la cual tomó nota del informe del Fondo.

Sección VII. Cuestiones de transporte

190. De conformidad con la resolución 414 (XIII) del Consejo, la Comisión de Transportes y Comunicaciones se reúne ahora una vez cada dos años, razón por la cual la Comisión no se reunió durante el año comprendido en este informe. Sin embargo, las activi-

dades en materia de transportes y comunicaciones han continuado y los trabajos preparatorios de su sexto período de sesiones, que ha de celebrarse a comienzos de 1953, se han seguido desarrollando de conformidad con las decisiones adoptadas por el Consejo en su resolución 379 (XIII). A continuación se indican las disposiciones tomadas sobre ciertas cuestiones específicas en materia de transportes y comunicaciones, con posterioridad al 13º período de sesiones del Consejo.

TRANSPORTE INTERNACIONAL POR CARRETERA

Entrada en vigor de la Convención sobre la Circulación por Carretera

191. La Convención sobre la Circulación por Carretera, abierta a la firma el 19 de septiembre de 1949 por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Transporte por Carretera y por Vehículos Automotores, entró en vigor el 26 de marzo de 1952, 30 días después del depósito de la quinta ratificación o adhesión de la misma, según lo previsto en la Convención. Otra ratificación y una adhesión a la Convención hizo que, al final del 14º período de sesiones del Consejo, el número total de partes contratantes ascendiera a siete.

Signo y Señales de Carretera

192. El Grupo de Expertos en materia de Signos y Señales de Carreteras, creado de conformidad con la resolución 272 (X) del Consejo, complementada por la resolución 10 del cuarto período de sesiones de la Comisión de Transportes y Comunicaciones (E/1665), celebró su tercer período de sesiones del 23 de junio al 18 de julio de 1952; en él completó su estudio sobre el problema de establecer un sistema mundial uniforme de signos y señales de carretera y preparó un proyecto de convención que contiene dicho sistema. El informe final del Grupo de Expertos, que contendrá el texto del proyecto de Convención sobre un Sistema Uniforme de Signos y Señales de Carreteras, se presentará a la Comisión de Transportes y Comunicaciones en su sexto período de sesiones.

Expedición de permisos de conducción de vehículos automotores

193. De conformidad con la resolución 379 (XIII) del Consejo, el Secretario General nombró un pequeño comité de expertos calificados en la expedición de permisos de conducción de vehículos automotores, para que se reunieran en septiembre y octubre de 1952 e informaran a la Comisión de Transportes y Comunicaciones en su sexto período de sesiones, asesorando a la Comisión sobre el problema del establecimiento de un reglamento mínimo uniforme para la expedición de permisos de conducción de las diversas clases de vehículos automotores.

NAVEGACIÓN

Ratificación del Convenio sobre la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental

194. Entre el 13º y el 14º períodos de sesiones del Consejo, se depositaron otras tres ratificaciones al Convenio sobre la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (OCMI), con lo cual el total de

ratificaciones ascendió a 11. En virtud del Convenio, se necesitan 21 ratificaciones o adhesiones para que entre en vigor, siete de las cuales deben ser de los gobiernos de Estados que posean más de 1.000.000 de toneladas de marina mercante.

Sección VIII. Cuestiones fiscales

195. La Comisión Fiscal no se reunió durante el año comprendido en el presente informe. Las actividades fiscales han continuado de conformidad con la resolución 378 (XIII) del Consejo, según se informa a continuación:

PROBLEMAS FISCALES INTERNACIONALES

Tributación de las inversiones en el extranjero

196. El Consejo examinó los problemas relacionados con la tributación de las inversiones extranjeras, en relación con sus debates sobre el financiamiento del desarrollo económico.³⁹ En su resolución 416 D (XIV), el Consejo pidió a la Comisión Fiscal que, a la luz de los resultados de los estudios complementarios que está realizando el Secretario General y del estudio conjunto, siguiera examinando los problemas de la tributación en su relación con las inversiones extranjeras. Se pidió también a la Comisión que, al proceder al examen de estos problemas: a) prosiguiera el estudio de la proposición según la cual, mediante acuerdos bilaterales o medidas unilaterales, los ingresos procedentes de las inversiones extranjeras en los países insuficientemente desarrollados sean gravados únicamente en estos países y que queden exentos de impuesto en los países distintos de aquellos en que se hayan hecho las inversiones extranjeras; y b) presentara un resultado de este estudio en una sección especial del próximo informe que someta al Consejo.

197. Actualmente se están realizando los estudios a que hace referencia la resolución, y se presentará un informe preliminar en los próximos periodos de sesiones de la Comisión Fiscal y de la Comisión Económica para América Latina.

198. En su 13º período de sesiones, el Consejo examinó, en forma preliminar, un estudio especial sobre la tributación de las utilidades y dividendos de las sociedades mercantiles, y en especial sobre la intervención de estas sociedades en la economía de los países insuficientemente desarrollados. De conformidad con la resolución 378 I (XIII) este estudio se está realizando actualmente para presentarlo en forma definitiva en el próximo período de sesiones de la Comisión Fiscal.

Acuerdos Fiscales Internacionales

199. De conformidad con la resolución 378 B (XIII) del Consejo, se continúan los trabajos de compilación de acuerdos internacionales para evitar la doble tributación y para impedir la evasión de impuestos. El volumen IV de la serie *Acuerdos Fiscales Internacionales* que está en preparación, contendrá los textos de los acuerdos concluidos con posterioridad a la publicación del volumen II, en 1951, así como cuadros comple-

mentarios sobre la situación jurídica actual de los acuerdos internacionales, a fin de poner al día la codificación de la información incluida en el volumen III, "Guía Mundial de Acuerdos Fiscales Internacionales, 1843-1951".

Tributación de las personas y haberes extranjeros y de las transacciones internacionales

200. Se continúa realizando un análisis comparativo de la tributación de las personas y haberes extranjeros y de las transacciones internacionales, de conformidad con la legislación de cada país, y de los acuerdos internacionales, y se presentará un primer informe sobre el particular a la Comisión Fiscal en su próximo período de sesiones.

Tributación de la agricultura

201. De conformidad con la resolución 378 I (XIII) del Consejo y en cooperación con la FAO se ha iniciado un estudio conjunto sobre los problemas fiscales en la agricultura. En el próximo período de sesiones de la Comisión Fiscal se presentará un primer informe, que se ocupa principalmente de la estructura y de los efectos económicos de la tributación de la tierra, de productos de la tierra y de la renta procedente de la tierra.

CONTABILIDAD Y PRÁCTICAS PRESUPUESTARIAS NACIONALES

202. En la sección D de su resolución 378 (XIII), el Consejo había pedido al Secretario General que se sirviera "examinar los principios fundamentales de la contabilidad y la comprobación de las cuentas, tales como la publicación completa, el papel que desempeña la contabilidad en una buena gestión, la creación de un sistema de responsabilidad, la fiscalización interna y la comprobación de las cuentas por auditores externos" y "continuar los trabajos emprendidos en el estudio de la *Estructura y Clasificación Presupuestaria de las Cuentas del Estado*, elaborando un sistema que permita clasificar y presentar los datos fiscales en forma más detallada y completa".

203. Consecuentemente, se está preparando un estudio sobre *Budget Execution and Accounting Control* que se publicará a fines de 1952. También a fines de 1952 se publicará un *Manual on Classification of Government Accounts*, que contiene recomendaciones sobre la aplicación práctica de los principios fundamentales analizados en el estudio de la "Estructura y Clasificación Presupuestaria de las Cuentas del Estado" publicada en 1951.⁴⁰

Información sobre hacienda pública

204. Las Naciones Unidas publican todos los años, en su Anuario Estadístico, una información sobre hacienda pública que proporciona datos sobre los gastos e ingresos del Estado y sobre la deuda pública. Un estudio especial que se está preparando sobre *Estadísticas de la Hacienda Pública, 1938-1952*, contendrá una información más detallada sobre los gastos e ingresos del Estado y sobre la deuda pública, junto

³⁹ Véase el capítulo III, párrafos 341 a 343.

⁴⁰ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1951.XVI.3.

con un ensayo para clasificarlos en categorías que tengan un significado económico.

Servicio de información sobre hacienda pública: proyectos adicionales

205. En la serie de Estudios sobre Hacienda Pública se ha publicado un estudio sobre la hacienda pública de la India, en el que se analizan los problemas fiscales de una nación que acaba de alcanzar su independencia y se muestra cómo la misma ha adaptado su estructura fiscal y administrativa a las complejidades derivadas de la partición.

206. También se ha publicado un *Estudio Informativo sobre la Hacienda Pública en el Perú*, que se ocupa especialmente del papel del gobierno en el proceso inflacionario y de la necesidad de implantar una política monetaria fiscal coordinada como base para un programa de desarrollo.

207. De conformidad con la resolución 378 E (XIII) del Consejo, el Secretario General ha consultado con la Unión Internacional de Autoridades Locales sobre la posibilidad de obtener su cooperación para determinar la forma de presentar los datos relativos a la hacienda provincial y municipal y los métodos para reunirlos. Como resultado de esas consultas, la Unión ha preparado un cuestionario que se enviará a todos sus miembros.

Sección IX. Cuestiones estadísticas

208. La Comisión de Estadística no se ha reunido durante el año comprendido en este informe. El programa de trabajo esbozado por la Comisión⁴¹ y aprobado por el Consejo en su resolución 380 A (XIII), se está llevando a cabo del siguiente modo:

Estadísticas del Comercio Internacional

209. Se ha vuelto a publicar la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional (CUCI) en una edición revisada,⁴² relacionándola con la Nomenclatura Aduanera preparada por el Grupo de Estudio para la Unión Aduanera Europea. Se ha distribuido a los gobiernos una lista de modificaciones del Proyecto de Nomenclatura Aduanera preparado por la Sociedad de las Naciones con la intención de facilitar la conversión de los datos reunidos sobre la base del Proyecto de Nomenclatura Aduanera a las partidas que figuran en la Nueva Nomenclatura Aduanera de Bruselas, y permitir el facilitar empleo de la CUCI a los países que empleen cualquiera de ambas nomenclaturas. Actualmente, la información sobre el 60% del comercio internacional se rige por la CUCI. Se está preparando la compilación de un índice que permita encontrar todos los artículos en la CUCI. Se ha reunido un grupo de trabajo para funcionarios del comercio internacional de países del Lejano Oriente, con el fin de ayudarles a utilizar la CUCI como base de informa-

ción de las estadísticas del comercio internacional de sus respectivos países.⁴³ La publicación regular de estadísticas basadas en la CUCI comenzó con las cifras correspondientes al primer trimestre de 1951.⁴⁴ Un comité de expertos en materia de comercio ha hecho un estudio sobre los métodos que permitan establecer la comparación de estadísticas del comercio exterior. De conformidad con la resolución 380 B (XIII) del Consejo, se ha pedido a los gobiernos que informen sobre las definiciones empleadas para describir sus respectivos territorios aduaneros, a fin de que el Secretario General pueda compilar y mantener al día un resumen de dichas definiciones.

Estadísticas de formación de capital y de renta nacional

210. Se está reuniendo a un comité de expertos para que formule definiciones y clasificaciones uniformes de la renta nacional y de la contabilidad nacional. El Comité de Expertos en Renta Nacional basará sus trabajos en un proyecto de informe sobre *A System of National Accounts and Supporting Tables* (Sistema de Contabilidad Nacional y Cuadros Explicativos), preparado por la Oficina de Estadística, junto con otros documentos básicos sometidos a su examen. El estudio técnico sobre la formación de capital, preparado para el sexto período de sesiones de la Comisión de Estadística, ha sido distribuido a los diversos países para que envíen sus observaciones y, al mismo tiempo, se ha enviado a los miembros de la Comisión un proyecto revisado pidiéndoles su opinión al respecto. El estudio será terminado a la luz de esas observaciones y podrá ser examinado en el séptimo período de sesiones de la Comisión.

211. De conformidad con la resolución 369 (XIII) del Consejo, en la cual se pide al Secretario General que continúe prestando atención a la cuestión del volumen y distribución de la renta nacional en los países insuficientemente desarrollados, el informe sobre el "Volumen y Distribución de la Renta Nacional en los Países Insuficientemente Desarrollados" (E/2041) ha sido revisado teniendo en cuenta los debates sostenidos por el Consejo en su 13º período de sesiones, y reeditado consecuentemente.⁴⁵

212. En su quinto período de sesiones, la Comisión hizo hincapié en la necesidad de publicar estadísticas recientes de la renta nacional⁴⁶ y, atendiendo a esta solicitud, se ha publicado un documento con los últimos datos disponibles.⁴⁷

Estadísticas vitales

213. Teniendo en cuenta las observaciones recibidas de los gobiernos, se han revisado las normas uniformes propuestas para el registro civil y las estadísticas vitales (E/CN.3/123; E/CN.9/65) que se presentarán en el séptimo período de sesiones de la Comisión.

⁴¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 13º período de sesiones, Suplemento No. 5.

⁴² Véanse los *Informes Estadísticos*, Serie M, No. 10 (segunda edición).

⁴³ Véase el documento E/CN.11/317.

⁴⁴ Véanse los *Informes Estadísticos*, Serie D, No. 7; véase también el *Anuario Estadístico del Comercio Internacional*, 1951 (en prensa).

⁴⁵ Véanse los *Informes Estadísticos*, Serie E, No. 3.

⁴⁶ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 11º período de sesiones, Suplemento No. 4, párr. 73.

⁴⁷ *Estadística de Ingresos y Gastos Nacionales*, *Informes Estadísticos*, Serie H, No. 1.

214. El manual⁴⁸ preparado para ayudar a los gobiernos a utilizar las clasificaciones internacionales uniformes por ocupaciones, rama de actividad económica y estado profesional, ha sido ya publicado. Se está preparando un estudio sobre estadísticas sociales, que se distribuirá a los gobiernos para que presenten sus observaciones antes de ser redactado en forma definitiva, estudio que se someterá a la consideración de la Comisión de Estadística en su séptimo período de sesiones.

Estadísticas de precios

215. El informe técnico sobre los métodos propuestos para establecer los índices de precios al por mayor que, de conformidad con la recomendación formulada por la Comisión de Estadística en su sexto período de sesiones se distribuyó a los gobiernos para que presentaran sus observaciones, se revisará y someterá a la aprobación de la Comisión en su séptimo período de sesiones.

Subcomisión de Muestras Estadísticas

216. De conformidad con la resolución 414 B.I c) (XIII) la Subcomisión ha celebrado su quinto y último período de sesiones, habiendo presentado su informe (E/CN.3/140) para que la Comisión de Estadística lo examine en su séptimo período de sesiones.

Mejoramiento de las estadísticas nacionales

217. Entre las actividades estadísticas en materia de asistencia técnica figuran los consultores expertos enviados a los países que solicitan asistencia, los seminarios regionales, los centros de formación profesional, las becas para ampliación de estudios y el asesoramiento por correspondencia. El pasado año, todas estas actividades han aumentado notablemente en virtud del Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

Sección X. Comisión Económica para Europa

218. La Comisión Económica para Europa celebró su séptimo período de sesiones en Ginebra, del 3 al 18 de marzo de 1952. El informe anual de la Comisión (E/2187),⁴⁹ referente a sus actividades durante el período comprendido entre 14 de junio de 1951 y 18 de marzo de 1952, con inclusión de las deliberaciones y decisiones correspondientes a su séptimo período de sesiones, fué presentado al Consejo en su 14º período de sesiones.⁵⁰ El Consejo examinó también una

⁴⁸ Véase *Application of International Standards to Census Data on the Economically Active Population* (Aplicación de las Normas Internacionales a los Datos Censales sobre la Población Económicamente Activa, ST/SOA/Serie A, *Population Studies*, No. 9).

⁴⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 5.

⁵⁰ 594a, 595a, y 596a, sesiones plenarias. En la 594a. sesión, el Secretario Ejecutivo de la Comisión formuló una declaración suplementaria a la información contenida en este informe. Para las cuestiones del derecho de voto de los Estados europeos no miembros de las Naciones Unidas, y para lo que se refiere a la fecha y lugar de los futuros períodos de sesiones de la Comisión, así como a la aplicación del artículo 40 del reglamento de la CEE que se refiere a los idiomas, véanse los párrafos 79, 71 y 75 respectivamente.

nota del Secretario General relativa al programa de trabajo de la CEE y a las prioridades para 1952-1953 (E/2221).

RELACIONES CON LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y CON OTRAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES Y NO GUBERNAMENTALES

219. Del informe de la Comisión se desprende claramente que se ha mantenido estrecha cooperación con los organismos especializados. La FAO continuó proporcionando expertos que estuvieron al servicio del Comité de Problemas Agrícolas y del Comité de la Madera, dependientes de la Comisión, y la FAO, la OIT y la UNESCO han contribuido a la preparación de diversos estudios emprendidos por la secretaría.⁵¹ También se ha mantenido estrecho enlace entre la secretaría de la CEE y las secretarías del Banco, el Fondo, la OMS, la CIOIC y la OACI. Otras organizaciones intergubernamentales han participado en la labor de la Comisión, especialmente en la del Comité de Transportes Continentales.

220. Las organizaciones no gubernamentales también han contribuido a la labor de casi todos los comités, subcomités y grupos de trabajo, especialmente en la del Comité de Transportes Continentales y Comité de Industrias y Materiales, y su Subcomité de Vivienda. En cumplimiento de una recomendación del Consejo,⁵² la Comisión examinó en su séptimo período de sesiones la conveniencia de revisar su reglamento en lo que se refiere al sistema de consultas con las organizaciones no gubernamentales, en conformidad con los principios contenidos en la resolución 288 (X) del Consejo. Sin embargo, la Comisión observó que su reglamento, tal como se aplica actualmente, está conforme con el espíritu de las normas fijadas por el Consejo.

RELACIONES CON LAS AUTORIDADES ALIADAS DE CONTROL EN ALEMANIA

221. Las relaciones mantenidas con las autoridades aliadas de control en Alemania no han sufrido variaciones de importancia, según se describe en un informe anterior del Consejo a la Asamblea General.⁵³ Como consecuencia de la decisión adoptada por la Asamblea General, en su sexto período de sesiones, de suprimir la consignación presupuestaria para la Oficina de Enlace mantenida por la secretaría en las zonas occidentales de ocupación de Alemania,⁵⁴ se han adoptado las medidas necesarias para suprimir el funcionamiento de dicha Oficina.

ACTIVIDADES PRINCIPALES

222. En su séptimo período de sesiones, la Comisión examinó las actividades de sus órganos auxiliares y de la secretaría, e invitó a sus comités a que, al

⁵¹ Véase el *Catalogue of Economic and Social Projects, 1952* (Catálogo de Proyectos Económicos y Sociales, 1952) páginas 16-20 y el Programa de Trabajo y Prioridades de la Comisión Económica para Europa (E/2221).

⁵² Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3, párrafo 87.

⁵³ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, cuarto período de sesiones, Suplemento No. 3, párrafo 137.

⁵⁴ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General*, sexto período de sesiones, Quinta Comisión, 318a. sesión.

estudiar sus programas de trabajo⁵⁵ y prioridades, tomaran debidamente en cuenta las decisiones pertinentes de la Comisión, las opiniones expresadas por los representantes en dicho período de sesiones y los cambios en la situación económica.

223. La preparación de un estudio anual sobre la situación económica de Europa continuó siendo una de las principales tareas de la secretaría. Ese estudio está complementado por el *Boletín Económico para Europa*, que se prepara trimestralmente. El *Estudio de la Situación Económica de Europa* en 1951 (F/ECE/140/Rev.1) fué discutido en el séptimo período de sesiones de la Comisión⁵⁶ y examinado por el Consejo en su 14^o período de sesiones, en los debates sobre la situación económica mundial.⁵⁷

Problemas agrícolas

224. El Comité de Problemas Agrícolas no celebró ninguna reunión en el período de que se trata, pero en febrero de 1952 se convocó a una reunión del Grupo de Trabajo sobre la Normalización de Productos Alimenticios Perecederos. En tanto que se reúne el Comité, la División Agrícola Mixta de la CEE y la FAO de la secretaría de la CEE,⁵⁸ ha seguido prestando su asistencia en los aspectos agrícolas de los trabajos realizados por otras divisiones y ha continuado o terminado la tarea que el Comité le había confiado previamente.

225. El Grupo de Trabajo sobre la Normalización de los Productos Alimenticios Perecederos convino en ciertas disposiciones generales que podrían adoptarse para la normalización comercial y el control cualitativo de las frutas y legumbres frescas en el comercio internacional y en ciertas recomendaciones relativas a diversos productos. Se enviarán los informes a los gobiernos, a fin de que presenten sugerencias y recomendaciones.

Carbón

226. El Comité del Carbón ha seguido procurando que se llegue a un acuerdo sobre la distribución general de los excedentes exportables, pero las cantidades que se declararon disponibles para la exportación distaron mucho de poder satisfacer la demanda. El Comité decidió que su Subcomité de Comercio del Carbón se ocupase de la distribución, haciendo a los gobiernos sus propias recomendaciones aprobadas por unanimidad.

227. Por medio de sus diversos órganos auxiliares, el Comité del Carbón examinó cuestiones relativas al empleo más eficaz de los combustibles sólidos, a los factores que influyen en el precio del carbón, al suministro de madera para entibar destinada a las minas de carbón y a la clasificación internacional del carbón. También ha estudiado las tendencias del consumo de combustibles sólidos en determinados países europeos y ha examinado la situación general del carbón a fin de corregir las dificultades que encuentra el aumento de la producción y revisar los métodos adoptados para resolverlas.

⁵⁵ Véanse los programas de trabajo que aparecen en el documento E/2221.

⁵⁶ Véase el documento E/2187, párrafo 158.

⁵⁷ Véanse los párrafos 120 a 123.

Energía eléctrica

228. El Comité aprobó una recomendación relativa al fomento del desarrollo hidroeléctrico de los ríos y lagos de interés común para dos o más países. Respecto a los ríos que atraviesan sucesivamente el territorio de dos Estados, el Comité reconoció que actualmente sería difícil preparar una convención general y dió instrucciones a su secretaría para actuar de intermediario entre los gobiernos sobre esta materia. Como consecuencia de ello, la secretaría tomó las disposiciones necesarias para que se celebrase una primera reunión entre los representantes de Austria y Yugoslavia, en la cual se examinaron las posibilidades de utilizar la energía hidroeléctrica del río Drava. Después de esa primera reunión, continuaron las negociaciones entre dichos países. En cuanto a los ríos comunes que sirven de límite entre los Estados, el Comité recomendó que cuando dos o más Estados vecinos participan en la construcción de obras, los Estados interesados deben actuar como si la construcción se estuviera haciendo en su propio territorio sin tener en cuenta el lugar que para ello se ha escogido.⁵⁹

229. El Comité aprobó también una resolución encaminada a facilitar el intercambio internacional de energía eléctrica y a fomentar el empleo racional de los recursos de energía eléctrica. También decidió emprender un amplio estudio de la electrificación rural.

Industrias y materiales

230. Aunque en el período a que se refiere este informe el Comité de Industrias y Materiales no celebró ninguna reunión, sus órganos auxiliares se interesaron en diversos problemas sometidos a su consideración. La labor del Comité en relación con los productos de las industrias mecánicas y las materias básicas para la industria se ajustó al programa de trabajo redactado en septiembre de 1950 por un grupo de trabajo especial.⁶⁰

231. Como resultado de las reuniones del grupo de trabajo especial para el estudio de las prácticas contractuales seguidas en las industrias mecánicas, se han convenido varias cláusulas uniformes y prosigue el trabajo relativo a las cláusulas de entrega y construcción.

232. En su séptimo período de sesiones, la Comisión aprobó una resolución en la cual, entre otras cosas, pidió al Secretario Ejecutivo que convocara según fuera necesario, grupos de trabajo especiales que se ocuparan de los problemas en este campo, que prosiguiera los estudios correspondientes efectuados por la secretaría y que celebrara consultas con los gobiernos interesados en cuanto a la conveniencia de convocar a una sesión plenaria del Comité.

Vivienda

233. Se considera que la labor del Subcomité de la Vivienda del Comité de Industrias y Materiales sirve para la aplicación en la esfera regional europea, del

⁵⁸ Para la creación de la división mixta véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, noveno período de sesiones, Suplemento No. 12.*

⁵⁹ E/2187, párrafo 49.

⁶⁰ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3, párrafo 323.*

programa de estudios internacionales sobre vivienda, urbanismo y planificación rural recomendado por la Comisión de Asuntos Sociales y aprobado por el Consejo.⁶¹ Aunque dicho Subcomité no se reunió durante el período a que se refiere este informe, sus grupos auxiliares de trabajo compuestos de expertos, se reunieron para examinar asuntos como el fomento de la colaboración internacional en las investigaciones y preparación de documentos relativos a la edificación de viviendas, a estudios técnicos, a estudios de índole económica o institucional, a estadísticas de servicio, a eficacia de la industria de la edificación y su desarrollo, y a los aspectos sociales de la vivienda.

234. Entre otros informes y estudios diversos, en el otoño de 1951 se publicó en colaboración con el Departamento de Asuntos Sociales, un *Directory of Building Research and Development Organizations in Europe*⁶² y en marzo de 1952 un estudio titulado *Methods and Techniques of Financing Housing in Europe*.⁶³

Transportes continentales

235. El Comité de Transportes Continentales, en su período de sesiones celebrado en julio de 1951 y basándose en la labor que había realizado hasta esa fecha, se impuso como finalidad primordial el establecer una política general del transporte en Europa, organizada en la forma más económica, eficaz y uniforme posible, para facilitar el comercio y reducir el costo del transporte de mercaderías.⁶⁴ Para realizar este propósito, el Comité consideró necesario coordinar las inversiones hechas en los diferentes medios de transporte y establecer una política de "tarifas internacionales". Como medida preliminar para fijar una política general del transporte, convino en investigar el costo de las tarifas de los diferentes medios de transporte continental. Los órganos auxiliares competentes del Comité han estado trabajando en estas cuestiones.

236. El Comité examinó también otros asuntos como el transporte de artículos alimenticios perecederos, envases, turismo, prevención de accidentes de circulación por carretera, transporte de mercaderías peligrosas, seguridad en los pasos a nivel y simplificación de las formalidades de paso de fronteras. En materia de transporte ferroviario, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo, Noruega, los Países Bajos, Suecia y Suiza firmaron en enero de 1952 dos convenciones internacionales para facilitar el paso por las fronteras de pasajeros y equipajes, así como de las mercancías transportadas por ferrocarril. En materia de transporte por carretera, continuaron avanzando las negociaciones a fin de establecer normas para el desarrollo y mejoramiento del transporte de pasajeros y mercaderías por carretera.

Mano de obra

237. En el período a que se refiere este informe no se celebró sesión alguna del Comité de la Mano de Obra.⁶⁵

⁶¹ Véase el párrafo 457, del capítulo IV.

⁶² Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1951.IV.5.

⁶³ Véase el documento E/ECE/IM/HOU/38.

⁶⁴ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3, párrafo 326.*

Acero

238. El Comité del Acero y sus diversos subgrupos han continuado examinando la situación de este producto en Europa, así como los problemas de la disponibilidad de materias básicas para su producción. Un grupo de trabajo compuesto de expertos en mineral de hierro ha examinado las perspectivas de la situación del mineral de hierro en Europa para 1953 y años siguientes. Este grupo de trabajo prevé para 1953 un déficit que calcula entre 2.890.000 y 5.260.000 toneladas de hierro contenido en el mineral, cifra que dependerá de la cantidad de chatarra utilizada, y ha formulado recomendaciones encaminadas al aumento de la producción de mineral y a la utilización de mineral de alta ley y de otros materiales que contienen hierro. El Comité ha formulado también recomendaciones sobre el aumento del suministro de chatarra de acero, así como sobre las prioridades para el coque en la industria siderúrgica y sobre la preparación de estadísticas del acero. En abril de 1952, la secretaría publicó un estudio sobre "Tendencias de la Producción y el Consumo del Acero en Europa y en el Mundo".⁶⁶ A petición de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, el Comité del Acero tuvo en cuenta la ayuda a los países de Asia y el Lejano Oriente a fin de satisfacer su urgente necesidad de acero.⁶⁷

Madera

239. El Comité de la Madera continuó examinando el mercado de la madera en Europa. En su octavo período de sesiones, celebrado en agosto de 1951, el Comité llegó a la conclusión de que como las futuras importaciones compensaban con bastante exactitud las disponibilidades calculadas para la exportación, no era de temer que se presentase ningún problema especial, en lo que resta de 1951, para el mercado de la madera blanda aserrada en Europa. No obstante, después de consultar con el Comité del Carbón sobre la situación relativa a la madera para entibar, el Comité de la Madera recomendó que se adoptaran medidas para aumentar la producción de madera para entibar en los principales países productores de carbón y para que los principales países exportadores de madera dieran prioridad a la exportación de madera para entibar.

240. El Comité examinó también varios problemas relativos a las estadísticas de la madera y al mejor empleo de la misma. Invitó a la secretaría a continuar estudiando, con el asesoramiento de los expertos, la conveniencia de crear un centro de documentación internacional sobre la industria de la madera y sobre las cuestiones relativas a su organización, financiamiento y localización. Apoyando las sugerencias formuladas por la OIT en su informe relativo a la formación de técnicos para la industria de la madera, informe preparado a petición del Comité, éste se pronunció en

⁶⁵ El programa de trabajo del Comité de la Mano de Obra, que en su origen era un subcomité del Comité de Industrias y Materiales, fué traspasado a la Organización Internacional del Trabajo en abril de 1948, a petición de los gobiernos participantes en dicho Comité. Desde entonces, este último ha permanecido inactivo y, en virtud de una decisión adoptada por la Comisión en su cuarto período de sesiones (E/ECE/SR.4/18), no se ha celebrado ninguna otra reunión del Comité.

⁶⁶ Documento E/ECE/149.

⁶⁷ Véase el párrafo 258.

favor de una intensa cooperación internacional en este campo.

241. En su séptimo período de sesiones, la Comisión tomó nota de la resolución 374 (XIII) del Consejo que pedía a las comisiones económicas regionales que participaran en los esfuerzos encaminados a atenuar la escasez de papel para periódicos y de imprenta,⁶⁸ e invitó a que el Secretario Ejecutivo tuviera en cuenta las actuales y futuras necesidades de Europa en materia de papel para periódicos y de imprenta, así como de las materias básicas para la producción del mismo, e invitó a sus órganos auxiliares interesados a que participaran en los esfuerzos para aumentar la producción y suministro de materias básicas a fin de satisfacer las necesidades de papel para periódicos y de imprenta en todos los países, que son cada vez mayores.⁶⁹

Comercio

242. En el período a que se refiere el presente informe, el Comité de Desarrollo del Comercio no celebró sesión alguna. No obstante, de conformidad con el acuerdo realizado durante las consultas sobre la preparación de una sesión *ad hoc* en materia de comercio, celebradas en Ginebra en agosto de 1951,⁷⁰ el Secretario Ejecutivo continuó celebrando consultas con los gobiernos para ver si es posible convocar a una conferencia sobre comercio.

243. En su séptimo período de sesiones, la CEE aprobó por unanimidad una resolución en la cual, entre otras cosas, mostró su satisfacción por las medidas adoptadas por el Secretario Ejecutivo para estudiar las posibilidades de aumentar el comercio entre los países de Europa Oriental y Occidental y de las favorables declaraciones de los representantes por lograr ese aumento. La Comisión invitó al Secretario Ejecutivo a continuar sus consultas, y si éstas ofrecían la posibilidad de dar resultados concretos, a convocar en el otoño de 1952 a una reunión de expertos para cambiar consultas en materia de comercio, al término de las cuales se examinaría la conveniencia de convocar a una conferencia especial sobre comercio.

244. La Comisión tomó nota de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre "desarrollo eco-

nómico integrado y acuerdos comerciales", y de los estudios que, en colaboración con la FAO, realizan conjuntamente la CEE, la CEPAL y la CEALO, así como de otras medidas de cooperación interregional adoptadas por los órganos auxiliares de la Comisión; decidió lograr una colaboración más estrecha con la CEPAL y la CEALO; dió instrucciones a sus comités para aplicar la resolución de la Asamblea General e invitó al Secretario Ejecutivo a continuar sus consultas con la Sede y con los secretarios ejecutivos de la CEPAL y de la CEALO acerca de los métodos para aplicar las recomendaciones contenidas en la resolución de la Asamblea General y a informar al respecto a la Comisión en su próximo período de sesiones.

DECISIONES TOMADAS POR EL CONSEJO EN SU 14º PERÍODO DE SESIONES

245. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó el informe anual de la CEE (E/2187 y Add.1) junto con el Programa de Trabajo y Prioridades de la Comisión para 1952-1953 que aparece en una nota presentada por el Secretario General (E/2221).⁷¹ Los miembros del Consejo expresaron su satisfacción general por el trabajo de la Comisión.

246. Fueron elogiados los esfuerzos que la CEE y su secretaría realizaron para fomentar el comercio entre Oriente y Occidente. Varios miembros describieron las actividades que en sus países se han realizado para aumentar el comercio, así como otras actividades encaminadas a apoyar la cooperación económica emprendida por la Comisión. Algunos miembros consideraron que la situación económica de la Europa Occidental había empeorado a causa de la influencia ejercida por uno de los Estados miembros. Otras delegaciones observaron con pesar que varios países de la Europa Oriental no habían participado en algunos órganos auxiliares de la Comisión.

247. Varios miembros del Consejo expresaron su agradecimiento por el Estudio de la Situación Económica y por otros diversos estudios emprendidos por la Comisión, en tanto que otros los consideraron desalentadores. Se insistió en que, aunque las investigaciones y estudios eran de gran utilidad, el objetivo principal de la Comisión reside en el campo de las actividades prácticas que conduzcan a realizaciones concretas. A este respecto, se hizo hincapié en la importancia de la labor de los órganos técnicos auxiliares de la Comisión, especialmente la de los Comités del Carbón y de Transportes Continentales. Los miembros del Consejo convinieron en que el aumento de cooperación que se observa entre la CEE, la CEALO y la CEPAL es un acontecimiento significativo y provechoso.

248. En su resolución 418 (XIV), el Consejo tomó unánimemente nota del informe anual de la Comisión Económica para Europa (E/2187 y Add.1) y de las opiniones expuestas en el séptimo período de sesiones de la Comisión.

⁶⁸ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3*, párrafos 206-212. Véase también la sección IV del capítulo II de este informe.

⁶⁹ Después de que se aprobó el informe de la Comisión, el Comité de la Madera celebró su noveno período de sesiones en mayo de 1952. El Comité tomó nota de las resoluciones del Consejo y de la CEE sobre la producción y distribución de papel para periódicos y de imprenta, y llegó a la conclusión de que la relación entre la oferta y la demanda de productos de pulpa de madera parece que pronto será suficientemente satisfactoria para permitir que, por el momento, el Comité no adopte ninguna otra medida. El Comité también llegó a la conclusión de que no existen perspectivas de escasez ni exceso de madera blanda aserrada para 1952, en cantidades importantes. Observó que si bien las disponibilidades de madera para entibar en 1952 eran ligeramente inferiores a las cantidades necesarias, hay probabilidades de que al final del año se disponga de otros suministros y de que varios países importadores no tengan dificultades en obtener madera para entibar en 1952. El Comité decidió también examinar el estudio sobre las tendencias en la industria de la madera, que está preparando la Secretaría, en su próximo período de sesiones, el cual se organizará de manera que permita celebrar un período de sesiones conjunto con la Comisión Europea de Silvicultura y Productos Forestales de la FAO. El Comité realizó estudios sobre diversas cuestiones técnicas.

⁷⁰ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3*, párrafo 332.

⁷¹ 594a., 595a. y 596a. sesiones plenarias.

Sección XI. Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente

249. La Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente celebró su octavo período de sesiones en Rangún, Birmania, entre el 29 de enero y el 8 de febrero de 1952. El informe anual de la Comisión (E/2171),⁷² que abarca sus actividades entre el 8 de marzo de 1951 y el 8 de febrero de 1952 y que incluye una exposición de los debates y decisiones correspondientes a su octavo período de sesiones, fué presentado al Consejo en su 14º período de sesiones.⁷³

RELACIONES CON LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OTRAS ORGANIZACIONES

250. Se ha ampliado la cooperación entre la CEALO y otros organismos especializados. La secretaría de la CEALO ha celebrado periódicamente reuniones no oficiales con los representantes de la FAO, UNESCO, OMS y UNICEF en Bangkok y se ha mantenido en contacto con la Oficina Regional de la Mano de Obra Asiática de la OIT y con la Oficina de Cooperación Científica de la UNESCO en la región. Se ha llegado a un acuerdo sobre las disposiciones referentes a un grupo de personal mixto de la CEALO y la FAO, para crear una sección de agricultura de la CEALO y efectuar un programa mixto de trabajo. El Banco y el Fondo prepararon documentos para el grupo de trabajo sobre movilización del capital nacional, y le prestaron asesoramiento en su trabajo.

251. Otros grupos de trabajo que han servido para llevar a cabo la cooperación son: el grupo mixto de trabajo de las secretarías de la CEALO, la OIT y la UNESCO, encargado de estudiar la formación profesional técnica y la escasez de personal competente; el grupo de trabajo sobre las industrias domésticas independientes y las industrias en pequeña escala; y el grupo mixto de trabajo de las secretarías de la CEALO, el UNICEF, la OMS, y la FAO sobre la producción y distribución de DDT y suministros médicos, y un estudio referente a la situación del suministro de materiales de construcción indígenas de la región. La OACI, la CIOCI y la OMS han proporcionado a la secretaría de la CEALO informaciones sobre sus materias respectivas.⁷⁴

252. La secretaría de la CEALO ha mantenido relaciones de trabajo con otras organizaciones tales como la Organización Económica del Comisionado General del Reino Unido en el Asia Sudoriental, la Oficina del Mando Supremo de las Potencias Aliadas en el Japón, y el Consejo para la Cooperación Técnica en el Asia Meridional y en el Asia Sudoriental (Plan de Colombo). Se invitó al Secretario Ejecutivo de la Comisión a asistir en marzo de 1952 a la reunión del *Commonwealth Consultative Committee for South and Southeast Asia* (Comisión Consultiva del Common-

wealth para el Asia Meridional y para el Asia Sudoriental).

253. La Comisión informó también que se han realizado provechosas consultas con las organizaciones no gubernamentales. La Comisión, en su octavo período de sesiones, examinó la resolución 414 (XIII) del Consejo que se refiere a las relaciones consultivas entre las comisiones económicas regionales y las organizaciones no gubernamentales, y decidió enmendar su reglamento relativo a las relaciones consultivas con las organizaciones no gubernamentales a fin de que el reglamento correspondiera en líneas generales a las reglas establecidas por el Consejo para sus comisiones orgánicas.⁷⁵

ACTIVIDADES PRINCIPALES

Industria y comercio

254. En su octavo período de sesiones, la Comisión examinó el informe (E/CN.11/314) del cuarto período de sesiones del Comité de Industria y Comercio. La Comisión aprobó que el Comité recurra cada vez con más frecuencia a los subcomités, conferencias y grupos de trabajo para realizar su labor, así como su estrecha colaboración con los organismos especializados sobre programas específicos. La Comisión, aunque hizo algunas adiciones, aprobó las recomendaciones del Comité que pueden ser resumidas en la forma siguiente:

255. Respecto al desarrollo y planificación industrial, el Comité reconoció que la secretaría podría actuar provechosamente como centro de intercambio de informaciones sobre empresas públicas, apoyó la sugestión de que se organizase un seminario sobre la estructura y funcionamiento de las organizaciones industriales de tipo oficial, y recomendó la creación de institutos de administración pública y de dirección industrial.

256. Respecto a la energía eléctrica, el Comité aprobó el informe y recomendación (E/CN.I&T/55) del primer período de sesiones del Subcomité de la Energía Eléctrica. Dicho órgano opinó que los gobiernos de la región deberían ocupar un lugar predominante en el desarrollo de las industrias de energía eléctrica y puso de relieve las ventajas de las empresas de energía eléctrica controladas por los gobiernos y financiadas conjuntamente por los gobiernos y el público, así como la necesidad de que exista una coordinación entre el desarrollo industrial y la energía eléctrica mediante organizaciones nacionales, en las que figuren representantes de los órganos de planificación, industrias, gobierno, instituciones financieras privadas, etc. El Subcomité recomendó que se instara a los países abastecedores a que trataran de aumentar el envío de centrales y equipos de energía eléctrica, y que uno o más países de la región estudiaran la posibilidad de establecer fábricas para la manufactura de equipo eléctrico pesado.

257. La Comisión tomó también nota de la resolución 520 (VI) de la Asamblea General y señaló a la atención de la Asamblea General, del Consejo y del

⁷² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 3.

⁷³ 597a. sesión plenaria. En esta sesión, el Secretario Ejecutivo de la Comisión hizo una exposición suplementaria del contenido que figura en el informe. En los párrafos 94 a 96, 92 y 72 respectivamente del capítulo I, figuran las cuestiones referentes a la admisión del Japón como miembro asociado y a la representación de China, así como a la fecha y lugar de los próximos períodos de sesiones de la Comisión.

⁷⁴ En el *Catalogue of Economic and Social Projects, 1952* (Catálogo de Programas Económicos y Sociales), E/2200, y en las Partes II y V del informe de la Comisión (E/2171), puede encontrarse una información suplementaria sobre la cooperación con los organismos especializados.

⁷⁵ Resolución de la Comisión E/CN.11/339/Rev.1.

Banco que es necesario prestar especial consideración a la ayuda financiera que los países insuficientemente desarrollados necesitan urgentemente para el desarrollo de sus programas de energía eléctrica.

258. En cuanto a la industria siderúrgica, la Comisión aprobó el informe del cuarto período de sesiones del Subcomité del Hierro y el Acero, así como las recomendaciones contenidas en dicho informe. En una resolución aprobada por el Subcomité, y ulteriormente aprobada por el Comité y la Comisión, se pidió a los países abastecedores que concedieran especial atención a las necesidades de acero de la región. Los países miembros y los miembros asociados de la región fueron invitados a enviar al Secretario Ejecutivo listas de sus necesidades de importación respecto al hierro y acero en 1952 y 1953, y se pidió al Secretario Ejecutivo que comunicara a los países productores más importantes, a la CEE y a otras organizaciones internacionales pertinentes, una declaración conjunta de las necesidades de la región. El Comité aprobó también los planes para que un grupo de expertos hiciese una visita al Japón a fin de estudiar los métodos y procedimientos técnicos empleados por la industria siderúrgica en aquel país. Además, la Comisión encareció a los países productores que dieran la máxima prioridad a las necesidades que en materia de maquinaria y equipo tienen los países insuficientemente desarrollados.

259. La Comisión aprobó el informe del grupo de trabajo sobre las industrias domésticas independientes y las industrias en pequeña escala, así como el informe del grupo de trabajo sobre movilización del capital nacional, y decidió que en 1952 se efectuara otro período de sesiones de ambos grupos de trabajo.

260. En materia de fomento del comercio, la convocatoria de la primera Conferencia de la CEALO sobre Fomento del Comercio, para octubre de 1951 en Singapur, constituyó un importante acontecimiento. Esta conferencia fué la primera de su clase que se celebraba en Asia y el Lejano Oriente, y a ella asistieron todas las delegaciones en las que figuraban hombres de negocios, no sólo de los países miembros y de los miembros asociados de la Comisión, sino también de países que no son miembros y que se encuentran fuera de la región, tales como Bélgica, Canadá, Dinamarca y Suecia, así como de la Oficina del Mando Supremo de las Potencias Aliadas en el Japón. En el curso de la conferencia, algunos de los países abastecedores proporcionaron informes y sugerencias sobre la disponibilidad de bienes de capital para los países de la región, mientras que los países asiáticos enumeraron concretamente las mercaderías para cuya obtención tropezaban, o tenían tropezar, con dificultades de abastecimiento. El Comité de Industria y Comercio aprobó el informe de la primera Conferencia sobre Fomento del Comercio y las recomendaciones contenidas en el mismo, y la Comisión aprobó la recomendación del Comité de que, en febrero de 1953, se celebrara en Manila una segunda conferencia de la CEALO sobre Fomento del Comercio.

261. En vista de la importancia que el azufre tiene para el desarrollo industrial, la Comisión recomendó que se diera máxima prioridad a las solicitudes de importación de este producto en la región y pidió que el Secretario Ejecutivo señalara este hecho a la atención de los países productores de azufre.

262. La Comisión tomó nota de la resolución 528 (VI) de la Asamblea General relativa al desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales, y del informe del Secretario Ejecutivo (E/CN.11/315) sobre el suministro de bienes de capital. La Comisión recomendó, entre otras cosas, que los gobiernos de los países miembros y de los miembros asociados trataran de encontrar procedimientos, con inclusión de acuerdos comerciales, a largo plazo o de otro tipo para facilitar la importación de bienes de capital y metales esenciales para la aplicación práctica de sus programas de desarrollo económico y que, a ese respecto, junto con el programa mixto de la CEALO, la CEE, y la FAO sobre el comercio con Europa, se prestara especial atención a las necesidades de equipo de transporte y equipo para riego, servicios hidráulicos y construcción de presas, así como de maquinaria eléctrica pesada. La Comisión recomendó que la Conferencia de la CEALO sobre Fomento del Comercio en 1953 (véase párrafo 260), a la que han de asistir expertos oficiales de los países productores de artículos primarios y de los países industrializados, así como representantes de los organismos especializados competentes, propusiese un programa de trabajo sobre las medidas destinadas a aumentar las exportaciones de los países de la región y los ingresos procedentes de esa exportación.

263. Con respecto al suministro de bienes de capital, la Comisión, en la resolución E/CN.11/343, se mostró preocupada por los efectos adversos que sobre el desarrollo económico pueden tener las posibles demoras graves en la entrega de maquinarias, equipo y otros bienes de capital, así como en la de metales y azufre; se encareció a los países abastecedores que aumentaran al máximo su producción y sus disponibilidades de exportación y que prestaran la debida atención y prioridad a las necesidades de los países de la región; también se pidió al Secretario Ejecutivo que señalara este hecho a los países abastecedores.

264. La Comisión tomó nota de la resolución 374 (XIII) del Consejo relativa al papel para periódicos y de imprenta, y llegó a la conclusión de que la responsabilidad de la Comisión en esta materia era limitada y de que debería estar comprendida en el trabajo general sobre bienes de capital.

265. Se han continuado los estudios sobre el desarrollo del comercio y las perspectivas económicas de la región. Juntamente con la CEE, y en cooperación con la FAO, se ha empezado ya a trabajar en el estudio del comercio que la región sostiene con Europa y de los medios para incrementarlo. La secretaría ha seguido también analizando los acuerdos comerciales y financieros, ha iniciado investigaciones sobre la distribución y venta de productos, y se ocupa de compilar un glosario de términos comerciales y de fomentar los viajes.

Transportes interiores

266. La Comisión aprobó el informe del primer período de sesiones del Comité sobre Transportes Interiores, que se celebró en diciembre de 1951. El Comité decidió crear tres subcomités, el de ferrocarriles, el de carreteras y el de vías de navegación continentales. El Comité pidió al Secretario Ejecutivo que estudiara las informaciones recibidas de los gobiernos sobre la coordinación de transportes; que creara, en caso necesario, un grupo de trabajo para ocuparse de ese pro-

blema; y que reuniera y publicara también estadísticas sobre el funcionamiento de ferrocarriles.

267. El Comité apoyó la recomendación hecha por el grupo de trabajo sobre ferrocarriles para que, en cooperación con la AAT, se estableciera lo antes posible un centro de preparación técnica para empleados encargados del funcionamiento de los ferrocarriles y de las señales relacionadas con los mismos, así como para que se organizase un viaje de estudios que, preparado por las secretarías de la AAT y de la CEALO, podría ser realizado por funcionarios de categoría superior para hacer estudios sobre los sistemas modernos de ferrocarriles en Europa, Estados Unidos de América y Japón, que les permita elaborar proyectos y seleccionar equipo para el centro de preparación técnica. El Comité convino en que el Subcomité de Ferrocarriles, que celebrará su primer período de sesiones en octubre de 1952, cumpliría provisionalmente la tarea de promover la cooperación entre los administradores del transporte ferroviario y recomendó que se aplazara la creación de una Asociación de Ferrocarriles de Asia y el Lejano Oriente.

268. A fin de mejorar los métodos para la conservación de vehículos y la preparación técnica de conductores y mecánicos, el Comité aprobó anteproyectos que serán distribuidos entre los gobiernos. Aprobó asimismo un modelo de registro para carreteras que debe ser aprobado por los gobiernos, con las modificaciones que estimen necesarias para adaptarlo a las condiciones locales. El Comité pidió que la secretaría preparase un registro uniforme de puentes, un formulario uniforme para registrar datos sobre pavimentos de concreto y un manual instructivo simplificado para conductores, a fin de continuar la labor de preparación técnica de conductores y mecánicos, y restauración de partes usadas.

269. Un grupo de expertos en transportes interiores, auspiciados conjuntamente por la CEALO y la AAT, visitó en 1951 Europa y los Estados Unidos de América para estudiar los progresos técnicos realizados en materia de transportes interiores. Se presentó un informe preliminar al Comité de Transportes Interiores en su primer período de sesiones. El Comité estimó más conveniente el método de viajes y estudios en grupo, que el de procurarse técnicos del extranjero que podrían no estar familiarizados con las condiciones locales de la región. El Comité propuso el establecimiento, en cooperación con la AAT, de un proyecto de experimentación demostrativo sobre el mejoramiento de diseños y explotación de las embarcaciones.

Servicios hidráulicos

270. La Comisión examinó el informe anual de la Oficina de Servicios Hidráulicos (E/CN.11/311). En su resolución E/CN.11/338 elogió a la Oficina por su trabajo y por los servicios y asistencia técnica prestados a los países de la región; aprobó el programa de trabajo de la Oficina, con especial mención de: 1) la importancia que tiene para la región el desarrollo unificado de las cuencas fluviales para fines múltiples, y 2) la especial importancia que el problema de la protección de las orillas de los ríos tiene para los servicios hidráulicos de la región; pidió que la AAT prestara especial atención a la organización de un

centro asiático de preparación técnica para el desarrollo de los recursos hidráulicos en 1952, o a principios de 1953, el cual se dedicaría a la formación técnica de ingenieros; y encareció a los gobiernos de la región que se ocupasen de preparar cuadros permanentes de personal de ingeniería para el desarrollo de los recursos hidráulicos y de promover el intercambio de ese personal dentro de la región.

Estudio económico y otras investigaciones

271. El *Estudio Económico de Asia y el Lejano Oriente, 1951*, será publicado en el otoño de 1952. En el período que se examina, han salido cuatro números del *Boletín Económico de Asia y el Lejano Oriente*, que se publica trimestralmente. La Comisión expresó en general su satisfacción por estas publicaciones. Se sugirió que, especialmente por lo que respecta al *Estudio*, convendría utilizar un método más analítico. La secretaría proyecta publicar en diciembre de 1952 su *Estudio, 1952*, correspondiente a los 12 meses que terminan en septiembre.

272. La secretaría de la CEALO, en colaboración con la Oficina de Estadística, continuó trabajando en la preparación de las series estadísticas básicas de la región, en el estudio de los métodos utilizados en la recopilación de las estadísticas de los países de la CEALO y en el estudio de los servicios estadísticos nacionales y sus actividades en la región. Se ha iniciado también el trabajo de recopilación de un índice clasificado de estadísticas económicas para Asia y el Lejano Oriente, que se espera terminar en 1953. La Comisión, en su octavo período de sesiones, aprobó el informe del Grupo de Trabajo compuesto de expertos en la Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional (E/CN.11/317) y pidió al Secretario Ejecutivo que, en colaboración con la Oficina de Estadística, discutiera con los gobiernos de los países miembros de la región la aplicación de dicha CUCI, teniendo en cuenta el informe del Grupo de Trabajo y toda nueva medida que pudiera adoptar la Comisión de Estadística. Se han iniciado las labores preparatorias para la convención de una segunda Conferencia Regional de Estadígrafos en la región de la CEALO, que se celebrará en septiembre de 1952, en cuyo programa se incluirán como temas principales la estadísticas de producción y de precios. La Comisión recomendó en su resolución E/CN.11/337 que, en colaboración con la Oficina de Estadística y los organismos especializados interesados, con la asistencia de la AAT y siempre que se cuente con la aprobación de la segunda Conferencia Regional de Estadígrafos, el Secretario Ejecutivo convoque en 1953 ó 1954 a una tercera conferencia de estadígrafos en la región de la CEALO con objeto de estudiar la aplicación y el fomento de sistemas internacionales para calcular la renta nacional de los países de la CEALO.

273. La secretaría publicó los siguientes estudios: *Mobilization of Domestic Capital in Certain Countries of Asia and the Far East* (La Movilización del Capital Nacional en algunos Países de Asia y el Lejano Oriente) (ST/ECAFE/4); *Coal and Iron Ore Resources of Asia and the Far East* (Recursos de Carbón y Mineral de Hierro en el Asia y el Lejano Oriente) (E/CN.11/I&T/54, Annex A); y *Methods and Problems of Flood Control in Asia and the Far East* (Métodos y Problemas de Servicios Hidráulicos en

Asia y el Lejano Oriente) (ST/ECAFE.SER.F/2). En la parte V, "*Programme of Work and Priorities*", del informe de la Comisión aparecen otros estudios autorizados por la Comisión.

Servicios de asesoramiento y asistencia técnica

274. En su octavo período de sesiones, la Comisión examinó un informe (E/CN.11/313) que contenía datos sobre los servicios de asesoramiento prestados por la secretaría de la CEALO a los gobiernos de los países miembros y de los miembros asociados de la región de la CEALO; aprobó también otro informe preparado por la AAT sobre los servicios prestados a los países de Asia y el Lejano Oriente en virtud del programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas.

275. Se recordará que el Consejo, en su resolución 414 C I (XIII), al prolongar en forma indefinida la duración de la Comisión, autorizó a que ésta prestase, dentro de los recursos de que dispone la secretaría, los servicios de asesoramiento que los países de la región pudieran desear, a condición de que los referidos servicios no duplicasen los que prestan los organismos especializados o la AAT. De conformidad con esta disposición, y en consulta con la Junta de Asistencia Técnica y los organismos respectivos, la secretaría de la CEALO ha realizado algunos servicios de asesoramiento con relación a proyectos aprobados en el programa de trabajo, especialmente proyectos en materia de servicios hidráulicos, energía eléctrica, hierro y acero, recursos minerales, acuerdos comerciales y financieros, estudios de los mercados, fomento del comercio, venta y distribución de los productos de artesanía, movilización del capital nacional y estadísticas. La secretaría de la CEALO colaboró con los gobiernos de la región en la tarea de conseguir expertos, ya sea directamente de los países de la región o por medio del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas.

Reforma agraria

276. En su octavo período de sesiones, la Comisión tomó nota de la resolución 524 (VI) de la Asamblea General y de la resolución 370 (XIII) del Consejo Económico y Social, así como también de las resoluciones de la FAO relativas a la reforma de la estructura agraria. En su resolución sobre reforma agraria (E/CN.11/341), la Comisión instó a los gobiernos de la región a: 1) cooperar con el Secretario General y el Director General de la FAO proporcionando información y efectuando las investigaciones solicitadas en las mencionadas resoluciones; 2) adoptar medidas inmediatas para introducir las reformas necesarias y convenientes a la estructura agraria y aplicar las condiciones establecidas en el párrafo 3 de la resolución 370 (XIII); y 3) utilizar en todo lo posible los servicios de asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que sean necesarios para los problemas específicos relativos a la reforma agraria. La Comisión pidió también que el Secretario Ejecutivo, en cooperación con los organismos especializados interesados, estudiara las medidas específicas necesarias para efectuar la reforma agraria según los planes de desarrollo económico de los países de la región, y

contribuyera a formular y aplicar esas medidas en forma coordinada.

DECISIONES TOMADAS POR EL CONSEJO EN SU 14º PERÍODO DE SESIONES

277. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó el informe anual de la CEALO (E/2171 y Add.1).⁷⁶ El Consejo expresó su satisfacción por las importantes y útiles funciones realizadas por la CEALO, y elogió a la Comisión y su secretaría por los progresos efectuados durante el año pasado. Los miembros del Consejo expresaron su satisfacción sobre determinados puntos, entre los cuales figuran, la alta prioridad que la CEALO ha concedido en su programa de trabajo a los problemas de desarrollo económico; el creciente interés mostrado por la Comisión en el fomento del comercio entre los países de la CEALO y los países ajenos a la región; el conocimiento que la Comisión tiene de la necesidad de ampliar y diversificar las exportaciones del Asia y el Lejano Oriente, y la utilidad del Estudio económico anual y del Boletín Económico que se publica trimestralmente.

278. Los miembros del Consejo procedentes del Asia y el Lejano Oriente manifestaron la grave inquietud de la Comisión ante las demoras en el abastecimiento de bienes de capital a los países de la CEALO, entre los que figuran las plantas de energía eléctrica y equipo generador, así como la maquinaria y equipo para la industria siderúrgica esencial para su desarrollo económico. Los representantes de los países abastecedores señalaron que recientemente había mejorado la situación del abastecimiento de bienes de capital.

279. Los miembros del Consejo se mostraron complacidos por la colaboración que existe entre la CEALO y los organismos especializados y, en especial, por la creación de una sección mixta de agricultura de la FAO y la CEALO en la secretaría de la CEALO. Se convino en general que la cooperación entre la CEALO y la CEE constituía un hecho muy importante, y un representante propuso que la CEALO y la CEPAL mantuviesen una cooperación más estrecha, puesto que muchos de los problemas de ambas regiones eran similares.

280. Finalmente, el Consejo aprobó la resolución 419 (XIV), en la cual tomó nota del informe anual de la Comisión y del programa de trabajo y de las prioridades que constan en el mismo, y aprobó la recomendación de la Comisión de que se modifiquen sus atribuciones de modo que se incluya al Japón en la esfera geográfica de la Comisión.

Sección XII. Comisión Económica para América Latina

281. El cuarto período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina se celebró en México, D.F., entre el 28 de mayo y el 16 de junio de 1951. El quinto período de sesiones de la Comisión, que ha de celebrarse en Río de Janeiro, ha sido aplazado hasta abril de 1953 y, en vista de ese aplazamiento, el Comité Plenario se reunió en Santiago el 11 al 14 de febrero de 1952. El informe anual de la Comisión

⁷⁶ 597a. sesión plenaria.

(E/2185),⁷⁷ que abarca el período comprendido entre el 17 de junio de 1951 y el 14 de febrero de 1952 y da cuenta de los debates y decisiones del Comité Plenario, fué presentado al Consejo en su 14º período de sesiones.⁷⁸

RELACIONES CON LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS, OTRAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES Y ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

282. Durante el período que se examina se estrechó la cooperación con los organismos especializados. En agosto de 1951 se puso en vigor un acuerdo entre la CEPAL y la FAO, en virtud del cual se creó la Sección Mixta de Agricultura de la CEPAL y la FAO. Los asuntos de migración fueron los que exigieron mayor colaboración entre la Comisión y la OIT, principalmente en lo referente al estudio sobre la relación entre la inmigración y el desarrollo económico. La Comisión ha mantenido contacto con la Oficina Regional de Mano de Obra Latinoamericana de la OIT, en São Paulo, Brasil. Como consecuencia de la decisión adoptada por la Comisión en el cuarto período de sesiones, se creó un comité regional de coordinación de organismos para ocuparse de los problemas de migración. En su primera reunión, en la que estuvieron representadas la CEPAL, OIT, FAO, UNESCO, OMS y OFA, se acordó que el comité tuviese carácter consultivo y que ayudase a coordinar las diversas actividades y a evitar la duplicación del trabajo.

283. El Banco y la CEPAL organizaron un seminario sobre temas de desarrollo económico, que se celebró a fines de junio de 1951 en Washington y al cual asistieron economistas latinoamericanos. También colaboraron en el Centro Latinoamericano de Capacitación Agrícola y en problemas relacionados con la migración. El Fondo colaboró en algunos de los estudios realizados por la Comisión sobre medidas monetarias y fiscales relacionadas con el desarrollo económico y se está estudiando con la AAT la posibilidad de celebrar una reunión de expertos sobre esta materia.

284. La Comisión cooperó con la UNESCO en las cuestiones relativas a la importación y exportación de material educativo, científico y cultural, así como al papel para periódicos y de imprenta. La Oficina de México está en contacto con los representantes de la OACI en aquella región.⁷⁹

285. Como resultado de una resolución aprobada en el cuarto período de sesiones de la Comisión y en la Segunda Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social, la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social, en enero de 1952, crearon un comité de coordinación integrado por representantes de las secretarías para mantener una continua cooperación y eliminar duplicaciones en los programas de trabajo de las dos organizaciones. Resolvió examinar dos veces por año el programa de trabajo del Consejo Interamericano Económico y Social y el de la CEPAL, para adoptar las necesarias medidas de

coordinación y canje de información. En la segunda reunión del Comité de Coordinación, se examinaron los programas de trabajo de las dos organizaciones y se llegó a la conclusión de que no dan lugar a duplicación alguna.

286. Se continuó el canje de documentos e información con la Comisión del Caribe, canje que se espera incrementar con la creación de la Oficina de México de la CEPAL. La Comisión cambió también información con el AGAC y la CIOIC e invitó al Comité Intergubernamental provisional encargado de las corrientes migratorias europeas a participar en la reunión preparatoria mencionada del comité regional de coordinación de organismos para ocuparse de los problemas de migración en América Latina.

287. La Comisión ha realizado consultas con algunas organizaciones no gubernamentales. El Comité Plenario tomó nota de la resolución 414 C 1 (XIII) del Consejo, referente a las relaciones de carácter consultivo con las organizaciones no gubernamentales, y decidió diferir hasta el quinto período de sesiones de la Comisión toda decisión sobre enmiendas al reglamento relacionadas con las organizaciones no gubernamentales.

ACTIVIDADES PRINCIPALES⁸⁰

288. La preparación del *Estudio Económico de América Latina* es una de las importantes tareas que cumple la secretaría. Debido a que la Comisión no celebró ningún período ordinario de sesiones en 1952, la próxima edición del *Estudio* abarcará las actividades correspondientes a 1951 y 1952.

Desarrollo económico

289. Para lograr este objetivo, se creó un Centro de Estudios sobre Desarrollo Económico dependiente de la CEPAL y se dió carácter permanente a los estudios sobre distintos aspectos del desarrollo económico. Además, la Comisión se puso de acuerdo con la Administración de Asistencia Técnica para desarrollar ciertas actividades conjuntas en relación con la formación de economistas, con la asistencia a los gobiernos para el estudio y especificación de sus necesidades de asistencia técnica y con la celebración de seminarios y reuniones de expertos.

290. Como parte de la labor de la Comisión para ayudar a los gobiernos a concretar sus necesidades técnicas y a establecer ciertos objetivos de acuerdo con determinados programas de desarrollo, se realizan estudios sobre los problemas generales de desarrollo en los países de América Latina y sobre las tendencias de las necesidades del consumo en relación con la producción, las importaciones y las exportaciones.

291. En la labor que se está realizando sobre los aspectos financieros del desarrollo económico se incluye

⁷⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 2.*

⁷⁸ 596a. sesión plenaria. El Secretario Ejecutivo de la Comisión hizo una exposición en esa reunión, complementando la información contenida en el informe. La cuestión de la fecha y lugar de los próximos períodos de sesiones de la Comisión está tratada en los párrafos 73 y 74 del capítulo I.

⁷⁹ Para mayor información sobre los proyectos en cooperación con los organismos especializados, véanse la parte II del informe de la Comisión (E/2185) y la sección de la CEPAL del *Catalogue of Economic and Social Projects, 1952* (Catálogo de Programas Económicos y Sociales para 1952).

⁸⁰ Para mayor información sobre estudios y otros programas, véase la sección correspondiente al programa de trabajos y orden de prelación (párrafos 150-157) y las resoluciones aprobadas en el informe de la Comisión (E/2185), así como en la sección dedicada a la CEPAL en el *Catalogue of Economic and Social Projects, 1952* (Catálogo de Programas Económicos y Sociales para 1952).

un informe sobre las políticas fiscales y monetarias en relación con las necesidades del desarrollo económico, un estudio acerca de la influencia que el régimen fiscal de los países exportadores de capitales tiene sobre las decisiones adoptadas por los inversionistas privados de estos países y un análisis del régimen jurídico y económico de las inversiones extranjeras en América Latina. Además, se ha proyectado una reunión de expertos sobre políticas fiscales y monetarias en conexión con las necesidades del desarrollo económico. Se han continuado también los estudios sobre desarrollo económico por países.

292. De conformidad con diversas resoluciones aprobadas por la Comisión en su cuarto período de sesiones, se realizará un estudio sobre los programas de investigación tecnológica y los servicios de capacitación profesional en el que se describirán los distintos programas de investigación y la medida en que esos programas y los medios de que se dispone para la formación profesional permitan satisfacer las necesidades de la agricultura y la industria.

293. Se han comenzado a estudiar los planes que permitan lograr progresivamente la integración económica de los países centroamericanos. Se hará un estudio preliminar sobre los problemas relacionados con la producción agrícola e industrial y con la expansión de los mercados, mediante la intensificación del intercambio de productos entre esos países, que servirá de guía para la reunión de un Comité de Ministros de Economía de los países centroamericanos que ha de celebrarse en agosto de 1952. Como parte del programa de integración económica, una misión técnica ha realizado una visita a la América Central para estudiar los medios de transporte actuales y las posibilidades de ampliarlos y mejorarlos; el informe de dicha misión servirá de base para una reunión de expertos en cuestiones de transporte.

294. El Comité Plenario observó que, a pesar de que la Comisión ha señalado desde su primera reunión la importancia que el transporte y la energía tienen para el desarrollo económico, no se han hecho estudios especiales sobre estas materias. En consecuencia, el Comité aprobó una resolución en la que se solicita al Secretario Ejecutivo que estudie las disponibilidades y necesidades de energía eléctrica, así como los problemas del transporte, sin omitir las condiciones de trabajo y la mecanización de los puertos latinoamericanos, y los gastos de explotación de cada uno de ellos.

295. El Comité opinó que, dada la estrecha relación que existe entre la integración económica de la América Central y el comercio intrarregional, esos estudios deberían coordinarse teniendo en cuenta las repercusiones que la integración pudiera tener en América Central, no solamente en sus propias economías, sino también en las economías de otros países de América Latina.

Estudios sobre la industria

296. Además de los estudios que se realizan sobre determinadas industrias, la Comisión ha convocado a reuniones de expertos sobre industrias básicas. Después del estudio sobre la industria textil algodonera, se estudia ahora la del hierro y el acero, prestando

especial atención a las ventajas que comparativamente ofrecen determinados lugares de América Latina. Se ha proyectado una reunión de expertos para el segundo semestre de 1952, en la que participarán técnicos de América Latina, de América del Norte y de Europa. El propósito fundamental de la reunión será el de ofrecer a los técnicos latinoamericanos la oportunidad de analizar y elucidar algunos de los problemas fundamentales de la industria en América Latina.

297. La Comisión se ha empeñado muy especialmente en prestar su concurso a los países latinoamericanos para desarrollar la industria del papel y la pulpa. La CEPAL y la FAO han iniciado un estudio conjunto para determinar la localización, accesibilidad y magnitud de las probables fuentes de materias primas, así como el volumen y características de los recursos forestales, la demanda presente y futura de papel y ravn en los distintos países de la región, y las necesidades de la importación, al mismo tiempo que analizan los problemas de la industria existente en América Latina y la clase de asistencia técnica necesaria para el desarrollo de la capacidad de producción de pulpa y papel.⁸¹

298. Entre los estudios sobre determinadas industrias, se incluye también un análisis acerca de la capacidad productiva actual y potencial de la industria alcalina en los países de América Latina, juntamente con un análisis de las tendencias del consumo en la región.

Asistencia técnica

299. El Comité Plenario aprobó una resolución (39 A.C.16) en la cual se reafirman las recomendaciones formuladas en la resolución 12 (IV), aprobada en el período de sesiones celebrado en México, y se recomienda que la secretaría colabore con los gobiernos, cuando éstos lo deseen, en la formulación de las solicitudes dirigidas a la AAT para efectuar estudios sobre recursos minerales.

300. En el Centro de Estudios sobre Desarrollo Económico de la CEPAL se lleva a cabo un programa de formación profesional de economistas latinoamericanos, que está conjuntamente a cargo de la AAT y de la CEPAL. La finalidad fundamental del programa es proporcionar a un selecto grupo de economistas latinoamericanos enseñanza especial en problemas de desarrollo económico, especialmente en lo que se refiere a la investigación y las técnicas de elaboración de programas.

Agricultura

301. Como consecuencia de las medidas a que se hace referencia en el párrafo anterior, la CEPAL y la FAO han preparado un programa conjunto de trabajo. El programa para 1951-1952, no solamente incluye estudios sobre desarrollo económico y problemas agrícolas en países determinados, sino también una reunión de expertos en crédito agrícola, que ha de celebrarse en América Central durante el segundo semestre de 1952. La finalidad de esta conferencia es intercambiar información y mejorar los servicios de crédito en los países participantes.

⁸¹ Véase la sección 4 del capítulo II y la sección 6 del capítulo V.

302. Con los antecedentes obtenidos en entrevistas celebradas con agricultores, se ha iniciado un interesante estudio para examinar la probable eficacia que sobre la producción agrícola tendrían los diversos incentivos que los gobiernos podrían aportar, los cuales a la vez permitirían elaborar una política encaminada a aumentar la producción de la tierra y a utilizar más eficazmente la mano de obra.

303. Se está preparando una serie de informes sobre el desarrollo agrícola y los distintos problemas que con él se relacionan, en determinados países. En esos informes se analizan los aspectos económicos más generales del desarrollo agrícola en los distintos países y con ellos se podrá emprender el estudio de problemas concretos.

304. La secretaría de la Comisión ha colaborado en la labor del Centro Latinoamericano de Capacitación en Planes y Proyectos Agrícolas, auspiciado conjuntamente por el Gobierno de Chile, la FAO, las Naciones Unidas y el Banco.

Comercio internacional

305. Después del estudio sobre comercio internacional realizado conjuntamente por la CEPAL, la Comisión Económica para Europa y la FAO, las secretarías respectivas han estado considerando las medidas de carácter práctico que las dos Comisiones podrían adoptar para ampliar el comercio que existe entre América Latina y Europa.

306. En el curso de los debates sostenidos en el cuarto período de sesiones, celebrado en México, se recalcó la necesidad de intensificar el comercio intrarregional a fin de ampliar los mercados y fomentar la especialización de la industria latinoamericana. Las delegaciones de América Latina convinieron en dar la máxima prioridad al trabajo que la secretaría realizaría en este aspecto y solicitaron al Secretario Ejecutivo que ampliara el alcance de los estudios en la medida que lo permitieran sus recursos. Se le autorizó también a convocar reuniones de expertos no gubernamentales para examinar los diversos aspectos de este problema, siempre que lo considerara conveniente.

307. En consecuencia, se está realizando un amplio estudio sobre las actuales condiciones y tendencias del comercio entre determinados países latinoamericanos y los obstáculos que se oponen a su expansión. Entre los principales factores que son objeto de este estudio, figuran el efecto que sobre la afluencia de mercaderías dentro de la región ejercen los tipos de cambio y los controles cuantitativos de importación y exportación; los tratados y convenios; las tarifas de flete y acarreos y la disponibilidad de medios de transporte; los vínculos comerciales y la disponibilidad de servicios financieros; la calidad y los precios, y los problemas relacionados con la balanza de pagos.

308. Se estudia también la posibilidad de intensificar el comercio de nuevos productos. Sin descuidar la importancia de mantener y ampliar el comercio de materias primas y artículos alimenticios, algunos países han alcanzado ya un grado de desarrollo industrial que les permite exportar artículos manufacturados. Este estudio estaría basado en un número relativamente pequeño de productos determinados, a fin de examinar con mayor precisión las condiciones necesarias para

fomentar el intercambio de tales productos y determinar las ventajas recíprocas del mismo.

309. El Comité Plenario solicitó también que se hiciera un estudio sobre las repercusiones de la Unión Europea de Pagos en el desarrollo económico de América Latina. En la reunión del Comité Plenario se tomó nota de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General, que trata del desarrollo económico integrado y de los acuerdos comerciales. Se han iniciado consultas con la Secretaría a fin de determinar la contribución que la Comisión podría aportar al programa de estudios y al método para presentar las conclusiones de tales estudios a los gobiernos, en forma que permita a éstos aplicar la resolución.

Creación de la Oficina de México de la CEPAL

310. De conformidad con la resolución 30 (IV) aprobada en el cuarto período de sesiones de la Comisión, y con la aprobación de la Asamblea General, se ha abierto en México, D.F., una oficina de la CEPAL que tiene por objeto realizar, en forma más eficaz, la labor de la Comisión en los países septentrionales de América Latina, es decir, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y República Dominicana.

311. Entre las principales actividades de la Oficina de México figuran los trabajos sobre integración económica de América Central; la preparación y organización, en colaboración con la AAT, de una reunión de expertos en materia de transportes en América Central; la preparación y organización, en colaboración con la FAO, de una reunión de expertos en materia de crédito agrícola en América Central; un estudio de los hechos y tendencias recientes de la economía de los 10 países septentrionales, que será incluido en el *Estudio Económico de América Latina, 1951-1952*; un estudio del comercio intrarregional, por lo que se refiere especialmente a México, América Central y las Antillas, y un estudio preliminar sobre la manera más efectiva de utilizar la Zona Franca de Colón, República de Panamá.

DECISIONES TOMADAS POR EL CONSEJO EN SU 14º PERÍODO DE SESIONES

312. El Consejo, en su 14º período de sesiones, examinó el Informe Anual de la Comisión Económica para América Latina (E/2185 y Add.1).⁸² Los miembros del Consejo elogiaron a la Comisión por su valiosa contribución para lograr los objetivos de desarrollo económico en la región de la CEPAL.

313. Varios representantes aludieron a la importancia de los estudios destinados a perfeccionar técnicas para la formulación de programas de desarrollo económico, que permitan concretar las necesidades de inversión de capitales en el proceso de desarrollo de los países latinoamericanos y el orden de prioridad que debe darse a esas necesidades. Algunos miembros del Consejo observaron que la Comisión estaba preparando procedimientos prácticos para contribuir al desarrollo económico de los países latinoamericanos. Algunos miembros del Consejo comentaron el programa de la Comisión para la formación profesional de economistas

⁸² 596a. sesión plenaria.

de los países latinoamericanos, iniciado en el Centro de Desarrollo Económico de la CEPAL. Varios representantes manifestaron su satisfacción por el hecho de que la Comisión, a solicitud de los países interesados, había iniciado estudios sobre la integración económica de los países de América Central y observaron que esos países latinoamericanos enfocaban el problema de la integración en las primeras etapas de su industrialización. Algunos miembros del Consejo observaron con satisfacción que, después del estudio sobre la industria textil, la Comisión ha emprendido nuevos estudios sobre otras industrias y, en especial, sobre el hierro y acero, y la pulpa de madera y papel. Otros miembros opinaron que el estudio sobre políticas monetarias y fiscales en conexión con las necesidades del desarrollo económico de los países latinoamericanos

serviría para que los países decidiesen por sí mismos en qué medida y en qué condiciones la política monetaria podría contribuir a financiar los programas de desarrollo. También se tomó nota de la cooperación con otras comisiones económicas regionales, en particular con referencia a los estudios sobre intercambio comercial iniciados conjuntamente con la Comisión Económica para Europa.

314. El Consejo, en su resolución 420 (XIV), tomó nota del informe anual de la Comisión. La resolución consideró también que el programa de trabajo de la Comisión, incluido en su informe anual, "es de primordial importancia para el desarrollo económico de la América Latina" y aprobó el orden de prelación asignado por el Comité Plenario a los distintos proyectos de trabajo.

Anexo I

RESOLUCIONES Y DECISIONES DEL CONSEJO

- 418 (XIV). Informe de la Comisión Económica para Europa.
- 419 (XIV). Informe de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente.
- 420 (XIV). Informe de la Comisión Económica para América Latina.
- 421 (XIV). Informe del Fondo Monetario Internacional.
- 422 (XIV). La crítica escasez de insecticidas para fines sanitarios.
- 423 (XIV). Producción y distribución del papel para periódicos y de imprenta.
- 424 (XIV). Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
- 425 (XIV). Alimentos y hambre.
- 426 (XIV). Empleo total: estudio de las respuestas de los gobiernos al cuestionario sobre empleo total.
- 427 (XIV). Empleo total y estabilidad económica internacional.
- [416 (XIV)]. Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados.

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DEL CONSEJO Y DE SUS COMITES

A continuación se indican las actas resumidas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus comités en relación con las diversas secciones de este capítulo:

Sección I: Situación económica mundial

Sesiones plenarias: 587a., 589a. a 594a., 598a. a 601a.

Sección II: Empleo total y medidas para la estabilidad económica internacional

Sesiones plenarias: 624a., 625a., 627a. a 631a., 635a. a 638a.

Sección III: La crítica escasez de insecticidas para fines sanitarios

Sesión plenaria: 628a., Comité de Asuntos Económicos: 124a. sesión.

Sección IV: Producción y distribución del papel para periódicos y de imprenta

Sesión plenaria: 654a.

Sección V: Informe de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (Naciones Unidas)

Sesiones plenarias: 604a., 610a., 611a.

Sección VI: Informe del Fondo Monetario Internacional

Sesión plenaria: 584a.

Sección X: Comisión Económica para Europa

Sesiones plenarias: 594a. a 596a.

Sección XI: Comisión Económica para el Asia y el Lejano Oriente

Sesión plenaria: 597a.

Sección XII: Comisión Económica para América Latina

Sesión plenaria: 596a.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL CONSEJO O SUS COMITÉS, CON ARREGLO AL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Situación económica mundial. Sesión plenaria: 589a.

Empleo total. Sesión plenaria: 628a.

Federación Sindical Mundial

Situación económica mundial. Sesión plenaria: 592a.

Empleo total. Sesión plenaria: 627a.

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL COMITÉ DEL CONSEJO ENCARGADO DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, CON ARREGLO A LOS ARTÍCULOS 80 Y 81 DEL REGLAMENTO

Congreso Judío Mundial

Boicot comercial de los judíos en Arabia Saudita. Sesión 117a. del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO AL CONSEJO POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Asociación Nacional de Fabricantes (Estados Unidos de América)

E/C.2/325. Medidas para la estabilidad económica internacional.

Federación Internacional de Editores de Periódicos y Revistas

E/C.2/326. Producción y distribución del papel para periódicos y de imprenta.

Cámara Internacional de Comercio

E/C.2/327. Inflación y convertibilidad de divisas.

E/C.2/328. Fondos del Estado e inversiones privadas.

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

E/C.2/329. Opiniones sobre producción, inversiones y crédito y balanza de pagos.

E/C.2/330. Opiniones sobre trabajo, productividad, mano de obra, precios y salarios.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN DE ESTADÍSTICA POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Cámara Internacional de Comercio

E/CN.3/NGO/3. Censos de distribución.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN ECONÓMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Cámara Internacional de Comercio

E/CN.11/TRANS/61/Add.1. Coordinación de transportes continentales.

Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas

E/CN.11/324. Vivienda.

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

E/CN.11/L.28 Desarrollo económico.

E/CN.11/L.29. Informe de la OIT sobre sus actividades en relación con la región de la CEALO.

E/CN.11/L.30. Programa de trabajo y de prioridades.

Federación Sindical Mundial

E/CN.11/L.40. Estudio Económico de Asia y el Lejano Oriente, 1950.

Unión Internacional de Organizaciones Oficiales de Turismo

I & T/8. Sectores del Desarrollo económico que padecen de falta de personal capacitado.

I & T/9. Actividades relativas al fomento del comercio y de los viajes.

I & T/10. Actividades relativas al fomento del comercio y de los viajes.

Capítulo III

DESARROLLO ECONOMICO DE LOS PAISES INSUFICIENTEMENTE DESARROLLADOS* 1

315. Durante su séptimo período de sesiones, la Asamblea General aprobó las siguientes resoluciones relativas a problemas del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados: la resolución 520 (VI), que se refiere al financiamiento del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados; la resolución 521 (VI), que se refiere al desarrollo económico integrado y que trata principalmente del problema de la industrialización de los países insuficientemente desarrollados; la resolución 522 (VI), sobre los métodos para aumentar la productividad en el mundo; la resolución 523 (VI), sobre el desarrollo económico integrado y los acuerdos comerciales, y la resolución 524 (VI), sobre la reforma agraria.

316. En el presente capítulo se exponen las decisiones tomadas por el Consejo en su 14º período de sesiones con respecto a todas las resoluciones precisadas de la Asamblea, con dos excepciones, y con respecto a las medidas pertinentes del Consejo y de sus comisiones. Las dos excepciones son la resolución 523 (VI), sobre el desarrollo económico integrado y los acuerdos comerciales, que ya se ha tratado en el capítulo II del presente informe en relación con el informe de los expertos sobre las *Medidas para lograr la Estabilidad Económica Internacional*,² y la resolución de la Asamblea sobre reforma agraria, en la cual no se pedía al Consejo que adoptara medida alguna en su 14º período de sesiones. Este capítulo contiene también una reseña de las actividades del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y de las medidas adoptadas por el Consejo con relación al establecimiento de una entidad financiera internacional, respecto de lo cual el Banco presentó un informe. También se reseñan los debates sobre los métodos para aumentar la productividad y sobre la conservación y utilización de los recursos no agrícolas, las actividades de las comisiones económicas regionales en relación con el desarrollo económico de los países insuficientemente

desarrollados, de los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas, y del Programa Ampliado de las Naciones Unidas y los organismos especializados.³

A

Sección I. Financiamiento del desarrollo económico

INFORME ANUAL DEL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO

317. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó⁴ el informe anual del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (E/2168)⁵ junto con un suplemento correspondiente al período transcurrido entre el 1º de julio de 1951 y el 31 de marzo de 1952 (E/2168/Add.1).

318. El Presidente del Banco, en una declaración que formuló ante el Consejo como complemento de esos informes, manifestó que ese organismo había estado ampliando continuamente sus actividades crediticias, proporcionando recursos para el desarrollo económico. Durante el ejercicio económico de 1950-1951 había prestado 297.000.000 de dólares y durante los nueve meses subsiguientes otros 212.000.000. Al 31 de marzo de 1952, el total de los préstamos concedidos ascendía a poco más de 1.300.000.000 de dólares, anticipados a 26 Estados Miembros para la realización de más de 250 proyectos. Los préstamos habían sido utilizados para ayudar a financiar la compra de cientos de tractores, camiones y locomotoras, la construcción de caminos, centrales eléctricas y plantas siderúrgicas, para la compra de buques y para llevar a cabo otros muchos proyectos de desarrollo. En la mayoría de los proyectos el Banco proporcionaba parte de los fondos necesarios, si bien los gastos en moneda local se financiaban con capital nacional.

319. El Presidente del Banco anticipó que las actividades del mismo continuarían ampliándose. El Banco ha logrado reunir todos los fondos necesarios para sus actividades crediticias mediante la emisión de bonos.

* El programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General incluye como tema separado el "Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados", que abarca los subtemas siguientes: financiamiento del desarrollo económico; métodos para aumentar la productividad mundial; reforma agraria; asistencia técnica para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. El programa provisional incluye también como tema separado, ayuda adicional a Libia para financiar su desarrollo económico y social, del cual se trata en este capítulo. Las resoluciones respectivas del Consejo se han enumerado en el anexo I de este capítulo. La Asamblea General ha de tomar decisiones con respecto a la resolución 433 B (XIV), del Consejo sobre "Programa Ampliado de Asistencia Técnica", en la que se recomienda a la Asamblea General que adopte lo antes posible las medidas necesarias para solicitar y recibir de los gobiernos promesas de contribuciones para dicho fin, y pide a la Asamblea General se sirva aprobar, al principio de su séptimo período de sesiones, las disposiciones financieras que se indican en la resolución.

¹ El desarrollo económico se trata por separado en este capítulo, de conformidad con la recomendación formulada por la Asamblea General en su resolución 306 (IV), de que el Consejo incluyera en su informe anual a la Asamblea General un capítulo especial sobre las medidas que se estuvieran adoptando para promover el desarrollo económico.

² Véase la sección II del capítulo II.

³ Para lo que se refiere a "Funciones de Asesoramiento en materia de Servicios Sociales" véase la sección I del capítulo IV.

⁴ 605a. y 606a. sesiones plenarias.

⁵ Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, *Sixth Annual Report* (Sexto Informe Anual), 1950-1951, Washington, D.C.

Sin embargo, el hecho de que muchos Estados Miembros, por la escasez de recursos financieros, no se hayan mostrado muy dispuestos a liberar una parte importante de sus suscripciones del 18% en moneda nacional para empleo en los préstamos que concede el Banco, ha limitado considerablemente las operaciones del mismo. No obstante, algunos gobiernos habían podido liberar parte de sus suscripciones en moneda nacional y se había registrado cierto aumento de los préstamos del Banco en monedas distintas del dólar. El Gobierno del Canadá anunció recientemente que estaba dispuesto a liberar la parte restante de su suscripción del 18% para destinarlo a las operaciones crediticias del Banco.

320. El Presidente del Banco señaló también que, en orden de importancia, las actividades del Banco por lo que respecta a su programa de asistencia técnica, sólo eran superadas por sus actividades crediticias; ese programa se realizaba sobre todo mediante misiones generales de estudio, destinadas a ayudar a que los países miembros formularan programas de desarrollo a largo plazo. En un número cada vez mayor de países se estaban estableciendo órganos centrales de planificación y de coordinación, que eran muy necesarios, y se reconocía cada vez más la importancia de la estabilidad monetaria para un desarrollo económico ordenado.

321. Al discutirse este asunto en el Consejo, varios miembros expresaron su satisfacción por el hecho de que la mayoría de los préstamos del Banco se habían concedido para financiar proyectos de desarrollo básico y que la asistencia técnica proporcionada por el Banco estaba estimulando el progreso económico. También mereció aprobación la creciente flexibilidad de los métodos que utilizaba el Banco para la obtención y la concesión de préstamos, así como su tendencia a extender sus operaciones crediticias a monedas distintas del dólar. Se expresó la esperanza de que un mayor número de países pueda liberar parte de sus suscripciones del 18% en moneda nacional, para que el Banco esté en condiciones de seguir concediendo más préstamos en monedas distintas del dólar. Un miembro declaró que su gobierno, en vista de la situación de la balanza de pagos de su país, no podía comprometerse a más por el momento, pero que consideraría la posibilidad de desempeñar en lo futuro un papel más activo en las operaciones del Banco.

322. Algunos miembros, advirtiendo las dificultades que experimentaban los países insuficientemente desarrollados para pagar los tipos de interés del Banco, expresaron su esperanza de que se ayudaría a dichos países fijándoles tipos de interés más reducidos. Otros miembros observaron favorablemente que el Banco trataba de estimular la iniciativa privada, concediendo préstamos a instituciones financieras locales, las cuales a su vez los concederían a empresas privadas pequeñas o medianas. Varios miembros insistieron en la necesidad de coordinar más estrechamente las actividades de asistencia técnica del Banco y las de los demás organismos especializados. Algunos estimaron que al Banco le quedaba aún mucho por hacer en la presta-

ción de asistencia a los países insuficientemente desarrollados. Otro opinó que el Banco había subordinado sus actividades a la política exterior de un Estado Miembro.

323. El Consejo aprobó la resolución 416 B (XIV), por la cual tomó nota del informe del Banco.

PROPUESTA REFERENTE A LA CREACIÓN DE UNA ENTIDAD FINANCIERA INTERNACIONAL⁶

324. En su 13º período de sesiones y por su resolución 368 (XIII), el Consejo expresó su interés en una recomendación formulada por el grupo de expertos en su informe sobre las *Medidas para el Desarrollo Económico de los Países Insuficientemente Desarrollados* (E/1986),⁷ encaminada a que las Naciones Unidas estudien la posibilidad de crear una entidad financiera internacional para favorecer el financiamiento de empresas privadas productivas en los países insuficientemente desarrollados, ya sea mediante empréstitos sin garantía del Estado, mediante inversiones en valores mobiliarios de renta variable, o mediante cualquier otro método encaminado al mismo fin. El Consejo pidió también al Banco que examinara la contribución que podría hacer un organismo de esa índole y que informara al Consejo en su 14º período de sesiones sobre las conclusiones a que hubiera llegado.

325. Consecuentemente, el Banco presentó su informe (E/2215)⁸ en el 14º período de sesiones del Consejo y, en su carta de presentación dirigida al Secretario General, señaló que los directores ejecutivos del Banco no emitían ninguna opinión sobre el valor de la propuesta y que sus opiniones no comprometían la posición de sus respectivos gobiernos; que el Banco continuaba examinando esta propuesta; que transmitía el informe a los Gobiernos de sus Estados miembros, y que continuaba sus deliberaciones con representantes de grupos de negocios e inversionistas, a fin de proseguir el examen de la propuesta.

326. El informe preveía que la entidad financiera estaría asociada al Banco, del que aprovecharía, en el mayor grado posible, el personal técnico y administrativo. Sin embargo, la asociación con el Banco no incluiría la asociación financiera; el capital de la entidad lo proporcionarían los Gobiernos de sus Estados miembros, y no el Banco. Todos los miembros del Banco podrían ser también miembros de la entidad financiera. El informe esbozaba las razones de la insuficiencia de las inversiones privadas en los países insuficientemente desarrollados, que ha dado lugar a la creación de diversas instituciones financieras nacionales, de carácter público y semipúblico, las cuales tienen por objeto complementar la corriente de capitales privados mediante la ayuda pública a las empresas privadas, o la participación en las mismas. Se señalaba que, sin embargo, los organismos nacionales e internacionales existentes, en conjunto, no satisfacen debidamente la necesidad que existe de estimular las inversiones internacionales privadas. El informe se refería a los factores que limitan, por el momento,

⁶ El Consejo examinó este tema juntamente con el relativo a los métodos para financiar el desarrollo económico.

⁷ Publicaciones de las Naciones Unidas, Número de venta: 1951.II.B.2.

⁸ *Report on the proposal for an international finance corporation* (Informe sobre la propuesta de creación de una entidad financiera internacional), Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, abril de 1952.

la capacidad del Banco de contribuir directamente a un aumento de las inversiones privadas. El informe subrayaba también que la entidad financiera debería complementar, y no suplantar, las actividades de los inversionistas privados, y que debía estar facultada tanto para hacer préstamos sin garantía como inversiones en acciones ordinarias. Sin embargo se suponía que, por principio, esa entidad no aceptaría ninguna responsabilidad por la administración de la empresa en la cual hubiera hecho inversiones, así como tampoco que sus intereses en acciones ordinarias le dieran el control de la empresa; asimismo, la participación de la entidad financiera en esas empresas no les garantizaría ni inmunidad ni una condición jurídica especial. Su política consistiría en obtener la rotación de sus fondos por medio de la venta de los valores en cartera, siempre que fuera posible hacerlo a un precio razonable.

327. Al presentar el informe, el Presidente del Banco⁹ manifestó que el capital privado potencialmente disponible en cada uno de los países miembros y en el extranjero, así como los adelantos técnicos y administrativos que tal capital llevaba consigo, podrían constituir una contribución importante para el desarrollo si se creaban las condiciones propicias para atraerlo. En opinión del Presidente del Banco, una entidad financiera internacional podría estimular la afluencia de capital, y los adelantos mencionados, hacia las empresas privadas de los países insuficientemente desarrollados, por tres conductos: Primero, permitiría que los inversionistas privados, tanto nacionales como extranjeros, emprendieran la realización de proyectos que se hallaban postergados por falta de capital. Segundo, induciría a los inversionistas privados a ingresar en el campo del desarrollo, indicándoles oportunidades de inversiones que de otro modo desconocerían. Tercero, podría alentar a los inversionistas a acometer la realización de proyectos de los cuales se mantienen apartados más bien por falta de confianza que por falta de capital.

328. El Presidente del Banco señaló que no sería posible saber por anticipado si en las operaciones de la entidad predominarían los préstamos o bien las inversiones en acciones ordinarias. El hecho importante era que la entidad no estaría limitada a seguir solamente uno de los dos métodos mencionados, sino que tendría la flexibilidad suficiente para adaptar sus métodos de financiamiento a las necesidades de cada caso, con lo cual pondría a disposición de la comunidad internacional todo el conjunto de instrumentos financieros que los hombres de negocios emplean normalmente cuando se ven frente a problemas análogos.

329. Finalmente, el Presidente del Banco advirtió que el informe del Banco no era más que un estudio preliminar. Sólo después del examen más detenido posible de las opiniones de los gobiernos y de los inversionistas potenciales, el Banco estaría en condiciones de determinar la conveniencia y posibilidad de presentar a sus países miembros propuestas concretas para la organización de una entidad financiera internacional. Las respuestas que se recibieran, junto con las opiniones expresadas en el Consejo, determinarían en gran medida si el Banco debía seguir adelante con la propuesta,

y servirían de guía para su estudio de los numerosos y complicados problemas que debían resolverse para que la idea de crear una entidad financiera se convirtiera en realidad.

330. El representante de Chile, que no es miembro del Consejo, y el representante de la OIT, participaron en el debate sobre el informe.¹⁰ El representante de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres también formuló una declaración al respecto. Diversos representantes plantearon otras cuestiones relacionadas con la constitución de la junta directiva de la entidad propuesta; la posición de los Estados no miembros del Banco que desearan participar en la entidad; los métodos para la rotación de los fondos de la entidad; el problema de la posibilidad de transferir las utilidades de la entidad, así como el producto de las ventas de los valores en cartera; las cuestiones relativas a la representación de la entidad en la administración de empresas financiadas por ella, y el carácter de la convertibilidad de las suscripciones de la entidad. El Presidente del Banco, en respuesta a algunas de las preguntas planteadas en el curso del debate, aseguró al Consejo que todas ellas serían estudiadas cuidadosamente por la Junta de Directores del Banco. Manifestó también que las cuestiones técnicas suscitadas por muchos representantes ponían de manifiesto el carácter sumamente complejo del problema, y que era evidente que algunas de las respuestas sólo podrían encontrarse cuando la entidad propuesta ya estuviera en funcionamiento.

331. Algunos representantes indicaron que sus gobiernos, debido a dificultades en sus balanzas de pagos, no podrían, por el momento, hacer aportaciones a tal entidad. A pesar de ello, se sugirió que la entidad comenzara con un número limitado de miembros, que iría aumentando a medida que nuevos países mejoraran la situación de sus balanzas de pagos y se encontraran en condiciones de contribuir. Se expresó el temor de que los fondos suscritos para la entidad pudieran ser sustraídos a otras formas de asistencia financiera a los países insuficientemente desarrollados, o reducir los fondos disponibles para las organizaciones internacionales existentes. Pero varios miembros insistieron en que no debía considerarse que la creación de una entidad de esa naturaleza excluyese otras medidas ni que fuese en detrimento de ellas, ya fuesen adoptadas por las instituciones existentes o mediante la creación del fondo especial a que se hacía referencia en la resolución 520 (VI) de la Asamblea General. Algunas delegaciones manifestaron que si los estudios posteriores demostraban que la creación de la entidad propuesta era factible y útil, sus respectivos gobiernos estarían dispuestos a participar en su creación. También se sugirió que la cuestión de la entidad propuesta debería estudiarse en función de otros métodos para favorecer la afluencia de capital privado a los países insuficientemente desarrollados, como son los incentivos de tipo fiscal. La mayoría de los miembros estimaron que el documento presentado por el Banco debía ser considerado como un informe en curso de desarrollo y que se debía pedir al Banco que continuase y ampliase sus estudios y sus deliberaciones, a fin de llegar a propuestas concretas.

⁹ 606a. sesión plenaria.

¹⁰ 606a. a 610a. y 613a. a 615a. sesiones plenarias.

332. Por su resolución 416 C (XIV), el Consejo felicitó al Banco por su útil aportación al estudio de la propuesta de creación de una entidad financiera internacional y le pidió que, al proseguir el examen de tal propuesta, tomara en cuenta las observaciones que se habían hecho sobre ese informe en el 14º período de sesiones del Consejo; propuso que los gobiernos consultaran con las organizaciones nacionales y los grupos de negocios que se interesaran en el problema de estimular la participación de capitales privados, nacionales y extranjeros, en el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados; pidió al Banco que invitara a los gobiernos de sus Estados miembros a expresar su opinión acerca de la conveniencia de instituir tal entidad; invitó a los demás gobiernos interesados a comunicar al Banco cualesquiera otras observaciones y preguntas que desearan presentar respecto de tal propuesta y pidió al Banco que se sirviera informar al Consejo en 1952 de los resultados del nuevo examen de la propuesta y de las medidas que hayan adoptado al respecto.

FONDO ESPECIAL PARA LA CONCESIÓN DE SUBSIDIOS Y PRÉSTAMOS A BAJO INTERÉS Y A LARGO PLAZO

333. En su resolución 368 (XIII), el Consejo, "sin aceptar ni rechazar el principio de crear un fondo internacional de asistencia para el financiamiento del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados o de una oficina internacional de desarrollo", pidió al Secretario General que, previa consulta con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y con otros organismos especializados competentes, definiera los diferentes métodos que permitirían resolver el problema de la asistencia por medio de subsidios y que presentara un informe sobre el particular durante el período de sesiones del Consejo que precediera al séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General. La Asamblea General, en su resolución 520 A (VI), pidió al Consejo que sometiera a la Asamblea, en su próximo período ordinario de sesiones, un plan detallado para el establecimiento, tan pronto como las circunstancias lo permitieran, de un fondo especial para la concesión de subsidios y préstamos a bajo interés y a largo plazo para ayudar a los países insuficientemente desarrollados, cuando así lo solicitaran, a acelerar su desarrollo económico, y a financiar los proyectos no autoamortizables que fueran fundamentales para su desarrollo económico. También se pidió al Consejo que preparara, para que las examinara la Asamblea General, una serie de recomendaciones concernientes a:

"a) La cuantía, composición y administración del fondo especial, teniendo en cuenta, con respecto a su administración, que la creación de una nueva organización internacional debería ser considerada solamente en el caso de que un examen detenido de las funciones de las organizaciones existentes demostrara que las funciones requeridas no pueden ser realizadas por ellas;

"b) La forma en que se recaudarían las contribuciones destinadas al fondo especial, teniendo en cuenta la conveniencia de conseguir una participación universal y la utilización, entre otras fuentes de

contribuciones, de los ahorros que pudieran resultar de cualquier programa de desarrollo;

"c) El carácter de las contribuciones de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de los Estados no miembros;

"d) La política, las condiciones y los métodos que habrían de seguirse para conceder a los países insuficientemente desarrollados subsidios y préstamos procedentes del fondo especial;

"e) Los principios a que debieran atenerse los países que recibieran subsidios y préstamos procedentes del fondo especial."

334. En la misma resolución se invitaba también a los Gobiernos de los Estados Miembros a que presentaran al Consejo sugerencias referentes a estas recomendaciones y se pedía al Secretario General que ayudara al Consejo a desempeñar las tareas que se le encomendaban por dicha resolución.

335. Como resultado de esta invitación, el Consejo pudo examinar sugerencias presentadas por diversos Gobiernos de Estados Miembros (E/2242 y adiciones) y un documento de trabajo (E/2234)¹¹ preparado por el Secretario General. Este documento de trabajo sirvió de base para el examen de esta cuestión por el Consejo. En la introducción del mismo, el Secretario General manifestó que, a su parecer, la mejor ayuda que podría prestar al Consejo era someter a su consideración una serie de métodos para enfocar la cuestión que abarcasen los elementos de un plan detallado. Señaló además que ninguna de las alternativas expuestas podían, en ningún sentido, considerarse como una recomendación suya, y que el documento no presentaba las razones que justifiquen la necesidad de crear tal fondo ni estudia si las circunstancias permiten su creación, pues se estima que lo más probable es que cada uno de los gobiernos deseara decidir por sí mismo la cuestión. El documento de trabajo se refería a los aspectos del fondo relacionados con sus ingresos, a la magnitud del fondo y a la manera de recaudar las contribuciones, incluyendo los factores que pueden influir en la composición y naturaleza de los fondos que estarían disponibles, y a las operaciones y desembolsos del fondo comprendiendo no sólo los principios generales, sino también los métodos que podrían aplicarse para prorratear los fondos; también se examinaron sucintamente algunas cuestiones relativas al control intergubernamental del fondo, a su administración y a su duración. Se señaló a la atención del Consejo el hecho de que la aplicación de cualquier política que limitara la asistencia financiera a los proyectos no autoamortizables podría obligar a los gobiernos a adoptar medidas de tipo fiscal para desviar el empleo de sus propios recursos financieros en lo que a veces podrían ser proyectos más esenciales, y emplearlos para fines menos importantes a fin de tener derecho a recibir ayuda del fondo especial. En el documento de trabajo se expresaba que, por consiguiente, parecería que la adecuada finalidad de la ayuda financiera concedida mediante el fondo especial sería satisfacer la insuficiencia general de los recursos financieros de un país para su propio desarrollo económico,

¹¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 5 del programa.

más bien que financiar tipos especiales de proyectos de desarrollo o de resolver las necesidades de divisas extranjeras de un país. Con respecto a la administración de un fondo especial, el Secretario General expresó además su parecer de que se cometería un grave error si se considerase la creación de otra organización internacional más para administrar cualquier fondo especial, y que se debía examinar toda posibilidad de unir la administración del fondo especial al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento o a las Naciones Unidas. Pero en cualquiera de ambos casos, se debía prever la colaboración más estrecha posible entre estos dos organismos internacionales existentes".

336. Además de los miembros del Consejo, participaron en el debate sobre esta cuestión¹² los representantes de Chile, India y Yugoslavia, así como representantes de la FAO, la OIT y el Fondo Monetario Internacional. El representante de este último organismo examinó los efectos de la inflación sobre el desarrollo económico.

337. El debate sobre el fondo especial giró alrededor de un proyecto conjunto de resolución presentado por siete países¹³ (E/L.363/Rev.1),¹⁴ en el que se proponía la institución de un comité que estaría encargado de preparar un plan detallado para la creación de un fondo especial.

338. Diversos representantes, si bien apoyaron la propuesta encaminada a la creación de dicho comité, señalaron a la atención los considerandos de la resolución 520 (VI) de la Asamblea General, según los cuales la participación en la formulación del plan detallado no entrañaba un compromiso financiero de contribuir al fondo especial, si acaso ese fondo llegara a crearse, y cuando lo fuera. Algunos representantes expresamente reservaron la posición de sus gobiernos, como lo habían hecho en el sexto período de sesiones de la Asamblea General con respecto a la posibilidad de contribuir al fondo especial, o a la conveniencia y oportunidad de elaborar un plan detallado, o a la concesión de subsidios para el desarrollo por un organismo internacional. Al mismo tiempo, esos representantes aclararon que sus reservas se referían a la estructura propuesta, y no a la finalidad o al principio de la ayuda exterior a los países insuficientemente desarrollados mediante subsidios, préstamos, asistencia técnica, o cualquier otro medio adecuado.

339. En el curso del debate se hizo notar que la entidad financiera internacional y el fondo especial propuestos tenían un carácter complementario. Se señaló que no podía esperarse que el capital privado financiara proyectos no autoamortizables y que, por lo tanto, tenía particular importancia establecer un fondo para conceder subsidios de ayuda. Varios miembros hicieron notar también la relación existente entre los préstamos y subsidios de ayuda, por una parte, y las utilidades obtenidas por los países insuficientemente desarrollados de la exportación de sus productos primarios, por otra. También se subrayó la necesidad de prestar la atención debida, no sólo al desarrollo económico, sino también al adelanto social. Un miembro sugirió que las operaciones del fondo especial deberían dedicarse especialmente al desarrollo agrícola, y con-

cretamente a la recuperación de tierras. Aunque algunos hicieron resaltar la importancia de los proyectos no autoamortizables, como principal justificación del establecimiento de un fondo especial, y otros pusieron en duda esta suposición y sugirieron que los subsidios de ayuda sólo se concediesen cuando fueran necesarios para llenar una laguna entre el programa básico de desarrollo de un país y los recursos que el mismo país podía invertir. También se sugirió que la ayuda en forma de subsidios debía solamente utilizarse para los gastos de capital, y no para hacer frente a gastos recurrentes.

340. Diversos representantes expresaron la esperanza de que los miembros del comité especial propuesto serían personas que tuvieran experiencia directa en el tipo de problemas que probablemente surgirían en el manejo y funcionamiento de un fondo especial. Un representante estimó que los miembros del comité deberían ser representantes de gobiernos. Finalmente, el Consejo aprobó la resolución 416 A (XIV) instituyendo un comité encargado de preparar un plan detallado para un fondo especial, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 520 (VI) de la Asamblea General. Este comité estaría integrado a lo sumo por nueve personas, escogidas a título personal en diversas partes del mundo, de manera que representaran en forma adecuada la distribución geográfica de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, y que tuvieran la experiencia y la capacidad que exigían la importancia y complejidad de la tarea que se les confiaba; el Secretario General designaría a los miembros de este comité, que se reuniría a más tardar en diciembre de 1952, y debería terminar su informe al Consejo a más tardar el 1º de marzo de 1953. Además de guiarse por la resolución de la Asamblea General, el comité debería guiarse por los debates pertinentes de la Asamblea General y del Consejo, y por las propuestas, los principios y las diversas resoluciones consignados en el documento de trabajo del Secretario General (E/2234), y especialmente en sus párrafos 8, 14, 19, 22 al 25, 28, 29, 32, 42, 50 y 51.

INCENTIVOS FISCALES PARA INCREMENTAR LA CORRIENTE INTERNACIONAL DE CAPITALES PRIVADOS DESTINADOS AL DESARROLLO ECONÓMICO DE LOS PAÍSES INSUFICIENTEMENTE DESARROLLADOS

341. El Consejo examinó también propuestas referentes a los incentivos fiscales para incrementar la corriente internacional de capitales privados destinados al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. El debate se concentró sobre todo en dos proyectos de resolución; en el primero, presentado por Cuba (E/L.365 y E/L.365/Rev.1), se pedía al Consejo que hiciera suyo el principio de que los ingresos procedentes de las inversiones extranjeras en los países insuficientemente desarrollados debían ser gravados solamente en esos países, quedando exentos de impuestos en todos los demás, y se recomendaba que cada país adoptara por su parte las medidas legislativas necesarias para hacer aplicar dicho principio, así como su inclusión en los acuerdos fiscales bilaterales concluidos entre países altamente

¹² 608a. a 610a. y 613a. a 615a. sesiones plenarias.

¹³ Además de Cuba, Egipto y Filipinas, este proyecto de resolución fué patrocinado por Birmania, Chile y Yugoslavia.

¹⁴ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 5 del programa.

desarrollados y países insuficientemente desarrollados. En el segundo, presentado por Cuba, Irán y Filipinas (E/L.383, E/L.383/Corr.1 y E/L.383/Rev.1),¹⁵ se pedía a la Comisión Fiscal que examinara esta propuesta y que expusiera los resultados de su examen en una sección especial de su próximo informe al Consejo.¹⁶

342. El Consejo aprobó la resolución 416 D (XIV), en la cual reconoció que era importante, para acelerar el desarrollo económico, encontrar medios de estimular la corriente de capitales privados de los países desarrollados a los países insuficientemente desarrollados; que si bien el obstáculo a las inversiones en el extranjero que constituía la doble tributación internacional se había subsanado considerablemente gracias a los acuerdos fiscales internacionales y a las medidas unilaterales, estas medidas no parecían estimular eficazmente las inversiones privadas en el extranjero, cuya corriente internacional no bastaba para satisfacer las necesidades de desarrollo de los países insuficientemente desarrollados. En virtud de esta resolución se pidió también a la Comisión Fiscal que siguiera estudiando los problemas de la tributación en relación con las inversiones extranjeras, a la luz de los estudios complementarios que estaba realizando el Secretario General en virtud de la resolución 378 (XIII) del Consejo y de la resolución 3 (IV) de la CEPAL, y que estudiara la proposición de que los ingresos procedentes de las inversiones extranjeras en los países insuficientemente desarrollados queden exentos de impuesto en los otros países, y que presentara los resultados de este estudio al Consejo.

343. En el curso del debate¹⁷ diversos representantes señalaron que 20 países de la América Latina, miembros de la CEPAL, así como muchos otros países entre los que figuran países exportadores de capital, habían apoyado el principio de suprimir la doble tributación, de tal manera que los ingresos sólo fuesen gravados en el país de donde proceden. Pero otros expresaron sus dudas respecto del principio de dar un trato más favorable al capital invertido en el extranjero que al que se invierte en el propio país. También se expresó la opinión de que los países insuficientemente desarrollados no deberían mantener tasas impositivas muy inferiores a las vigentes en los países exportadores de capital, pues ello iba en perjuicio de su posición financiera y presupuestaria, ni tampoco ofrecer un trato más favorable a las nuevas empresas extranjeras. También se hizo mención a las ventajas que ofrecían los acuerdos bilaterales para evitar la doble tributación. Otra de las opiniones expuestas fué que cualquier resolución que se aprobara debería dar garantías contra la ingerencia en los asuntos internos de los países insuficientemente desarrollados, y estar exclusivamente destinada a reducir el gravamen impuesto a las empresas extranjeras, lo cual serviría tan sólo para asegurar mayores utilidades a esas empresas. Varios miembros indicaron la conveniencia de que la Comisión Fiscal, al hacer los estudios necesarios, se remitiera a las actas de los debates de este problema en el 14º período de sesiones del Consejo.

Sección II. Métodos para aumentar la productividad en el mundo

344. En su resolución 522 (VI), la Asamblea General manifestó que la aceleración del progreso económico del mundo entero exigía una cooperación internacional más estrecha destinada a facilitar la mejor utilización de los recursos mundiales de mano de obra, de los recursos naturales y de los bienes de producción, y que la elevación de los niveles de vida exigía un rápido desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. En consecuencia, pedía al Consejo que estudiara los diversos métodos por los cuales sería posible incrementar la productividad en todo el mundo, mediante la aplicación de los conocimientos científicos y tecnológicos existentes; y que recomendara, en la medida que fuese factible, métodos que permitiesen poner a disposición de los países insuficientemente desarrollados que los solicitaran, los resultados de dichos estudios. También se pedía al Consejo que informara a la Asamblea General, en su séptimo período ordinario de sesiones, sobre los progresos realizados en la aplicación de esta resolución de la Asamblea.

345. En su 14º período de sesiones el Consejo examinó un documento de trabajo preparado por el Secretario General (S/2265), en el cual se hacía un breve estudio de las características más destacadas de los programas nacionales destinados a aumentar la productividad, y se formulaban diversas sugerencias para la acción internacional en este terreno. El Secretario General manifestaba que el documento de trabajo se limitaba a estudiar ciertos aspectos del problema de aumentar la productividad industrial mediante el aprovechamiento más eficaz del equipo existente, apelando, entre otras cosas, a medidas tales como el desarrollo de estadísticas comparadas de productividad y de campañas nacionales para aumentar la productividad, la creación de centros de productividad y desarrollo adecuados a las condiciones económicas y sociales existentes en cada país, el empleo de mejores métodos y técnicas en las industrias, así como el intercambio y difusión de información científica y técnica. Se señalaba también que la productividad de los países insuficientemente desarrollados dependía en último de la aplicación de programas coordinados de desarrollo económico, enfocados hacia el aprovechamiento armonioso de los recursos para elevar el nivel de vida de sus poblaciones. También se hacía referencia a las posibilidades que ofrecían los servicios de asistencia técnica prestados por las Naciones Unidas y los organismos especializados. Se hacía resaltar la gran diferencia entre los recursos en hombres, los recursos naturales y los recursos de capital que existen entre los países industrializados y los países insuficientemente desarrollados, así como la importancia que tienen estas diferencias para la introducción de métodos técnicos destinados a mejorar la productividad y la adaptación de tales métodos para satisfacer las necesidades especiales de los países insuficientemente desarrollados.

346. El Consejo pudo examinar también un documento preparado por la OIT (E/2224), en el que se

¹⁵ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 5 b) del programa.

¹⁶ Véase la sección VIII del capítulo II.

¹⁷ 626a. y 627a. sesiones plenarias.

llamaba la atención sobre las partes respectivas de los informes quinto y sexto de la OIT y se reseñaban las actividades recientes de esa Organización en materia de productividad. Entre esas actividades se contaban la prestación de asistencia técnica para la formación de personal fiscalizador para la formación profesional en general, para el mejoramiento de las condiciones de trabajo, para la seguridad y la higiene en las industrias y para la organización de industrias de artesanía.

347. En el curso del debate¹⁸ la mayoría de los miembros del Consejo observaron con satisfacción las conclusiones a que llegaba el Secretario General en su documento de trabajo y subrayaron la importancia de adoptar los métodos técnicos que mejor se adaptasen a las circunstancias en que se hallaban los países interesados. Muchos representantes convivieron también en que sería conveniente que cada nación se concentrara en ciertos campos especializados y, a tal efecto, subrayaron la necesidad de que los países insuficientemente desarrollados aumentaran la productividad, no sólo en las industrias manufactureras sino también en otros sectores de la economía, como agricultura, minería, transportes, industrias de la construcción y servicios de distribución. Un miembro del Consejo, después de señalar que el hecho de que los países insuficientemente desarrollados no pudieran obtener el equipo necesario era un factor que frecuentemente impedía que las fábricas existentes trabajaran a plena capacidad, puso de relieve el papel a desempeñar por los países industrializados en el suministro de bienes de capital que permitieran que los países insuficientemente desarrollados aumentaran su productividad.

348. Otro representante sugirió que los países exportadores de capital adoptaran las medidas apropiadas para que las compañías extranjeras ayudaran a preparar técnicos locales. También se sugirió que el Consejo estudiara la posibilidad de crear dentro de las Naciones Unidas un centro de enlace científico que mantenga informados a los países insuficientemente desarrollados de los progresos en el campo técnico. Si bien se reconoció en general que los centros de productividad podrían desempeñar un papel eficaz para aumentarla, un representante sugirió que para obtener resultados concretos sería menester definir claramente la misión de esos centros. También se convino, en general, que las visitas que a otros países realizaran "equipos de productividad", constituidos por expertos en la materia, podrían ser muy útiles, no sólo para transmitir la experiencia y los conocimientos de los países más industrializados a los menos desarrollados, sino también para fomentar la comprensión de las diferentes estructuras institucionales dentro de las cuales se lleva a cabo el proceso de la producción en los diversos países.

349. También se expresó la opinión de que la aplicación de los actuales conocimientos técnicos a los procedimientos de producción de los países insuficientemente desarrollados entrañaba un desembolso de capital relativamente pequeño, factor de especial importancia para los países que tropezaban con dificultades para obtener más capital. A este respecto, se señalaron a la atención las posibilidades de aumentar la pro-

ductividad mediante el mejoramiento de la eficacia de la administración de los establecimientos existentes.

350. Varios representantes señalaron que para que la utilización de conocimientos técnicos y científicos diese los resultados apetecidos, era menester que se tuvieran presente las consecuencias sociales de la tecnología y de la ciencia. Se encargó que las comisiones económicas regionales pusiesen atención en los problemas de productividad comunes a sus regiones, y se sugirió además que el Secretario General, al realizar los estudios propuestos, utilizara los servicios de expertos para investigar, en colaboración con técnicos de las regiones insuficientemente desarrolladas, los obstáculos que se oponían a aumentar la productividad y para que recomendaran medidas prácticas a fin de vencer esos obstáculos.

351. El representante de la OIT, al describir las recientes actividades de su Organización en este sector, manifestó que se había tratado siempre de relacionar la cuestión de los métodos para aumentar la productividad con los métodos para asegurar una distribución equitativa de los beneficios derivados de una mayor productividad, así como de proteger los intereses de los trabajadores que pudieran ser desplazados como resultado de las medidas adoptadas para asegurar ese aumento. El representante de la FSM declaró que su organización aprobaba los esfuerzos hechos para aumentar la productividad en la medida en que los métodos adoptados se basaran en un mejoramiento de los métodos técnicos y no en una intensificación del trabajo, que tendría como consecuencia una mayor explotación de los trabajadores, un descenso del nivel de vida y efectos adversos para la salud de los trabajadores. A su parecer, el aumento de la productividad debería promoverse mediante una reforma del régimen agrario y con programas de industrialización racional, basados fundamentalmente en el desarrollo de la industria pesada.

352. El Consejo, después de examinar diversos proyectos de resolución y enmiendas,¹⁹ aprobó la resolución 416 E (XIV), en la cual recomendó que los gobiernos de los países insuficientemente desarrollados: a) estudiaran los medios de aumentar la productividad dentro de los esfuerzos que desplieguen para elevar el nivel de la producción nacional, fomentando el desarrollo económico general encaminado a elevar el nivel de vida de sus poblaciones; y b) considerasen, dentro de sus planes de fomento del desarrollo económico, el establecimiento de centros nacionales de productividad adaptados a las condiciones económicas y sociales de sus respectivos países, para impulsar especialmente la investigación y la difusión de conocimientos acerca de métodos y técnicas perfeccionados y de su aplicación práctica a los distintos sectores de la actividad económica, habida cuenta de la asistencia técnica inter-

¹⁸ 623a., 629a., 634a. y 638a. sesiones plenarias.

¹⁹ Proyecto conjunto de resolución presentado por Bélgica, Canadá y el Pakistán (E/L.391), con enmiendas de Francia (E/L.392), Argentina (E/L.394), Irán (E/L.402), y una enmienda conjunta de Irán, México, Pakistán y Filipinas (E/L.397); un proyecto conjunto de resolución presentado por Argentina, Bélgica, Canadá, Irán, México, el Pakistán y Filipinas (E/L.407), que sustituyó al proyecto de resolución y las enmiendas enumeradas precedentemente. Una enmienda de Francia (E/L.409) fué aceptada por los autores de este último proyecto de resolución. Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos, tema 5 e*) del programa.

nacional que puedan recibir. El Consejo instó también a los gobiernos a valerse plenamente del Programa Ampliado de Asistencia Técnica, recomendó que los países de una misma región cooperasen a través de las comisiones económicas regionales o recurriendo a los servicios que ofrecen las Naciones Unidas y los organismos especializados, reafirmó la recomendación que formuló en el párrafo 1 de su resolución 341 (XII), relativa a las medidas para asegurar una producción suficiente y una distribución equitativa de los bienes de consumo, y recomendó además a los gobiernos que fomentaran la integración económica de los mercados internacionales mediante la intensificación del comercio exterior en condiciones de estabilidad y equidad, con miras a contribuir al aumento de la productividad en el mundo.

353. El Consejo pidió también al Secretario General que, previa consulta con los organismos especializados competentes, tomara disposiciones para que se siguieran estudiando los problemas del aumento de la productividad en los países insuficientemente desarrollados, particularmente en lo que respecta a la agricultura, industrias manufactureras, minería, transportes, industrias de la construcción y servicios de distribución, y para que se prepararan documentos de trabajo sobre la cuestión del aumento de la productividad en relación con los programas encaminados a aumentar la producción de dichos campos y sobre el papel de la mano de obra en todo programa destinado a aumentar la productividad. Finalmente, el Consejo decidió incluir la cuestión de los métodos para aumentar la productividad en el mundo en el programa de su período de sesiones apropiado de 1953.

Sección III. Desarrollo económico integrado

354. Después de reconocer la necesidad de hacer un estudio continuo y metódico de todos los aspectos del desarrollo económico en forma integral y sistemática, con objeto de alcanzar una mejor orientación de los esfuerzos y recursos consagrados al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, la Asamblea General, en su resolución 521 (VI) había pedido al Consejo que: a) fomentara estudios dedicados a un programa de rápida industrialización de los países insuficientemente desarrollados, con inclusión de los problemas económicos, sociales, fiscales, técnicos y de organización que se plantearan, así como el papel que habían de desempeñar en tal programa los países industrialmente avanzados y los países insuficientemente desarrollados; y b) presentara lo antes posible a la Asamblea General propuestas concretas en cuanto a las medidas que pudieran ayudar a esos países a hacer frente a tales problemas.

355. Durante el examen²⁰ de esta cuestión, se presentó al Consejo una propuesta²¹ que reconocía que una política coordinada e integral de desarrollo económico debía prever la diversificación industrial para asegurar la independencia económica del país y promover el bienestar social de sus habitantes; hacía referencia a la resolución 519 A (VI) sobre asistencia técnica; pedía al Secretario General que nombrara un

pequeño grupo de expertos encargado de preparar un informe con recomendaciones sobre las propuestas concretas contenidas en la resolución 521 (VI) de la Asamblea, para presentarlo al Consejo en su 15º período de sesiones; y pedía además al Secretario General se sirviera continuar sus estudios generales y concretos del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, prestando especial atención a los obstáculos que dificultaban o impedían una rápida industrialización; también recomendaba que el Secretario General y los organismos especializados dieran prioridad a las solicitudes de asistencia técnica que, en opinión de los gobiernos de los países insuficientemente desarrollados, fuesen conducentes a la rápida industrialización de estos países, y señalaba a la atención de los gobiernos los servicios de asistencia técnica prestados por las Naciones Unidas y los organismos especializados. Esta propuesta fué revisada ulteriormente, modificándose la petición de que se realizaran estudios para atender especialmente a los problemas mencionados en la resolución 521 (VI) de la Asamblea General, y omitiéndose la petición dirigida al Secretario General y a los organismos especializados con respecto a la asistencia técnica.

356. Algunos miembros estimaron que el tema que era objeto de estudio, tal como se hallaba bosquejado, era demasiado vasto y demasiado complejo para ser emprendido por un grupo de expertos sin una definición más precisa del problema que debía estudiarse y sin un mandato concreto. Otros consideraron que la resolución de la Asamblea General no era demasiado vaga en cuanto a la naturaleza de los estudios propuestos y se manifestaron en favor de que un grupo de expertos realizara tal estudio, procedimiento que hasta el momento se había utilizado eficazmente. Se sostuvo que los expertos no tratarían de elaborar un programa general que fuese después llevado a cabo por un organismo internacional, ni de imponer programas de desarrollo a los países insuficientemente desarrollados. En cambio, se les pediría que preparen un estudio sobre el problema desde un punto de vista técnico, estudio que luego podría servir como base concreta para formular las recomendaciones pedidas en la resolución 521 (VI) de la Asamblea General. A pesar de ello, varias delegaciones opinaron que como era improbable que un grupo de expertos pudiese presentar un informe antes del 16º período de sesiones del Consejo, quizá fuese preferible que el Secretario General preparara antes un informe preliminar, que permitiese que el Consejo definiera el problema y que el grupo de expertos cumpliera con mayor eficacia su cometido, si el Consejo decidía utilizar este medio. También se sugirió que para la preparación de tal estudio podría instituirse un grupo de trabajo formado por miembros del Consejo, pidiendo al Secretario General que cooperase con el mismo.

357. Muchos miembros consideraron que, en vista de la importancia cada vez mayor que se estaba atribuyendo a la necesidad de fomentar la productividad

²¹ Proyecto de resolución de la Argentina (E/L.400 y E/L.400/Rev.1), con enmiendas de Francia (E/L.410) y el Pakistán (E/L.411). Estas propuestas fueron reemplazadas ulteriormente por un proyecto conjunto de resolución de Argentina, el Pakistán, Suecia y el Reino Unido (E/L.412). Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 5 d) del programa.

²⁰ 638a., 639a. y 640a. sesiones plenarias.

agrícola en los países insuficientemente desarrollados, sería inoportuno limitarse a subrayar el aspecto industrial del desarrollo económico. También se discutió el significado del término "independencia económica", que figuraba en el preámbulo del proyecto de resolución (E/L.400). Los miembros que apoyaban la propuesta explicaron que esto no significaba que los países insuficientemente desarrollados estuvieran tratando de alcanzar la autosuficiencia, sino que se refería al desarrollo, por un país determinado, de aquellos sectores de su economía esenciales para su progreso, de conformidad con los deseos de su población y con su participación como miembro de la comunidad mundial en iguales condiciones que los demás. Estos representantes estimaban que el punto esencial era la necesidad de diversificar las economías de todos los países en defensa del comercio mundial y de la estabilidad económica.

358. Algunas delegaciones deploraron que el proyecto revisado (E/L.400/Rev.1) no hiciese ninguna referencia a un estudio de los obstáculos que se oponían a la rápida industrialización de los países insuficientemente desarrollados, y sostuvieron que la rápida industrialización era un requisito previo importante para la solución de los problemas del desarrollo económico. El autor del proyecto de resolución consideró innecesario reiterar ideas que la Asamblea General había expuesto tan claramente en su resolución 521 (VI), a la cual se hacía referencia en el preámbulo del proyecto revisado.

359. Al finalizar el debate, el Consejo aprobó, como resolución 416 F (XIV), un proyecto conjunto de resolución (E/L.412) que conciliaba varios de los diferentes criterios expresados durante el debate. Por esta resolución el Consejo reconocía que toda política coordinada e integrada de desarrollo económico debía prever la diversificación de la industria, en armonía con el desarrollo de la producción agrícola, con objeto de asegurar la independencia económica de los países interesados, aprovechando plenamente las ventajas que reporta el comercio internacional y favoreciendo el bienestar social de sus habitantes. Se pedía al Secretario General que preparara un documento de trabajo sobre las propuestas concretas a que se refería la resolución 521 (VI) de la Asamblea General, para presentarlo al Consejo lo antes posible, y que continuara sus estudios generales y sus estudios concretos sobre el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, prestando especial atención a los problemas mencionados en la misma resolución de la Asamblea. La resolución señalaba también a la atención de los gobiernos, en relación con la resolución 519 (VI) de la Asamblea, los servicios de asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que estaban a su disposición.

Sección IV. Conservación y utilización de los recursos no agrícolas, regulación y utilización de las aguas y aprovechamiento de las tierras áridas

360. En su 14º período de sesiones el Consejo examinó el informe del Secretario General "Cooperación internacional en materia de regulación y utilización de las aguas" (E/2205 y Corr.1 y E/2205 y Add.1), preparado de conformidad con la resolución 346 (XII)

del Consejo, y el informe "Aprovechamiento de las tierras áridas" (E/2191), preparado con arreglo a la resolución 402 (V) de la Asamblea General. El primero de dichos informes se ocupaba sobre todo de describir y analizar las actividades de las Naciones Unidas, de los organismos especializados y de aproximadamente otras 30 organizaciones internacionales en el amplio campo de la regulación y utilización de las aguas. También contenía las conclusiones del Secretario General sobre las deficiencias advertidas en el alcance de las actividades actuales y sobre la necesidad de adoptar medidas de coordinación y las posibilidades de hacerlo. En el segundo informe se describían las principales actividades de las Naciones Unidas y los organismos especializados en relación con el aprovechamiento de las tierras áridas, las medidas técnicas y financieras que se estaban empleando, y su coordinación.

361. El Consejo recibió también, a título de información, el segundo informe (E/2207) preparado por el Secretario General en virtud de la resolución 345 (XII) del Consejo, en la cual se pedía al Secretario General que presentara al mismo, en cada uno de sus períodos de sesiones, una exposición sobre los planes especialmente preparados y sobre las medidas adoptadas por él con respecto a la conservación y utilización de los recursos no agrícolas. El Secretario General dió cuenta de los progresos realizados en el estudio e inventario de los recursos de mineral de hierro e informó al Consejo sobre sus planes para continuar en 1952 y 1953 el estudio de los recursos de carbón y de lignito, siguiendo los lineamientos expuestos anteriormente en el documento E/2038 con respecto al estudio sobre el mineral de hierro.

362. En el debate²² sostenido en el Consejo, en el cual participaron representantes de la FAO, el Banco, la UNESCO y la OMS, se puso de manifiesto la importancia de la eficaz utilización y regulación de los recursos hidráulicos y del aprovechamiento de las tierras áridas en relación con el desarrollo económico de diversas partes del mundo. Algunos representantes señalaron que los respectivos gobiernos eran los principales responsables de la eficaz utilización y aprovechamiento de estos recursos naturales. Sin embargo, las organizaciones internacionales podían desempeñar una función útil, fomentando el intercambio internacional de experiencias y prestando asistencia técnica cuando los gobiernos la solicitasen. La mayoría de los representantes convino en que era necesario adoptar medidas para coordinar las actividades de las organizaciones internacionales. Otros representantes sugirieron que los futuros informes al Consejo en relación con esos recursos deberían ampliarse en forma que prestasen la atención debida a los esfuerzos de los países respectivos.

363. Se opinó también que las Naciones Unidas deberían asumir la dirección de los trabajos internacionales en materia de recursos hidráulicos y, junto con los organismos especializados, adoptar una política para el aprovechamiento de los recursos hidráulicos basada en el concepto de la utilización múltiple. Se señaló que el aprovechamiento óptimo de los recursos hidráulicos

²² 581a. a 582a. y 584a. a 586a. sesiones plenarias. El Consejo examinó conjuntamente los temas sobre la cooperación internacional en materia de regulación y utilización de las aguas, y sobre el aprovechamiento de las tierras áridas.

suponía con frecuencia la combinación de muchos factores tales como el riego, el desarrollo de la energía eléctrica, el control de las inundaciones, la navegación, la lucha contra la contaminación de las aguas, el desarrollo de pesquerías, el perfeccionamiento de métodos agrícolas, y los usos industriales, municipales y de otra clase. Se propuso un proyecto de resolución²³ que recogía este parecer y pedía también al Secretario General que fomentara el desarrollo de la información básica sobre los recursos hidráulicos, que era esencial para elaborar programas detallados para el aprovechamiento de los recursos hidráulicos. Se señaló que esto se ajustaría a la resolución 345 (XII) del Consejo, en la cual se había pedido al Secretario General que iniciara un programa destinado a promover la exploración e inventario sistemáticos de los recursos naturales no agrícolas. Al hacerlo, el Secretario General debería cuidarse de no infringir la autoridad y los programas de los organismos especializados, sino de facilitar su labor, trabajando en consulta con ellos por conducto del Comité Administrativo de Coordinación.

364. Durante el examen de este proyecto conjunto de resolución se propuso una enmienda (E/L.341) para pedir al Secretario General que fomentase la coordinación de las actividades que se estaban realizando en materia de utilización de las aguas y de las tierras áridas, en vez de pedirle que asumiera la dirección en el fomento de una planificación conjunta de las actividades internacionales en la materia. La segunda modificación (E/L.343) tendía a incorporar en la resolución una referencia más específica a la necesidad de prestar constante atención al aprovechamiento de las tierras áridas. Algunos miembros opinaron también que la necesaria coordinación de las actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados debía obtenerse, no sólo por conducto del Comité Administrativo de Coordinación, sino también por conducto de la Junta de Asistencia Técnica.

365. El Consejo aprobó el proyecto conjunto de resolución, en su forma revisada, como resolución 417 (XIV). En esta resolución, el Consejo pidió al Secretario General que, en consulta con los organismos especializados y las demás organizaciones interesadas: a) se encargara de fomentar y coordinar la acción internacional en materia de aprovechamiento de los recursos hidráulicos, así como la cooperación entre las autoridades nacionales y las organizaciones internacionales, con objeto de contribuir al máximo al desarrollo económico merced al aprovechamiento, la regulación y la utilización racionales de los recursos hidráulicos; b) promoviera la compilación de datos básicos más numerosos sobre los recursos hidráulicos a fin de lograr dichos objetivos y aplicar la resolución 345 (XII),²⁴ y que promoviera el intercambio internacional

de informaciones y de experiencias, y, a este respecto, que informara sobre las actividades de las organizaciones internacionales y de las autoridades nacionales en materia de recursos hidráulicos; c) preparara para el Consejo informes periódicos sobre los progresos realizados por las organizaciones internacionales en sus actividades relacionadas con los recursos hidráulicos, formulando las recomendaciones conducentes a coordinar más adecuadamente y desarrollar progresivamente la actividad de esas organizaciones; d) preparara para el Consejo recomendaciones encaminadas a estimular la cooperación y la acción internacionales en estas materias y en las regiones geográficas donde la actividad de las organizaciones internacionales no fuese suficiente, prestando atención especial a los problemas que planteara la integración de los recursos hidráulicos; y que e) en la ejecución de estas tareas, examinara las sugerencias presentadas por los Estados Miembros; obtuviera, cuando fuese oportuno, la cooperación de las comisiones económicas regionales y el asesoramiento de expertos; colaborase con los organismos especializados interesados, estableciendo arreglos entre los organismos para continuar las consultas con ellos y, cuando correspondiera, con otras organizaciones internacionales; y que concertara, por conducto del Comité Administrativo de Coordinación y de la Junta de Asistencia Técnica, los arreglos entre los organismos especializados que permitieran continuar las consultas. El Consejo decidió también continuar estudiando la cuestión de la cooperación internacional en lo referente al aprovechamiento de los recursos hidráulicos, incluir esta cuestión en el programa de uno de sus periodos de sesiones de 1954, y continuar estudiando con especial atención los trabajos de los organismos especializados sobre el aprovechamiento de las tierras áridas.

Sección V. Actividades de las comisiones económicas regionales de las Naciones Unidas relativas al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados

366. Las tres comisiones económicas regionales han realizado actividades directamente relacionadas con los problemas del desarrollo económico. Esas actividades han seguido adquiriendo cada vez más importancia, especialmente las de la CEALO y la CEPAL, de conformidad con la resolución 414 C I (XIII) del Consejo Económico y Social, que modifica sus atribuciones y pone especial atención en los problemas del desarrollo económico. Las comisiones económicas regionales han adoptado, en particular, medidas para cumplir las disposiciones de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General que, entre otras cosas, pide al Consejo y a sus comisiones económicas regionales que estimulen la acción gubernamental para alcanzar una producción suficiente y reglamentar la distribución equitativa y los precios de los productos, así como para examinar

²³ Proyecto conjunto de resolución presentado por Filipinas y los Estados Unidos de América (E/L.337); Bélgica y Canadá (E/L.341) y Francia (E/L.343) propusieron enmiendas a ese proyecto, y Filipinas y los Estados Unidos de América presentaron una enmienda conjunta (E/L.349) a la enmienda de Francia. Todos estos textos fueron reemplazados por un proyecto conjunto de resolución, revisado, de Bélgica, Canadá, Francia, Filipinas y los Estados Unidos de América (E/L.337/Rev.1 y E/L.337/Rev.1 y Corr.1). Después de un debate, el Pakistán retiró una enmienda (E/L.345 y Rev.1), a la cual, a su vez, el Canadá había presentado otra enmienda (E/L.350). Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, temas 6 y 7 del programa.

²⁴ Al estudiar las consecuencias financieras de las proposiciones, el Secretario General Adjunto, refiriéndose al documento E/2207, en el que se exponía el plan de trabajo del Secretario General en materia de recursos hidráulicos con arreglo a la resolución 345 (XII) y al documento E/L.343, señaló que los trabajos sobre los recursos hidráulicos podrían realizarse sin necesidad de más personal, si se aplazaban hasta el ejercicio de 1954-1955. Véanse también los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, temas 6 y 7 del programa.

la posibilidad de facilitar, mediante acuerdos comerciales, el movimiento de la maquinaria y las materias que necesitan los países insuficientemente desarrollados para su progreso económico y el aprovechamiento de sus recursos naturales. También se pide en esa resolución al Secretario General que realice los estudios que permitan a los gobiernos y a las comisiones regionales dar efecto a dicha resolución.

Comisión Económica para Europa

367. En su séptimo período de sesiones,²⁵ la Comisión Económica para Europa tomó nota de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales, así como de los estudios que en materia de comercio se realizan conjuntamente con la CEALO y la CEPAL, en colaboración con la FAO. La Comisión dió instrucciones a sus comités para que apliquen las disposiciones de la resolución de la Asamblea General, dentro de sus respectivas esferas de acción, e invitó al Secretario Ejecutivo a continuar las discusiones con la Sede y con el Secretario Ejecutivo de otras comisiones económicas regionales sobre los métodos para dar efecto a la resolución.²⁶

368. En su séptimo período de sesiones, la Comisión tomó disposiciones para continuar el examen de las posibilidades de ampliar el comercio intraeuropeo. Invitó al Secretario Ejecutivo a que continuara estudiando las posibilidades de ampliar dicho comercio y, de existir perspectivas de resultados concretos, convocar a expertos en la materia para celebrar consultas en el otoño de 1952, al final de las cuales se consideraría la posibilidad de celebrar una conferencia *ad hoc* en materia de comercio.²⁷ La secretaría de la CEE ha continuado cooperando ampliamente en la aplicación de los programas de asistencia técnica.

COMISIÓN ECONÓMICA PARA ASIA Y EL LEJANO ORIENTE

369. La Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente, en su programa de trabajos, continuó confiando gran prioridad a los problemas de desarrollo económico. Entre las resoluciones aprobadas por la Comisión en su octavo período de sesiones²⁸ figuraban las referentes a los problemas de desarrollo económico en la región de la CEALO en materia de industria y comercio, transportes continentales y regulación del caudal de los ríos, así como en materia de reforma agraria y de suministro de bienes de capital y materiales.

370. En el campo de la industria y el comercio, la Comisión aprobó las diversas actividades relacionadas con diferentes aspectos industriales del desarrollo económico. Dichas actividades comprenden: una conferencia regional sobre recursos minerales, el segundo período de sesiones del Subcomité de Energía Eléctrica, el segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre Industrias Domésticas Independientes e Industrias en Pequeña Escala, un seminario sobre producción y utilización del alcohol para producción de

energía, un grupo de visita integrado por expertos para estudiar los métodos y técnicas de la industria siderúrgica en el Japón y un seminario sobre la estructura y administración de organizaciones industriales. La Comisión aprobó también la continuación de los trabajos sobre producción, suministro y distribución de DDT y antibióticos, el examen de la posibilidad de establecer un intercambio de personal de ingeniería entre los países de la región, y el estudio de métodos perfeccionados para la utilización de materiales locales destinados a la construcción y vivienda. También aprobó los estudios emprendidos conjuntamente con la CEE y la FAO, sobre el comercio entre países situados en la región y Europa. La Comisión aprobó, por otra parte, una resolución sobre la importancia de aumentar las exportaciones como medio de obtener divisas extranjeras que son necesarias al desarrollo económico. A este respecto, tomó nota de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales y recomendó que la segunda conferencia regional de la CEALO sobre el fomento del comercio formulara proposiciones para un programa de trabajo referente a los medios de aumentar las exportaciones y los ingresos que de ellas se derivan. La Comisión concedió gran importancia a la movilización del capital nacional para el desarrollo económico, y autorizó la convocación de un segundo período de sesiones del grupo de trabajo formado por expertos en esta materia. Los estudios de la secretaría sobre la movilización del capital nacional en ciertos países del Asia y del Lejano Oriente fueron publicados en el transcurso del año.

371. En materia de transportes continentales se crearon tres subcomités del Comité de Transportes Continentales para ocuparse de los problemas de ferrocarriles, carreteras y vías de navegación, respectivamente. Se puso especial énfasis en la divulgación de informes sobre los progresos tecnológicos realizados en estas materias en los países más adelantados. Para este fin, los expertos en vías de navegación continentales de la región realizaron una gira de estudio por Europa y América. Se está organizando otra gira análoga de funcionarios que se ocupan de la explotación de ferrocarriles y sistemas de señales, como consecuencia de la cual se creará un centro regional de formación profesional ferroviaria en uno de los países de la región.

372. Con referencia a la regulación del caudal de los ríos y al aprovechamiento de los recursos hidráulicos, la Comisión puso de relieve la importancia que para la región revisten los planes de desarrollo de cuencas fluviales para fines múltiples. La Comisión pidió también a la AAT que examinara favorablemente la organización en 1952, o a principios de 1953, de un centro asiático de formación profesional en materia de aprovechamiento de los recursos hidráulicos, a fin de preparar ingenieros para ese objeto.

373. En materia de asistencia técnica, la secretaría de la Comisión ha prestado servicios consultivos en varias ocasiones a los países de la región,²⁹ de conformidad con sus atribuciones revisadas. La AAT ha nombrado a un representante regional en la sede de la Comisión, a fin de mantener el enlace necesario. En la

²⁵ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 5.*

²⁶ Véase la sección II del capítulo II.

²⁷ Véase la sección X del capítulo II.

²⁸ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 3.*

²⁹ Véase también la sección XI del capítulo II.

sección III del informe del Secretario General (E/2209) se describen en forma específica las actividades de la CEALO en relación con el programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas.

COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA

374. Las principales actividades de la Comisión Económica para América Latina se relacionan específicamente con el desarrollo económico, mientras que sus trabajos en esferas tales como el comercio internacional están estrechamente relacionados con los problemas del desarrollo económico de la región.

375. Las actividades específicas de la Comisión en materia de desarrollo económico comprenden los siguientes estudios: técnicas y problemas relativos a la elaboración de programas de desarrollo económico; aspectos financieros del desarrollo económico, tales como las políticas monetaria y fiscal en relación con las necesidades del desarrollo económico; condición económica y jurídica de las inversiones extranjeras en América Latina y medios para aumentar el ritmo de la formación de capital nacional, así como para encaminar los ahorros hacia fines productivos. Otros temas relacionados con el desarrollo económico, e incluidos en el programa de trabajo de la Comisión, son los estudios del desarrollo en cada país, la integración económica de la América Central, el desarrollo de determinadas ramas de actividad económica, un estudio sobre investigación tecnológica y formación profesional y la relación que existe entre la inmigración y el desarrollo económico.

376. En la reunión del Comité Plenario,³⁰ se insistió nuevamente en la importancia del desarrollo económico, que ha quedado evidenciada en los trabajos de la Comisión, y se puso especialmente de relieve la importancia que tienen los transportes y la energía eléctrica para el desarrollo económico; se estimó que los estudios sobre esta materia servirían muy eficazmente a la formulación de planes y programas de desarrollo económico. En cuanto a las actividades de la Comisión en relación con el programa de asistencia técnica para el desarrollo económico, el Comité Plenario recomendó la colaboración de la secretaría con los Gobiernos de América Latina en la preparación de peticiones de asistencia técnica para la evaluación de los recursos potenciales de mineral en los países interesados. Las actividades específicas de la CEPAL en relación con el programa de asistencia técnica en las Naciones Unidas están descritas en la sección III del informe del Secretario General (E/2209).³¹

377. El Comité Plenario tomó también nota de la resolución 523 (VI) de la Asamblea General sobre desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales, e hizo observar que se estaban llevando a cabo consultas entre la Secretaría en la Sede de las Naciones Unidas y las demás regiones.

Sección VI. Asistencia al Reino Unido de Libia*

378. En la resolución 515 (VI) de la Asamblea General, se pidió al Consejo Económico y Social que, en

consulta con el Gobierno del Reino Unido de Libia, estudiara la forma en que las Naciones Unidas, con la colaboración de todos los gobiernos y de los organismos especializados competentes y a solicitud del Gobierno del Reino Unido de Libia, podrían proporcionar ayuda adicional a dicho país para financiar sus programas de desarrollo económico y social. En consecuencia, este tema fué incluido en el programa del 14º período de sesiones del Consejo. Se señaló a la atención del Consejo que el Gobierno del Reino Unido de Libia deseaba que el examen de la cuestión por parte del Consejo fuera diferida hasta 1953 (E/2282).³²

379. Un representante encareció que se adoptaran medidas internacionales para hacer frente al déficit presupuestario de Libia, a fin de que pudiera preservarse su independencia política y económica, y que el Consejo tomara disposiciones inmediatas para proporcionar asistencia técnica que sirva de ayuda a Libia en su desarrollo económico y social.

380. El Consejo, teniendo en cuenta la solicitud presentada por el Gobierno del Reino Unido de Libia, decidió³³ aplazar el examen de la cuestión de la asistencia a ese país hasta 1953.

B

Sección VII. Asistencia técnica para el desarrollo económico

PROGRAMA DE ASISTENCIA TÉCNICA DE LAS NACIONES UNIDAS³⁴

381. El Secretario General presentó al Consejo un informe (E/2209) en el que se describía la asistencia técnica que durante el período transcurrido entre el 1º de enero de 1951 y el 31 de marzo de 1952 han prestado a los gobiernos las Naciones Unidas, en virtud del Programa Ampliado de Asistencia Técnica, así como en virtud de los tres programas conexos establecidos por las resoluciones de la Asamblea General 200 (III), 246 (III) y 418 (V). Se reseñaban en el informe las actividades regionales, con inclusión de las realizadas en colaboración con las comisiones económicas regionales. También se informó brevemente acerca de las actividades en materia de asistencia técnica del Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente.

382. El Secretario General informó al Consejo de los progresos realizados en la solución de varios problemas de ejecución, que hasta ahora habían hecho disminuir gravemente la provisión de asistencia técnica con el consiguiente perjuicio para la eficacia del programa. En el presente, las solicitudes de asistencia técnica presentadas por los gobiernos están definidas con más claridad y van acompañadas de una documentación más completa que en el pasado, y ha aumentado el número de gobiernos que han establecido medios y procedimientos

³¹ Véase también la sección XII del capítulo II.

³² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 44 del programa.

³³ 654a. sesión plenaria.

³⁴ Véase también los párrafos de la sección I del capítulo IV relativos a "Funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales".

* Tema separado del programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

³⁰ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Suplemento No. 2*.

tos de coordinación para poder presentar las solicitudes en forma integrada; aunque ha continuado siendo un grave problema la dificultad de encontrar candidatos idóneos dispuestos a aceptar misiones en materia de asistencia técnica, el número de expertos seleccionados durante el año pasado ha sido más que duplicado. Ello se debe en gran parte a la labor de los comités y oficinas directivas creados por varios gobiernos con el fin de seleccionar expertos y ocuparse de otros aspectos de la participación de los gobiernos en los programas de asistencia técnica. Los representantes de los comités y organismos de este tipo creados por los gobiernos europeos se reunieron en París, a invitación del Secretario General, para discutir con los representantes de las secretarías de las Naciones Unidas y de los organismos especializados los métodos para mejorar la selección de expertos, así como otros asuntos relacionados con el programa de asistencia técnica. Se formuló una serie de recomendaciones encareciendo la más estrecha cooperación entre los comités y las organizaciones participantes, que subsiguientemente fueron transmitidas a la Junta de Asistencia Técnica.

383. El Secretario General describió también en su informe las medidas adoptadas para sistematizar el procedimiento de documentar a los expertos de asistencia técnica, y señaló de manera particular a la atención del Consejo el examen de las funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales prestadas durante los primeros cinco años (E/CN.5/266), las cuales representaban el primer intento para la evaluación de las realizaciones y resultados de la asistencia técnica en materia social. En cuanto a la administración pública, el Secretario General informó que estaba aumentando el número de solicitudes de asistencia y que, dentro de la Administración de Asistencia Técnica, se había organizado una pequeña sección independiente para ocuparse de tales solicitudes y de ayudarle a cumplir las funciones que se derivan de la resolución 246 (III) de la Asamblea General.

384. En el informe se comunica al Consejo que, durante el período a que se refiere el informe, hubo 165 expertos de 35 nacionalidades que se ocuparon de prestar asesoramiento a los gobiernos de más de 30 países y territorios, y que en 1951 las Naciones Unidas han concedido becas de estudios y becas de ampliación de estudios a 451 personas procedentes de 56 países y territorios. De esas becas, 163 fueron destinadas al sector del desarrollo económico, 190 al de bienestar social y 98 al de administración pública.

385. El Secretario General señaló también a la atención del Consejo diversos proyectos regionales y de otra naturaleza, organizados en 1951, en muchos casos en cooperación con los organismos especializados y con las secretarías de las comisiones económicas regionales. Entre dichos proyectos relativos al desarrollo económico, se encuentran un centro de formación profesional del Asia Sudoriental y otro del Mediterráneo Oriental sobre estadísticas vitales y de sanidad, sostenidos respectivamente en Ceilán y Egipto; un centro

de formación profesional interamericano sobre estadísticas agrícolas, en Costa Rica; una conferencia sobre estadísticas de comercio exterior y balanzas de pagos, celebrada en Panamá; un grupo de trabajo formado por expertos del Asia y el Lejano Oriente que viajó por Europa y América del Norte para estudiar los progresos tecnológicos en materia de transportes fluviales continentales; un centro de formación profesional interamericano y otro mediterráneo para la formulación y evaluación económica de planes y proyectos agrícolas y materias conexas, sostenidos respectivamente en Chile y Turquía, y una conferencia de expertos sobre administración fiscal comparativa que se reunió en Ginebra. Entre los proyectos de bienestar social de esta clase, se incluyen seminarios sobre la protección a la juventud celebrados en la India; sobre el alcoholismo como problema de higiene pública y bienestar social, celebrado en Dinamarca; sobre el examen médico, psiquiátrico y social de los delincuentes, celebrado en Bélgica, y sobre la enseñanza e inspección del trabajo social por casos, en los Países Bajos. En materia de administración pública, se reunió en Nueva York un comité especial sobre problemas de administración pública y se organizó en el Brasil un seminario y cursos especiales, en colaboración con el Gobierno de aquel país.

386. En su 14º período de sesiones,³⁵ el Consejo examinó el informe del Secretario General junto con el informe del Comité de Asistencia Técnica (E/2304).³⁶ Varios representantes expresaron general satisfacción por el progreso registrado por el Secretario General en su informe. Se insistió especialmente en la conveniencia de concentrar los esfuerzos en las actividades de asistencia técnica que tengan más probabilidades de atender a las necesidades esenciales de los países insuficientemente desarrollados, y de producir resultados fructíferos para el desarrollo de esos países. A este último respecto, se insistió en que una de las principales necesidades era la de preparar expertos de los países poco desarrollados, ya que en muchos casos los programas de desarrollo no podían ponerse eficazmente en práctica sin disponer de un personal de expertos de los propios países. El Consejo aprobó la resolución 432 (XIV), en la que tomó nota con satisfacción del informe del Secretario General sobre el programa regular de asistencia técnica de las Naciones Unidas.

PROGRAMA AMPLIADO DE ASISTENCIA TÉCNICA

387. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó los informes cuarto³⁷ (E/2238)³⁸ y quinto³⁹ (E/2304)³⁸ del Comité de Asistencia Técnica que se referían respectivamente a cuestiones de organización y a un estudio de la situación del Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

Cuarto informe del Comité de Asistencia Técnica *Cuestiones de organización*

388. En su cuarto informe, el CAT tomó nota de que el Comité Administrativo de Coordinación, en su

³⁵ 653a. y 654a. sesiones plenarias.

³⁶ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 22 del programa.

³⁷ 599a. y 600a. sesiones plenarias. Véanse también los informes del Grupo de Trabajo del Comité de Asistencia Técnica, E/TAC/L.18 y 19.

³⁸ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 22 del programa.

³⁹ 653a. y 654a. sesiones plenarias.

informe (E/2161, párrafo 12),⁴⁰ señalaba que era necesaria una dirección central mayor y una orientación central más continua para asegurar el desarrollo de programas bien integrados y equilibrados, a fin de ayudar más eficazmente a resolver los problemas económicos y sociales de los países insuficientemente desarrollados y poder utilizar lo mejor posible los recursos disponibles para el Programa Ampliado. El CAT consideró también que, en vista de los acontecimientos ocurridos desde 1949, sería oportuno efectuar ciertas modificaciones en la administración del programa. Por lo tanto, propuso que se enmendase⁴¹ el párrafo 3 de la resolución 222 A (IX), a fin de disponer que el Secretario General, previa consulta con los directores generales de las organizaciones participantes, designase un Presidente Ejecutivo de la junta que dedique todo su tiempo a su cargo.

389. Las funciones generales del Presidente, según propone el CAT en el Anexo II a su informe (E/2238), abarcaban el examen de las propuestas que, en relación con los programas, habían presentado las organizaciones participantes; la formulación de recomendaciones a la JAT en relación con esas propuestas o proyectos, con inclusión de recomendaciones sobre la asignación y distribución de los fondos; la asignación o distribución de los fondos necesarios para los programas o proyectos aprobados por la JAT, sin volver a remitir el asunto a la Junta; la inspección de los programas y la evaluación de la eficacia de las actividades de las organizaciones participantes financiadas con fondos de la Cuenta Especial, teniendo presente la conveniencia de mantener la proporción entre los gastos de administración y los de ejecución al nivel mínimo compatible con un buen rendimiento y asegurando, en la medida de lo posible, el concurso de los representantes de las organizaciones participantes al hacer las recomendaciones a la JAT. También debía examinar la coordinación de las actividades financiadas con la Cuenta Especial, procurándose informes completos sobre otras actividades de asistencia técnica de los organismos o sobre los programas bilaterales o multilaterales y haciendo las recomendaciones del caso a la JAT. Debía convocar a las reuniones de la JAT y presidir sus sesiones; actuar en nombre de la Junta entre las sesiones e informar a la misma de las decisiones tomadas; en las condiciones convenidas por la JAT, debía firmar o autorizar la firma de los acuerdos básicos y generales celebrados con los gobiernos; nombrar también representantes residentes de asistencia técnica y fijar sus atribuciones con la aprobación de la JAT; inspeccionar la labor de dichos representantes y establecer un sistema para que éstos informasen del trabajo realizado; previa consulta con la JAT, debía también establecer un reglamento administrativo y procedimientos para presentar informes, definir el destino de los gastos, sueldos, etc. También debía informar al CAT, en nombre de la JAT, sobre los programas actuales y futuros e inspeccionar los trabajos de la secretaría de la JAT.

390. El CAT propuso otra enmienda a la resolución 222 A (IX), que consistía en modificar el inciso h) de su párrafo 3 relativo a los procedimientos para

tomar decisiones de común acuerdo entre el Presidente Ejecutivo y los miembros de la Junta o bien, de no llegarse a un acuerdo, someter el punto en litigio al CAT. El CAT pidió también que se reforzase la secretaría de la JAT, a discreción del Presidente, aunque manteniéndola en las proporciones más reducidas posibles, y que los servicios de la Secretaría de las Naciones Unidas y de los organismos participantes se utilizasen siempre que fuese factible.

391. Finalmente, el CAT estimó que el mejor modo de conciliar la necesidad de una coordinación mayor entre los programas de asistencia técnica y el principio de que los programas deben ser elaborados y definidos por los gobiernos interesados, era designar en los países beneficiarios representantes residentes directamente responsables ante la JAT y su Presidente. El CAT convino en que se nombrase esos funcionarios siempre que sea necesario y que, en algunos casos un mismo representante se ocupase de más de un país; que esos agentes cooperasen con los funcionarios de los gobiernos participantes y con representantes encargados de los programas bilaterales y multilaterales, siendo sus principales funciones, de conformidad con los principios generales enunciados en la resolución 222 (IX) del Consejo, cooperar con los gobiernos del país interesado en la elaboración de programas y proyectos y coordinar las actividades de asistencia técnica de los organismos participantes en el país de que se trate. Los representantes de dichos organismos se encargarían de los asuntos técnicos y suministrarían la asistencia administrativa necesaria.

392. En el transcurso del debate en el que el Consejo aceptó en general las recomendaciones del CAT, el Secretario General anunció que después de haber consultado a los directores generales de los organismos participantes, había designado al Sr. David Owen, Secretario General Adjunto a cargo del Departamento de Asuntos Económicos, Presidente Ejecutivo de la JAT. Los miembros del Consejo acogieron favorablemente el nombramiento del Sr. Owen, cuya competencia e integridad en el desempeño de su cometido fueron objeto de grandes elogios. Algunos miembros del Consejo lamentaron que el CAT, en su propuesta, no especificase la duración del mandato del Presidente Ejecutivo. Se decidió aplazar para más tarde la solución de esta cuestión.

393. Con respecto a la enmienda sobre el procedimiento de votación, algunos miembros del Consejo estimaron que las atribuciones que había conferido al Presidente Ejecutivo equivalían al derecho de veto; sin embargo, el Consejo tomó nota de las seguridades que el CAT daba en su informe según las cuales el recurso al veto sería una excepción más que una regla, puesto que las decisiones de la Junta se tomarían normalmente por acuerdo general.

394. Después de haber examinado una enmienda sobre el derecho del Consejo para modificar las atribuciones del Presidente, cuando lo considerase necesario, el Consejo adoptó el texto enmendado del proyecto de resolución propuesto por el CAT como resolución 433 A (XIV). En esa resolución, el Consejo decidió modificar su resolución 222 (IX) de la manera siguiente:

⁴⁰ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14.^o período de sesiones, *Anexos*, tema 33 del programa.

⁴¹ Como se indica en el Anexo I al documento E/2238.

Párrafo 3

Substitúyase la frase que dice "El Secretario General (o su representante) presidirá la Junta", por la frase siguiente:

"El Secretario General, previa consulta con los directores generales de las organizaciones participantes, designará un Presidente Ejecutivo de la Junta, que dedique todo su tiempo a su cargo, y cuyas atribuciones y funciones, dentro del marco de la resolución 222 (IX), serán definidas por el Consejo Económico y Social, el cual podrá modificarlas cuando lo estime conveniente."

Substitúyase el inciso *h*) por el texto siguiente:

"*h*) Las decisiones relativas a recomendaciones o propuestas formuladas por el Presidente Ejecutivo o por miembros de la Junta serán adoptadas, normalmente, por acuerdo general entre el Presidente Ejecutivo y todos los miembros de la Junta. En caso de no poder lograrse tal acuerdo general, las recomendaciones o propuestas se considerarán aprobadas cuando una mayoría de los miembros de la Junta presentes y votantes y el Presidente Ejecutivo se hallen de acuerdo. De no poderse lograr acuerdo alguno, la cuestión podrá ser remitida al Comité de Asistencia Técnica por decisión de la mayoría de los miembros de la Junta presentes y votantes o por el Presidente Ejecutivo."

Párrafo 4

Suprimase este párrafo y modifíquese en consecuencia la numeración de los párrafos siguientes:

Párrafo 5 (nuevo párrafo 4)

Substitúyase este párrafo por el siguiente:

"La Secretaría de la Junta de Asistencia Técnica desempeñará, bajo la autoridad del Presidente Ejecutivo, las funciones que exija el eficaz funcionamiento de la Junta. Cuando sea necesario, el Presidente adoptará disposiciones para que los directores generales de las organizaciones puedan trasladar a miembros de su respectivo personal a la Secretaría de la Junta de Asistencia Técnica."

395. Finalmente, el Consejo aprobó las atribuciones del Presidente Ejecutivo según consta en la resolución del Comité de Asistencia Técnica.⁴²

Quinto informe del CAT

396. El Consejo examinó el quinto informe del CAT (E/2304)⁴³ en que el Comité hacía una exposición de la situación en que se encontraba el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, hecha a base del cuarto informe de la JAT (E/2213, volúmenes I y II) que daba una descripción detallada del programa y de determinados proyectos; una reseña de los aspectos financieros del programa; propuestas referentes a 1953, y resúmenes descriptivos, por países, de la asistencia técnica proporcionada durante el primer ejercicio financiero del programa. En dicha exposición, el CAT tuvo en cuenta las recomendaciones del grupo de trabajo, que había

creado en la 23a. sesión. A las sesiones al grupo de trabajo asistieron los representantes de todas las organizaciones participantes. Al igual que las conclusiones a que llegó el grupo de trabajo,⁴⁴ y consiguientemente el informe del CAT, el debate del Consejo giró alrededor de los problemas de ejecución del programa para 1953, de los próximos informes de la JAT y de la futura utilización del grupo de trabajo.

Problemas de ejecución

397. *Expertos.* El Comité propuso que cuando los gobiernos formulen sus peticiones y cuando las organizaciones participantes preparen sus descripciones, ambas deben prestar la mayor atención a la conveniencia de especificar claramente la clase de expertos que se necesitan; también propuso que los gobiernos, al formular sus peticiones, tengan más en cuenta la selección de expertos menos conocidos pero tan enterados de los problemas prácticos que se plantean como los técnicos de renombre internacional, y cuyo nombramiento para períodos de corta duración resultaría más fácil, y que las organizaciones participantes empleen expertos por largos períodos de tiempo, cuando sea procedente. El Comité subrayó también la necesidad de que la JAT y las organizaciones participantes documentasen convenientemente a los expertos.

398. *Utilización de los servicios de sociedades consultoras.* El CAT convino en utilizar los servicios de sociedades consultoras cuando, en un breve plazo de tiempo, se necesitase el concurso de diversas clases de expertos. Sin embargo, indicó que ese procedimiento no debía acarrear gastos notablemente mayores que los que supondrían los servicios análogos de expertos nombrados con tal fin y la compra del equipo necesario; que no se debía dar preferencia a ningún establecimiento industrial o comercial; que los gobiernos solicitantes debían acceder a este género de servicios y que debería procurarse escoger esos establecimientos a base de una amplia distribución geográfica.

399. *Becas para ampliación de estudios y formación profesional.* El Comité vió con satisfacción que los distintos programas⁴⁵ para la formación profesional de personal local contenían disposiciones para que el personal así formado se emplease después en provecho de los países respectivos. Expresó la esperanza de que, en adelante, las distintas organizaciones participantes seguirán políticas más uniformes en materia de becas para ampliación de estudios y que, en los propios países beneficiarios, se diesen más facilidades para la formación profesional. Se habló de las giras de observación, que constituían un sistema de estudio que se podía seguir con becas menos costosas y consistía en que los técnicos de los países beneficiarios visitasen varios países desarrollados para darse cuenta de cómo resolvían los problemas de su competencia.

400. *Equipo y suministro.* El Comité tomó nota de la política seguida por la Junta que consistía en que las organizaciones participantes determinasen el equipo que había de suministrarse para cada proyecto. Recomendó que se incluyese en ulteriores informes de la JAT la información relativa a los proyectos cuya realización exigiese, por concepto de equipo, un gasto superior al

⁴² Véase el documento E/2238, Anexo II y el anterior párrafo 389.

⁴³ Este informe se refiere a las sesiones 24a. y 28a. del CAT.

⁴⁴ Véase el documento E/TAC/L.21.

⁴⁵ Los que han sido enumerados en el párrafo 14 del documento E/2304.

25% del importe total. Como el retraso en la entrega del equipo ha sido a veces un obstáculo principal en la ejecución de importantes proyectos, el CAT propuso que los gobiernos de los países que suministran equipo tomasen las disposiciones necesarias para mejorar la situación, a condición de que se les señalasen los casos específicos.

401. *Utilización de monedas no convertibles:* El Comité tomó nota de que la JAT y las organizaciones participantes estaban procurando hallar la manera adecuada de utilizar las monedas no convertibles que se aportan a la Cuenta Especial. Encareció que, en los casos en que resultase imposible utilizar monedas no convertibles para pagar los servicios de asistencia técnica o procurar equipo especial, las organizaciones tuviesen la facultad de cambiar las cantidades entregadas a la Cuenta Especial por otras monedas asignadas a dichas organizaciones en virtud de sus programas regulares. El CAT volvió a insistir en la conveniencia de que las contribuciones a la Cuenta Especial se efectuasen en parte, por lo menos, en moneda convertible.

402. *Gastos locales:* En el informe de la JAT se señalaron las dificultades inherentes a la cuestión de las contribuciones de los Estados beneficiarios para cubrir los gastos locales de asistencia técnica. Luego de haber examinado extensamente la materia, el Comité de Asistencia Técnica aprobó una resolución⁴⁶ elaborada por el grupo de trabajo, en la que manifestó reconocer que la mayoría de las dificultades se habían planteado en relación con el alojamiento, el transporte local para los expertos y los viajes de los becarios fuera del país; y reafirmó el principio de que los gobiernos deberían aportar contribuciones substanciales, en moneda local o en especie, para cubrir los gastos de asistencia técnica. El CAT decidió que, en consulta con las organizaciones participantes y en colaboración con los representantes residentes cuando los hubiere, el Presidente Ejecutivo dispusiera que los gobiernos contribuyesen al pago de los gastos locales con arreglo a los principios anteriormente reafirmados y que, en lo posible se uniformasen las disposiciones relativas a proyectos similares; también decidió que no se debía exigir de los gobiernos que pagasen el alojamiento o viáticos para los expertos, en relación con los proyectos y programas para cuya ejecución los gobiernos solicitantes suministren personal numeroso y otros servicios; en todos los casos, los gobiernos solicitantes debían asegurar un alojamiento adecuado para los expertos; la JAT podía eximir a los gobiernos solicitantes de la obligación de suministrar transporte local si esta obligación estorbaba la ejecución de un proyecto debido a circunstancias especiales existentes en el país beneficiario; que no se exigiese siempre de los gobiernos solicitantes que pagasen los gastos de viaje al extranjero de los becarios en vista de que normalmente ya costeaban una parte apreciable de los gastos relacionados con las becas de estudio y las becas para ampliación de estudios concedidas en virtud del Programa Ampliado, gastos que incluyen sueldos, subsidios, gastos de viaje en el interior del país, seguros, etc. El Comité también encareció a los gobiernos solicitantes que contribuyesen en la mayor proporción posible a cubrir

los gastos de los programas de asistencia técnica. Comprendiendo que el método que se empleaba actualmente para evaluar los gastos locales había originado dificultades, el Comité de Asistencia Técnica decidió estudiar otros procedimientos para ello basándose en un informe que la JAT ha de presentar al respecto.

Programa para 1953

403. Fundándose en el cuarto informe y en la información adicional presentada por la JAT, el grupo de trabajo y el CAT procedieron a una revisión del programa para 1953, organismo por organismo. El CAT estimó que los gobiernos solicitantes y las organizaciones participantes deberían concentrar y aunar sus esfuerzos en materias respecto de las cuales la experiencia hubiese demostrado ya que se podían lograr resultados óptimos y en proyectos de cuya continuación pudiesen hacerse cargo los gobiernos.

404. El CAT acordó que, cuando se solicitasen misiones generales que implicasen la participación de varias organizaciones, el Presidente Ejecutivo, en consulta con la JAT, determinase cuál organización había de ser la dirigente; cuando las peticiones importasen la participación de dos o más organizaciones, las organizaciones interesadas determinarían sus respectivas funciones fundándose en un criterio no de jurisdicción, sino de utilidad práctica.

Arreglos financieros relativos a 1953

405. En vista de los últimos cálculos efectuados por la JAT, que indican que los acuerdos negociados para las actividades futuras ya absorben todos los fondos ofrecidos para el primero y el segundo ejercicios financieros, el CAT recomendó que para 1953 se tratase de obtener contribuciones por valor de 25.000.000 de dólares e hizo varias indicaciones sobre la asignación de las contribuciones recibidas para el tercer ejercicio financiero. Esas recomendaciones⁴⁷ fueron incluidas en la resolución 433 B (XIV) aprobada por el Consejo.

Informes futuros de la JAT y utilización más frecuente de los servicios del Grupo de Trabajo

406. El CAT estimó que, aunque el cuarto informe de la JAT contenía mucha información valiosa, no daba toda la información necesaria para el examen del programa correspondiente a 1953. El CAT formuló propuestas fundadas en las recomendaciones del Grupo de Trabajo acerca del contenido de los informes que la JAT ha de presentar al CAT y de la frecuencia con que lo ha de hacer.⁴⁸ Se propuso que, en vista de la valiosa labor que había efectuado al revisar el informe del Comité de Asistencia Técnica, el Grupo de Trabajo de dicho Comité siguiese constituido hasta nueva decisión del CAT y que se reuniese normalmente por lo menos dos veces al año, pudiendo ser convocado en cualquier momento por decisión del Presidente.

Decisiones del Consejo

407. El Consejo, habiendo examinado el quinto informe del CAT y el cuarto informe de la JAT, aprobó

⁴⁶ Aprobada en la 27a. sesión del Comité de Asistencia Técnica. Figura en el anexo II al documento E/2304.

⁴⁷ Véase el documento E/2238, anexo II.

⁴⁸ Véase el documento E/2304, anexo VI.

la resolución 433 B (XIV) en la que manifestó satisfacción general por el progreso realizado en la ejecución del Programa Ampliado de Asistencia Técnica y el convencimiento de que era necesario prestar asistencia en mayor escala. Instó a los Gobiernos para que contribuyesen al programa para el año 1953 con el fin de alcanzar el objetivo propuesto de 25.000.000 de dólares; y recomendó a la Asamblea General que adoptase lo antes posible las medidas necesarias para solicitar y recibir de los gobiernos promesas de contribuciones para dicho fin. Pidió a la Asamblea General se sirviese aprobar, al principio de su séptimo período de sesiones, disposiciones financieras para distribuir del siguiente modo las contribuciones recibidas para el tercer ejercicio financiero: a) el 50% del monto de

las contribuciones prometidas para 1953, hasta la suma de 10.000.000 de dólares, estaría automáticamente disponible para ser distribuido a las organizaciones participantes, según lo dispuesto en el inciso c) del párrafo 9 de la resolución 222 A (IX) enmendada, con cargo a las contribuciones que se recibiesen para el tercer ejercicio financiero; b) el saldo de las contribuciones recibidas se conservaría en la Cuenta Especial para su ulterior distribución, según lo dispuesto en la resolución 433 A (XIV) del Consejo. También instó a los Gobiernos que aún no hubiesen satisfecho las contribuciones que habían prometido para el primero o el segundo ejercicio financiero del Programa Ampliado, para que las ingresasen lo antes posible en la Cuenta Especial.

Anexo I

RESOLUCIONES Y DECISIONES DEL CONSEJO

- 416 (XIV). Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados.
- 417 (XIV). Cooperación internacional en materia de regulación y utilización de las aguas y en materia de aprovechamiento de las tierras áridas.
- 432 (XIV). Programa ordinario de asistencia técnica.
- 433 (XIV). Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

Decisión

Aplazamiento de la cuestión de la asistencia al Reino Unido de Libia, hasta 1953.

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DEL CONSEJO Y SUS COMITES

A

Sección I: Financiamiento del desarrollo económico

605a. a 610a., 613a. a 615a., 626a., 627a. sesiones plenarias.

Sección II: Métodos para aumentar la productividad en el mundo

623a., 629a., 634a., 638a. sesiones plenarias.

Sección III: Desarrollo económico integrado

638a. a 640a. sesiones plenarias.

Sección IV: Conservación y utilización de recursos no agrícolas y regulación y utilización de las aguas y aprovechamiento de las tierras áridas

581a., 582a., 584a. a 586a. sesiones plenarias.

Sección V: Actividades de las comisiones económicas regionales de las Naciones Unidas, en relación con el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados

594a. a 597a. sesiones plenarias.

Sección VI: Asistencia al Reino Unido de Libia

654a. sesión plenaria.

Sección VII: Asistencia técnica para el desarrollo económico

24a. a 28a. sesiones del Comité de Asistencia Técnica.

599a., 600a., 653a. y 654a. sesiones plenarias.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, ANTE EL CONSEJO O SUS COMITÉS, CON ARREGLO AL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Métodos para financiar el desarrollo económico.

610a. sesión plenaria.

Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

653a. sesión plenaria.

Federación Sindical Mundial

Métodos para aumentar la productividad en el mundo.

634a. sesión plenaria.

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, ANTE EL COMITÉ DEL CONSEJO ENCARGADO DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, CON ARREGLO A LOS ARTÍCULOS 80 Y 81 DEL REGLAMENTO

Federación Mundial de ex combatientes

Métodos para financiar el desarrollo económico.

115a. sesión del Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO AL CONSEJO POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Consejo Indio de Asuntos Internacionales

E/C.2/333. Financiamiento del desarrollo económico.

Capítulo IV

CUESTIONES SOCIALES

Sección I. Cuestiones de Bienestar Social

408. El Consejo, al examinar¹ el informe de la Comisión de Asuntos Sociales sobre su octavo período de sesiones (E/2247),² aprobó la resolución 434 C (XIV) en la cual toma nota con satisfacción de dicho informe. A continuación se exponen los principales aspectos de los temas tratados por la Comisión y por el Consejo, durante el período examinado. Estos temas pueden clasificarse en dos categorías, a saber, los que exigen la adopción de medidas especiales por parte del Consejo, y los que se refieren a recomendaciones hechas por la Comisión pero que no requieren que el Consejo tome disposiciones especiales.

POLÍTICA Y EVOLUCIÓN SOCIALES

Informe preliminar sobre la situación social en el mundo

409. La Asamblea General, por su resolución 280 (III), invitó al Consejo a que examinara la posibilidad de presentar un informe general sobre la situación social y cultural en todo el mundo. El Consejo, en su resolución 309 F (XI) aprobó la recomendación formulada por la Comisión de Asuntos Sociales, en su sexto período de sesiones, de que se pidiera al Secretario General que se sirviera presentar a dicha Comisión, en su octavo período de sesiones, un informe sobre la situación social en el mundo, limitado en su alcance a los datos ya en posesión de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, en el cual estudiara las necesidades y problemas universalmente reconocidos; expusiera las condiciones sociales existentes antes que las medidas adoptadas respecto a las mismas, y prescindiera de analizar los factores que suponen diferencias de opinión y de apreciación.

410. La Asamblea General en la resolución 535 (VI), luego de señalar este informe al Consejo, le pidió que, tomando debida nota de las conclusiones de dicho informe y de las sugerencias formuladas por los países directamente interesados, estableciera un programa de acción práctica para las Naciones Unidas en materia social, que habría de ser aplicado en cooperación con los organismos especializados, y que sometiera ese programa a la consideración de la Asamblea General, a ser posible, en su séptimo período de sesiones. La Asamblea General invitó además al Consejo a examinar en detalle las actividades sociales emprendidas por las Naciones Unidas y por los organismos especializados

y a adoptar las medidas necesarias para que los esfuerzos y los recursos se concentraran efectivamente en los problemas sociales cuya pronta solución pudiera facilitarse mediante la acción internacional, especialmente en los países insuficientemente desarrollados.

411. En el informe (E/CN.5/267) preparado por el Secretario General con la cooperación de la FAO, la OIT, la UNESCO y la OMS, se examina la situación social en el mundo con referencia especial a los niveles de vida³ sin tratar de analizar las diversas estructuras sociales, religiones, creencias, culturas y valores, excepto en cuanto influyen directamente en el nivel de vida. En el informe tampoco se incluyeron los derechos humanos, el crimen y la delincuencia, la toxicomanía y otras cuestiones análogas. Aunque estas cuestiones se consideran íntimamente relacionadas con el nivel de vida en la acepción más amplia de la expresión, no fueron examinadas por falta de información suficiente. Después de un capítulo de introducción y de otro que contiene datos fundamentales sobre población, el informe se refiere a las condiciones de salud, alimentos y nutrición, vivienda, enseñanza y medios de difusión cultural, condiciones de trabajo y de empleo, circunstancias especiales que influyen en el nivel de vida y niveles generales de la renta y del bienestar. El informe concluye con un examen de dichos factores en relación con las condiciones sociales en América Latina, el Oriente Medio, y Asia Meridional y Sudoriental.

412. En el informe se subraya que los mayores obstáculos que se oponen al progreso social, (las enfermedades, la ignorancia y la pobreza) existen desde tiempo inmemorial y que cada uno de estos obstáculos es en parte causa y efecto de los otros dos. Se indica, no obstante, que sigue desarrollándose la acción nacional e internacional emprendida para suprimir estos obstáculos. Por ejemplo, en los últimos años se han realizado notables adelantos en la lucha contra las enfermedades consiguiéndose resultados sorprendentes en algunos de los países insuficientemente desarrollados donde la tasa de mortalidad ha disminuido en un 50% en un plazo de pocos años. Sin embargo, millones de seres humanos siguen siendo víctimas de enfermedades fácilmente combatibles y que provocan no sólo indecibles sufrimientos sino también cuantiosas pérdidas económicas. También se declara en el informe, respecto al analfabetismo y la ignorancia, que aunque se han hecho algunos progresos notables recientemente en los países insuficientemente desarrollados, aun quedan grandes obstáculos por vencer.

¹ 223a. a 226a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales; 640a. a 646a., 658a. a 661a., y 663a. sesiones plenarias; véase también el informe del Comité de Asuntos Sociales, E/2305; *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14° período de sesiones, *Anexos*, tema 11 del programa.

² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14° período de sesiones, *Suplemento No. 9*.

³ En cuanto a los debates del Consejo y medidas adoptadas por éste para la determinación de los niveles de vida, véanse, más adelante, los párrafos 430 a 432.

413. Los progresos realizados en la lucha contra la pobreza han sido irregulares, y, en general, menos evidentes en las regiones más pobres. Se señala que el mundo ha hecho progresos considerables, aunque desiguales, en lo que respecta a la producción industrial de mercancías, pero que la producción de alimentos, (a la cual se dedica la mayor parte de la población de los países insuficientemente desarrollados) no es mayor *per capita* en todo el mundo que antes de la segunda guerra mundial y en cuanto a los países insuficientemente desarrollados es considerablemente menor, debido al aumento de población, a la guerra, a perturbaciones políticas y a otros factores. La diferencia entre los niveles de producción y de consumo de los países pobres y de los países ricos es mayor que antes de la segunda guerra mundial.

414. El informe revela que en los países insuficientemente desarrollados, la mano de obra empleada en las grandes empresas industriales y en las plantaciones ha logrado recientemente ciertas mejoras. Sin embargo, la pobreza de las grandes masas de la población, compuesta en la mayoría de los casos de pequeños agricultores analfabetos que emplean métodos de trabajo primitivo, no parece haber disminuido apreciablemente en el curso de los últimos años e incluso es posible que en extensas regiones haya aumentado como consecuencia de la disminución de la producción agrícola *per capita*.

415. En el informe se señala a la atención el hecho de que algunos de los problemas y necesidades sociales más urgentes están estrechamente ligados al proceso mismo de evolución y desarrollo. En algunas de las regiones insuficientemente desarrolladas se ha reducido considerablemente la mortalidad. Las tasas de natalidad se mantienen en su elevado nivel anterior y no parece probable que disminuyan considerablemente en el curso de los últimos años. El resultado es un aumento acelerado de la población. Otra consecuencia del rápido crecimiento de la población, de las dificultades económicas y de los efectos de la guerra es la agravación del problema de la vivienda en muchas regiones del mundo, y en especial en las regiones insuficientemente desarrolladas que carecen de los recursos económicos y técnicos necesarios para resolver el problema. La insuficiencia de viviendas y la existencia de barrios insalubres se observa principalmente en aquellas ciudades que se han desarrollado extraordinariamente en el curso de los 10 últimos años a causa principalmente de la migración de la población rural. Tales ciudades tienen actualmente, en muchos países poco desarrollados, una importante población flotante de trabajadores no calificados procedentes de las regiones rurales que se ven agobiados por un gran número de problemas y necesidades. Esta situación, unida al bajo nivel de empleo generalizado entre la población rural, supone una pérdida inmensa de mano de obra potencialmente productiva.

416. En el informe, finalmente, se declara que más de la mitad de la población del mundo vive aún en condiciones que le niegan la protección contra las enfermedades que pueden evitarse, el régimen alimenticio necesario para mantener la salud, una vivienda que responda a las necesidades humanas más elementales, la instrucción indispensable para el mejoramiento y el progreso, y eficaces condiciones de trabajo económicamente remuneradoras y socialmente satisfactorias.

417. Durante el examen del informe por el Consejo, la mayoría de los miembros de éste lo consideraron satisfactorio en conjunto, y estimaron que era fundamentalmente útil tanto para los trabajos económicos como para los trabajos sociales del Consejo, que son interdependientes. Se señaló el estrecho paralelismo que existe entre los problemas expuestos en el informe preliminar sobre la situación social en el mundo y los problemas examinados en el *Informe Económico Mundial*. En vista de este informe sobre las condiciones sociales en el mundo, toda división entre asuntos "económicos" y "sociales" debería considerarse, en adelante, como la expresión de dos aspectos diferentes de una cuestión única. Se insistió especialmente en la importancia de los procedimientos de ayuda propia para promover el desarrollo económico y social, especialmente en las regiones insuficientemente desarrolladas; y se afirmó que quizá la conclusión principal que habría de sacarse del informe era la necesidad de organizar eficazmente actividades de ayuda propia.

418. Se señaló que el informe habilitaba al Consejo para que emprendiera un examen completo de las condiciones sociales en el mundo y servía como punto de partida para formular un programa de acción social práctica que las Naciones Unidas habrían de ejecutar en cooperación con los organismos especializados. Varios miembros sostuvieron que el informe era un documento eficaz e importante por el cual el Secretario General y los organismos especializados debían ser elogiados.

419. No obstante, algunos representantes juzgaron que las premisas en que se basaba el informe eran deficientes. Alegaron que el informe atribuía al exceso de población la situación crítica mundial, para impedir que la atención se fijara en las causas reales de la situación social deplorable del mundo capitalista. La situación económica de los países capitalistas fué descrita como precaria, como causa de que se agravara la situación social de sus pueblos y de que se impidiera el desarrollo económico necesario para mejorar las condiciones de vida en los países insuficientemente desarrollados. El representante de la Federación Sindical Mundial sostuvo esta opinión. Uno de los miembros opinó que el informe no atribuía la pobreza general de los países asiáticos a sus causas reales, que según su juicio eran el exceso de población y la imposibilidad en que estuvieron los países interesados, durante el período colonial, de planificar sus economías.

420. El representante de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres reconoció los méritos del informe a pesar de las dificultades de determinar los datos de índole social, que varían de un país a otro más ampliamente que los de carácter económico.

421. La mayoría de los miembros reconoció que el informe era una realización notable y formuló sugerencias para la preparación de informes futuros. Se estimó que el informe preliminar no era un examen global y equilibrado de la situación social en el mundo sino más bien una serie de documentos relativos a diferentes aspectos del mismo problema complejo, examinado desde diferentes puntos de vista; que el valor cualitativo de los capítulos era muy desigual y, también, que se había aplicado criterios muy diversos, lo

que evidenciaba la necesidad de una mayor coordinación, o sea de una dirección central para lograr un enfoque unificado. Se observó la falta de información acerca de las condiciones sociales en ciertas grandes regiones del mundo y se expresó la esperanza de que se remediara esas lagunas. Se instó a los gobiernos a que mejorasen sus estadísticas sociales y a que sometieran a las Naciones Unidas y a los organismos especializados toda la información que les fuera posible proporcionar acerca de sus condiciones sociales. En cuanto a los futuros informes, uno de los miembros sugirió que se tuviera más en cuenta a las organizaciones no gubernamentales ya que las principales actividades de éstas se ejercen en el campo social.

422. En el debate surgió la cuestión de la conveniencia de incluir en los informes futuros la información relativa a los programas y planes de los gobiernos para mejorar las condiciones existentes. Algunos miembros sostuvieron que era ocioso examinar dichas condiciones si no se intervenía en la elaboración de los planes gubernamentales para mejorarlos; otros expresaron dudas en cuanto a la utilidad de presentar informes sobre programas, ya que éstos no siempre constituían hechos.

423. Al formular sus comentarios sobre cada capítulo por separado, dos miembros se refirieron al capítulo relativo a las condiciones de sanidad, señalando el uno, que no contenía información adecuada sobre medicina preventiva y el otro, que no se prestaba en él la atención debida al sistema de protección de la higiene pública en el sector socializado del mundo.

424. Con respecto al capítulo sobre vivienda, uno de los miembros opinó que en el informe se examinaban de una manera muy restringida los problemas de la vivienda y no se señalaban las relaciones necesarias entre la vivienda y el problema del urbanismo.

425. En relación con el capítulo sobre la enseñanza, se expresó la opinión de que un informe de esta clase no debería referirse a la cuestión de la enseñanza en su totalidad, sino solamente a los aspectos sociales de este problema, tales como los de la enseñanza técnica y profesional y las dificultades que en materia de enseñanza causa la falta de recursos.

426. Al examinar el capítulo relativo a los niveles generales de la renta y del bienestar se expresó insatisfacción por el hecho de que el informe no se refiriera detalladamente a la importante cuestión de la seguridad social, y de que los cuadros relativos a la distribución de la renta nacional no comprendieran información sobre los países insuficientemente desarrollados. Se manifestó la opinión de que alguna información sobre las orientaciones nacionales en materia fiscal sería un complemento valioso para este capítulo, ya que dichas orientaciones influían en los niveles de vida relativos y también, considerablemente, en la distribución de la renta nacional.

427. Se juzgó que en general los capítulos relativos a las condiciones sociales regionales constituían una presentación exacta de las condiciones sociales existentes. En cuanto al Oriente Medio, uno de los miembros estimó que no se había destacado suficientemente el gran esfuerzo en favor de la reforma social realizado por países de esta región. Cuando se examinó la parte del informe relativa a las condiciones sociales en los países asiáticos, uno de los miembros deploró que no se

hubiera mencionado la cuestión de Cachemira y sus efectos en las condiciones económicas y sociales de la India y el Pakistán, y que no se hubiera insistido en las consecuencias que para las condiciones sociales tenía el movimiento de refugiados en grande escala entre los dos países.

428. Varios miembros felicitaron a la delegación del Líbano por haber tomado en 1949 la iniciativa de pedir la preparación de este informe. Por invitación del Presidente, el representante del Líbano, Estado que no es miembro del Consejo, se dirigió al Consejo y elogió la utilidad del informe. Expresó la esperanza de que en los estudios futuros se otorgaría atención a las causas fundamentales de ciertas condiciones sociales y se examinarían los progresos de carácter cultural.

429. El Consejo, por su resolución 434 A (XIV), felicitó al Secretario General y a los organismos especializados que colaboraron, por la preparación de este informe preliminar; señaló este informe a la atención de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de los organismos especializados y los invitó a dirigirse, a la luz de dicho informe, sus proposiciones y recomendaciones respecto a la formulación del programa de acción práctica mencionado en la resolución 535 (VI) de la Asamblea General. El Consejo, reconociendo la interdependencia fundamental entre el mejoramiento de las condiciones sociales y la elevación de los niveles de vida, así como la urgencia de romper el círculo vicioso de la enfermedad, la ignorancia y la pobreza que agobia a más de la mitad de la población mundial, transmitió el informe a los organismos especializados para que adoptaran las medidas del caso y les pidió se sirvieran presentar recomendaciones acerca de la elaboración de programas de acción práctica en materia social. El Consejo invitó al Secretario General, en consulta con los directores generales de los organismos especializados interesados, a preparar y presentar a la Comisión de Asuntos Sociales y al Consejo en 1953, cualesquier sugerencias que pudieran serles útiles al respecto. También autorizó a la Comisión de Asuntos Sociales a celebrar su período ordinario de sesiones en 1953, encargándole especialmente que sometiera al Consejo, en 1953, recomendaciones sobre un programa de acción concertada en materia social, conforme a la resolución 535 (VI) de la Asamblea General, teniendo en cuenta el orden de prioridad establecido por el Consejo en su 14º período de sesiones y las opiniones expresadas por los Estados Miembros de las Naciones Unidas, los organismos especializados y el Secretario General, así como las decisiones adoptadas y las observaciones presentadas en el 14º período de sesiones del Consejo. Además, el Consejo pidió al Secretario General que, en colaboración con los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales competentes, se sirviera: a) preparar, para publicarlo en 1954, un informe complementario sobre las medidas de orden nacional e internacional adoptadas para mejorar las condiciones sociales en el mundo entero; b) preparar, para publicarla en 1956, una segunda edición del informe sobre la situación social en el mundo, que exponga los cambios que se hayan producido. El Consejo señaló a la atención de los gobiernos la urgente necesidad de intensificar los esfuerzos nacionales y la cooperación internacional en materia social, sobre todo en lo referente a los problemas sociales que influyen directamente en el desarrollo económico.

430. El Consejo examinó⁴ la petición formulada por la Asamblea General en su resolución 527 (VI), de que el Consejo "atienda a la elaboración de métodos y técnicas estadísticos adecuados con objeto de facilitar cuanto sea posible la compilación y el uso de los datos pertinentes, a fin de que el Secretario General pueda publicar regularmente informes anuales que indiquen, en cifras absolutas, los cambios ocurridos en todos los países en cuanto a las condiciones de vida, y que permitan estudiar dicho problema en función de la evolución de la situación económica mundial".

431. Durante el debate hubo acuerdo general en que el problema de la evaluación del nivel de vida era complejo e importante. Varios representantes, partidarios de que se sometiese este problema a la Comisión de Estadística, se opusieron a la propuesta encaminada a convocar una reunión de expertos para obtener asesoramiento sobre los métodos más convenientes para definir y evaluar el nivel de vida. La mayoría de los miembros sostuvo que el problema no era exclusivamente de carácter estadístico, ya que comprendía cuestiones de diferencias climatológicas, culturales y de otra índole. Hubo acuerdo acerca de que las comparaciones internacionales no deberían limitarse a comparaciones entre los países más desarrollados y los menos desarrollados, y que la determinación de los niveles de vida no debía basarse exclusivamente en la información suministrada por los gobiernos.

432. En su resolución 434 B (XIV), el Consejo tomó nota de la petición formulada por la Asamblea General en su resolución 527 (VI), de que en el programa de trabajo de la Comisión de Asuntos Sociales para 1953 se había recomendado un estudio sobre los métodos aplicables para evaluar el nivel de vida, y del interés que la OIT seguía prestando a esta cuestión y pidió al Secretario General que convocara, con la cooperación de la OIT, y de otros organismos especializados interesados, un pequeño grupo de expertos encargados de preparar un informe sobre los métodos más satisfactorios para definir y evaluar el nivel de vida y sus variaciones en los diversos países, teniendo en cuenta la conveniencia de permitir comparaciones en el plano internacional; que recabara observaciones y recomendaciones de la Comisión de Estadística y de la Comisión de Asuntos Sociales y que informara al Consejo Económico y Social a la brevedad posible.

FUNCIONES DE ASESORAMIENTO EN MATERIA DE SERVICIOS SOCIALES⁵

433. En su octavo período de sesiones, la Comisión de Asuntos Sociales examinó dos informes sobre las funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales presentados por el Secretario General: el primero se refería a los servicios de asesoramiento en materia de bienestar social prestados en el año 1951 en virtud de la resolución 418 (V) de la Asamblea General (E/CN.5/265); el segundo a una apreciación del programa de los servicios de asesoramiento en materia de bienestar social en el período 1947-1951 (E/CN.5/266).

⁴ 223a. sesión del Comité de Asuntos Sociales; 659a. sesión plenaria.

⁵ Véase también la sección VII del capítulo III.

434. La Comisión de Asuntos Sociales recomendó que se prosiguiera la ejecución del programa especial para Europa y que se aumentaran rápidamente los servicios regionales para los países insuficientemente desarrollados sobre la base de la experiencia obtenida en Europa. Con respecto al programa de becas de estudios, la Comisión aceptó las conclusiones del Secretario General: que se diera a los candidatos información inmediata y completa acerca de las solicitudes y de las disposiciones adoptadas; que las becas se pusieran a disposición de peticionarios que no fueran funcionarios de los gobiernos, con inclusión de las personas aprobadas por los comités nacionales de selección, antes de que sus solicitudes fueran sometidas por los gobiernos; que a su regreso los becarios trabajaran en actividades que permitieran a sus países aprovechar sus observaciones.

435. La Comisión señaló especialmente que, en general, los expertos no sólo deberían estar profesionalmente capacitados sino también familiarizados con las condiciones económicas, sociales y culturales de los países que pidieran asistencia; que no deberían limitarse a preparar planes para el desarrollo de servicios sino que también deberían prestar su asesoramiento en cuanto a la aplicación práctica de dichos planes. Aunque, por el momento, la Comisión no recomendó la formación de un grupo permanente de expertos internacionales, acogió favorablemente la iniciativa del Secretario General de designar temporariamente a funcionarios de servicios sociales como asesores de los gobiernos.

436. La Comisión insistió en la importancia de los seminarios para el estudio de los problemas y el intercambio de opiniones sobre una base regional, pero expresó su preocupación con respecto a la diversificación de tipos y de las funciones de los seminarios. Aunque reconoció que el término "seminario" tal como fué definido por la Asamblea General en su resolución 418 (V) debe interpretarse con flexibilidad, recomendó que en el porvenir se prestara mayor atención a la determinación de las finalidades y programas de cada seminario y a la selección de participantes capacitados.

437. La Comisión tomó nota con satisfacción de que, en los informes de la Junta de Asistencia Técnica al Comité de Asistencia Técnica del Consejo, el Secretario General había incluido información relativa a las medidas adoptadas por los gobiernos para la coordinación nacional de la asistencia técnica. La Comisión expresó la esperanza de que el Consejo instaría a todos los Gobiernos a crear y utilizar un sistema nacional de coordinación para examinar las peticiones y proyectos presentados relativos a funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales y a la asistencia técnica en general. La Comisión sugirió que el Secretario General examinara con los gobiernos la posibilidad de designar a corresponsales nacionales para mejorar la cooperación con los gobiernos en este asunto. Los miembros de la Comisión convinieron en que los proyectos de servicios sociales en el campo de la asistencia técnica deberían obtener la mayor ayuda posible de la División de Bienestar Social y acogieron complacidos la preparación de proyectos conjuntos por las Naciones Unidas y los organismos especializados.

438. Teniendo en cuenta el hecho de que en el pasado los gastos han sido inferiores a las consignaciones presupuestarias y de que con frecuencia los países de una región presentan condiciones y problemas análogos, la Comisión recomendó al Consejo que invitara al Secretario General a que examinara con los gobiernos la posibilidad de emprender uno o más proyectos regionales a largo plazo para satisfacer las necesidades urgentes de los gobiernos con respecto a problemas concretos que tuvieran prioridad en el programa de trabajo de la Comisión.⁶

439. La Comisión estimó que debería darse a conocer mejor el programa de funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales, y, en consecuencia, pidió al Secretario General que adoptara las medidas necesarias para la publicación y amplia distribución de su informe (E/CN.5/266) en el cual había presentado una apreciación de los servicios proporcionados desde 1947 hasta 1951 en cumplimiento de ese programa.

440. Después de revisar⁷ las secciones del informe de la Comisión de Asuntos Sociales⁸ relativas a las funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales, el Consejo acogió en general las opiniones de la Comisión de Asuntos Sociales; aprobó la designación temporaria de funcionarios de servicios sociales de la Secretaría como asesores de los gobiernos; insistió en la vinculación estrecha entre los aspectos económico y social de los programas de asistencia técnica, así como en la importancia de los planes regionales de formación profesional, y sugirió que el Secretario General presentara informes periódicos que contuvieran una apreciación de las funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales.

441. El Consejo aprobó luego sin modificaciones un proyecto de resolución propuesto por la Comisión, como resolución 434 D (XIV). En ella el Consejo reconoció la importancia de las funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales, recordó que desde un principio la Comisión de Asuntos Sociales había dedicado especial atención a este programa y no había cesado de apoyarlo, y pidió al Secretario General que continuara prestando especial atención a esta esfera de actividad y que llevara adelante el programa conforme a la resolución 418 (V) de la Asamblea General, teniendo debidamente en cuenta las observaciones y los puntos de vista expresados por la Comisión de Asuntos Sociales en su octavo período de sesiones y por el Consejo.

FORMACIÓN PROFESIONAL DEL PERSONAL DE SERVICIOS SOCIALES

442. En su octavo período de sesiones, la Comisión de Asuntos Sociales examinó un informe del Secretario General titulado "Formación dentro del servicio en materia de bienestar social" (E/CN.5/261), que forma parte de una serie de estudios iniciados en virtud de la resolución 43 (IV) del Consejo, sobre los medios de poner en práctica un programa permanente de formación de personal a fin de ayudar a los gobiernos. También estudió las recomendaciones sobre formación profesional para el trabajo social que formuló en su sép-

timo período de sesiones y que el Consejo adoptó por su resolución 390 B (XIII). Finalmente recomendó que se aprobaran los siguientes principios:⁹ la formación profesional para los servicios sociales debe ajustarse a las necesidades propias de cada país; debe considerarse que los programas de formación profesional dentro del servicio son un elemento indispensable de la administración de las instituciones de servicios sociales y que son necesarios para todas las categorías de trabajadores sociales, incluyendo tanto a las personas que hayan recibido formación profesional como a las que no la hayan recibido; la formación profesional dentro del servicio debe considerarse como complemento de todo curso normal de formación profesional y no como otro curso que pueda reemplazar a éste; para los programas de formación profesional dentro del servicio, deben aprovecharse al máximo los servicios disponibles de las universidades, escuelas especiales de servicios sociales y otras instituciones reconocidas; y en las organizaciones de servicios sociales debe asignarse a un funcionario calificado la función de promover el desarrollo profesional del personal.

443. La Comisión recomendó que el Secretario General, en consulta con los organismos especializados interesados, ayudara, a los países que lo pidieran, a establecer las categorías necesarias de formación profesional en materia de servicios sociales, incluyendo la formación profesional dentro del servicio.

444. El Consejo adoptó en su resolución 434 F (XIV) el proyecto de resolución presentado por la Comisión, después de examinar¹⁰ el informe del Secretario General y las recomendaciones pertinentes de la Comisión de Asuntos Sociales. El Consejo recomendó que los Estados Miembros concedieran la debida atención a los principios adoptados sobre esta materia por la Comisión.

PROTECCIÓN A LA FAMILIA Y A LA INFANCIA

445. En su octavo período de sesiones la Comisión examinó dos informes del Secretario General, que aquélla había solicitado en su séptimo período de sesiones: un programa coordinado para hacer frente a las necesidades de la infancia (E/CN.5/256) y un informe sobre la ampliación de las medidas de asistencia a la madre y al niño (E/CN.5/257).

446. La Comisión aceptó las recomendaciones del Comité Administrativo de Coordinación de que en la preparación de un programa coordinado para el bienestar de la infancia, las Naciones Unidas, con inclusión del UNICEF, de la Administración de Asistencia Técnica, y de los organismos especializados, dieran prioridad a dos tipos de programas: a) un estudio de las necesidades de los países, para alentar y ayudar a los gobiernos a que hagan un inventario de los servicios existentes de protección a la infancia y establezcan programas nacionales amplios y bien equilibrados para los servicios de protección a la infancia dentro de la estructura de un plan general de servicios sociales nacionales, con indicaciones relativas al tipo más eficaz

⁶ E/2247, página 20.

⁷ 223a. y 224a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales; 659a. sesión plenaria.

⁸ E/2247, párrafos 31 a 52.

⁹ Véase también el párrafo 446.

¹⁰ 224a. sesión del Comité de Asuntos Sociales; 659a. sesión plenaria.

de asistencia internacional necesario; b) planes para la formación de personal especializado en sanidad, nutrición y bienestar social, que incluyan formación de profesionales, y de trabajadores auxiliares, y métodos para aumentar tan rápidamente como sea posible su número y su utilización, especialmente en las regiones rurales.

447. La Comisión pidió que se completara la lista preliminar de medidas especiales, con inclusión de las que se considerasen esenciales para la seguridad social de la familia; que se examinaran, por regiones, los métodos y las actividades propuestos, refiriéndolos a los servicios conexos, y que se los reunieran en forma conveniente para uso de los gobiernos y de los consejeros técnicos.

448. La Comisión propuso que se organizaran seminarios regionales a fin de que los países que hubieran recibido asistencia internacional para determinar sus necesidades y para el planeamiento de sus servicios en materia de protección a la infancia, puedan comunicar su experiencia a los países vecinos con problemas análogos.

449. La Comisión aplazó, en su séptimo período de sesiones, el examen de un proyecto de informe sobre los niños sin hogar en sus países de origen (E/CN.5/237) y decidió que se lo comunicara a los gobiernos a fin de que éstos formularan observaciones al respecto; también examinó un informe definitivo del Secretario General relativo a los niños que carecen de vida familiar normal (E/CN.5/271 y Add.1). Las conclusiones y recomendaciones que figuran en el capítulo VII de dicho informe fueron aprobadas unánimemente por la Comisión.

450. El Consejo luego de examinar¹¹ el proyecto de resolución presentado por la Comisión expresó su aprobación manifestando que en él se presentaba un plan satisfactorio para la preparación de un programa coordinado de protección a la infancia, en conformidad con la prioridad otorgada por el Comité de Coordinación al fortalecimiento de los programas nacionales de protección a la infancia.¹² En su resolución 434 E (XIV) el Consejo pidió, que el Secretario General, en colaboración con el UNICEF, los organismos especializados, las organizaciones no gubernamentales interesadas y los demás órganos internacionales competentes, se sirviera: a) alentar y ayudar a los gobiernos a determinar hasta qué punto es necesario crear servicios destinados a la infancia, con miras a la elaboración y realización de un plan de acción aplicable a la vez a las regiones rurales y a las regiones urbanas, e indicar, cuando sea necesario, el tipo de asistencia internacional que necesitan; b) elaborar planes para la formación de un personal suficiente; c) formular con mayor detalle todas las etapas del programa integrado para atender las necesidades de la infancia, presentado a la Comisión de Asuntos Sociales en su octavo período de sesiones (E/CN.5/256 y E/CN.5/257); d) concentrar la atención en el suministro de una alimentación de valor nutritivo suficiente; especialmente en los países donde

el problema de una alimentación adecuada sigue siendo fundamental; e) informar de la marcha de las precipitadas actividades a la Comisión de Asuntos Sociales en su próximo período ordinario de sesiones. El Consejo recomendó además que al elaborar futuros programas de protección a la infancia, se siguiera dedicando especial atención a las regiones insuficientemente desarrolladas e instó a los Gobiernos a adoptar las medidas pertinentes para desarrollar sus programas de protección a la infancia conforme a los principios propuestos.

REHABILITACIÓN SOCIAL DE LAS PERSONAS FÍSICAMENTE IMPEDIDAS

451. En conformidad con la resolución 309 E (XI) del Consejo, por la cual éste pidió al Secretario General se sirviera "proyectar de consuno con los organismos especializados, y en consulta con las organizaciones no gubernamentales interesadas, un programa internacional bien coordinado para la rehabilitación de las personas físicamente impedidas", la Comisión examinó en su octavo período de sesiones dos informes del Secretario General: en uno de ellos se presentó un programa para la rehabilitación social de las personas físicamente impedidas (E/CN.5/259); el otro se refería a las condiciones especiales necesarias para un programa internacional de rehabilitación social de los ciegos (E/CN.5/260).

452. La Comisión aprobó mediante una resolución¹³ las proposiciones relativas a un programa internacional para la rehabilitación social de las personas físicamente impedidas y para la prevención y el tratamiento de la ceguera. Invitó al Secretario General a que, en cooperación con los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales interesadas, emprendiera la ejecución de los proyectos autorizados en el programa de trabajo, que para el período 1952-1953 comprendía la rehabilitación social de las personas físicamente impedidas, los inválidos (proyecto de rehabilitación social de grupos de personas físicamente impedidas) la rehabilitación social de las personas físicamente impedidas en las regiones insuficientemente desarrolladas y la protección a los sordos. La Comisión insistió en que se intensificara y ampliara la asistencia directa a los países insuficientemente desarrollados para que se pudiera preparar programas de rehabilitación social basados en la realidad, con inclusión de un programa para la prevención de la ceguera y la protección a los ciegos.

453. Por su resolución 451 A (XIV), el Consejo decidió incluir en sus programas prioritarios la asistencia a las personas físicamente impedidas; y por su resolución 434 H (XIV) el Consejo aprobó el programa de trabajo de la Comisión de Asuntos Sociales y los proyectos especiales recomendados por dicha Comisión.¹⁴

VIVIENDA, URBANISMO Y PLANIFICACIÓN RURAL

454. En su octavo período de sesiones la Comisión de Asuntos Sociales examinó dos problemas capitales en esta materia. Estudió un informe provisional del Secretario General, que contiene información de actua-

¹¹ 224a. sesión del Comité de Asuntos Sociales; sesión plenaria 659a.

¹² Véase el informe del Comité de Coordinación (E/2306) anexo a la resolución 451 A (XIV) del Consejo, *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 1.

¹³ E/2247, párrafo 52.

¹⁴ Véase el párrafo 464.

lidad sobre disposiciones relativas a los terrenos urbanos (E/CN.5/265) y examinó, conforme a la resolución 537 (VI) de la Asamblea General, el financiamiento de los programas de construcción de viviendas recurriendo a fuentes de ingresos internas o externas.

455. Con respecto a las disposiciones relativas a los terrenos urbanos, la Comisión expresó interés en la relación existente entre el costo de la construcción de viviendas y los gastos correspondientes a los servicios comunales y públicos en los nuevos grupos de viviendas. La Comisión estimó que grupos de expertos estarían más capacitados para formular recomendaciones prácticas adecuadas acerca de las disposiciones relativas a los terrenos urbanos y que debería darse prioridad a las reuniones de expertos encargados de estudiar esa materia en relación con las regiones de Asia y del Lejano Oriente.

456. La Comisión aprobó una resolución relativa al financiamiento de los programas de vivienda y de organización de la comunidad, en la cual recomendó que el Consejo pidiera al Secretario General, entre otras cosas, que éste estudiara la posibilidad de recurrir a fuentes de ingresos externas para el financiamiento de los programas de vivienda y de organización de la comunidad, y que al respecto otorgara atención especial a la construcción de viviendas económicas destinadas a los grupos de ingresos reducidos, a la utilización plena de los recursos locales de materiales de construcción, a la eficacia de la industria de la construcción y a la conveniencia de promover y financiar el establecimiento de industrias para la producción de materiales de construcción en los países que tienen necesidad de importar una proporción considerable de dichos materiales. También se pidió al Secretario General que otorgara atención especial a las necesidades y al desarrollo económico de los países y regiones insuficientemente desarrollados, y que informara a los órganos competentes de las Naciones Unidas acerca de los progresos realizados al respecto.

457. En el curso del debate¹⁵ el Consejo examinó las secciones pertinentes del informe de la Comisión, así como un memorándum del Secretario General (E/2284) sobre vivienda, urbanismo y planificación rural, en cumplimiento de la resolución 537 (VI) de la Asamblea General. El Consejo tomó nota de que la Comisión se interesaba especialmente en que se examinara la posibilidad de financiar los programas de vivienda y de organización de la comunidad recurriendo a fuentes externas. Aunque algunos miembros estimaron que el financiamiento de programas de vivienda incumbía principalmente a los gobiernos, y había de ser sufragado con recursos internos y promovido con diversas medidas de carácter interno, se reconoció que existía una relación entre el financiamiento de la vivienda y el de los programas generales de desarrollo económico, y no se excluyó la posibilidad de un financiamiento a base de fuentes externas. Se afirmó que las medidas internacionales podían ser especialmente valiosas en materia de asistencia técnica y para estimular el comercio de materiales de construcción.

458. El Consejo aprobó la resolución 434 I (XIV) por la cual tomó nota de la petición formulada por la

Asamblea General en su resolución 537 (VI) de que el Consejo se sirviera estudiar con urgencia medidas prácticas destinadas a ayudar a los gobiernos a aumentar el número de viviendas disponibles para las personas que pertenecen a los grupos de menores ingresos; tomó nota, además, del alcance del problema de la vivienda y de la organización de la comunidad, expuesto por el Secretario General en su informe preliminar sobre la situación social del mundo. El Consejo, habiendo considerado la resolución sobre el financiamiento de los programas de vivienda y de organización de la comunidad, aprobada por la Comisión de Asuntos Sociales; los progresos realizados en la ejecución del programa de trabajo de la Comisión; la creciente colaboración entre las comisiones económicas regionales, los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales interesadas, y el creciente volumen de solicitudes que presentan los gobiernos para obtener asistencia directa; y habiendo advertido que los gobiernos van aumentando su participación en la elaboración y el financiamiento de programas de vivienda y de organización de la comunidad, dentro del marco de su desarrollo general en el orden económico y social; recomendó, entre otras cosas, que los gobiernos se sirvieran: a) formular una política a largo plazo y programas generales de vivienda y de organización de la comunidad y alentar su realización; b) facilitar el intercambio, entre los países, de información referente a esta materia; c) considerar medidas destinadas a estimular el comercio de materiales y equipos de construcción entre los países; d) fomentar, con ayuda de las organizaciones de empleadores y empleados interesadas, una más alta productividad y un mayor desarrollo de la industria de la construcción así como la fabricación de materiales de construcción a base de recursos locales. Además, el Consejo invitó a las comisiones económicas regionales a ayudar a los gobiernos a aplicar estas recomendaciones, iniciando o ampliando actividades regionales en colaboración con los organismos especializados, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones no gubernamentales. Recomendó que la Junta de Asistencia Técnica ampliara sus actividades en materia de vivienda y sugirió, en relación con sus recomendaciones, que se tuvieran en cuenta las necesidades especiales y las condiciones económicas de los países menos desarrollados.

PROGRAMA GENERAL DE TRABAJO

459. En su octavo período de sesiones, la Comisión examinó los progresos realizados por la Secretaría en la aplicación de su programa de trabajo (E/CN.5/268). También tomó nota de los informes, "Métodos para prestar asistencia a los indigentes" (E/CN.5/273) y "Medidas económicas en favor de la familia" (ST/SOA/8), preparados a petición de la Comisión.

460. En cumplimiento de la resolución 402 (XIII) del Consejo, los elementos del programa de trabajo aprobado por la Comisión fueron agrupados en cuatro esferas generales de actividad: política y evolución en materia social; servicios sociales; vivienda, urbanismo y planificación rural; y defensa social. Para los diversos proyectos o funciones correspondientes a cada uno de estos temas generales se estableció un orden de prioridad incluyéndose en el primer grupo a los proyectos permanentes de máxima prioridad; en el segundo grupo,

¹⁵ 225a. y 226a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales; 659a. sesión plenaria.

a los proyectos especiales a los cuales también se atribuyó prioridad y en el tercero, a los que era posible aplazar o poner en ejecución únicamente si lo permitían los recursos disponibles.

461. El programa completo, tal como fué recomendado por la Comisión, está incluido en el anexo II de su informe al Consejo.¹⁶ Al preparar su programa, la Comisión combinó varios proyectos que aparecían en programas de trabajo anteriores, aplazó los de menor urgencia, y dió lugar preferente a los proyectos permanentes y a los proyectos especiales que según su criterio proporcionarían soluciones prácticas para los problemas sociales a que hacen frente muchos Estados Miembros. Al mismo tiempo, la Comisión reconoció que sería prematuro introducir modificaciones importantes en el programa, mientras el Consejo no haya completado el examen detallado de actividades en materia social, solicitado por la Asamblea General en su resolución 535 (VI). Fué éste uno de los motivos, entre otros, que indujo a la Comisión a recomendar que este asunto se incluyese en su propio programa para 1953.

462. El hecho de que, en el programa de trabajo de la Comisión, no se hubiesen incluido los problemas de seguridad social, enseñanza e higiene, fué objetado por varios miembros, que procuraron su inclusión entre los temas de los estudios proyectados para el período comprendido entre 1952 y 1954. Pero la mayoría de los representantes, aunque interesados igualmente en la solución de dichos problemas, estimaron que éstos, por su carácter, son de la competencia de los organismos especializados y que su inclusión en el programa de trabajo de la Comisión causaría una duplicación de esfuerzos.

463. En vez de agregar temas especiales a su propio programa, la Comisión decidió recomendar al Consejo que las Naciones Unidas y los organismos especializados, a fin de preparar recomendaciones pertinentes de carácter práctico, otorgaran atención especial, tan pronto como fuera posible, a las cuestiones siguientes: medidas de seguridad social tales como el seguro social y la asistencia social para los desempleados, los ancianos, enfermos, niños necesitados y otros grupos de indigentes; accesibilidad de la enseñanza y establecimiento de enseñanza primaria obligatoria gratuita para todos; posibilidad para todas las personas de disponer de los medios para el mantenimiento de la buena salud y para la prevención y el tratamiento de las enfermedades; las medidas que habrán de adoptarse inmediatamente para fomentar el progreso social.

464. El Consejo examinó¹⁷ el informe de la Comisión de Asuntos Sociales sobre su programa de trabajo. Unos pocos miembros expresaron las mismas opiniones que habían manifestado ante la Comisión, pero la mayoría sostuvo que los principales programas en esas materias eran de la competencia de los organismos especializados o de otros órganos de las Naciones

Unidas. Por su resolución 434 H (XIV) el Consejo aprobó el programa de trabajo contenido en el proyecto preparado por la Comisión de Asuntos Sociales en su octavo período de sesiones y señaló a la atención de la Comisión las actas de los debates dedicados al programa de trabajo durante el 14º período de sesiones del Consejo, y la sección II, relativa a los programas prioritarios de las Naciones Unidas, del informe de su Comité de Coordinación, según fué aprobado por el Consejo.¹⁸

Sección II. Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)

465. En su 14º período de sesiones,¹⁹ el Consejo examinó el informe de la Junta Ejecutiva del UNICEF (E/2214),²⁰ correspondiente al período de sesiones celebrado en abril de 1952. El Consejo examinó también el informe de la Comisión de Asuntos Sociales (E/2247),²¹ que había examinado el informe del UNICEF en su octavo período de sesiones.

466. En sus debates, el Consejo, al igual que la Comisión de Asuntos Sociales, rindió homenaje a la labor del UNICEF, considerándolo un ejemplo notable de colaboración internacional. Se ha mejorado la situación de decenas de millones de niños; la ayuda prestada por el UNICEF ha dado como resultado un aumento en los servicios de atención de la infancia en los países interesados, y las cantidades relativamente pequeñas de suministros y equipos proporcionados por el UNICEF han servido de base para servicios permanentes de asistencia a la infancia. Se elogió al UNICEF por su capacidad para dispensar rápidamente socorros en casos de catástrofes naturales y en otros casos de emergencia, por sus principios sólidos, por la flexibilidad de los métodos de funcionamiento y de la gestión económica, y por su estrecha colaboración con otros órganos de las Naciones Unidas.

467. El Consejo aprobó sin cambios la resolución recomendada por la Comisión de Asuntos Sociales. En la resolución 434 J (XIV) el Consejo advirtió por el informe de la Junta Ejecutiva que ésta había aprobado la participación del UNICEF en 53 proyectos distintos de actividades de protección a la infancia que interesan a 39 países y territorios; advirtió que estos programas se destinarían a 72 países y territorios; que esta ayuda destinada sobre todo a países insuficientemente desarrollados, consistía en programas relativos a los aspectos fundamentales de la protección a madres y niños, a la formación profesional de trabajadores sociales auxiliares, a campañas en masa contra las enfermedades epidémicas y endémicas que afectan a la infancia, a la alimentación infantil, a la conservación de la leche y al establecimiento de instalaciones para la producción de antibióticos, insecticidas y vacunas; y advirtió los rápidos socorros de emergencia que presta el UNICEF. El Consejo encomió la extensión a los países africanos de la ayuda proporcionada por el UNICEF; aprobó el interés que dedica la Junta Ejecutiva a las medidas destinadas a la formación profe-

¹⁶ E/2247, páginas 20 a 22.

¹⁷ Véanse los debates sobre los temas referentes al programa de trabajo así: tema 11 a), 660a. y 661a. sesiones plenarias; tema 11 b), 224a. y 225a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales, 659a., 661a. y 663a. sesiones plenarias; tema 11 d), 641a. a 645a. y 660a. y 661a. sesiones plenarias; tema 33 b), 112a. sesión del Comité de Coordinación; 661a. y 662a. sesiones plenarias.

¹⁸ Véanse también las secciones I y II del capítulo VII.

¹⁹ 658a. y 659a. sesiones plenarias.

²⁰ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 7.

²¹ *Ibid.*, Suplemento No. 9.

sional de trabajadores sociales auxiliares; recomendó que se hicieran esfuerzos aun mayores para dar a conocer la obra que el UNICEF realiza en el mundo entero colaborando con las Naciones Unidas, los organismos especializados y los gobiernos; expresó su preocupación por el hecho de que la falta de fondos haya impedido al UNICEF realizar el programa de 30.000.000 de dólares que se había propuesto para el ejercicio comprendido entre el 30 de junio de 1951 y el 1º de julio de 1952, y señaló a la atención de los gobiernos y de los particulares la necesidad de que el UNICEF logre realizar el programa propuesto de 20.000.000 de dólares para el ejercicio comprendido entre el 1º de junio de 1952 y el 30 de junio de 1953.

EXTENSIÓN DE LA ASISTENCIA PRESTADA (JULIO DE 1951-JUNIO DE 1952)

468. En el período anual que va de julio de 1951 a junio de 1952, el UNICEF continuó prestando ayuda principalmente a los países insuficientemente desarrollados. La Junta Ejecutiva aprobó consignaciones aproximadamente por un valor total de 15.000.000 de dólares destinados a 100 programas de protección a la infancia, de los cuales más o menos la mitad representaba un nuevo tipo de protección a la infancia en el país interesado, correspondiendo el resto a una continuación o ampliación de los programas existentes. Se continuó prestando asistencia a las madres y niños refugiados de Palestina. Cuando todos los programas de asistencia del UNICEF se estén aplicando, este organismo desarrollará actividades en los 74 países y territorios siguientes:

Africa (10)

Argelia	Liberia*
Africa Ecuatorial Francesa*	Marruecos
Africa Occidental Francesa*	Ruanda Urundi*
Camerún bajo administración francesa*	Togo*
Congo Belga*	Túnez

Asia (19)

Afganistán	Indochina (Camboja* Vietnam*)
Birmania	Indonesia
Borneo Septentrional	Japón
Brunéi	República de Corea
Ceilán	Pakistán
China	Sarawak
Federación Malaya	Singapur
Filipinas	Tailandia
Hong Kong	
India	

Mediterráneo Oriental (11)

Adén*	Reino Hachimita de Jordania
Egipto	Líbano
Etiopía	Libia
Irán	Siria
Irak	Turquía
Israel	

Europa (12)

Austria**	Malta**
Bulgaria**	Polonia**
Checoslovaquia**	Portugal*
Finlandia**	República Federal de Alemania
Francia	nia
Grecia	Yugoslavia
Italia	

* Asistencia aprobada por primera vez por la Junta Ejecutiva del UNICEF en el período anual que termina el 30 de junio de 1952.

** Asistencia completada en virtud de consignaciones aprobadas con anterioridad a junio de 1951.

América Latina (20)

Bolivia	Honduras
Brasil	Honduras Británica
Colombia	Jamaica
Costa Rica	Nicaragua
Chile	Panamá
Ecuador	Paraguay
El Salvador	Perú
Granada*	República Dominicana
Guatemala	Trinidad
Haití	Uruguay

469. Cuando haya concluido la ejecución de estos programas, más de 60.000.000 de niños habrán recibido beneficios directos, no incluyéndose en esta cifra a los niños que usufructúan de los servicios generales de protección a la madre y al niño, respecto de los cuales no se dispone todavía de datos, ni a los niños que reciben beneficios indirectos. Muchos de los niños habrán recibido ayuda correspondiente a diversos programas.

TIPOS DE ASISTENCIA CONCEDIDA

470. Para alentar el desarrollo de los programas de carácter permanente en beneficio de la infancia, el UNICEF dedicó, en el curso del período anual, aproximadamente dos tercios de su ayuda a proyectos a largo plazo de servicios generales de protección a la madre y al niño, tales como la creación y la expansión de servicios básicos, la formación profesional de personal para los servicios de protección a la infancia, las campañas en masa para combatir las enfermedades que afectan a cantidades considerables de niños, y también los programas de alimentación infantil y de conservación de la leche. Se dedicó aproximadamente un tercio de la ayuda a grupos especiales afectados por situaciones de emergencia.

Formación profesional y servicios básicos en materia de protección y sanidad para la madre y el niño

471. El UNICEF, que tiende cada vez más a prestar asistencia en forma de suministros y de equipos para centros rurales de higiene maternoinfantil ha contribuido a establecer unos 2.100 centros de esta clase, proporcionando suministros por valor de unos 350 dólares por centro. El mayor aumento relativo en los gastos correspondientes al ejercicio 1952-1953 se producirá en ayuda de esta clase. Se calcula que hacen falta unos 100.000 centros más en Asia, en la región del Mediterráneo Oriental y en la América Latina; no se han hecho cálculos respecto a Africa.

472. La Junta Ejecutiva, habiendo reconocido que la extensión de los servicios de protección a la madre y al niño exigía la formación de personal auxiliar, declaró, en su período de sesiones de abril de 1952, que estaba dispuesta, siempre que se cumplieran determinadas condiciones, a ayudar a cubrir los gastos locales de formación profesional de trabajadores auxiliares tales como parteras rurales, auxiliares de enfermería y vacunadores. La acción del UNICEF obedece a planes formulados por el grupo de trabajo sobre actividades a largo plazo en favor de la infancia, creado por el CAC.

473. Además, durante el período anual que se examina, el UNICEF ha seguido prestando asistencia al

Centro Internacional para la Infancia, de París, para trabajadores sociales procedentes de todas partes del mundo y que se encarga de la formación profesional y de investigaciones y demostraciones en materia de higiene y protección para la madre y el niño.

Campañas sanitarias en masa

474. Las dos terceras partes de los gastos del UNICEF en programas a largo plazo, se han destinado a la lucha contra enfermedades transmitidas por insectos como el paludismo, y a la vacuna antituberculosa BCG. Otros programas de ayuda comprenden la lucha contra el pian, el bejel y la sífilis prenatal y, desde el período de sesiones de la Junta Ejecutiva celebrado en abril de 1952, comprenden también campañas experimentales contra el tracoma. La asistencia ha consistido en suministros y equipo médicos, medios de transporte, DDT, penicilina y equipos especiales de producción; se ha prestado también ayuda para la producción local de insecticidas, antibióticos, vacunas y toxoides.

Alimentación infantil

475. La ayuda del UNICEF para programas suplementarios de alimentación infantil ha consistido en alimentos protectores facilitados como socorro para las víctimas de desastres naturales y suministrados también a los países que están estableciendo servicios de alimentación infantil en las escuelas y en centros de protección a la madre y al niño. En abril de 1952, la Junta Ejecutiva aprobó el suministro de leche desnatada a los niños de África, a fin de combatir graves enfermedades resultantes de deficiencias de nutrición, tales como el *kwashiorkor*. De esta manera, los países pueden suministrar gratuitamente, o a bajo precio, leche de buena calidad a gran número de niños.

476. Para ayudar a conservar los recursos locales de leche, el UNICEF ha facilitado equipos importados para instalaciones de deshidratación y de pasteurización, para embotellar y para otras elaboraciones. Este tipo de asistencia, iniciada en Europa con la cooperación de la FAO, se amplió en el período anual 1951-1952 con la adición de otros proyectos en Europa, tres en América Latina y dos en la región del Mediterráneo Oriental.

Asistencia en casos de emergencia

477. Las actividades de asistencia en casos de emergencia fueron las siguientes: suministro de alimentos para las madres y los niños de las regiones azotadas por la sequía, en el noreste del Brasil y en Madrás, India; para personas evacuadas de una zona de perturbaciones volcánicas en Filipinas; para refugiados "económicos" en aldeas fronterizas del Reino Hachimita de Jordania; para víctimas de inundaciones de Italia; y continuación de la asistencia a las madres y niños refugiados de Palestina. En vista de la existencia del Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (Naciones Unidas), encargado de ayudar a este último grupo, la Junta Ejecutiva aprobó la continuación de la ayuda del UNICEF hasta el 30 de noviembre de 1952, en la inteligencia de que el Director del Organismo mencionado recomendaría a la Asamblea General, en su séptimo período de sesiones, que ésta encargara a

dicho Organismo todas las tareas relacionadas con la alimentación de esos refugiados a partir del 1° de diciembre de 1952.

OBRA REALIZADA EN CADA REGIÓN

478. *África.* En su período de sesiones celebrado en abril de 1952, la Junta Ejecutiva del UNICEF adoptó una importante medida al ampliar la labor del UNICEF en las regiones insuficientemente desarrolladas mediante la aprobación de la primera inversión de 1.000.000 de dólares como contribución directa para programas en favor de la infancia en el África tropical y en África del Norte. El objeto de estos programas es combatir el paludismo, las desnutriciones graves de los niños, el tracoma y el pian. Hasta ahora, con excepción de las campañas de vacunación con BCG en África del Norte, el UNICEF no ha contribuido a ningún programa en el continente africano. Se espera que, en el futuro, otros territorios de África soliciten ayuda para la ejecución de programas análogos. Los programas han sido concebidos de manera que duren varios años, para garantizar una transformación efectiva en la situación existente, a fin de que los gobiernos puedan adoptar oportunamente las medidas necesarias para proseguir la labor sin ayuda del UNICEF. En general, los suministros aprobados hasta ahora, sólo abarcan el primer año de cada programa a fin de que, para las próximas asignaciones se pueda tener en cuenta la experiencia adquirida.

479. *Asia.* Asia después de Europa fué la primera región en que el UNICEF proporcionó asistencia para la ejecución de programas a largo plazo. El objetivo fundamental de esta asistencia es afianzar los medios básicos necesarios para formación profesional y servicios en materia de sanidad y protección para la madre y el niño, en particular en las regiones rurales, y efectuar campañas en masa contra enfermedades que afectan considerablemente a la infancia. Hasta mayo de 1952 el UNICEF había prestado asistencia a más de 1.000 centros de protección a la madre y al niño, y estaba ayudando a cerca de 100 centros de formación profesional para enfermeras y parteras. En las campañas de vacunación con BCG se habían hecho reacciones a la tuberculina en más de 11.000.000 de niños y se había vacunado a más de 4.000.000. En el curso de campañas contra el pian y la sífilis, se examinó a más de 3.600.000 personas y se trató a más de 500.000. En el transcurso de 1951, aproximadamente 1.000.000 de niños recibieron leche y arroz para completar raciones alimenticias insuficientes, principalmente por programas especiales de socorro de emergencia y por intermedio de centros de protección a la madre y al niño. De la ayuda global proporcionada a Asia hasta fines de junio de 1952, un 40% se destinó a campañas en masa contra enfermedades, que comprendían programas de vacunación con BCG y programas contra el paludismo, el pian y la sífilis prenatal. Esta asistencia comprendía el suministro de equipo para la producción de DDT a Ceilán, India y Pakistán, y a la India para la producción de penicilina. Un 24% del total se destinó a servicios y a medios de formación profesional en materia de producción a la madre y al niño, un 15% a la alimentación infantil, un 10% a socorros de emergencia, incluso ropas y frazadas para los niños coreanos: y un 11% a diversos programas.

480. *Región del Mediterráneo Oriental.* El UNICEF inició su asistencia en esa parte del mundo en el otoño de 1948, cuando fué invitado por las Naciones Unidas a contribuir al socorro de aproximadamente 500.000 madres y niños que figuraban entre los refugiados de Palestina. La ayuda fué extendida poco después a grupos de inmigrantes en Israel y luego, durante un breve período, en 1951, a Turquía. En 1949, el UNICEF empezó a colaborar en campañas contra la tuberculosis mediante el BCG en Egipto, y luego en varios otros países. Hasta junio de 1952, millones de niños han sido sometidos a reacciones a la tuberculina y vacunados contra la tuberculosis. El UNICEF contribuye ahora a la realización de programas nacionales que comprenden la institución de servicios básicos de protección a la madre y al niño, y el tratamiento y control de enfermedades infecciosas graves que afectan considerablemente a la infancia y que están muy extendidas en la región, por ejemplo, el paludismo, el bejel y la sífilis. También presta asistencia en materia de conservación de la leche, suministrando equipos modernos de pasteurización, y Egipto, en particular, está recibiendo el equipo necesario para una fábrica de insecticida DDT. Gracias a la preparación de personal local para la asistencia a los niños y a la obtención de equipo básico proporcionado por el UNICEF, algunos países están adquiriendo los medios de afianzar permanentemente sus programas de asistencia infantil.

481. *Europa.* En el transcurso del período anual 1951-1952, se prestó asistencia a Alemania, Grecia, Italia y Yugoslavia.²² En abril de 1952, la Junta Ejecutiva aprobó la iniciación de la asistencia a Portugal. En 1950, la asistencia prestada por el UNICEF en Europa consistió principalmente en alimentación infantil en masa, en suministro de ropa y calzado, vacunación con BCG y campañas contra la sífilis prenatal. Como resultado del restablecimiento de condiciones normales en Europa y de la tendencia del UNICEF a ayudar a los países insuficientemente desarrollados, el volumen de la asistencia del UNICEF a Europa se ha reducido considerablemente después de 1950. Gran parte de la labor que el UNICEF emprendió con carácter de socorro excepcional, fué luego proseguida por los gobiernos con carácter permanente. En 1951, todavía se prestó alguna asistencia en Europa para contribuir a remediar los efectos de una sequía en Yugoslavia y de una inundación en Italia, y para ayudar a grupos de refugiados alemanes y griegos. Excluyendo los programas de emergencia, las asignaciones de 1951 para programas a largo plazo se dividían, aproximadamente, en un tercio destinado a los servicios básicos de protección a la madre y al niño, un tercio destinado a la preparación de personal para asistencia a los niños y dos sextas partes destinadas, respectivamente, a un programa sanitario en masa y a otro de conservación de la leche.

482. *América Latina.* En marzo de 1949, el UNICEF aprobó por primera vez la prestación de asistencia a América Latina. Hasta el 1° de julio de 1952, el 45% de la ayuda se ha destinado a campañas sanitarias en gran escala, sobre todo para la lucha contra enfermedades transmitidas por insectos, a campañas contra

la tuberculosis con BCG, contra el pian, y a campañas de inmunización contra la tos ferina y la difteria. Esa asistencia incluía el establecimiento de una fábrica de penicilina en Chile, y la producción de vacunas y sueros en otros países. Un 30% de la asistencia se destinó a programas a largo plazo de alimentación infantil y de conservación de la leche, un 17% se empleó en reforzar servicios de higiene materno-infantil, y el 8% restante se destinó a satisfacer necesidades de emergencia de la infancia, resultantes de terremotos y sequías. Un rasgo notable de la asistencia prestada por el UNICEF en la América Latina, es que se la emplea en gran parte para solucionar problemas comunes a toda la región. Todos los países de América Central efectúan campañas contra los insectos con objeto de reducir las elevadas tasas de mortalidad infantil en la región, y los programas a largo plazo de alimentación infantil siguen el mismo patrón. Una campaña nacional de vacunación contra la tuberculosis con el BCG realizada en el Ecuador, sirvió de campo de preparación práctica para toda la región, y los técnicos formados allí trabajan ahora en campañas similares en sus propios países, a saber: Costa Rica, El Salvador, Jamaica y Trinidad. Un laboratorio de BCG equipado por el UNICEF en México, sirve de fuente de aprovisionamiento para esos países y en 1952 estarán funcionando en el Ecuador y el Uruguay centros equipados en forma análoga.

RECURSOS DEL UNICEF

483. En el período comprendido entre el 1° de julio de 1951 y el 30 de junio de 1952, los ingresos del UNICEF aumentaron aproximadamente en unos 10.500.000 dólares; de esa suma, 9.500.000 dólares representan contribuciones de 33 gobiernos.²³ La Junta Ejecutiva pudo hacer asignaciones en el transcurso de ese período anual por un valor de 19.000.000 de dólares, gracias a los recursos acumulados durante los años precedentes y a saldos a favor y transferencias de asignaciones anteriores, la mayor de las cuales fué una cantidad de 5.227.000 dólares que había sido asignada a China y que no fué utilizada. Al concluir el período de sesiones de la Junta Ejecutiva, celebrado en abril de 1952, no quedaban recursos sin asignar. Sin embargo, varios gobiernos están estudiando la posibilidad de enviar contribuciones para el período 1952-1953.

484. En su período de sesiones celebrado en marzo de 1951, la Junta Ejecutiva aprobó la realización de campañas especiales para reunir fondos durante la celebración del Día de las Naciones Unidas, el 24 de octubre de 1951, campañas que se efectuaron en Brasil, Chile, Israel, Italia, Japón, Liberia, Pakistán, Filipinas, Tailandia y Yugoslavia. En algunos países, los fondos reunidos fueron entregados en su totalidad o parcialmente al UNICEF; en otros, fueron destinados a programas locales de asistencia a la infancia. Varios países se proponen emprender actividades análogas en 1952.

²³ Afganistán, Australia, Austria, Bolivia, Brasil, Ceilán, Chile, China, Egipto, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Guatemala, Haití, India, Indonesia, Irak, Israel, Italia, Japón, Liechtenstein, Luxemburgo, Nueva Zelandia, Noruega, Países Bajos, Pakistán, Perú, Reino Unido, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía y Yugoslavia.

²² Véase el párrafo 473.

485. En su período de sesiones celebrado en abril de 1952, la Junta Ejecutiva recomendó la formación de comités nacionales en favor del UNICEF, que se encargarían de obtener, de fuentes privadas, fondos para el UNICEF; facilitando información al público en general y que, en algunos casos, colaborarían a la planificación y ejecución de los programas que se ejecuten con asistencia del UNICEF. La Junta estimó que estos comités nacionales podrían constituir un medio para brindar a millones de personas en muchos países (como sucedió con el Llamamiento de las Naciones Unidas en Favor de la Infancia en 1948-1949), la oportunidad de contribuir en forma personal y concreta a una de las actividades de las Naciones Unidas.

CÁLCULO DE LAS NECESIDADES FINANCIERAS, PROGRAMA GENERAL Y PRESUPUESTO FIJADOS COMO OBJETIVOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1952 Y EL 30 DE JUNIO DE 1953

486. En su período de sesiones celebrado en abril de 1952²⁴ la Junta Ejecutiva aprobó un cálculo preliminar de las necesidades financieras para el período comprendido entre el 1º de julio de 1952 y el 30 de junio de 1953, cuyo total es de 20.000.000 de dólares. Estos cálculos se basan en una evaluación de los costos de los programas de asistencia previstos que sólo podrán ser cubiertos si se dispone de una cantidad correspondiente de nuevos recursos. Del total, se dedicarán 7.100.000 dólares para casos de emergencia, para fletes y para administración, 500.000 dólares para los programas que benefician a más de una región y los 12.400.000 dólares restantes se distribuirán en la forma siguiente: África, 1.710.000 dólares; Asia, 5.630.000 dólares; Mediterráneo Oriental, 1.850.000 dólares; Europa, 750.000 dólares; América Latina, 2.460.000 dólares. La finalidad del programa y presupuesto fijados como objetivos es facilitar a la Junta el examen de las posibilidades en materia de asistencia global a los niños, y la evaluación de la asistencia que se ha de prestar para los diversos programas correlativamente según sus méritos.

487. En el presupuesto de 20.000.000 de dólares no se incluyen los fondos locales, instalaciones, servicios, suministros, personal y otros recursos facilitados para los programas por los países beneficiarios en virtud del "principio de aportaciones paralelas". Este principio fué reafirmado por la Junta Ejecutiva en su período de sesiones celebrado en noviembre de 1951, por ser "de importancia fundamental para el funcionamiento del Fondo". La Junta señaló que este principio había contribuido en gran parte al éxito del Fondo y que gracias a la habilitación de recursos locales por un valor por lo menos equivalente, la asistencia del UNICEF se había duplicado. La Junta llegó a la conclusión de que "la aplicación de este principio ha permitido lograr que sólo se emprendan trabajos de suma urgencia en bien de la infancia. Ha estimulado en muchos países el rápido desarrollo de programas que, de otra manera, se habrían aplazado durante largo tiempo. Ha sentado bases que permiten a los países proseguir los programas una vez concluida la asistencia del UNICEF".²⁵

COLABORACIÓN CON OTROS ORGANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS Y CON ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

488. La función principal del Fondo consiste en facilitar suministros y equipos esenciales a los gobiernos a fin de colaborar a las actividades de asistencia a la infancia; los organismos especializados y los departamentos pertinentes de las Naciones Unidas cooperan en la forma siguiente: a) proporcionando a los gobiernos asesoramiento y servicios técnicos en relación con programas para cuya realización han de recibir asistencia del UNICEF; y b) dando al UNICEF la seguridad de que son técnicamente aceptables los planes preparados por los países para el UNICEF.

489. En su período de sesiones celebrado en abril de 1952, la Junta Ejecutiva tomó nota con satisfacción de la colaboración entre el UNICEF por una parte, y el Departamento de Asuntos Sociales y la AAT de las Naciones Unidas, la OMS y la FAO por otra parte. Los proyectos de programas que los gobiernos presentan a la Junta Ejecutiva, ponen de manifiesto que todos los organismos interesados colaboran ahora en la preparación y ejecución de los programas, y que la asistencia a los niños, dispensada por todos los organismos interesados de las Naciones Unidas, está cada vez más coordinada dentro de cada país.

490. En su período de sesiones celebrado en abril de 1952, la Junta Ejecutiva decidió reconocer, con carácter consultivo, al Comité de Organizaciones no Gubernamentales para el UNICEF. Este Comité fué establecido en el verano de 1949, y denominado "Comité Consultivo de Organizaciones no Gubernamentales", para asesorar a la Administración del UNICEF en la obtención de fondos y en otros asuntos. Con objeto de evitar confusiones en cuanto a sus funciones en relación con la Junta Ejecutiva del UNICEF, el Comité decidió cambiar su nombre por el de "Comité de Organizaciones no Gubernamentales para el UNICEF".

Sección III. Estupefacientes

491. La Comisión de Estupefacientes dedicó la mayor parte de su séptimo período de sesiones al estudio de las medidas que han de tomarse para combatir el tráfico ilícito de estupefacientes, y a la preparación de un convenio único sobre estupefacientes que sustituya a los tratados vigentes.

492. El Consejo en su 14º período de sesiones consagró su atención al examen de los problemas principales relativos al opio y a la hoja de coca, así como al estudio de ciertas medidas de carácter administrativo destinadas a facilitar o a ampliar el alcance de la fiscalización. El Consejo examinó el informe de la Comisión sobre el trabajo realizado en su séptimo período de sesiones (E/2219)²⁶ y el informe del Comité Central Permanente (Estupefacientes) sobre las estadísticas de estupefacientes para 1950 y la labor del Comité en 1951.²⁷ En su resolución 436 B (XIV), el Consejo tomó nota de estos dos informes y, en vista

²⁴ E/2214, párrafos 39-41.

²⁵ E/ICEF/184/Rev.1, párrafos 349-351.

²⁶ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 8.

²⁷ E/OB/7.

del inquietante desarrollo del tráfico ilícito a que se hace referencia en ambos, tomó algunas decisiones encaminadas a una cooperación internacional más estrecha en materia de fiscalización de los estupefacientes, y al fortalecimiento de dicha fiscalización mediante la adopción de medidas de carácter nacional.

LIMITACIÓN INTERNACIONAL DE LA PRODUCCIÓN DE OPIO

493. En el curso de su 13º período de sesiones el Consejo tuvo ante sí dos proyectos de propuestas encaminadas ambas a lograr, por métodos diferentes, la limitación de la producción de opio. La primera consistía en un proyecto de acuerdo provisional para limitar la producción de opio a las necesidades médicas y científicas, mediante el establecimiento de un monopolio internacional del opio. El segundo consistía en un grupo de principios generales que la Comisión de Estupefacientes había elaborado con el fin de llegar a la conclusión de un protocolo relativo a la limitación de la producción de opio mediante la inspección de las existencias. Por sus resoluciones 395 B y C (XIII), el Consejo pidió al Secretario General se sirviera someter a los gobiernos dichos textos solicitándoles que presentasen las observaciones que considerasen convenientes. Asimismo se dieron instrucciones al Secretario General de que preparase un resumen anotado de estas observaciones y de que redactase el protocolo en forma legal.

494. En su 14º período de sesiones el Consejo tuvo ante sí un resumen anotado de las observaciones presentadas por 37 gobiernos respecto a los principios fundamentales del proyecto de protocolo y del acuerdo provisional propuesto,²⁸ y el texto legal del protocolo, preparado por el Secretario General.²⁹ En vista de las observaciones formuladas, el Consejo estimó que no había llegado aun el momento de organizar el monopolio internacional del opio, que dispone el acuerdo provisional propuesto y que, teniendo en cuenta las divergencias de opinión que se habían expresado, era preferible no abrir nuevamente el debate sobre esa cuestión. Algunos de los miembros del Consejo estimaron que el texto presentado debería ser revisado por completo y propusieron que dicho texto fuese transmitido a los gobiernos solicitándoles que transmitiesen al Secretario General otros textos diferentes con sus observaciones al respecto y sus opiniones sobre la convocatoria de la conferencia.

495. El Consejo estimó que, en vista de la urgencia del problema del tráfico ilícito y de la toxicomanía, no debía aplazarse por más tiempo la reunión de la conferencia internacional. La mayoría de los miembros estimó que, a pesar de ciertas lagunas, el proyecto de protocolo representaba, por el momento, el mejor medio de solucionar, al menos en parte, el problema de la limitación de la producción del opio y de la reducción del tráfico ilícito y de la toxicomanía. En consecuencia, aprobó³⁰ la resolución 436 A (XIV) por la cual decidió convocar una conferencia internacional encargada de aprobar un protocolo sobre limitación de la producción de opio; pidió al Secretario General que convocase

la conferencia en la fecha que juzgase oportuna, de preferencia después de la conclusión del octavo período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes y que invitase a participar en la conferencia a los gobiernos y también a representantes de los organismos especializados. En la resolución el Consejo pidió asimismo al Secretario General que preparase un reglamento provisional para la conferencia y que pidiese a los gobiernos que presentasen, antes del 1º de diciembre de 1952, sus observaciones acerca del actual proyecto de protocolo sobre limitación de la producción de opio, así como todas las enmiendas a su texto que estimasen conveniente proponer; y que preparase una compilación de las observaciones presentadas por los gobiernos y la transmitiese a todos los Estados invitados a la conferencia, a más tardar seis semanas antes de la apertura de la misma.

PROBLEMA DE LA HOJA DE COCA

496. En su 13º período de sesiones, por la resolución 395 D (XIII), el Consejo pidió a la Comisión de Estupefacientes que examinase el problema de la hoja de coca teniendo en cuenta toda la información disponible y que presentase al Consejo sus recomendaciones sobre la materia. La información de que disponía la Comisión había de incluir no solamente la documentación que existía entonces,³¹ sino también las observaciones de los Gobiernos de Bolivia y del Perú relativas a las observaciones adicionales de la Comisión de Estudio³² y que el Consejo les había pedido transmitiesen al Secretario General.

497. El Gobierno de Bolivia declaró que no deberían formularse conclusiones ni recomendaciones sobre el problema de la masticación de la hoja de coca mientras los países interesados no hubiesen terminado los estudios emprendidos. Solicitó también cooperación técnica de las Naciones Unidas a fin de proseguir su estudio de este problema. Por su parte, el Gobierno del Perú impugnó algunas de las conclusiones de la Comisión de Estudio, incluso las relativas a los peligros de la masticación de hojas de coca, pero convino en que debían llevarse a cabo algunos de los experimentos propuestos por la Comisión de Estudio. Estos experimentos habrían de consistir en observar las reacciones de los masticadores individuales de coca después de mejorar sus condiciones sociales, y en especial su dieta, a fin de determinar si en circunstancias mejoradas, continuarían o abandonarían el hábito de masticación de la hoja de coca. El Gobierno de Bolivia informó a la Comisión de Estupefacientes, en el curso de su séptimo período de sesiones, que convenía en aceptar los experimentos propuestos.

498. Después de examinar el informe y las recomendaciones formuladas por la Comisión, el Consejo apro-

³¹ Esta documentación consistía principalmente en: el informe presentado por la Comisión de Estudio de las Hojas de Coca (Naciones Unidas) (E/1666); la declaración formulada por el representante del Perú en el quinto período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes (E/1666/Add.3); las actas resumidas de las 118a. y 119a. sesiones de la Comisión (E/CN.7/SR.118 y 119) y las observaciones de la Comisión de Estudio sobre las declaraciones formuladas por los representantes de Bolivia y el Perú en el curso del quinto período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes (E/1666/Add.1).

³² E/CN.7/235.

²⁸ E/2186, E/2186/Corr.1 y E/2186/Add.1-3.

²⁹ Anexo al documento E/2186.

³⁰ 580a. sesión plenaria.

bó³³ la resolución 436 E (XIV), por la cual pidió a los servicios de asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados que, con ayuda de la Secretaría, estudiaran la posibilidad de emprender los experimentos propuestos, dentro del marco de los actuales programas de asistencia técnica a Bolivia y Perú; recomendó a los Gobiernos de Bolivia y el Perú que adoptasen las medidas necesarias para limitar la producción de hojas de coca a la elaboración y al consumo lícitos y que adoptasen medidas eficaces para impedir que entrasen en los cauces comerciales hojas de coca y cocaína en bruto que pueden alimentar la fabricación o la exportación ilícita de estupefacientes.³⁴

CONVENIO ÚNICO SOBRE ESTUPEFACIENTES

499. La Comisión de Estupefacientes informó³⁵ al Consejo sobre el progreso logrado en la preparación de un convenio único que substituya a los tratados multilaterales vigentes para la fiscalización de los estupefacientes. De conformidad con la decisión tomada en su anterior período de sesiones, la Comisión examinó a fondo el proyecto de convenio preparado por el Secretario General.³⁶ En el curso de estos debates, que se refirieron únicamente a los artículos 2 a 13 del proyecto de convenio, la Comisión tomó en cuenta las observaciones escritas transmitidas al Secretario General por los Gobiernos de algunos de los Estados representados en la Comisión y por el Comité Central Permanente (Estupefacientes), el Órgano de Fiscalización (Estupefacientes) y la Organización Mundial de la Salud.

500. La Comisión decidió aplazar hasta su octavo período de sesiones el examen de los demás artículos del proyecto de convenio pero pidió al Secretario General que, entre tanto, se sirviese preparar la primera parte del nuevo proyecto de convenio y algunas listas que formarían parte integrante del proyecto, teniendo debidamente en cuenta los principios formulados en el curso de su séptimo período de sesiones.

501. Los principios que han de servir de guía al Secretario General en su trabajo se refieren en particular a los artículos 2 a 13 del proyecto de convenio, si bien algunos de ellos se refieren al texto en su totalidad o a disposiciones que no aparecen en dichos artículos. Esencialmente, se refieren a cuatro problemas.

502. El primero se relaciona con el alcance preciso del nuevo tratado. Por ejemplo, la Comisión examinó la cuestión de si era suficiente codificar las disposiciones vigentes en los tratados existentes, con sujeción únicamente a la inclusión de aquellas modificaciones cuya necesidad la experiencia hubiese demostrado, o si sería mejor establecer un sistema de fiscalización suficientemente flexible para adaptarse a las circunstancias futuras. La Comisión estimó que era imposible tomar una decisión de principio a este respecto y que sería preferible no modificar el sistema actual de fiscaliza-

ción a menos que se tomaran en cuenta cuidadosamente las circunstancias de cada caso particular.

503. El segundo problema estudiado por la Comisión se refiere al establecimiento, estructura y condición jurídica de los órganos de fiscalización. La Comisión adoptó la opinión de que la formulación de normas y las funciones de carácter técnico deberían ser de la incumbencia de un nuevo organismo análogo a la actual Comisión de Estupefacientes, es decir, de una comisión orgánica del Consejo, que sería distinta del organismo semijudicial correspondiente a los actuales Comité Central Permanente (Estupefacientes) y Órganos de Fiscalización (Estupefacientes), y que se llamaría "Comisión Internacional de Estupefacientes". Las decisiones y recomendaciones aprobadas por el nuevo organismo propuesto en virtud de este nuevo convenio, podrían ser adoptadas, modificadas o rechazadas por el Consejo, pero serían aplicables automáticamente siempre que el Consejo no adoptase ninguna medida al respecto dentro de un plazo determinado. Se tomaron disposiciones para los casos en los cuales el Consejo invite a algunos Estados que no forman parte de las Naciones Unidas para que estén representados en la nueva comisión y en consecuencia se decidió establecer en el texto del convenio una base jurídica para el otorgamiento de los privilegios e inmunidades que dichos miembros necesitarían para el desempeño de sus funciones. Además, se propuso que en el Convenio se adoptasen disposiciones que permitiesen a la nueva comisión delegar sus poderes en un comité. Con respecto a las funciones que en la actualidad desempeña el Comité Central Permanente (Estupefacientes) y el Órgano de Fiscalización (Estupefacientes), se decidió recomendar la fusión de estos dos organismos en un organismo único semijudicial conocido con el nombre de "Junta Internacional de Fiscalización de Drogas".

504. En tercer lugar, la Comisión expresó sus opiniones acerca de la fiscalización de ciertas drogas y de la exención de otras. Se reconoció, que al ejercer estas funciones, la "Junta Internacional de Fiscalización de Drogas" debería actuar, en cada caso, previo asesoramiento de la Organización Mundial de la Salud respecto a las características médicas, farmacológicas y farmacéuticas de la droga de que se trate, pero que correspondería a la Comisión, con sujeción a la aprobación del Consejo, la adopción de la decisión final en materia de fiscalización, después de tener en cuenta otros factores tales como los problemas de carácter administrativo y social que pudiesen plantearse. Toda decisión tomada a este respecto debería tener carácter obligatorio para las partes, salvo en el caso de una recomendación encaminada a prohibir el empleo de estupefacientes. Además, se decidió mantener la facultad, que ejerce actualmente la Comisión, de someter una droga a fiscalización provisional.

505. Finalmente, con respecto al procedimiento para la aplicación de los diferentes sistemas de fiscalización a cada categoría de drogas, la Comisión propuso que las diferentes drogas fuesen enumeradas en listas que vendrían a formar parte integrante del tratado. En lo que atañe a la exportación de estupefacientes, la Comisión desechó la idea del establecimiento de una cámara

³³ 583a. sesión plenaria.

³⁴ El Presidente del Consejo confirmó la interpretación según la cual esta resolución no es en forma alguna incompatible con las disposiciones de la resolución 200 (III) de la Asamblea General sobre asistencia técnica para el desarrollo económico, porque los estudios a que se hace referencia en la resolución del Consejo solamente se emprenderán cuando los gobiernos interesados lo soliciten.

³⁵ E/2219, párrafos 72-103.

³⁶ E/CN.7/AC.3/3/Rev.2.

internacional de compensación que habría subordinado la concesión de permisos de exportación a una verificación por una "Junta Internacional de Fiscalización de Drogas" según los cálculos establecidos para el país importador. No obstante, la Comisión estimó que la medida de fiscalización que existe en la actualidad en virtud del convenio de 1931, con respecto a la exportación de drogas particularmente peligrosas a los países que no son parte en los convenios de 1925 y 1931, debería conservarse en el texto del nuevo convenio.

506. Después de examinar el proyecto de convenio único y el sistema de fiscalización que ha de establecerse con arreglo al tratado futuro, la Comisión decidió que las medidas de fiscalización aplicables a las diferentes categorías de drogas deberían quedar establecidas en el texto del nuevo convenio. Acerca del empleo de ciertas drogas para fines médicos, la Comisión decidió que el convenio no debería obligar a los gobiernos partes en dicho convenio a prohibir el empleo de drogas para fines médicos, pero que sí debería contener recomendaciones relativas a la prohibición de ciertas drogas peligrosas. Estas drogas serían enumeradas en una lista y la Comisión podría recomendar ulteriormente la inclusión de otras drogas en dicha lista.

507. Finalmente, respecto a la información que han de suministrar los gobiernos a los órganos de fiscalización internacional, la Comisión estimó, en primer lugar, que las características de la información estadística que se necesita deberían aparecer con claridad en el texto del convenio, en vez de ser determinadas por una nueva comisión; y, en segundo lugar, que no era necesario que los Estados comunicasen unos a otros los nombres y direcciones de los importadores y de los exportadores de estupefacientes. No obstante, continuarían comunicándose toda la restante información que están obligados a suministrar con arreglo a los tratados vigentes.

508. El texto de los artículos 2 a 13, que ha de preparar el Secretario General en conformidad con los principios anteriormente enunciados, será sometido a la Comisión en el curso de su octavo período de sesiones. Ulteriormente, cuando estén terminados los demás artículos del proyecto de convenio futuro la Comisión presentará al Consejo el texto completo del nuevo proyecto de convenio.

INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS SOBRE LOS ESTUPEFACIENTES

509. El Consejo tuvo ante sí algunas recomendaciones formuladas por la Comisión de Estupefacientes³⁷ relativas a las futuras investigaciones científicas sobre la naturaleza del opio, y, en particular, a la posibilidad de determinar científicamente el origen del opio decomisado a los traficantes ilícitos. Esta investigación científica se llevó a cabo en aplicación de las resoluciones del Consejo 159 II C (VII) y 246 F (IX).

510. La Comisión estimó que el programa de investigaciones debería activarse invitándose nuevamente a los gobiernos a que envíen muestras de opio a la Secretaría y que los procedimientos científicos elaborados para determinar el origen del opio deberían

emplearse inmediatamente en la campaña encaminada a suprimir el tráfico ilícito. Propuso, entre otras cosas, que se autorizase a la Secretaría para que, previos arreglos con las autoridades nacionales que efectúan los decomisos de opio, examinase la muestra y comunicase ulteriormente a la Comisión los resultados de las pruebas de laboratorio.

511. La Comisión preconizó el establecimiento de un laboratorio permanente de las Naciones Unidas que continuaría el trabajo que se efectúa en la actualidad en relación con el opio y que también emprendería otras actividades tales como el desarrollo de métodos para el análisis de los estupefacientes ilícitos adulterados y para la identificación de los estupefacientes sintéticos que puedan llegar a ser objeto del tráfico ilícito. La Secretaría suministró un cálculo aproximado del costo de la instalación de dicho laboratorio en el edificio de la Sede.

512. En su 14º período de sesiones, el Consejo manifestó que no estimaba que hubiese llegado el momento de poner en práctica todas las recomendaciones formuladas por la Comisión, pero que juzgaba conveniente ampliar los trabajos de investigación y extenderlos a todas las clases de opio producidas en el mundo.³⁸ En consecuencia, por su resolución 436 F (XIV), pidió a los gobiernos que enviasen al Laboratorio de Investigación de las Naciones Unidas para su análisis, muestras de todo el opio decomisado en el tráfico ilícito. El Consejo encargó asimismo al Secretario General que presentase al Consejo en su 15º período de sesiones un cálculo detallado de los gastos que acarrearía la organización y el equipo de un laboratorio, de preferencia en el edificio de la Secretaría de las Naciones Unidas, suficientemente grande para que se puedan realizar en él todos los trabajos que exigirán las investigaciones así ampliadas.

FISCALIZACIÓN DE LOS ESTUPEFACIENTES SINTÉTICOS

513. El Consejo aprobó³⁹ la resolución 436 G (XIV) basada en la propuesta de la Comisión⁴⁰ relativa a la fiscalización de los estupefacientes sintéticos. En esta resolución el Consejo, observando que el uso de los estupefacientes sintéticos se desarrolla rápidamente, pidió al Secretario General que señalase a la atención de los gobiernos, la conveniencia de: someter todos los estupefacientes sintéticos a su legislación nacional sobre los estupefacientes; adherirse sin demora al Protocolo de 19 de noviembre de 1948; limitar sus cálculos a las necesidades médicas y científicas; ejercer una estricta fiscalización sobre la fabricación y el uso terapéutico de los estupefacientes sintéticos; y prescribir que todos los recipientes que contengan estupefacientes sintéticos vayan claramente marcados con una doble línea roja, a fin de que los servicios competentes puedan identificarlos.

TRÁFICO ILÍCITO DE ESTUPEFACIENTES

514. El Consejo tuvo ante sí⁴¹ dos proyectos de resolución recomendados por la Comisión, uno relativo a

³⁸ 581a. sesión plenaria.

³⁹ 581a. sesión plenaria.

⁴⁰ E/2219, párrafos 129 a 137.

⁴¹ 581a. sesión plenaria.

³⁷ E/2219, párrafos 123-128.

la cooperación internacional para la fiscalización del tráfico ilícito de estupefacientes⁴² y otro relativo a la fiscalización del tráfico ilícito de estupefacientes efectuado por tripulantes de buques mercantes y de aeronaves civiles.⁴³ Por el primer proyecto de resolución, que aprobó sin modificaciones como resolución 436 C (XIV), el Consejo, tomando nota de que el tráfico internacional ilícito de estupefacientes ha aumentado en forma peligrosa, pidió al Secretario General se sirviera hacer presente a los gobiernos que este tráfico no puede ser combatido con éxito mediante esfuerzos nacionales únicamente, y que para ello es indispensable la cooperación internacional. Se pidió también al Secretario General que encareciera a los gobiernos que adoptasen inmediatamente medidas, en caso de que aún no lo hubiesen hecho, para establecer un medio de comunicación directa permanente entre los diversos organismos nacionales que fiscalizan el tráfico ilícito y que revisasen sus sistemas de represión a fin de conseguir que sus servicios de lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes sean adecuados en sus territorios.

515. El Consejo, por su resolución 436 D (XIV) tomó nota del aumento experimentado en el tráfico ilícito de estupefacientes a bordo de los buques mercantes y de las aeronaves civiles durante los últimos cinco años y de que este aumento se ha debido principalmente al contrabando efectuado por tripulantes de buques mercantes y de aeronaves civiles; y aprobó, con algunas modificaciones, las recomendaciones de la Comisión por las cuales se pedía al Secretario General que se sirviese preparar en cuanto fuera posible, una lista de los tripulantes de buques mercantes y de aeronaves civiles que a partir del 1° de enero de 1953 hayan sido condenados por infracción de las leyes sobre estupefacientes y le encargó que transmita la lista a los gobiernos de todos los Estados con la recomendación de que éstos apliquen a tales infractores las medidas que, con arreglo a las leyes o prácticas nacionales, puedan emplear a fin de aplicar dicha resolución, por ejemplo, enviando una copia de la lista a todas las organizaciones interesadas que funcionen en sus territorios.

COMITÉ CENTRAL PERMANENTE (ESTUPEFACIENTES)⁴⁴

516. El Consejo examinó⁴⁵ el informe del Comité Central Permanente (Estupefacientes) sobre las estadísticas de narcóticos para 1950 y sobre la labor realizada por el Comité en 1951.⁴⁶ El Consejo examinó la información estadística y oyó las explicaciones presentadas por algunos países. Después de oír opiniones relativas a la responsabilidad de los países productores en relación con el tráfico ilícito y las obligaciones de los demás Estados, el Consejo aprobó la resolución 436 H (XVI) en la cual tomó nota de los informes presentados, advirtió la declaración del Comité de que es insuficiente la fiscalización nacional de la producción y de la distribución de opio y de hoja de coca y de que "existen motivos para concluir que el tráfico ilícito tiene su origen en los países productores"; instó a los

gobiernos de los países productores a que adoptasen inmediatamente medidas eficaces para fiscalizar toda la producción y distribución de opio y de hoja de coca y que informasen, si aun no lo habían hecho, al Comité Central Permanente (Estupefacientes) sobre la totalidad de su producción, de sus existencias y de sus exportaciones en 1950. Instó también el Consejo a los gobiernos de todos los países a que adoptasen nuevas medidas para reforzar la fiscalización de la importación y de la distribución de opio y hoja de coca en sus países respectivos.

APLICACIÓN DE LOS TRATADOS INTERNACIONALES

A. *Invitación al Reino Unido de Libia para que llegue a ser parte en el Protocolo de 1948 que somete a fiscalización internacional ciertas drogas no comprendidas en el Convenio de 1931*

517. En virtud de las atribuciones conferidas según el artículo 5 del Protocolo de 1948, el Consejo aprobó por unanimidad⁴⁷ la resolución 436 I (XIV) por la cual invita a Libia, Estado soberano a partir del 24 de diciembre de 1951, a que se adhiera al mencionado Protocolo.

B. *Comunicación a los gobiernos de las conclusiones formuladas por la Organización Mundial de la Salud relativas a los preparados que contienen estupefacientes*

518. El Consejo estimó que la función que le incumbe en virtud del artículo 8 del Convenio Internacional del Opio de 1925, según quedó modificado por el Protocolo de 1946, de comunicar a las partes contratantes las conclusiones de la Organización Mundial de la Salud relativas a los preparados que contienen estupefacientes pero que no producen toxicomanía, era de carácter puramente administrativo. En consecuencia, aprobó⁴⁸ la resolución 436 J (XIV) por la cual autorizó al Secretario General para que en su nombre comunicase a los gobiernos las conclusiones formuladas por la Organización Mundial de la Salud en virtud del mencionado artículo.

C. *Fiscalización internacional de la droga β -4-Morfolinyletilmorfina*

519. En el informe sobre la labor realizada en el curso de su séptimo período de sesiones, la Comisión informó al Consejo sobre las medidas adoptadas para definir el sistema de fiscalización internacional que ha de aplicarse a la droga β -4-Morfolinyletilmorfina.⁴⁹ La Comisión explicó que en vista de la conclusión pertinente a que llegó el Comité de Expertos en Drogas Toxicomanígenas de la Organización Mundial de la Salud, había sido designado un comité integrado por tres expertos, de conformidad con el párrafo 4 del artículo 11 del Convenio de 1931, a fin de que determinasen si la droga de que se trata está clasificada en el subgrupo b (del Grupo I) o en el Grupo II del artículo I del Convenio. El Comité decidió que la β -4-Morfolinyletilmorfina debería ser incluida en el Gru-

⁴² E/2219, párrafo 62.

⁴³ E/2219, párrafo 63.

⁴⁴ En relación con la elección de miembros del Comité y la designación del Secretario, véanse los párrafos 47 y 49 del Capítulo I.

⁴⁵ 574a., 580a. y 583a. sesiones plenarias.

⁴⁶ E/OB/7.

⁴⁷ 574a. sesión plenaria.

⁴⁸ 580a. sesión plenaria.

⁴⁹ E/2219, párrafos 67-71.

po II, es decir en una categoría sujeta a un sistema de fiscalización menos severo. El Secretario General comunicó esta decisión a los Gobiernos de los Estados partes en los convenios sobre estupefacientes.

Sección IV. Población

CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE POBLACIÓN

520. La Comisión de Población no se ha reunido desde el 13º período de sesiones del Consejo, en el cual éste examinó el informe de la Comisión de Población sobre su sexto período de sesiones (E/1989).⁵⁰ En conformidad con dicho informe y en cumplimiento de la resolución 389 (XIII), el Secretario General ha continuado el programa de trabajo en materia de población, insistiendo especialmente en los aspectos del programa que se relacionan con el desarrollo de las regiones insuficientemente desarrolladas y con la elevación de los niveles de vida de los pueblos del mundo. El próximo informe de la Comisión al Consejo comprenderá una reseña de este programa de trabajo.

521. El Consejo, en su resolución 389 C (XIII), pidió al Secretario General que se sirviera consultar con los gobiernos, con diversos organismos especializados y organizaciones no gubernamentales acerca de la celebración, la fecha, el posible programa, la composición y el costo probable de la conferencia mundial sobre población, y que presentara al Consejo un informe al respecto.

522. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó el informe del Secretario General titulado: "Conferencia Mundial sobre Población" (E/2199 y Add.1-4).⁵¹ De los 32 Estados Miembros que han respondido, 29 aprueban la celebración de esa conferencia en 1953 o en 1954. En el Anexo II del documento E/2199 se agruparon los problemas que se discutirán en la conferencia bajo los siguientes títulos: a) aspectos demográficos de los problemas del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados; b) aspectos demográficos de los problemas suscitados por las migraciones de la postguerra; c) probable crecimiento futuro de la población; d) envejecimiento de la población; e) legislación en materia de población y f) metodología.

523. Después de examinar el informe,⁵² el Consejo aprobó la resolución 435 (XIV) por la cual aprobó la reunión, en 1954, de una conferencia mundial sobre población encargada de estudiar, bajo los auspicios de las Naciones Unidas y en estrecha colaboración con la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población y con los organismos especializados, los problemas demográficos enunciados en el anexo II del documento E/2199.

524. El Consejo, en esta resolución, decidió que la conferencia se dedicaría únicamente al intercambio, entre los expertos interesados que actuarían a título personal, de ideas y de enseñanzas de la experiencia en materia demográfica. Autorizó al Secretario General

para que instituyese una reducida comisión preparatoria, integrada por representantes de las organizaciones que cooperaran y por demógrafos de reputación internacional; comisión que le asesoraría en la preparación del programa y en la adopción de las disposiciones necesarias para la celebración de la conferencia; pidió al Secretario General que invitara, a título personal, a expertos designados por los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y los organismos especializados, y que invitara además a un pequeño número de expertos que tengan un interés científico en las cuestiones demográficas; y que determinara, en consulta con la comisión preparatoria, el número de expertos de cada una de las categorías mencionadas que convendría invitar. El Consejo pidió al Secretario General que negociara el financiamiento de la conferencia con los organismos especializados interesados, con las organizaciones no gubernamentales y los gobiernos de los países interesados en acogerla, a condición de que el total de los gastos suplementarios que la conferencia entrañe para las Naciones Unidas, con inclusión de la labor preparatoria, no exceda de 24.000 dólares. Por esta resolución el Consejo autorizó también al Secretario General para que convocase la conferencia en un lugar que origine el menor gasto posible para las Naciones Unidas, en la inteligencia de que será en Ginebra si se decide celebrarla en Europa.

Sección V. Migración

SIMPLIFICACIÓN DE LAS FORMALIDADES Y REDUCCIÓN DE LOS GASTOS PARA LOS MIGRANTES

525. En su sexto período de sesiones, la Comisión de Asuntos Sociales recomendó que a medida que se completasen otros proyectos y se dispusiese de los recursos necesarios, se emprendiese un estudio acerca de la simplificación de las formalidades y la reducción de los gastos para los migrantes;⁵³ en su octavo período de sesiones la Comisión examinó un informe⁵⁴ sobre este tema, preparado por el Secretario General y basado en los datos suministrados por gobiernos, organismos especializados y organizaciones no gubernamentales; el informe se refería únicamente a la cuestión de la simplificación de los trámites administrativos para los migrantes y no a la política seguida por los gobiernos respecto a su admisión.

526. La Comisión estimó que el informe contenía muchas sugerencias valiosas y mostraba los resultados de la colaboración estrecha y fructífera entre las Naciones Unidas y los diferentes organismos especializados interesados en la migración. Advirtió de que las prácticas de muchos gobiernos concordaban con algunas de las recomendaciones contenidas en el informe; estimó también que mucho se adelantaría con la negociación de instrumentos bilaterales o multilaterales destinados a facilitar y a acelerar los movimientos migratorios. Se expresaron algunas opiniones en el sentido de que el informe trataba de cuestiones jurídicas y que, en consecuencia, rebasaba los límites de la competencia de la Comisión; y se juzgó que en materia de simplificación de formalidades, la Comisión

⁵⁰ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 13º período de sesiones, Suplemento No. 11.

⁵¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 21 del programa.

⁵² 588a. y 598a. sesiones plenarias.

⁵³ E/1678, anexo IV, párrafo 68.

⁵⁴ E/CN.5/262 y addenda.

no podía establecer un procedimiento uniforme ya que cada gobierno sigue el procedimiento que mejor se adapta a sus propias necesidades.⁵⁵

527. La Comisión basándose en las recomendaciones formuladas por el Secretario General en su informe, estudió los objetivos que habrían de lograr los gobiernos mediante la celebración de acuerdos multilaterales o por medio de reglamentaciones nacionales. Se logró un acuerdo general sobre los siguientes objetivos: a) limitación al mínimo y simplificación del contenido de los documentos que se exigen a los migrantes; b) reducción a un mínimo o eliminación completa de los gastos impuestos por los gobiernos para la adquisición de dichos documentos; c) reducción a un mínimo de la duración del procedimiento para la expedición de pasaportes y visados a los migrantes; d) descentralización, siempre que fuese conveniente y viable, de la competencia de las autoridades de inmigración en materia de otorgamiento de autorizaciones individuales de admisión; e) adopción de disposiciones relativas a las facilidades para la admisión de familias de los migrantes con el fin de evitar su prolongada separación; f) adopción de medidas relativas a los apátridas y a los refugiados que no disponen de los documentos cuya presentación generalmente se exige a los migrantes;⁵⁶ g) utilización, en la forma que sea conveniente, de los servicios de los organismos privados en el cumplimiento de las formalidades impuestas a los migrantes.

528. El Consejo examinó⁵⁷ un proyecto de resolución presentado por la Comisión de Asuntos Sociales en su informe.⁵⁸ Esta resolución señalaba a la atención de los gobiernos interesados las recomendaciones contenidas en el informe del Secretario General y los invitaba a que examinasen las posibilidades de modificar las prácticas vigentes, en particular mediante la celebración de acuerdos bilaterales, a fin de aligerar la carga que para los migrantes suponen los trámites administrativos complicados y costosos. La resolución solicitaba además, del Secretario General, que por conducto de los servicios disponibles de las Naciones Unidas, y en cooperación con los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales, fomentase los mejores medios prácticos para simplificar las formalidades y reducir su costo. El Consejo aprobó este proyecto de resolución como resolución 434 G (XIV).

INFORME DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO

529. Por su resolución 396 (XIII) el Consejo invitó a la OIT a que señalase a la atención de la Conferencia sobre Migración,⁵⁹ formada por Estados interesa-

⁵⁵ El documento de trabajo y la recomendación aprobada por la Tercera Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales interesadas en la Migración fueron examinados por la Comisión, E/CN.5/262/Add.3.

⁵⁶ Véase también la sección XI del capítulo V.

⁵⁷ Comisión de Asuntos Sociales, sesión 224a; sesión plenaria 659a.

⁵⁸ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 9*.

⁵⁹ Convocada en Nápoles por la Organización Internacional del Trabajo, en el período comprendido entre el 2 y el 16 de octubre de 1951.

dos en la migración europea, el informe del Secretario General sobre "Métodos de financiamiento internacional de la emigración europea" (E/2019), así como las actas de los debates sobre el informe sostenidos en el Consejo.⁶⁰ Pidió asimismo a la OIT que se sirviese informar al Consejo, en su próximo período de sesiones, sobre las medidas adoptadas o previstas por la Organización para dar efectividad a las recomendaciones aprobadas por la Conferencia.

530. El Consejo, en su 14º período de sesiones, tuvo ante sí un informe presentado por el Director General de la OIT referente a las medidas tomadas por la Conferencia de Migración, a las propuestas presentadas por la OIT para las medidas adicionales relativas a los métodos de financiación internacional de la migración europea (E/2235)⁶¹ y una reseña de los debates habidos en la Conferencia de Migración (E/2235/Add.1).⁶² En el curso del debate, se encomió a la OIT por su informe y por su trabajo relativo a la protección de los migrantes y a la ayuda a los gobiernos en la selección, formación profesional y colocación de los trabajadores extranjeros. Se hizo hincapié en la importancia de la labor del Comité Intergubernamental Provisional encargado de las corrientes migratorias europeas, para atenuar la presión de la población. No obstante, el representante de la Federación Sindical Mundial, estimó que las organizaciones sindicales debieran intervenir en las diferentes etapas de los movimientos migratorios y participar en la redacción de todos los acuerdos bilaterales.

531. El Consejo, por su resolución 439 (XIV) tomó nota del informe de la OIT sobre las migraciones y expresó su satisfacción por la contribución aportada por dicha organización con ese informe a los estudios que el Consejo prosigue sobre los problemas que se plantean en esta materia.

Sección VI. Refugiados

INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS*

532. En su 14º período de sesiones⁶³ el Consejo examinó el informe presentado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados a la Asamblea General (A/2126) y una nota dirigida por el Secretario General relativa a la composición del Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (E/2283).

533. Dicho informe, que se refiere al período que va desde junio de 1951 hasta mayo de 1952, se refiere a las actividades de la Oficina del Alto Comisionado, a la situación de los refugiados en varios países y al fondo de socorro a los refugiados. Según la opinión

⁶⁰ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3*, sección III del capítulo VII.

⁶¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 10 del programa.

⁶² Véase Suplemento a "Migración", volumen I, No. 1, OIT, Ginebra, enero de 1952.

⁶³ 632a., 633a., y 634a. sesiones plenarias.

* Tema separado del programa provisional de la Asamblea General.

del Alto Comisionado es necesario un programa de tres puntos: primero, ayuda urgente para los grupos de refugiados más necesitados; segundo, planes a largo plazo de desarrollo económico para fomentar la asimilación de los refugiados; y tercero, medidas para garantizar que se dé a los refugiados una participación equitativa de las posibilidades de migración. El Alto Comisionado manifestó en su informe cierta inquietud respecto a la persistencia de algunas situaciones de emergencia y a la duplicación de los organismos que tratan el problema de los refugiados. Reconoce que se ha iniciado parcialmente la ayuda urgente, pero declaró que, no obstante, es indispensable que se responda a su llamamiento con aportes más considerables y expresa la esperanza de que los Miembros de las Naciones Unidas que puedan contribuir a resolver definitivamente el problema de los refugiados, adopten las medidas necesarias para ello.

534. El informe contiene una reseña de las tareas de las oficinas auxiliares del Alto Comisionado, situadas en Austria, Bélgica (para los países del *Benelux*), Colombia, Estados Unidos de América, Grecia, Italia, Reino Unido y República Federal de Alemania. En breve se establecerá una oficina auxiliar en Francia y otra se ha establecido en Hong Kong, juntamente con el Comité Intergubernamental Provisional encargado de las corrientes migratorias europeas.⁶⁴ Después de señalar la importancia de la coordinación de actividades entre su propia oficina y los organismos internacionales y las organizaciones privadas de beneficencia, el Alto Comisionado informa que en muchos países donde se han establecido oficinas auxiliares se está tratando de coordinar las actividades de las organizaciones privadas de beneficencia, vinculándolas más estrechamente con los gobiernos de los países interesados.

535. En su reseña de la situación en los países donde los refugiados aun necesitan ayuda urgente, el Alto Comisionado señala particularmente a Alemania Occidental donde los refugiados que están a su cargo se hallan en situación desventajosa debido a que hay en ese país gran número de refugiados de nacionalidad alemana. El problema es tan grave en Austria que la única solución, a pesar de los muchos obstáculos que para lograrla deben salvarse, parece ser la integración de los refugiados en la vida y en la economía de ese país. En algunos países de asilo, por ejemplo, en Italia, en el Territorio Libre de Trieste, en Grecia, en el Cercano Oriente, en Shanghai y en Honk Kong, la situación local parece excluir toda posibilidad de integración y, por consiguiente, la mejor solución para los refugiados que se encuentran en esos países es el reasentamiento en otra parte.

536. El Alto Comisionado informó además que la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados ha sido firmada por los países siguientes:

Austria
Bélgica
Colombia
Dinamarca
Grecia
Israel
Luxemburgo
Noruega
Países Bajos

Reino Unido de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
República Federal de Alemania
Suiza y Liechtenstein
Turquía
Yugoslavia

La Convención entrará en vigor 90 días después de la fecha de depósito del sexto instrumento de ratificación o adhesión.

537. El Alto Comisionado informó asimismo sobre el fondo destinado a socorrer a los grupos más necesitados de refugiados, establecido con arreglo a la resolución 538 B (VI) de la Asamblea General la cual "autoriza al Alto Comisionado a que, con arreglo a lo previsto en el párrafo 10 del Estatuto de su Oficina, haga un llamamiento para conseguir fondos destinados a prestar ayuda de emergencia a los grupos de refugiados más necesitados comprendidos en su competencia..." Según los cálculos del Alto Comisionado hará falta una suma de aproximadamente 3.000.000 de dólares durante el año 1952 para auxiliar a esos grupos de refugiados que, según el Alto Comisionado, incluyen los refugiados del Lejano Oriente que no han sido reasentados por la OIR, los refugiados recién llegados que no reciben el socorro indispensable de las instituciones oficiales de asistencia y los ancianos, los enfermos, los niños y los inválidos, comprendidos en el grupo remanente de refugiados de la OIR. El Alto Comisionado informa que hasta el 5 de mayo de 1952 las sumas aportadas y prometidas alcanzaban un total de 308.801,26 dólares, incluyendo las contribuciones por un valor de 235.395 dólares recibidas de las organizaciones intergubernamentales y un total de 69.284 dólares correspondiente a las aportaciones prometidas por los gobiernos.

538. En el debate general muchos miembros felicitaron al Alto Comisionado por sus actividades relativas al establecimiento de su Oficina y a la transferencia a dicha oficina de funciones que fueron de la OIR. Se lamentó que los términos del mandato del Alto Comisionado le impidieran prestar asistencia a ciertos grupos de refugiados que muy urgentemente la necesitan. Dos representantes anunciaron que sus gobiernos estaban dispuestos a hacer aportaciones al fondo de socorro. El representante de la Federación Internacional de Sindicatos Cristianos insistió en la necesidad de fondos tanto para los casos urgentes como para las medidas a largo plazo necesarias para solucionar otros aspectos del problema de los refugiados.

539. En su resolución 437 (XIV) el Consejo tomó nota con satisfacción del informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.⁶⁵

INFORME DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE REFUGIADOS

540. En su 14º período de sesiones,⁶⁶ el Consejo tomó en consideración el cuarto, y último, informe de la Organización Internacional de Refugiados (E/

⁶⁴ El Comité Intergubernamental Provisional encargado de las Corrientes Migratorias Europeas, que no es un organismo de las Naciones Unidas, se estableció en noviembre de 1951 con los miembros siguientes: Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Dinamarca, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, República Federal de Alemania, Suiza y Venezuela.

⁶⁵ Respecto al Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, véanse los párrafos 16 a 18 del capítulo I.

⁶⁶ 632a., 633a. y 634a. sesiones plenarias.

2211). El objeto de este informe era resumir los resultados obtenidos desde la aprobación de la resolución 62 (I) de la Asamblea General y poner al día los informes anteriores describiendo la labor realizada desde el 1º de enero de 1951 hasta que empezó el periodo de liquidación de esta organización, es decir el 1º de marzo de 1952.

541. Con arreglo a los términos de la resolución 62 (I) de la Asamblea General, la tarea principal de la OIR consistió en alentar y favorecer el pronto retorno de las personas desalojadas a sus países de origen; y, en segundo lugar, en velar por que "ningún refugiado o persona desplazada que haya expresado definitivamente objeciones válidas al regreso a sus países de origen" se vea obligada a regresar a él.

542. La OIR ayudó a repatriar, a reasentar, o a resolver de otro modo su situación al 90% de los refugiados registrados en esa Organización. Durante el periodo que va del 1º de julio de 1947 al 31 de diciembre de 1951 más de un millón de personas fueron reasentadas en países distintos de los de origen, y 73.000 fueron repatriados a su país de origen o a un domicilio anterior; el número de personas que dependía de la OIR para su alimentación y alojamiento fué reducido de 712.000 a 25.000 y se estimó que sería relativamente fácil lograr el reasentamiento en otros países, de una carta parte de las personas que aun quedaban cuando se terminaron las operaciones.

543. Los países siguientes aceptaron más de 1.000.000 de refugiados durante la existencia de esa organización:

Estados Unidos de América	328.851
Australia	182.159
Israel	132.109
Canadá	123.479
Reino Unido	86.346
Francia	38.455
Argentina	32.712
Brasil	28.848

Anexo I

RESOLUCIONES APROBADAS POR EL CONSEJO 14º período de sesiones

- 434 (XIV). Actividades sociales.
- 435 (XIV). Conferencia mundial sobre población.
- 436 (XIV). Estupefacientes.
- 437 (XIV). Informe anual del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados.
- 438 (XIV). Informe de la Organización Internacional de Refugiados.
- 439 (XIV). Migraciones: Informe de la Organización Internacional del Trabajo.

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DEL CONSEJO Y DE SUS COMITES

A continuación se indican las actas resumidas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus Comités en el 14º período de sesiones del Consejo, en relación con las diversas secciones de este capítulo:

Sección I: Cuestiones de bienestar social

- Sesiones plenarias: 641a. a 646a., 659a., 660a., 661a. y 663a.
- Sesiones del Comité de Asuntos Sociales: 224a. y 225a.
- Sesión del Comité de Coordinación: 112a.

Bélgica	22.477
Venezuela	17.277
Paraguay	5.887
Chile	5.108
Nueva Zelandia	4.837
Países Bajos	4.355
Suecia	4.330
Bolivia	2.485
Turquía	2.358
Perú	2.340
Uruguay	1.461
Marruecos Francés	1.446
Noruega	1.105

544. El 1º de enero de 1951, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, elegido por la Asamblea General conforme a su resolución 428 (V), asumió la función de proporcionar protección internacional, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, a los refugiados que reúnan las condiciones estipuladas en el Estatuto que figura como anexo a la citada resolución.

545. Durante el debate sobre el informe de la OIR, varias delegaciones rindieron caluroso homenaje a la OIR, a sus directores generales y a los miembros del personal, por sus notables realizaciones en esta humanitaria empresa de las Naciones Unidas. Algunas delegaciones señalaron con justificable orgullo las contribuciones de sus gobiernos. Algunas delegaciones, en cambio, declararon que, según su opinión, la OIR no había cumplido los términos de su mandato y que, en realidad, había obstaculizado la repatriación de los nacionales de determinados países. Estos representantes opinaron también que la OIR había tergiversado los hechos al describir las condiciones que encontrarían los refugiados en algunos países de inmigración y que muchos refugiados habían pasado grandes privaciones y miserias en sus nuevos hogares.

546. En su resolución 438 (XIV) el Consejo tomó nota con satisfacción del último informe de la Organización Internacional de Refugiados y encomió la labor realizada por ese organismo especializado.

Sección II: Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)

Sesiones plenarias: 658a. y 659a.

Sección III: Estupefacientes

Sesiones plenarias: 574a., 580a., 581a. y 583a.

Sección IV: Población

Sesiones plenarias: 588a. y 598a.

Sección V: Migración

Sesión del Comité de Asuntos Sociales: 224a.

Sesión plenaria: 649a.

Sección VI: Refugiados

Sesiones plenarias: 632a., 633a. y 634a.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL CONSEJO Y SUS COMITÉS, CON ARREGLO AL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Situación social en el mundo. Sesión plenaria: 643a.

Refugiados. Sesión plenaria: 633a.

Federación Sindical Mundial

Situación social en el mundo. Sesión plenaria: 643a.

Migración. Sesión plenaria: 649a.

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, ANTE EL COMITÉ DEL CONSEJO ENCARGADO DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, CON ARREGLO A LOS ARTÍCULOS 80 Y 81 DEL REGLAMENTO

Consejo Internacional de Mujeres

Estupefacientes. 115a. sesión del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales.

Unión Internacional de Socorro a los Niños

Informe de la Comisión de Asuntos Sociales (octavo período de sesiones). 115a. sesión del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales

Informe de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas). 115a. sesión del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales.

Asociación Cristiana Mundial de Juventudes Femeninas

Vivienda, urbanismo y planificación rural. 115a. sesión del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO AL CONSEJO POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población
E/C.2/331 Conferencia Mundial sobre Población.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN DE ASUNTOS SOCIALES POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Sociedad Internacional de Protección a los Inválidos

E/CN.5/259/Add.2 Rehabilitación social de las personas físicamente impedidas.

Unión Católica Internacional de Servicio Social

E/CN.5/NGO/11 Funciones de asesoramiento en materia de servicios sociales y programa de trabajo

E/CN.5/NGO/12 Formación profesional dentro del servicio para el personal de los servicios de bienestar social

E/CN.5/NGO/13 Bienestar de la familia y la infancia.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN DE ESTUPEFACIENTES POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Comisión Internacional de Policía Criminal

E/CN.7/236 Tráfico ilícito de estupefacientes — 1951.

Capítulo V

DERECHOS HUMANOS*

A

547. En su sexto período de sesiones, la Asamblea General aprobó las resoluciones 543 (VI) a 549 (VI) relativas a los proyectos de pactos internacionales de derechos humanos, a las medidas de aplicación de dichos pactos y a la labor que había de cumplir la Comisión de Derechos Humanos. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 549 (VI), pidió también al Consejo Económico y Social que celebrase un período extraordinario de sesiones con anterioridad al octavo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, y que adoptase las medidas necesarias para que dicha Comisión pudiese completar su trabajo referente a los proyectos de pactos internacionales y medidas de aplicación antes de que terminase el 14º período de sesiones del Consejo Económico y Social, a fin de que el Consejo pudiese someter esos proyectos, junto con las recomendaciones pertinentes, a la Asamblea General en su séptimo período ordinario de sesiones.

548. En consecuencia, el Consejo celebró un período extraordinario de sesiones el 24 de marzo de 1952 y aprobó la resolución 415 (S.I) por la cual remitió las resoluciones 543 (VI) a 549 (VI) de la Asamblea General, a la Comisión de Derechos Humanos a fin de que ésta adoptara las medidas pertinentes durante su octavo período de sesiones. El Consejo pidió asimis-

* El programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General incluye un tema separado: "Derechos Humanos", con los apartados siguientes: a) "Proyecto de Pactos Internacionales de Derechos Humanos y medidas de aplicación" y b) "Recomendaciones concernientes al respeto internacional del derecho de libre determinación de los pueblos". Respecto a este apartado b), por su resolución 440 B (XIV), el Consejo decidió remitir a la Asamblea General, sin observaciones, dos resoluciones aprobadas por la Comisión de Derechos Humanos. El programa provisional comprende también otros dos temas separados sobre: "Proyecto de Protocolo referente al Estatuto de los Apátridas", y "Libertad de Información", respectivamente, incluyendo este último los dos apartados siguientes: "Problema de libertad de información, inclusive el estudio del proyecto de convención sobre libertad de información" y b) "Difusión por los gobiernos de resoluciones aprobadas por órganos de las Naciones Unidas y comunicadas a aquéllos por el Secretario General", respecto al cual la resolución 442 D (XIV) del Consejo contiene una recomendación a la Asamblea General respecto a un preámbulo y a cláusulas relativas a una convención internacional sobre derechos políticos de la mujer, cuyo proyecto constituye otro de los temas separados del programa provisional de la Asamblea General. Por su resolución 445 C, el Consejo invitó a la Asamblea General a que se tuviera en cuenta el párrafo 1 de la misma resolución, al examinarse la información sobre Territorios no autónomos transmitida en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta, cuestión ésta que también es objeto de un tema separado en el programa provisional de la Asamblea General. El Secretario General presentó un documento sobre este asunto (A/AC.35/L.97) a la Comisión para la Información sobre Territorios no autónomos, en su tercer período de sesiones.

mo a la Comisión que completase dos proyectos de pactos internacionales de derechos humanos redactados conforme a las normas indicadas por la Asamblea General, y los sometiese al Consejo, en su 14º período de sesiones, a fin de que éste pudiera remitirlos, con las recomendaciones del Consejo, a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones.

549. Por tanto, en su octavo período de sesiones la Comisión de Derechos Humanos dió prioridad al examen del derecho de los pueblos y naciones a la libre determinación y a la redacción de los proyectos de pactos sobre derechos económicos, sociales y culturales y sobre derechos civiles y políticos, de conformidad con las instrucciones dadas por la Asamblea General en sus resoluciones. Las secciones I y II de este capítulo contienen una reseña de estas instrucciones y de las medidas adoptadas por la Comisión y por el Consejo. La Comisión examinó también las cuestiones referentes a las listas de comunicaciones que le fueron presentadas conforme a la resolución 75 (V) del Consejo, en su forma enmendada (véase la sección III de este capítulo), pero no pudo tratar los demás temas de su programa. El Consejo examinó en su 14º período de sesiones¹ el informe de la Comisión (E/2256)² y tomó nota de dicho informe en su resolución 440 C (XIV).³

Sección I. Derecho de libre determinación de los pueblos y las naciones**

550. La Asamblea General, después de examinar el informe sobre el séptimo período de sesiones de la Comisión, que le fué transmitido en cumplimiento de la resolución 384 (XIII) del Consejo, aprobó la resolución 545 (VI) por la cual resolvió incluir en el Pacto o en los Pactos de Derechos Humanos, un artículo sobre el derecho de los pueblos y las naciones a la libre determinación, y decidió que este artículo debía incluir la cláusula siguiente: "Todos los pueblos tendrán el derecho de libre determinación", y disponer que todos los Estados, incluso los que tienen la responsabilidad de administrar territorios no autónomos, deben fomentar el ejercicio de ese derecho, de conformidad con los propósitos y principios de las Naciones Unidas. Por la misma resolución, la Asamblea General pidió a la Comisión se sirviera preparar recomendaciones concernientes al

¹ 665a. a 668a. sesiones plenarias.

² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 4.*

³ Las partes A y B de esta resolución se refieren a las secciones II y I de este capítulo respectivamente.

** Subtítulo de un tema aislado "Derechos Humanos" del programa provisional del séptimo período de sesiones.

respeto internacional del derecho de libre determinación de los pueblos y someterlas a la Asamblea General en su séptimo período de sesiones. Pidió también al Consejo, en el párrafo 1 de su resolución 549 (VI), que instara a la Comisión para que diera prelación a la cuestión del derecho de los pueblos a la libre determinación, cuyo examen la Comisión se vió obligada a aplazar, por falta de tiempo, en su séptimo período de sesiones.

551. La Comisión examinó el derecho de los pueblos y las naciones a la libre determinación como primer tema de fondo del programa de su séptimo período de sesiones y estudió conjuntamente la redacción del artículo para ser incluido en el pacto o en los pactos de derechos humanos y las recomendaciones concernientes al respeto internacional de la libre determinación de los pueblos⁴ que la Comisión ha de someter a la Asamblea General. Decidió incluir el mismo artículo tanto en el proyecto de pacto sobre derechos civiles y políticos como en el proyecto de pacto sobre derechos económicos, sociales y culturales. El texto aprobado consta de tres párrafos. El primero proclama el derecho de todos los pueblos y todas las naciones a la libre determinación, es decir, a determinar libremente su estatuto político, económico, social y cultural. El segundo párrafo declara que todos los Estados, incluso aquéllos que tienen la responsabilidad de la administración de territorios no autónomos así como aquéllos de los cuales depende en cualquier forma el ejercicio de dicho derecho por otro pueblo, deben fomentar la efectividad de ese derecho en todos sus territorios y respetar el mantenimiento de ese derecho en otros Estados, de conformidad con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas. El tercer párrafo declara que el derecho de los pueblos a la libre determinación comprende, además, una soberanía permanente sobre sus riquezas y recursos naturales, y que los derechos que pueden reclamar otros Estados, no podrán justificar en ningún caso el que un pueblo se vea privado de sus propios medios de subsistencia.

552. Sobre la cuestión de las recomendaciones relativas al respeto internacional del derecho de la libre determinación de los pueblos y las naciones, la Comisión aprobó dos proyectos de resolución y pidió al Consejo se sirviera transmitirlos a la Asamblea General. En virtud del primero, la Asamblea General recomendaría que "los Estados Miembros de las Naciones Unidas sostengan el principio de libre determinación de los pueblos y naciones y respeten su independencia" y "reconozcan el derecho de libre determinación de los pueblos en lo que se refiere a los territorios no autónomos y a los territorios en fideicomiso que administran; que favorezcan su ejercicio por dichos pueblos, y que lo concedan a aquellos de esos pueblos que reclamen el poder de gobernarse a sí mismos, una vez averiguada la voluntad popular, preferentemente por medio de un plebiscito celebrado bajo los auspicios de las Naciones Unidas".

En la segunda resolución, la Comisión recomienda que el Consejo pida a la Asamblea General que recomiende a los Estados Miembros de las Naciones Unidas que administran territorios no autónomos

se sirvan incluir voluntariamente en la información que transmiten en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta, "datos detallados sobre la medida en que los pueblos de esos territorios ejercen el derecho de libre determinación, y especialmente sobre su adelanto político y sobre las medidas adoptadas para desarrollar su capacidad de gobernarse a sí mismos, para satisfacer sus aspiraciones políticas y para ayudar al desarrollo progresivo de sus libres instituciones políticas".

553. Cuando el Consejo examinó en su 14º período de sesiones⁵ la resolución de la Comisión sobre el artículo que ha de ser incluido en los pactos internacionales de derechos humanos, y la resolución que contiene recomendaciones concernientes al respeto internacional del derecho de libre determinación de los pueblos, las recomendaciones de la Comisión fueron censuradas por diversos motivos. Se dijo que constituían una tentativa para enmendar la Carta con métodos indirectos y que la Carta en los capítulos que tratan de los territorios no autónomos y los territorios en fideicomiso no empleaba la frase "libre determinación de los pueblos". Se sostuvo que la Comisión no había tratado de definir la expresión "la libre determinación de los pueblos" ni el término "pueblos", tan difíciles de definir con precisión que su inclusión en un instrumento jurídicamente obligatorio resultaría inadecuada; se alegó que la inclusión en los pactos de derechos humanos de una disposición que garantice el derecho a la libre determinación de los pueblos podría prestarse a interpretaciones diversas e incluso fomentar movimientos separatistas o subversivos; que las recomendaciones establecían una distinción entre los Estados Miembros responsables de la administración de territorios no autónomos y territorios en fideicomiso y otros Estados Miembros, lo cual era contrario al principio fundamental de la igualdad soberana de los Estados, proclamado en la Carta. La libre determinación, según la opinión de varios miembros, no era un derecho individual ni colectivo como la libertad de asociación y no se debía, por tanto, incluirlo en pactos relativos a derechos individuales. También se dijo que la Comisión no había resuelto ciertas cuestiones fundamentales y muy delicadas, por ejemplo: la Comisión no sólo no había definido el concepto de la libre determinación, sino que tampoco había determinado las condiciones necesarias para que ese derecho se hiciera efectivo, ni las precauciones necesarias respecto de su ejercicio, ni las obligaciones que éste importaba para los Estados directamente interesados y los demás Estados.

554. Varios representantes, cuyos gobiernos son Potencias Administradoras, señalaron que el inciso e del artículo 73 de la Carta, que indica el carácter de la información que han de transmitir los Estados que administran territorios no autónomos, especifica que se trata de la información "estadística y de cualquier otra naturaleza técnica que verse sobre las condiciones económicas, sociales y educativas"; y que, en dicho inciso, se ha omitido deliberadamente el adjetivo "políticas". Por consiguiente, la Carta no obligaba a las Potencias Administradoras a transmitir a la Asamblea General información de carácter político aunque estas Potencias publicasen y proporcionasen esta información; y estimaron que, por tanto, no era conveniente

⁴ E/2256, Capítulo III

⁵ 666a., 667a. y 668a. sesiones plenarias.

que la Asamblea General hiciera una recomendación oficial al respecto. Declararon que, en vista de que en su recomendación la Comisión se extralimitaba respecto de las disposiciones de la Carta y de que, de ser aprobada tal recomendación, podría suscitar confusión en el progreso constitucional ordenado, e influir perjudicialmente en las relaciones entre la Potencia Administradora y la población, no apoyarían esta disposición.

555. Se señaló además, que si el Consejo remitiera tales recomendaciones de la Comisión a la Asamblea General, ello suscitaría en el 7º período de sesiones de la Asamblea General un largo debate que constituiría hasta cierto punto una repetición de los debates habidos en el 8º período de sesiones de la Comisión cuando ésta examinó los proyectos de pactos donde figura el artículo sobre la libre determinación de los pueblos y las naciones.

556. Por otra parte, se alegó que las recomendaciones de la Comisión contenían una clara declaración de un principio fundamental y que se ajustaban al espíritu de la Carta. Se manifestó que con el objeto de garantizar el respeto a la libre determinación de los pueblos, era indispensable contar con información sobre la verdadera situación de los territorios no autónomos, y que esa información debía ser comunicada por las Autoridades Administradoras; por ese motivo la Comisión había recomendado que se les pidiera que presentaran voluntariamente la información pertinente.

557. Aunque la distinción entre los Estados Miembros que administran territorios no autónomos y aquellos que no lo hacen, quedó admitida, para responder a las objeciones formuladas, se sostuvo que dicha distinción estaba justificada y que se hallaba en la propia Carta, la cual dedicaba dos capítulos enteros a cuestiones relativas a territorios no autónomos y a territorios en fideicomiso. Se arguyó también que la recomendación en la cual se pedía la transmisión de información respecto al grado en que los pueblos de los territorios no autónomos ejercen el derecho de la libre determinación, se ajustaba al espíritu del inciso e del Artículo 73 de la Carta y a las resoluciones aprobadas subsiguientemente por la Asamblea General acerca de la transmisión voluntaria de información a las Naciones Unidas. Se expresó la opinión de que el único método práctico y equitativo de promover el derecho de libre determinación de los pueblos de los territorios no autónomos consistía en someter ese derecho al juicio de los pueblos mediante un plebiscito. También se señaló que, a pesar de que las mismas objeciones contra las recomendaciones de la Comisión que se hacían en el Consejo se habían formulado anteriormente en los debates de la Comisión, ésta las había aprobado por una mayoría considerable.

558. Algunos representantes expresaron la opinión de que, en vista de que la Asamblea General en su resolución 545 (VI) había pedido a la Comisión se sirviera someterle directamente, en su 7º período de sesiones, las recomendaciones concernientes al respeto internacional del derecho de libre determinación de los pueblos, cualquier discusión en el Consejo sobre el fondo de las recomendaciones era improcedente, y de

que el Consejo debía limitarse a transmitir las recomendaciones a la Asamblea General.

559. El Consejo aprobó, por votación nominal, la resolución 440 B (XIV) por la cual decidió transmitir sin observaciones a la Asamblea General, para que ésta se sirva examinar en su 7º período de sesiones, las resoluciones A y B aprobadas por la Comisión y relativas a la libre determinación de los pueblos y las naciones, que se incluyen en el Anexo V del informe de la Comisión.⁶

Sección II. Proyecto de Pacto Internacional de Derechos Humanos y medidas de aplicación*

560. En su sexto período de sesiones la Asamblea General examinó el informe de la Comisión de Derechos Humanos sobre su séptimo período de sesiones (E/1992),⁷ que le había remitido el Consejo por su resolución 384 (XIII) en la cual invitaba a la Asamblea General a reconsiderar su decisión de incluir en un solo pacto artículos relativos a los derechos económicos, sociales y culturales junto con artículos relativos a las libertades civiles y políticas.

561. En su resolución 543 (VI), la Asamblea General pidió al Consejo que invitara a la Comisión a redactar dos proyectos de pactos de derechos humanos y a presentarlos simultáneamente a examen de la Asamblea General, en su séptimo período de sesiones. Uno de los pactos habría de contener los derechos civiles y políticos y el otro los derechos económicos, sociales y culturales, debiendo ambos ser aprobados y abiertos a la firma al mismo tiempo. En la resolución se decía también que ambos pactos debían contener el mayor número posible de disposiciones similares, especialmente por lo que respecta a los informes que han de presentar los Estados acerca de la aplicación de los derechos.

562. La Asamblea General, en su resolución 544 (VI), invitó al Consejo a que pidiese a la Comisión de Derechos Humanos que, al revisar los proyectos de artículos sobre derechos económicos, sociales y culturales, tomase en consideración las opiniones manifestadas al discutirse dichos pactos, así como las opiniones que estimen conveniente presentar los Estados Miembros, los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales.

563. Por la resolución 547 (VI), la Asamblea General pidió que se insertara en el pacto, o en los pactos, un artículo sobre el derecho de los pueblos y las naciones a la libre determinación, y pidió también a la Comisión que se sirviera preparar recomendaciones acerca del respeto internacional que se debe a dicho derecho (véase la sección I).

564. En la resolución 546 (VI) relativa a la cuestión de las reservas, se pidió a la Comisión se sirviera preparar, para incluir en los dos proyectos de pactos, una o más cláusulas sobre la admisibilidad o inadmisibilidad de las reservas y los efectos que hayan de atribuirse a éstas.

* Subtítulo del tema separado "derechos humanos" del programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 13º período de sesiones, Suplemento No. 9.

⁶ Véanse también los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 1, resoluciones.

565. La Asamblea General pidió al Consejo, por su resolución 547 (VI), que enviase a la Comisión de Derechos Humanos ciertos documentos referentes a las medidas de aplicación para que los examine, como documentos básicos de trabajo, al preparar las disposiciones referentes a las medidas de aplicación. Se pidió también a la Comisión que tuviera en cuenta los debates dedicados por la Asamblea General a dichos documentos y que presentara recomendaciones a la Asamblea en su séptimo período de sesiones.

566. En su resolución 548 (VI), la Asamblea General decidió que debían utilizarse las palabras "derechos humanos" en lugar de las palabras "derechos del hombre", en todos los documentos de trabajo y publicaciones de las Naciones Unidas en lengua española.

567. Por último, en su resolución 549 (VI), la Asamblea General pidió al Consejo, *inter alia*, que celebrase un período extraordinario de sesiones con anterioridad al octavo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, a fin de adoptar las medidas necesarias para permitir a la Comisión dar fin al trabajo que le fué encomendado en la concerniente a los citados proyectos de Pactos Internacionales de Derechos Humanos y medidas de aplicación antes de terminar el 14º período de sesiones del Consejo Económico y Social, para que el Consejo pueda someter esos proyectos a la Asamblea General, en su séptimo período de sesiones, junto con sus recomendaciones. Mientras la Asamblea General examinaba esta resolución, el Comité Interino del Calendario de Sesiones se reunió y adelantó la fecha de apertura del período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos en una semana, fijándose el período de sesiones para el 14 de abril hasta el 6 de junio de 1952; también tomó nota de que el Consejo estaría reunido durante el período de sesiones de la Comisión y que podría adoptar decisiones sobre cualquier prolongación del período de sesiones, si fuera necesaria.

568. El Consejo, en su período extraordinario de sesiones de 24 de marzo de 1952, remitió todas las recomendaciones precitadas a la Comisión en su resolución 415 (S.I.).

569. La Comisión celebró su octavo período de sesiones entre el 14 de abril y 14 de junio, en vista de que el Consejo⁸ accedió a la solicitud de la Comisión de prolongar su período de sesiones por una semana más. Examinó los proyectos de pactos de derechos humanos teniendo en cuenta las resoluciones de la Asamblea General, y aprobó artículos sobre derechos económicos, sociales y culturales, a base de la parte III del proyecto de pacto preparado en el séptimo período de sesiones de la Comisión. Luego aprobó artículos sobre derechos civiles y políticos que se basaban en las partes I y II del proyecto de pacto que figura en el informe de su séptimo período de sesiones. No pudo, en el tiempo de que disponía, cumplir las demás instrucciones de la Asamblea General ni examinar las disposiciones existentes o las propuestas relativas a las medidas de aplicación, como tampoco la cuestión de las reservas. Tampoco le fué posible examinar el problema de la cláusula de los Estados federales ni de las demás cláusulas finales de los proyectos de pacto. En el anexo I de su informe, la sección A contenía el proyecto de pacto

de derechos económicos, sociales y culturales, la sección B el proyecto de derechos civiles y políticos y la sección C la cláusula de aplicación territorial aprobada por la Asamblea General en virtud de la resolución 422 (V). Las secciones D y E contenían los proyectos de artículos sobre medidas de aplicación y las cláusulas finales que habían sido incluidas en las partes IV, V y VI del proyecto de pacto incluido en el informe del séptimo período de sesiones de la Comisión. Otros anexos contenían propuestas de artículos adicionales que habían de ser incluidos en el proyecto de pacto de derechos civiles y políticos, de un artículo sobre los Estados federales, de las cláusulas finales y de las medidas de aplicación que aun tenía que examinar la Comisión.

570. La Comisión recomendó al Consejo que le autorizara a terminar en 1953 su trabajo sobre los dos proyectos, a fin de poder presentarlos simultáneamente al Consejo y a la Asamblea General.

571. Al examinar⁹ el informe de la Comisión, el Consejo tuvo ante sí el proyecto de resolución (E/L.457)¹⁰ que invitaba a la Asamblea General a examinar nuevamente su resolución 543 (VI), con objeto de encargar a la Comisión que preparara un solo proyecto de pacto en su próximo período de sesiones. En apoyo de esta propuesta, se encareció que el goce de los derechos económicos, sociales y culturales estaba tan íntimamente vinculado al de los derechos civiles y políticos, que de separarse los dos grupos en dos proyectos se crearía una división artificial. Se alegó además que, en la Declaración Universal de Derechos Humanos, se vinculaban estas dos categorías de derechos y que, por otra parte, la decisión de preparar dos proyectos significaba un paso atrás en relación con las recomendaciones aprobadas por la Asamblea General en su quinto período de sesiones. Señalóse también que la Asamblea General había decidido, por una pequeña mayoría y después de un prolongado debate, solicitar la preparación de dos proyectos.

572. Ciertos representantes, aunque más se inclinaban por un solo pacto que por dos, creían en principio que el Consejo no era el órgano competente para recomendar que se modifique a estas alturas la decisión tomada por la Asamblea General. Algunos miembros opinaron que nada había sucedido, desde la aprobación de la resolución 543 (VI) de la Asamblea General, que justificara una recomendación para cambiar su decisión y se sostuvo que la interdependencia de los derechos económicos, sociales y culturales, y los derechos civiles y políticos, no era argumento suficiente para inclinarse por un solo pacto. Se insistió en que los dos pactos deberían contener el mayor número posible de disposiciones similares, especialmente respecto a las disposiciones sobre medidas de aplicación, y que deberían ser aprobados y abiertos a la firma simultáneamente. También se alegó que cualquier esfuerzo que ahora se hiciese por modificar la decisión de la Asamblea General daría lugar a un retraso, y posiblemente a una confusión, en la labor de la Comisión de Derechos Humanos que ya había iniciado la preparación de los pactos. A este respecto, se señaló que los dos pactos podían fundirse más tarde en uno solo, si la Asamblea General deseaba cambiar su decisión.

¹⁰ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 12 del programa.

⁸ 585a. sesión plenaria.

⁹ 665a. y 666a. sesiones plenarias.

573. En su resolución 440 (XIV), y a base de la segunda propuesta que le fué presentada (E/L.449),¹¹ el Consejo decidió encargar a la Comisión que terminase su trabajo sobre los dos pactos en su próximo período de sesiones de 1953, y que los presentara simultáneamente al Consejo.

Sección III. Comunicaciones relativas a los derechos humanos¹²

574. Conforme a la resolución 275 B (X) del Consejo, por la cual se enmienda la resolución 75 (V) relativa al procedimiento para tratar las comunicaciones relativas a derechos humanos, el Secretario General estableció dos listas en las que incluyó las comunicaciones que habían sido recibidas con objeto de ser presentadas a la Comisión de Derechos Humanos en su octavo período de sesiones. Se distribuyó a los miembros de la Comisión una lista no confidencial (E/CN.4/CR.21 y Add.1) que trata de los principios en que se basa la promoción del respeto universal y la observancia de los derechos humanos. Otra lista confidencial, con un resumen de las otras comunicaciones relativas a los derechos humanos, fué presentada a la Comisión en una sesión privada, como en períodos de sesiones precedentes.

575. La Comisión decidió incluir en su informe, por primera vez, una declaración sobre las listas de comunicaciones examinadas en el período transcurrido entre el 3 de abril de 1951 y 4 de mayo de 1952. La declaración revela, entre otras cosas, que de un total de 25.279 comunicaciones, la gran mayoría (24.194) se refieren a supuesta persecución por motivos políticos; otras comunicaciones denunciaron principalmente delitos de genocidio (305), violación del derecho de libertad de asociación (119), discriminación y violación de los derechos de las minorías (64), violación de los derechos sindicales (83) y otras 478 comunicaciones se refirieron a supuestas violaciones de diversas índoles. Entre el total, 36 tratan de principios relativos a la promoción del respeto y la observancia universal de los derechos humanos, y fueron distribuidas en las listas no confidenciales.

576. La Comisión examinó la propuesta de que debía pedir al Consejo que reconsiderara la resolución 75 (V), en su forma enmendada, y autorizara a la Comisión a presentar informes y recomendaciones al Consejo sobre las comunicaciones relativas a derechos humanos. La parte de la propuesta que pide al Consejo que reconsidere la resolución 75 (V) fué rechazada y el resto del proyecto de resolución fué retirado.

577. El Consejo examinó¹³ la cuestión de las comunicaciones relativas a los derechos humanos como un tema separado de su programa, en vista de la resolución 542 (VI) de la Asamblea General que invita a dar a la Comisión de Derechos Humanos, para su noveno período de sesiones, instrucciones referentes a dichas comunicaciones, y pedir a la Comisión que formule sus recomendaciones al respecto.

578. El Consejo examinó la propuesta (E/L.447) de que el Consejo pidiera a la Comisión que le informara o le hiciera recomendaciones sobre las comunicaciones en que se denunciaban violaciones de derechos humanos, cuando, a juicio de la Comisión, merecían la atención del Consejo; se expusieron ciertos criterios a fin de que fueran tenidos en cuenta al decidir qué comunicaciones eran dignas de la atención del Consejo y se propuso que se remitieran esas comunicaciones juntamente con las respuestas u observaciones pertinentes presentadas por los gobiernos. También se pidió que la Comisión se sirviera recomendar cualquier modificación a la resolución 75 (V) que fuere necesaria para cumplir dicha resolución.

579. En apoyo de esta propuesta, varios miembros opinaron que el procedimiento para tratar las comunicaciones relativas a derechos humanos que, se establece en la resolución 75 (V) en su forma enmendada, no era satisfactorio. Se señaló que si el Consejo decidía esperar hasta que, en virtud de los pactos de derechos humanos, se creara la estructura necesaria para tratar las violaciones denunciadas, se ocasionaría un gran retraso puesto que, después de redactados y aprobados, los pactos necesitarían aún ser ratificados por 20 Estados antes de entrar en vigor. Además, la estructura actualmente propuesta en los pactos sólo preveía la adopción de medidas en casos de denuncias presentadas por los gobiernos. También se sostuvo que, con arreglo a la Carta, los Estados Miembros se habían comprometido a promover el respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales y que las atribuciones de la Comisión le permitían formular recomendaciones sobre cualquier cuestión concerniente a los derechos humanos, con inclusión de recomendaciones y comunicaciones. No obstante, la mayoría de los miembros estimó que sólo podría llegarse a una verdadera solución dentro de la estructura de los pactos de derechos humanos que tendrían fuerza legal necesaria para permitir a las Naciones Unidas garantizar su ejecución.

580. En la resolución 441 (XIV), el Consejo decidió no tomar por el momento decisión alguna sobre la cuestión de las comunicaciones relativas a derechos humanos en vista de la opinión de la Comisión de que no procede reconsiderar la resolución 75 (V). También decidió informar a la Asamblea sobre su decisión.

Sección IV. Anuario de Derechos Humanos

581. En su octavo período de sesiones, al igual que en su período de sesiones anterior, la Comisión se vio obligada a diferir el examen del plan sobre el *Anuario* preparado por el Secretario General (E/CN.4/522), de conformidad con la resolución 303 H (XI) del Consejo. El *Anuario* de 1950, que ha de publicarse en 1952, contendrá ciertos nuevos elementos recomendados en la resolución 303 H (XI) del Consejo. La parte I, que trata de los textos constitucionales y legislativos sobre derechos humanos, será ampliada para que, por primera vez, contenga fallos de los tribunales nacionales. La parte II, que se refiere a los territorios en fideicomiso y no gubernamentales, hasta la fecha limitada a las leyes básicas, comprenderá leyes y otros

¹¹ *Ibid.*

¹² Véase también la sección V del capítulo VIII que trata de las comunicaciones procedentes de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, y en la que aparecen reclamaciones presentadas contra gobiernos.

¹³ 656a. sesión plenaria.

relacionados con los derechos humanos abarcando el mismo campo que para los Estados soberanos. La parte IV comprenderá una nueva sección en la que se resumirán los juicios y opiniones consultivas de la Corte Internacional de Justicia.

Sección V. Prevención de discriminaciones y protección a las minorías

582. En su cuarto período de sesiones la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y de Protección a las Minorías revisó la definición de minorías y también, atendiendo a una solicitud formulada por la Comisión de Derechos Humanos en su sexto período de sesiones, el proyecto de resolución sobre las medidas provisionales que deben adoptarse para la protección de las minorías, que había preparado en su tercer período de sesiones. En el informe (E/CN.4/641) que presentó a la Comisión en su octavo período de sesiones, la Subcomisión recomendó disposiciones para proyectos de pactos de derechos humanos, entre las que figura una sobre la no discriminación en la expedición de licencias oficiales de los gobiernos que prohíban el ingreso a determinadas ocupaciones; un proyecto de artículo sobre el derecho que las personas pertenecientes a minorías étnicas, religiosas o lingüísticas tienen a cultivar su propia cultura, a profesar y practicar su propia religión y a utilizar su propio idioma; enmiendas a ciertos artículos existentes con el fin de incluir disposiciones relativas a los hijos naturales. La Subcomisión propuso recomendar que la formulación de estos derechos vaya precedida de una disposición general que prohíba la discriminación con respecto a los derechos económicos, sociales y culturales, y un proyecto de artículo destinado a prohibir legalmente el fomento de toda hostilidad de carácter nacional, racial o religioso que constituya una incitación a la violencia. Además, la Subcomisión sugirió que las Naciones Unidas establecieran, como parte de las medidas generales de aplicación del pacto internacional de derechos humanos, un organismo encargado de prevenir las discriminaciones y proteger a las minorías.

583. La Subcomisión recomendó también que en el programa de la Comisión se incluyera: a) una definición de grupos políticos y las medidas para su protección; y b) reparación de perjuicios sufridos por grupos a causa de la destrucción total o parcial de sus instrumentos culturales y sus monumentos históricos. Asimismo, la Subcomisión pidió a la Comisión se sirviera recomendar al Consejo que reconsiderara su decisión de suprimir la Subcomisión.

584. La Comisión aceptó los dos temas propuestos por la Subcomisión. Examinó las recomendaciones formuladas por la Subcomisión con respecto al pacto de derechos humanos e incluyó en ambos pactos un artículo general sobre la no discriminación. No tuvo tiempo de tomar decisiones sobre las propuestas de la Subcomisión de que los órganos de las Naciones Unidas prosigan sus esfuerzos para eliminar toda discriminación que se practique contra los hijos naturales; de que el Consejo pida a la Asamblea General se sirva reiterar su llamamiento a los gobiernos para que aceleren la ratificación de la Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio, y de que diera

efectividad al deseo del Comité sobre Jurisdicción Penal Internacional para preparar un instrumento estableciendo el tribunal penal internacional y un protocolo para facultar a ese tribunal a ocuparse de los delitos de genocidio.

585. El Consejo examinó la resolución 532 B (VI) de la Asamblea General, en la que le invitaba a autorizar a la Subcomisión a continuar su labor para poder cumplir su misión y, especialmente, a celebrar un período de sesiones en 1952, y a adoptar todas las medidas concretas necesarias para continuar en las Naciones Unidas la obra de prevención de las discriminaciones y de protección a las minorías.

586. El Consejo examinó también el informe del Secretario General, preparado de conformidad con la resolución 414 B II (XIII), respecto de la labor futura en materia de prevención de discriminaciones y protección a las minorías (E/2229). En ese informe se resumían los resultados de una encuesta realizada entre los Estados Miembros sobre los temas referentes a la prevención de discriminaciones y protección a las minorías que deberían incluirse en el programa de ulteriores períodos de sesiones del Consejo, de los procedimientos para realizar el estudio preliminar de dichos temas y preparar informes que sirvan de base al Consejo para discutir provechosamente esos temas, y de las líneas generales que el Consejo pudiera ser llamado a seguir para continuar el desempeño de sus funciones en esta materia. También se examinaban en el informe las recomendaciones que sobre la labor futura había formulado la Subcomisión en su cuarto período de sesiones.

587. El Consejo no discutió el fondo del informe del Secretario General. Después de un debate de procedimiento sobre cuestiones planteadas por la resolución 532 B (VI) de la Asamblea General,¹⁴ en el cual participó el representante de la FSM, el Consejo aprobó la resolución 443 (XIV), en la cual decidió convocar a un período de sesiones de la Subcomisión en 1952 y pidió a la Subcomisión que continuara su labor de conformidad con la resolución 532 B (VI) de la Asamblea General. También pidió a la Subcomisión que preparara en 1952, durante su quinto período de sesiones, un informe para la Comisión de Derechos Humanos sobre su labor futura e invitó a la Comisión de Derechos Humanos a examinar, en su noveno período de sesiones, los informes que presentara la Subcomisión sobre sus períodos de sesiones cuarto y quinto, y a que informara al respecto al Consejo. Asimismo, el Consejo invitó a la UNESCO a que, dándoles prelación, continuara sus estudios y trabajos sobre los métodos y proyectos educativos más adecuados para eliminar los prejuicios y las actitudes discriminatorias, y a que informara al respecto al Consejo en 1953.

Sección VI. Libertad de información

588. En su resolución 414 B I (XIII), el Consejo decidió que la Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa celebrara un último período de sesiones para poder terminar sus trabajos sobre el proyecto de Código Internacional de Ética Profesional para los

¹⁴ 221a. y 222a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales; 620a. y 621a. sesiones plenarias.

periodistas. En su resolución 414 B III (XIII), el Consejo pidió al Secretario General que, previa consulta con la UNESCO, se sirviera proceder a una encuesta entre los Estados Miembros acerca de la labor futura del Consejo relacionada con la libertad de información, y que, en 1952, informara al Consejo sobre los resultados de dicha encuesta.

589. En su 14º período de sesiones, el Consejo examinó el informe final de la Subcomisión (E/2190),¹⁵ las respuestas de los gobiernos a la encuesta del Secretario General sobre la labor futura en esta materia (E/2178 y Add.1-8) y el informe del Secretario General sobre los resultados de la encuesta (E/2217 y Add.1).

590. En su resolución 442 A (XIV) el Consejo tomó nota del informe sobre el quinto período de sesiones de la Subcomisión.¹⁶

591. En su resolución 442 B (XIV) el Consejo, después de tomar nota del texto revisado del proyecto de código internacional de ética profesional, pidió al Secretario General que comunicara el proyecto de código, junto con las informaciones relativas a su elaboración, a las asociaciones profesionales y a las empresas de información, nacionales e internacionales, indicándoles que, si lo creían conveniente, las Naciones Unidas podrían cooperar con ellas en la organización de una conferencia profesional internacional que tuviera por objeto la elaboración de un código internacional de ética profesional.

592. El Consejo discutió¹⁷ si la labor futura en materia de libertad de información debería ser realizada por un comité de expertos compuesto por 12 personas, como había propuesto la Subcomisión, por una comisión investigadora de las Naciones Unidas sobre la libertad de información, compuesta por cinco miembros que serían nombrados por el Secretario General, o por un comité permanente de vigilancia, compuesto por tres miembros elegidos por el Secretario General. La mayoría de los miembros del Consejo estimaron que, de todos modos, se debería presentar al Consejo en 1953 un informe sobre los acontecimientos ocurridos que contuviera recomendaciones concretas.

593. En su resolución 442 C (XIV), el Consejo decidió designar a título personal, y por un período experimental de un año, un relator encargado de las cuestiones referentes a la libertad de información, y pedir a dicho relator que se sirviera preparar, en colaboración con el Secretario General y con los organismos especializados, particularmente con la UNESCO, así como con las organizaciones profesionales interesadas, para someterlo al Consejo en 1953, un informe que se refiera, en cuanto al fondo, a los grandes problemas y a los principales acontecimientos contemporáneos en materia de libertad de información, junto con recomendaciones concernientes a las medidas prácticas que el Consejo podría adoptar a fin de salvar cuanto sea posible en la actualidad los obstáculos que impiden un goce más completo de la libertad de información. Se eligió como relator al Sr. S. R. López, de Filipinas.¹⁸ El Consejo decidió también incluir en su pro-

grama para 1953 la cuestión de la libertad de información, a fin de estudiar, a base del referido informe, los problemas de la libertad de información y adoptar las medidas procedentes a ese respecto.

594. A base de las recomendaciones formuladas por la Subcomisión, el Consejo, en su resolución 442 D (XIV), decidió también recomendar a la Asamblea General que encarezca a los gobiernos que tan pronto como el Secretario General les haya comunicado resoluciones de órganos de las Naciones Unidas, den a esas resoluciones la más amplia difusión posible.*

595. En su resolución 442 D (XIV), el Consejo decidió invitar al Secretario General a estudiar, en cooperación con la UNESCO, los medios que permitan fomentar y desarrollar empresas nacionales de información independientes, y a presentar al Consejo en 1953 un informe sobre esta cuestión.

Sección VII. Reclamaciones relativas a violaciones de los derechos sindicales

596. En su 14º período de sesiones se sometieron al Consejo diversas comunicaciones en las que se denunciaban violaciones de los derechos sindicales en varios países (E/2154 v Add.1-48). Esas comunicaciones se habían presentado en conformidad con la resolución 277 (X) del Consejo, en la cual se pedía al Secretario General se sirviera someter a su atención, no obstante lo dispuesto en la resolución 75 (V) enmendada, las reclamaciones de esta naturaleza que se recibían de gobiernos o de organizaciones sindicales o patronales. Asimismo, el Secretario General presentó al Consejo una nota (E/2222)¹⁹ sobre las reclamaciones pendientes sobre violaciones de los derechos sindicales, conforme a la resolución 351 (XII) del Consejo.

597. Como consecuencia del debate sobre el programa provisional de su 14º período de sesiones,²⁰ el Consejo aprobó tres proposiciones: a) que, de conformidad con el inciso a) del artículo 15 del reglamento y la resolución 277 (X), toda nueva reclamación relativa a violaciones de derechos sindicales en países miembros de la OIT debería ser transmitida a esa Organización para su examen; b) que las otras reclamaciones relativas a Estados que no fueran miembros de la OIT, con inclusión de las relativas a violaciones de los derechos sindicales en España, en el Territorio Libre de Trieste y en el Sarre, deberían en lo futuro ser examinadas oportunamente por el Consejo y, con preferencia, después de discutirse el informe de la OIT; c) que la nota del Secretario General (E/2222) debería incluirse en la documentación que sirve para discutir el tema sobre reclamaciones relativas a violaciones de los derechos sindicales, en el actual período de sesiones del Consejo.

598. En su nota, el Secretario General manifestó que no tenía nueva información que añadir al informe que

¹⁵ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 4 A.

¹⁶ En la sección IV del capítulo II figuran las disposiciones tomadas por el Consejo sobre la cuestión de disponibilidades de papel para periódicos y papel de imprenta.

¹⁷ 214a. a 220a. sesiones del Comité de Asuntos Sociales; 602a., 603a., 604a. sesiones plenarias. Véase también el informe del Comité de Asuntos Sociales (E/2251): *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, tema 13 del programa.

¹⁸ 658a. y 660a. sesiones plenarias.

¹⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Anexos, temas 15 y 25 del programa.

²⁰ 571a. sesión plenaria.

* Véase la nota al pie del comienzo de este capítulo.

ya había expuesto al Consejo en su 13º período de sesiones, aparte de las observaciones del Gobierno del Japón (E/2175/Add.1) y de su informe sobre la aplicación de la resolución 277 (X) en relación con las reclamaciones sobre violaciones de derechos sindicales en el Japón, que figura en el documento E/2202. Además de las observaciones del Gobierno del Japón, el Consejo dispuso de las respuestas del Gobierno de Bolivia (E/2175 y E/2175/Add.2). Como ambos gobiernos son miembros de la OIT, sus respuestas fueron remitidas a dicha organización.

599. El Consejo examinó las secciones del *Sexto informe de la Organización Internacional del Trabajo a las Naciones Unidas* (E/2240) relativas a la Comisión de Investigación y Conciliación en Materia de Libertad Sindical, establecida por la OIT en nombre propio y en el de las Naciones Unidas, para ocuparse de las reclamaciones de violaciones de derechos sindicales, así como relativas al Comité sobre la Libertad Sindical creado por el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo para efectuar un examen preliminar de las denuncias y remitirlas a la Comisión.

600. El debate²¹ giró principalmente alrededor del argumento de que la remisión de reclamaciones a la OIT, sin previa discusión en el Consejo, constituía una abdicación de las funciones de este último y que todas las reclamaciones dirigidas en adelante al Consejo deberían ser incluidas en el programa del período de sesiones respectivo. El representante de la FSM intervino sobre esta cuestión para manifestar que todas las reclamaciones presentadas por la FSM en el 11º, 12º y 13º períodos de sesiones del Consejo habían sido rechazadas en el examen preliminar, después de las declaraciones que sobre el particular había recibido la OIT de los gobiernos interesados.

601. Otros miembros opinaron que el procedimiento seguido por la OIT permitía examinar detenidamente las reclamaciones presentadas; los casos eran estudiados con imparcialidad y cuando la información suministrada era incompleta se hacía todo lo posible para obtener datos más detallados y precisos. Se expresó el reconocimiento que se debía al Comité del Consejo de Administración y a la Comisión de Investigación y Conciliación por la valiosa labor que habían realizado en un plazo tan breve.

602. En su resolución 444 (XIV), el Consejo, después de tomar nota de que los Gobiernos de Rumania, de España y de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas no habían contestado a las comunicaciones que se les enviaron, con arreglo a las resoluciones 277 (X) y 351 (XII) del Consejo, pidió al Secretario General que invitara nuevamente a esos Gobiernos a contestar a dichas solicitudes. Además el Consejo, después de tomar nota de las reclamaciones recibidas con respecto a violaciones de los derechos sindicales en España,²² Trieste²³ y el Sarre,²⁴ pidió al Secretario General que señalara estas reclamaciones a la atención

del Gobierno de España, del Gobierno Militar Aliado de Trieste y de las autoridades competentes del Sarre, respectivamente, así como las disposiciones de la resolución 277 (X) según las cuales las reclamaciones pueden ser remitidas, para su examen, a la Comisión de Investigación y Conciliación en Materia de Libertad Sindical, y que invitara a dichos gobiernos y a las autoridades del Sarre a presentar sus observaciones sobre el particular.

603. En relación con esta cuestión (tema 15 del programa del Consejo) el Consejo examinó²⁵ un proyecto de resolución²⁶ sobre medidas humanitarias en defensa de 27 dirigentes sindicales españoles, en virtud del cual el Consejo habría de pedir al Presidente del Consejo que se ponga en comunicación con las autoridades españolas a fin de obtener la anulación de las sentencias, y la absolución y liberación de los jefes sindicales condenados. Dicho proyecto de resolución fué rechazado.

Sección VIII. Trabajo forzoso

604. El Comité Especial del Trabajo Forzoso,²⁷ nombrado de común acuerdo por el Secretario General y por el Director General de la OIT, de conformidad con la resolución 350 (XII) del Consejo, celebró dos períodos de sesiones y presentó al Consejo, para su información, dos informes sobre la marcha de sus gestiones (E/2153 y E/2276).

605. El Consejo dedicó su primer período de sesiones a estudiar sus atribuciones y sus métodos de trabajo. Estimó que entre sus atribuciones, establecidas en la resolución 350 (XII) del Consejo, figuraba la de estudiar la naturaleza y el alcance de los sistemas de trabajo forzoso que, según se sostenía, asumían dos formas: trabajo forzoso impuesto para corregir la opinión de las personas que sustentan o expresan opiniones políticas distintas de las del gobierno del Estado respectivo, y trabajo forzoso para obligar a las personas a trabajar contra su voluntad en la realización de los planes económicos del Estado, siendo este trabajo de tal naturaleza que constituya una importante ayuda económica para que el Estado lleve a cabo sus planes económicos. En su primer informe, el Comité declaró que tendría que investigar todas las leyes y disposiciones de los diversos Estados que pudieran ilustrar los diferentes sistemas de trabajo forzoso que se emplean, y que quizá tendría también que investigar los métodos administrativos vigentes que permitan poner en práctica el trabajo forzoso, ya sea mediante procedimientos legales o medidas administrativas.

²³ Comunicación de la Unión Internacional de Sindicatos de Trabajadores de los Transportes Terrestres y Aéreos (*Trade Unions International of Land and Air Transport Workers*) (E/2154/Add.20).

²⁴ Comunicación del *Syndicat unitaire des ouvriers, employés et fonctionnaires de la Sarre* (E/2154/Add.43).

²⁵ 649a. sesión plenaria. En su 631a. sesión plenaria, el Consejo dirigió el examen de esta cuestión y en su 632a. sesión plenaria rechazó la propuesta de examinar esta cuestión como tema separado de su programa.

²⁶ E/L.393/Rev.1.

²⁷ En el párrafo 19 del capítulo I aparece la composición del Comité.

²¹ 648a. y 649a. sesiones plenarias.

²² Comunicaciones de la Federación de Sindicatos Noruegos (E/2154/Add.18), de representantes de los sindicatos del Estado de León, México (E/2154/Add.21), de la *Confederação dos Trabalhadores do Brasil* (E/2154/Add.30), de la Federación Sindical Mundial (E/2154/Add.34 y E/2154/Add.41) y de la *Union internationale des syndicats des travailleurs du bâtiment, du bois et des matériaux de construction* (E/2154/Add.48).

606. El Comité preparó un cuestionario que debía ser transmitido a todos los gobiernos, y que abarcaba: a) cuestiones relativas a trabajo punitivo, educativo o "correcional", y b) cuestiones relativas a otros casos de trabajo obligatorio. Se pidió a los gobiernos que contestaran antes del 1º de abril de 1952 por lo que respecta a sus territorios metropolitanos, en fideicomiso y no autónomos, administraciones del Estado central y autoridades públicas regionales o locales.

607. Se invitó a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo a que informasen al Comité si deseaban ser oídas e interrogadas por éste, o a que presentasen documentos e información sobre las atribuciones del Comité, tal como éste las había interpretado; se les pidió también que especificaran los puntos sobre los que deseaban ser oídas y la naturaleza de los documentos que deseaban presentar. El Comité autorizó al Presidente a que, a base de esas comunicaciones, decidiera a qué organizaciones se debía invitar para que enviaran representantes o transmitieran documentos e información. El Comité consideró también que debería darse oportunidad a otras organizaciones y personas para que, sujetas a las mismas condiciones, transmitieran documentos informativos y expresaran el deseo de ser oídas.

608. El Comité delegó en su Presidente la facultad de nombrar y definir más concretamente las funciones de los consultores regionales en el intervalo comprendido entre el primero y el segundo período de sesiones del Comité, pero no tomó ninguna decisión definitiva sobre la audiencia y examen de los testigos ni sobre la posibilidad de emprender investigaciones sobre el terreno. El Comité definió la labor de recopilar información e investigación, que deseaba que la Secretaría realizara entre sus dos períodos de sesiones.

609. El Comité dedicó su segundo período de sesiones a estudiar la documentación que se le había presentado y a oír a ciertos testigos. Se recibieron las respuestas al cuestionario enviadas por 42 gobiernos (E/AC.36/11 y Add.1 a 17) y se esperaba que las respuestas pendientes llegarían antes del tercer período de sesiones del Comité. Este examinó los documentos presentados durante su primer período de sesiones por los Gobiernos de Francia, Reino Unido y Estados Unidos de América (E/AC.36/4), así como una información adicional presentada por el Gobierno de los Estados Unidos de América (E/AC.36/4/Add.1). El Comité estudió también la documentación correspondiente a más de 50 países y territorios, que fué reunida por la Secretaría como se había solicitado, en relación con las denuncias formuladas en los debates del Consejo,²⁸ así como diversas comunicaciones relativas al trabajo forzoso presentadas a las Naciones Unidas o a la OIT.

610. El Comité recibió memorándums de varias organizaciones no gubernamentales y de particulares que solicitaban ser oídos por el Comité o presentar pruebas documentales. El Comité oyó a nueve organizaciones no gubernamentales y a diversas personas particulares. Se invitó a varias organizaciones no gubernamentales y a diversas personas a presentar las pruebas documentales a que se referían en sus memorandums.

611. El Comité decidió confirmar al Presidente la facultad de nombrar y definir las funciones de los consultores regionales para recoger información y dar pruebas documentales pertinentes, tales como leyes y disposiciones sobre la existencia de sistemas de trabajo forzoso. Examinó también la posibilidad de poner en conocimiento de los gobiernos las reclamaciones concretas formuladas y las pruebas sometidas, así como de enviar comunicaciones sobre este particular, después de su tercer período de sesiones, para que los gobiernos interesados transmitan sus observaciones al respecto. Decidió diferir hasta su tercer período de sesiones la continuación del examen de la cuestión de hacer investigaciones sobre el terreno. Finalmente el Comité dió instrucciones concretas respecto al programa de trabajo de la Secretaría.

612. Al reanudar su 13º período de sesiones²⁹ el Consejo decidió no incluir en su programa para 1952 el tema "Trabajo forzoso". El Comité celebrará su tercer período de sesiones en Ginebra, a partir del 14 de octubre de 1952 y por un período aproximado de seis semanas.

Sección IX. Esclavitud

613. En su resolución 388 (XIII) sobre el informe del Comité Especial sobre la Esclavitud, el Consejo encargó al Secretario General que preparara un informe sobre la esclavitud y lo presentara al Consejo lo antes posible. Al iniciar su 14º período de sesiones, el Consejo no había recibido el informe y, en consecuencia, se aplazó el examen del tema³⁰ hasta el 15º período de sesiones.

Sección X. Trágica situación de los sobrevivientes de los experimentos llamados científicos en los campos de concentración nazis

614. A título de información, el Secretario General presentó al Consejo en su 14º período de sesiones, un tercer informe (E/2259) sobre la trágica situación de los sobrevivientes de los experimentos llamados científicos en los campos de concentración nazis. Dicho informe contenía una exposición de las consultas que han seguido celebrándose entre el Secretario General y el Gobierno de la República Federal Alemana con respecto a la indemnización a los sobrevivientes, y en él se daba cuenta de la administración de las cantidades asignadas por el Fondo de Reparación de París para ayuda a esos sobrevivientes.

Sección XI. El problema de la apatridia

615. De conformidad con lo solicitado por el Consejo en su resolución 352 (XII), el Secretario General preparó un informe (E/2230) sobre el problema de la apatridia, fundado en las respuestas recibidas de los gobiernos con arreglo a las resoluciones 319 B III (XI) y 352 (XII) del Consejo. En esas resoluciones se invitaba a que los gobiernos presentaran sus observaciones sobre cuestiones relativas a la supresión de

²⁸ Véanse los *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexto período de sesiones, Suplemento No. 3*, párrafos 823 a 828.

²⁹ 567a. sesión plenaria.

³⁰ 650a. sesión plenaria.

la apatridia y a que no sólo incluyeran en sus respuestas un análisis de los textos y disposiciones legislativos y administrativos, sino también de la aplicación práctica de los mismos. De conformidad con lo solicitado, el Secretario General transmitió su informe al Consejo, en su 14º período de sesiones, y a la Comisión de Derecho Internacional, en su cuarto período de sesiones.

B

Sección XII. Condición jurídica y social de la mujer

616. En su sexto período de sesiones, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer discutió los derechos políticos de la mujer, la nacionalidad de la mujer casada, la condición de la mujer en derecho público, la condición de la mujer en derecho privado, las posibilidades de instrucción para la mujer, el salario igual por trabajo igual para los trabajadores de ambos sexos, el acceso de la mujer a la vida económica, la participación de la mujer en los trabajos de las Naciones Unidas, y las comunicaciones relativas a la condición jurídica y social de la mujer y al programa de trabajo de la Comisión; también tomó nota del informe de la Comisión Interamericana de Mujeres sobre sus actividades durante el año (E/CN.6/190).

617. El Consejo, en su 14º período de sesiones³¹ y por su resolución 445 A (XIV), tomó nota del informe de la Comisión (E/2208);³² en otras secciones de dicha resolución, el Consejo se ocupó de la mayoría de los temas que se mencionan en el párrafo anterior. Más adelante, se describen las actividades de la Comisión y del Consejo en relación con esas materias.

618. El Consejo examinó también una propuesta (E/L.322), similar a las presentadas previamente al Consejo, para que en su programa de trabajo y en el de la Comisión, para el período de 1952-53, se incluyeran, con carácter de máxima prioridad, algunas cuestiones relacionadas con la participación de la mujer en la lucha por la paz, con las medidas para promover el ejercicio efectivo de los derechos políticos por parte de la mujer, con las medidas para eliminar la discriminación contra el acceso de la mujer al campo económico, con la enseñanza, con el acceso a los servicios médicos y otros beneficios, y con las medidas para mejorar la condición jurídica y social de la mujer en los territorios no autónomos y en fideicomiso. Sin embargo, algunos miembros señalaron que la Comisión se ocupaba ya de esas cuestiones, o que éstas eran de la competencia de otros órganos de las Naciones Unidas. El Consejo decidió no tomar disposición alguna sobre esta propuesta.³³

619. El Consejo consideró la petición que le fué hecha en la resolución 532 A (VI) de la Asamblea General para examinar de nuevo el inciso g) de la sección 1 de la parte B de su resolución 414 (XIII). En su resolución 445 (XIV), el Consejo decidió que, en vista de las razones expuestas en dicha solicitud, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer continúe celebrando un período de sesiones cada año.³⁴

DERECHOS POLÍTICOS DE LA MUJER*

620. La Comisión examinó la cuestión de los derechos políticos de la mujer bajo tres epígrafes siguientes: a) informe del Secretario General sobre los derechos políticos de la mujer; b) examen de un proyecto de convención sobre los derechos políticos de la mujer; c) estudio de la información relativa a la condición jurídica de la mujer en los territorios no autónomos y en fideicomiso.

621. Al considerar el epígrafe a) antes mencionado, la Comisión examinó el informe anual del Secretario General sobre constituciones, leyes electorales y otras disposiciones legislativas referentes a los derechos políticos de la mujer y al acceso de ésta a las funciones de la administración pública (A/1911). El informe señalaba que, después del quinto período de sesiones de la Comisión, dos países, El Salvador y Haití, habían aprobado nuevas constituciones en las que figuran disposiciones relativas a los derechos políticos de la mujer, pero que no se ha puesto en conocimiento del Secretario General la existencia de ninguna otra modificación en las disposiciones legislativas referentes a este tema. La Comisión pidió que en las futuras memorias se incluya un cuadro adicional en el que figuren las fechas en que se otorgó a la mujer el derecho de voto en los distintos países. Invitó también a que el Secretario General preparase para el próximo período de sesiones de la Comisión, un informe con la información que han facilitado los gobiernos designados para probar la verdadera participación de las mujeres en la vida política y pública de sus países.

622. Al examinar el epígrafe b) antes mencionado la Comisión dispuso de un informe del Secretario General que contenía comentarios y sugerencias de 20 gobiernos sobre el texto del proyecto de Convención (E/CN.6/184 y Add.1 y 2) aprobado por la Comisión en su quinto período de sesiones y distribuido a los gobiernos con arreglo a la resolución 385 B (XIII) del Consejo. La Comisión tomó nota de que muchos gobiernos habían comentado favorablemente el texto y aceptado la idea de que una convención sobre los derechos políticos de la mujer era conveniente para promover la completa igualdad de la mujer en materia de derechos políticos, especialmente en aquellos países que aun no habían concedido a la mujer el derecho de voto. Se concedió particular importancia al hecho de que, entre otras cosas, esa convención establece el derecho de la mujer a ser nombrada para desempeñar toda clase de funciones públicas.

623. La Comisión propuso que el Consejo aprobara una resolución que incluyera el texto de un proyecto de convención, muy similar al aprobado por la Comisión en su quinto período de sesiones (E/2208, párrafo 30).

624. El Consejo hizo suya la recomendación de la Comisión y aprobó la resolución 445 B (XIV) en la que recomendaba que la Asamblea General abra una convención internacional sobre derechos políticos de la mujer a la firma y a la ratificación de los Estados Miembros y de los demás Estados que invite la Asamblea, y pidió al Secretario General se sirviera redactar

³¹ 575a. a 580a. y 583a. sesiones plenarias.

³² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, Suplemento No. 6.

³³ 579a. sesión plenaria, párrafo 50.

³⁴ Véase el capítulo I, párrafo 32.

* Tema separado del programa provisional de la Asamblea General en su séptimo período de sesiones.

las cláusulas de forma necesarias para dicha convención. El proyecto de convención contiene tres artículos fundamentales que disponen que las mujeres tendrán derecho a votar en todas las elecciones en condiciones de igualdad con los hombres; que las mujeres serán elegibles a todos los organismos públicos electivos, establecidos por la legislación nacional, en condiciones de igualdad con los hombres, y que las mujeres tendrán derecho a ocupar cargos públicos y a ejercer todas las funciones públicas establecidas por la legislación nacional, en condiciones de igualdad con los hombres.

625. Al considerar el epígrafe c) antes mencionado, los miembros de la Comisión se interesaron especialmente en la existencia de casos de menoscabo de la integridad física de la mujer en algunas regiones del mundo, incluso en ciertos territorios no autónomos y en fideicomiso. La Comisión aprobó una resolución E/2208, párrafo 35, que fué sometida al Consejo para su examen.

626. El Consejo examinó dicha recomendación en su 14º período de sesiones y aprobó la resolución 445 C (XIV), en la cual se amplía el alcance de la resolución a fin de que abarque a todos los Estados y no sólo a los Estados Miembros de las Naciones Unidas encargados de la administración de los territorios no autónomos. El Consejo invitó a todos los Estados Miembros a adoptar inmediatamente cuantas medidas sean necesarias para abolir progresivamente, en los países y territorios que administren, todas las costumbres que entrañen menoscabo de la integridad física de la mujer, y sugirió medios encaminados a asegurar la colaboración entre el Consejo de Administración Fiduciaria y la Comisión para la Información sobre Territorios no Autónomos para ese fin.

NACIONALIDAD DE LA MUJER CASADA

627. En su sexto período de sesiones, la Comisión tomó nota de que la Comisión de Derecho Internacional había incluido en el programa de su cuarto período de sesiones el tema "Nacionalidad, inclusive la apatridia" (A/CN.4/50) y de que el informe de su relator especial sobre ese mismo tema contenía un proyecto de convención sobre la nacionalidad de las personas casadas, muy similar a los principios formulados por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer en su cuarto período de sesiones. La Comisión expresó su satisfacción por las disposiciones tomadas por varios órganos de las Naciones Unidas para aplicar sus recomendaciones sobre la nacionalidad de la mujer casada. En su próximo período de sesiones, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer examinará una declaración sobre las disposiciones tomadas por la Comisión de Derecho Internacional.

CONDICIÓN DE LA MUJER EN DERECHO PÚBLICO

628. El Secretario General presentó a la Comisión, en su sexto período de sesiones, informes suplementarios sobre la intervención de la mujer en los servicios y funciones públicas (E/CN.6/157/Add.1) y sobre las libertades civiles de la mujer (E/CN.6/158/Add.1 y 2). La Comisión aprobó una resolución (E/2208, párrafo 44) en la que toma nota de las discriminaciones contra la mujer, señaladas en los estudios de la Comisión, y expresa la creencia de que se hace

necesaria una publicación que tenga por objeto ayudar a los Estados Miembros y a sus nacionales a familiarizarse con la situación de cada uno de ellos por lo que respecta a la discriminación contra la mujer, de forma que les permita establecer las bases para una acción constructiva y práctica. Por esta razón, la Comisión pidió al Secretario General que preparara un resumen simplificado, en forma narrativa, de las principales discriminaciones contra la mujer que se ponen de manifiesto en la información enviada por los gobiernos, organizaciones no gubernamentales y otras fuentes, y que presentara este resumen a la Comisión, en su sexto período de sesiones, para que hiciera los comentarios y sugerencias pertinentes, con la idea de publicarlo más adelante.

CONDICIÓN DE LA MUJER EN DERECHO PRIVADO

629. La Comisión examinó un informe del Secretario General sobre la condición de la mujer en el derecho de familia (E/CN.6/185 y Add. 1 y 2), basado en las respuestas de los gobiernos a la parte III del Cuestionario sobre la condición jurídica y la situación de la mujer, así como un informe sobre la condición jurídica de la mujer en el derecho privado (E/CN.6/186 y Add.1), basado en las respuestas de las organizaciones no gubernamentales sobre los cambios que se consideraba conveniente introducir en los distintos sistemas jurídicos a fin de eliminar la discriminación contra la mujer. Los miembros de la Comisión consideraron que las respuestas enviadas hasta ahora al Secretario General por los diferentes gobiernos eran insuficientes para permitir a la Comisión iniciar el debate sobre este importante tema. Por consiguiente, la Comisión decidió aplazar el examen de este tema hasta su próximo período de sesiones y conceder a esta cuestión la máxima prioridad en su futuro programa de trabajo.

POSIBILIDADES DE INSTRUCCIÓN PARA LA MUJER

Acceso de la mujer a la enseñanza

630. La Comisión examinó un informe preparado por la UNESCO (E/CN.6/191) en el que se esbozan las actividades corrientes de esa organización y sus planes futuros respecto a la enseñanza de la mujer; en el anexo de dicho informe figuran datos estadísticos compilados por la UNESCO sobre la matrícula y porcentaje de niñas que asisten a las escuelas de los distintos grados. La Comisión ovó una declaración del representante de la UNESCO sobre el programa de trabajo de esa organización e informó de la próxima 15a. Conferencia Internacional sobre Instrucción Pública, en la que se examinará el tema del acceso de la mujer a la enseñanza.

631. La Comisión aprobó una resolución (E/2208, párrafo 58) en la que expresaba su reconocimiento a la UNESCO por su constante asistencia en el estudio de las posibilidades de instrucción para las mujeres y niñas. Tomó nota de los programas de la UNESCO para aumentar las posibilidades de que las niñas y las mujeres tengan el mismo derecho para recibir instrucción en todos los grados, y pidió al Secretario General que continúe tratando de que el Director General de la UNESCO colabore en estas cuestiones y que informe a la Comisión Jurídica y Social de la Mujer en su

próximo período de sesiones. La Comisión expuso el deseo de estar informada acerca de los obstáculos jurídicos que puedan existir en los sistemas jurídicos de varios países para impedir el libre acceso de las niñas y mujeres a la enseñanza, y pidió al Secretario General que para el próximo período de sesiones de la Comisión preparara un informe sobre el particular.

Orientación profesional y enseñanza profesional y técnica de la mujer

632. La Comisión examinó el informe que sobre este tema fué preparado por la OIT (E/CN.6/178 y Corr.1). El representante de la OIT hizo también una declaración ante la Comisión, indicando que las posibilidades de empleo dependían en gran medida de las condiciones económicas de los países interesados, pero que ni siquiera en los países económicamente desarrollados existen disposiciones adecuadas para la orientación profesional y la enseñanza técnica de la mujer, ni para su acceso a aquellos oficios que requieren ciertos conocimientos técnicos.

633. La Comisión aprobó una resolución (E/2208, párrafo 66), en la que toma nota del valioso informe preparado por la OIT y expresa la creencia de que se dará a los niños y niñas, hombres y mujeres, iguales posibilidades para recibir orientación profesional y enseñanza técnica en todos los grados. La Comisión pidió además al Consejo que aprobara una resolución exponiendo la opinión de que el principio de igualdad de posibilidades para el hombre y la mujer en materia de orientación profesional es de una gran importancia para el inmediato desarrollo económico de diversos países; invitando a la Oficina Internacional del Trabajo a reunir datos sobre la medida en que las jóvenes y mujeres son excluidas del aprendizaje de ciertos oficios por los sindicatos, por los empleadores o por medio de restricciones legislativas, y haciendo ciertas recomendaciones a los gobiernos que, con algunas enmiendas, fueron aprobadas por el Consejo en su resolución 445 D (XIV). En esta resolución se recomendaba que los gobiernos: a) adopten todas las medidas posibles para garantizar el derecho de las mujeres a trabajar en condiciones de igualdad con los hombres; b) adopten todas las medidas posibles para crear medios y oportunidades adecuados de formación y de orientación profesional para todos los trabajadores sin distinción de sexo, y para garantizar a las jóvenes y a las mujeres el acceso a todas las formas de enseñanza y de aprendizaje, y c) tengan en cuenta las necesidades de la mujer, cuando soliciten asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados para promover la orientación profesional y la enseñanza profesional y técnica.

SALARIO IGUAL POR TRABAJO IGUAL PARA HOMBRES Y MUJERES

634. La Comisión examinó un informe preparado por el Secretario General (E/CN.6/179) que resumía los debates mantenidos y las medidas adoptadas en la 34a. Conferencia Internacional del Trabajo. El representante de la OIT hizo también una declaración sobre el alcance y naturaleza del Convenio sobre la Igualdad de Remuneración por un Trabajo de Igual Valor entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina

y las obligaciones de los gobiernos que lo habían firmado y ratificado.

635. En una resolución (E/2208, párrafo 74) la Comisión se lamentaba de que en algunos países existieran aún discriminaciones contra la mano de obra femenina en cuanto al salario igual por trabajo igual, e hizo recomendaciones que el Consejo aprobó en su resolución 445 E (XIV). La resolución del Consejo recomendaba a los Estados miembros de la Organización Internacional del Trabajo que pusiesen en práctica lo antes posible, por medio de leyes adecuadas u otras medidas, el principio de la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina, conforme al Convenio y a la recomendación de esa Organización; el Consejo pidió encarecidamente que se adopte y se aplique en todos los países no miembros de la Organización Internacional del Trabajo el principio de la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, sin discriminación fundada en el sexo. El Consejo observó con satisfacción que la Comisión de Derechos Humanos ha decidido incluir en el pacto de derechos económicos, sociales y culturales un artículo que anuncie el principio de la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor para los trabajadores de ambos sexos.

ACCESO DE LA MUJER A LA VIDA ECONÓMICA

636. Esta cuestión se inscribió como nuevo tema en el programa del sexto período de sesiones de la Comisión, e incluye tres epígrafes: a) jornada parcial para la mujer, b) problemas de las trabajadoras de más edad, y c) la mujer en las profesiones.

Jornada parcial para la mujer

637. En el curso del debate, algunos miembros insistieron en la importancia de la jornada parcial, especialmente en el caso de las mujeres casadas a quienes las tareas del hogar dejaban algún tiempo libre; otros creyeron que una resolución sobre la jornada parcial para las mujeres podía proporcionar un argumento a quienes se oponen al completo acceso de la mujer a toda clase de empleo. El representante de la OIT declaró en una reunión de expertos, celebrada en diciembre de 1951, que se había pedido a la OIT que estudiara esta cuestión en todos sus aspectos.

638. La Comisión pidió al Consejo que aprobase una resolución (E/2208, párrafo 78), que este último transformó en su 14º período de sesiones en resolución 445 F (XIV). En ella se invitaba al Secretario General a preparar, para el próximo período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, un informe que contenga los datos que pueda obtener de las organizaciones no gubernamentales y de otras fuentes fidedignas, sobre las posibilidades de recurrir a horarios de jornada parcial en favor de los trabajadores de ambos sexos e invita a la Oficina Internacional del Trabajo a colaborar en el estudio preparando un informe sobre la cuestión del empleo con jornada parcial.

Trabajadoras de más edad

639. En el curso del debate, algunos miembros insistieron en el serio problema con que tropiezan las

trabajadoras de más edad cuando buscan empleo, debido a que los empleadores prefieren con frecuencia a las solicitantes más jóvenes. La Comisión oyó al representante de la OIT, quien declaró que la Oficina Internacional del Trabajo hará un estudio solicitado por su Comité de Empleados Asalariados y Trabajadores Profesionales, relativo al desempleo entre los hombres y mujeres de más edad. La Comisión adoptó una resolución (E/2208, párrafo 81), que el Consejo aprobó en su 14º período de sesiones como su resolución 445 G (XIV). En ella se pedía al Secretario General se sirva facilitar a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, para su próximo período de sesiones, todos los datos disponibles que permitan comparar, en lo que respecta a los grupos de edad por encima de 40 años, el número de mujeres y de hombres, así como su situación respectiva en materia de empleo; invita también a la Oficina Internacional del Trabajo a colaborar en este estudio y a facilitar todos los datos que posea sobre la situación de los trabajadores de más edad, inclusive datos sobre los planes y programas de la Organización Internacional del Trabajo en lo referente a los trabajadores de más edad.

La mujer en las profesiones

640. La Comisión decidió no emprender por el momento estudio alguno sobre la situación de la mujer en las profesiones.

PARTICIPACIÓN DE LA MUJER EN LOS TRABAJOS DE LAS NACIONES UNIDAS

641. La Comisión examinó un informe preparado por el Secretario General (E/CN.6/130 y Add.1 y 2) sobre el carácter de los puestos ocupados por las mujeres en la Secretaría de las Naciones Unidas y en las secretarías de los organismos especializados y su proporción respecto del total de empleados, así como la información disponible sobre la capacidad y títulos requeridos para los puestos profesionales. En el curso del debate se hizo notar con pesar que el número de mujeres que ocupaban altos cargos en la Secretaría de las Naciones Unidas era inferior al del año pasado. La Comisión aprobó una resolución (E/2208, párrafo 88) encareciendo al Secretario General que continuara designando mujeres para ocupar puestos importantes en la Secretaría de las Naciones Unidas, como se enuncia en el Artículo 8 de la Carta, y que continuara informando anualmente sobre la situación de las mujeres en la Secretaría de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. La Comisión pidió también al Secretario General que proporcionase infor-

mación sobre el número y proporción de mujeres que en representación de sus países, han desempeñado cargos de delegados y suplentes en los distintos órganos de las Naciones Unidas, en la Corte Internacional de Justicia y en las conferencias de organismos especializados, desde la Conferencia de San Francisco.

TRADUCCIÓN AL ÁRABE DEL FOLLETO SOBRE LA EDUCACIÓN POLÍTICA DE LA MUJER

642. La Comisión recomendó al Consejo una resolución (E/2208, párrafo 92), que este último aprobó después como resolución 445 H (XIV), pidiendo al Secretario General que haga traducir al árabe la primera parte del folleto titulado *Educación Política de la Mujer* (ST/SOA/6)³⁵ y que se estudie la posibilidad de difundir el texto árabe de esta publicación al precio más módico posible.

COMUNICACIONES RELATIVAS A LA CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER

643. Con arreglo a la resolución 76 (V) del Consejo, modificada después por su resolución 304 I (XI), el Secretario General preparó dos listas de comunicaciones, una confidencial (SW Comunicaciones No. 2) y otra no confidencial (E/CN.5/CR.5). La Comisión tomó nota de ambas listas.

PROGRAMAS DE LA LABOR FUTURA

644. La Comisión examinó una nota del Secretario General sobre la revisión de programas y el establecimiento de un orden de prioridad (E/CN.6/188), en la que señalaba a la atención de la Comisión la resolución 324 (XI) del Consejo que fija normas para el establecimiento de un orden de prioridad, así como las recomendaciones hechas por el Comité de Coordinación y aprobadas por el Consejo sobre los procedimientos a seguir para el establecimiento de un programa de prioridades.

645. La Comisión decidió que la cuestión de la condición jurídica y social de la mujer en derecho privado debe tener la máxima prioridad en su programa como debe tenerla la cuestión de sus derechos políticos hasta que se apruebe una convención sobre derechos políticos. La Comisión aprobó un programa de prioridades para 1952-1953, que abarcaba todo su programa (E/2208, párrafo 101) y pidió al Consejo que tomara en consideración la posibilidad de ampliar considerablemente el alcance de sus actividades y responsabilidades, que han ido en aumento, y que concediera un plazo más largo para sus próximos períodos de sesiones (E/2208, párrafo 102).

Anexo I

RESOLUCIONES Y DECISIONES DEL CONSEJO

Primer período extraordinario de sesiones

415 (S-1). Proyectos de pactos internacionales de derechos humanos y medidas de aplicación.

14º período de sesiones

440 (XIV). Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo período de sesiones).

441 (XIV). Comunicaciones relativas a los derechos humanos.

442 (XIV). Libertad de información.

443 (XIV). Prevención de discriminaciones y protección a las minorías

444 (XIV). Reclamaciones relativas a violaciones de los derechos sindicales recibidas en conformidad con la resolución 277 (X) del Consejo.

445 (XIV). Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

³⁵ Publicaciones de las Naciones Unidas, No. de venta: 1951.IV.8.

Decisiones:

Elección del relator sobre libertad de información.

Aprobación de la propuesta del Secretario General de que el periodo de sesiones de la Subcomisión para la Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías se celebre del 22 de septiembre al 9 de octubre de 1952.

Aprobación de la petición de la Comisión de Derechos Humanos para celebrar su próximo periodo de sesiones en Ginebra.

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS COMITES

A continuación se indican las actas resumidas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus comités en el 13º periodo de sesiones (continuación), en el primer periodo extraordinario de sesiones y en el 14º periodos de sesiones del Consejo, en relación con las diversas secciones de este capítulo.

A. Introducción

569a. sesión plenaria.

Sección I: Derecho de la libre determinación de los pueblos y las naciones

665a. a 668a. sesiones plenarias.

Sección II: Proyecto de pacto internacional de derechos humanos y medidas de aplicación

585a., 665a. y 666a. sesiones plenarias.

Sección III: Comunicaciones relativas a los derechos humanos

656a. sesión plenaria.

Sección IV: Anuario de Derechos Humanos

Ninguna.

Sección V: Prevención de discriminaciones y protección a las minorías

620a. y 621a. sesiones plenarias.

221a. y 222a. sesiones de la Comisión de Asuntos Sociales.

Sección VI: Libertad de información

602a., 603a., 604a., 658a. y 660a. sesiones plenarias.

214a. a 220a. sesiones de la Comisión de Asuntos Sociales.

Sección VII: Reclamaciones relativas a violaciones de los derechos sindicales

571a., 631a., 632a., 648a., 649a. sesiones plenarias.

Sección VIII: Trabajo forzoso

Ninguna.

Sección IX: Esclavitud

650a. sesión plenaria.

Sección X: Trágica situación de los supervivientes de los experimentos llamados científicos en los campos de concentración nazis

Ninguna.

Sección XI: El problema de la apatridia

Ninguna.

B.

Sección XII: Condición jurídica y social de la mujer

575a. a 580a., 583a. sesiones plenarias.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL CONSEJO O SUS COMITÉS CON ARREGLO AL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo periodo de sesiones). 665a. sesión plenaria.

Federación Sindical Mundial

Informe de la Organización Internacional del Trabajo y reclamaciones relativas a la violación de los derechos sindicales recibidas en virtud de la resolución 277 (X) del Consejo. 648a. sesión plenaria.

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL COMITÉ DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON ARREGLO A LOS ARTÍCULOS 80 Y 81 DEL REGLAMENTO

Consejo Consultivo de Organizaciones Judías

Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo periodo de sesiones). 121a. sesión del Comité de ONG.

Comité de Coordinación de las Organizaciones Judías

Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo periodo de sesiones). 121a. sesión del Comité de ONG.

Consejo Internacional de Mujeres

Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo periodo de sesiones). 121a. sesión del Comité de ONG.

Informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (sexto periodo de sesiones). 115a. sesión del Comité de ONG.

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer: Resolución de la Asamblea General 532 A (VI). 115a. sesión del Comité de ONG.

Federación Internacional de Mujeres Universitarias

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer: resolución 532 A (VI) de la Asamblea General. 115a. sesión del Comité de ONG.

Liga Internacional de Derechos del Hombre

Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo periodo de sesiones). 121a. sesión del Comité de ONG.

Alianza Internacional Social y Política de Santa Juana

Informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (sexto periodo de sesiones). 116a. sesión del Comité de ONG.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO AL CONSEJO POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Asociación Médica Mundial

E/C.2/323 Derechos Humanos.

Federación Internacional de Mujeres de Profesiones Liberales y Comerciales

E/C.2/335 Pactos de Derechos Humanos.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Alianza Internacional Social y Política de Santa Juana

E/CN.4/NGO/34 Propuestas relativas al Proyecto de Pacto de Derechos Humanos y Medidas de Aplicación.

Federación Internacional de Mujeres de Profesiones Liberales y Comerciales

E/CN.4/NGO/35 Observaciones relativas a los Proyectos de Pactos Internacionales de Derechos Humanos y Medidas de Aplicación.

Congreso Judío Mundial

E/CN.4/NGO/36 Observaciones relativas a la División del Proyecto de Pacto Internacional de Derechos Humanos, preparado en el séptimo periodo de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, en dos proyectos de Pacto.

Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas

E/CN.4/NGO/37 Sugestiones relativas al Proyecto de Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos y al Proyecto de Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

Consejo Internacional de Mujeres

E/CN.4/NGO/38 Sugestiones relativas a la inclusión de disposiciones relativas a la igualdad de derechos para hombres y mujeres en el Proyecto Internacional de Pacto de Derechos Humanos.

Congreso Judío Mundial

E/CN.4/NGO/39 Sugestiones referentes a los primeros 18 artículos del Proyecto de Pacto Internacional de Derechos Humanos.

Comité de Coordinación de las Organizaciones Judías

E/CN.4/NGO/40 Proposiciones para un futuro programa de las Naciones Unidas en materia de Derechos Humanos.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA SUBCOMISIÓN DE LIBERTAD DE INFORMACIÓN Y DE PRENSA POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas

E/CN.4/Sub.1/161 Resolución sobre libertad de información.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA SUBCOMISIÓN DE PREVENCIÓN DE DISCRIMINACIONES Y PROTECCIÓN A LAS MINORÍAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Congreso Judío Mundial

E/CN.4/Sub.2/NGO/2 Segundo memorándum presentado a la Subcomisión en su cuarto período de sesiones.

EXPOSICIONES PRESENTADAS POR ESCRITO A LA COMISIÓN DE LA CONDICIÓN JURÍDICA Y SOCIAL DE LA MUJER POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas

E/CN.6/NGO/4 Observaciones relativas a la condición jurídica y social de la mujer en los campos político, civil, social y educativo.

Federación Internacional de Mujeres de Profesiones Liberales y Comerciales

E/CN.6/NGO/5 Programa de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

Federación Internacional de Mujeres Universitarias

E/CN.6/NGO/6 Participación de la mujer en los trabajos de las Naciones Unidas.

Liga internacional de Mujeres pro Paz y Libertad

E/CN.6/NGO/7 Participación de la mujer en los trabajos de las Naciones Unidas

Federación Sindical Mundial

E/CN.6/NGO/8 Oportunidades económicas para la mujer.

Federación Democrática Internacional de Mujeres

E/CN.6/NGO/9 Participación de la mujer en los trabajos de las Naciones Unidas.

Capítulo VI

CUESTIONES GENERALES

Sección I. Socorro y rehabilitación de Corea*

646. El Consejo en su 14º período de sesiones,¹ examinó un informe del Secretario General sobre socorro y rehabilitación de Corea (E/2197). En vista de la resolución 507 (VI) de la Asamblea General por la cual ésta decidió aplazar el examen de la cuestión de Corea, el Consejo resolvió aplazar asimismo el debate sobre la cuestión de socorro y rehabilitación de Corea, conforme al artículo 49 de su reglamento.

Sección II. Enseñanza en las escuelas y otros centros docentes de los Estados Miembros de los propósitos y principios y de la estructura y actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados

647. El Consejo examinó² un informe sobre el tema arriba indicado, preparado por el Secretario General y por el Director General de la UNESCO con arreglo a la resolución 314 (XI) del Consejo (E/2184 y E/2184/Add.1 a 5). En este informe que se refiere al período transcurrido de marzo de 1950 a marzo de 1952, se resumen las informaciones recibidas de los Estados Miembros, se reseñan los programas de las Naciones Unidas y la UNESCO relativos a esta materia, y se describe la cooperación de las organizaciones no gubernamentales al respecto. Se señala en dicho informe la necesidad de que se conceda mayor importancia a la formación de maestros para la enseñanza acerca de las Naciones Unidas dentro de los sistemas educativos de los Estados Miembros.

648. Durante el debate, algunos representantes hicieron comentarios sobre el progreso realizado en la enseñanza sobre las Naciones Unidas en las instituciones docentes secundarias y de enseñanza superior. Atendiendo a que la mayoría de los escolares del mundo cesan de ir a las escuelas a una edad temprana, se subrayó la necesidad de idear medios para promover la comprensión internacional en las escuelas primarias. En vista de la dificultad de enseñar la comprensión internacional a niños en la edad escolar, se sugirió que los gobiernos experimentasen diversas formas de inculcar esta comprensión y que comunicaran los resultados obtenidos a otros gobiernos. Se estimó que, en general, la enseñanza acerca de las Naciones Unidas para adultos, también era insuficiente, a pesar de los laudables esfuerzos desplegados por numerosas organizaciones no gubernamentales; que debía ser intensi-

ficada, y que convenía procurar que, en las escuelas normales, se concediese más importancia a dicha enseñanza. Se declaró asimismo, que se debería insistir en la extirpación de las supersticiones y prejuicios nacionales respecto a otros pueblos, y contrarrestar la tendencia a tergiversar los objetivos de las Naciones Unidas.

649. Varios miembros del Consejo hicieron alusión a la Escuela Internacional de las Naciones Unidas y expresaron la esperanza de que se la pueda mantener y convertir en modelo para otras instituciones.

650. El Consejo aprobó la resolución 446 (XIV), por la cual toma nota con aprobación del valioso informe preparado por el Secretario General de las Naciones Unidas y el Director General de la UNESCO y deplora que no todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas hayan enviado la información solicitada. El Consejo encomió la labor realizada por el Secretario General y por los organismos especializados al proporcionar a ciertas personas, tales como los beneficiarios de los programas del intercambio internacional de personas y de los programas de becas de estudio y para ampliación de estudios, ocasiones de familiarizarse con las finalidades, las actividades y las realizaciones de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. El Consejo reconoció además que la enseñanza, en los Estados Miembros, acerca de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, es esencial para el cumplimiento de los propósitos de la Carta; expresó su agradecimiento a las organizaciones no gubernamentales por los programas permanentes que desarrollan con éxito; y pidió al Secretario General de las Naciones Unidas y al Director General de la UNESCO que, actuando en colaboración, se sirvieran otorgar atención primordial a la preparación de materiales de estudio destinados a la enseñanza primaria elemental, a la enseñanza para adultos y a la formación profesional de maestros, promover la más amplia discusión posible del material así preparado y continuar prestando asistencia a las organizaciones no gubernamentales que trabajan en esta materia. El Consejo invitó a la UNESCO a que, en colaboración con las Naciones Unidas, asesorase a los gobiernos que lo solicitaren con respecto a los métodos mediante los cuales podrían hacer figurar eficazmente en sus programas de educación la enseñanza acerca de las Naciones Unidas. También pidió al Secretario General que, mediante solicitudes de información dirigidas a los Estados Miembros, preparase un nuevo informe para presentarlo al Consejo Económico y Social en 1956, destacando en él la utilidad que presenta, para los Estados, el material preparado por las Naciones Unidas y la UNESCO, así como sugerencias para mejorarlo, y los resultados obtenidos por los Estados

* El programa provisional para el séptimo período de sesiones de la Asamblea General incluye un tema titulado "Corea".

¹ 654a. sesión plenaria.

² 655a. y 656a. sesiones plenarias.

Miembros con diversos tipos de programas. Finalmente, el Consejo invitó a los Estados Miembros a estudiar el informe (E/2184) y que, teniendo en cuenta las cuestiones tratadas en el mismo, así como la resolución del Consejo, atendiesen las solicitudes que les dirija el Secretario General a fin de obtener el material que habrá de utilizarse en el informe para 1956.

Sección III. Aplicación de recomendaciones sobre asuntos económicos y sociales

651. El Consejo, con arreglo a los procedimientos adoptados en virtud de su resolución 283 (X), examinó el informe del Secretario General sobre "Aplicación de recomendaciones sobre asuntos económicos y sociales" (E/2166), así como las respuestas de los Gobiernos (E/2165 y E/2165/Add.1 a 5) a la solicitud de informes enviada por el Secretario General respecto a las medidas que los Gobiernos han adoptado para aplicar las recomendaciones aprobadas por la Asamblea General y por el Consejo en 1948 y 1949, que se comunicaron a los gobiernos conforme al mencionado procedimiento. Además, el Consejo examinó una nota del Secretario General (E/L.403), acompañada con listas de recomendaciones, sobre cuya aplicación los gobiernos habían de informar, aprobadas en 1950 y 1951 por la Asamblea General y por el Consejo y que debían ser examinadas para su inclusión en el próximo informe con arreglo a la resolución 283 (X) del Consejo.

652. El informe del Secretario General (E/2166) contiene una lista anotada que sirve de índice a los informes enviados por varios gobiernos³ respecto a parte o a la totalidad de las recomendaciones comunicadas con arreglo al procedimiento establecido en virtud de la resolución 283 (X) del Consejo, así como a las informaciones enviadas por los gobiernos y que no

figuran en los informes precitados; además, contiene una sección dedicada a convenciones y protocolos.

653. En el curso de los debates en el Consejo⁴ algunos de sus miembros declararon que, si bien sus gobiernos tenían sumo interés en la aplicación de las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo, estimaban que los resultados del procedimiento establecido en virtud de la resolución 283 (X) no eran lo que se había esperado. Se señaló una tendencia de la Asamblea General y del Consejo a adoptar resoluciones que exigían la presentación de informes concretos dentro de plazos determinados, y en virtud de los cuales el Secretario General adoptaba medidas distintas de las que requiere el procedimiento de los informes semestrales establecidos por la resolución 283 (X) para obtener informaciones de los gobiernos. Se indicó además que, en general, las respuestas de los gobiernos relativas a tales resoluciones, eran más satisfactorias. Asimismo, se hizo alusión a la necesidad de evitar, conforme a la resolución 593 (VI) de la Asamblea General, la duplicación de tareas y de documentación.

654. En consecuencia, el Consejo estimó necesario modificar el procedimiento y aprobó la resolución 450 (XIV) por la cual decidió incluir en sus resoluciones, siempre que fuera posible, indicaciones precisas sobre las fechas en que se espera recibir informes de los gobiernos en cumplimiento de dichas resoluciones; e incluir cada año en su informe anual a la Asamblea General, información relativa a las respuestas recibidas de los gobiernos acerca de la aplicación de las recomendaciones formuladas por la Asamblea General y el Consejo sobre asuntos económicos y sociales. Además el Consejo decidió considerar en el curso de sus trabajos, la conveniencia de examinar la aplicación de las recomendaciones relativas a una o varias esferas determinadas de sus actividades, y poner término a la aplicación de los párrafos 12, 19, 22, 23 y 25 del anexo a su resolución 283 (X).

Anexo I

RESOLUCIONES Y DECISIONES DEL CONSEJO

14º período de sesiones

446 (XIV). Enseñanza en las escuelas y otros centros docentes de los Estados Miembros, de los propósitos y principios y de la estructura y actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.

450 (XIV). Aplicación de las recomendaciones sobre asuntos económicos y sociales.

Decisión

En su 654a. sesión el Consejo decidió aplazar el examen del tema "Socorro y rehabilitación de Corea".

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS COMITÉS

Se indican a continuación las actas resumidas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus comités en el 14º período de sesiones del Consejo en relación con las diversas secciones de este capítulo:

Sección I: Socorro y rehabilitación de Corea

654a. sesión plenaria.

³ Posteriormente se recibieron informes de otros dos gobiernos.

Sección II: Enseñanza en las escuelas y otros centros docentes de los Estados Miembros, de los propósitos y principios y de la estructura y actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados

655a. y 656a. sesiones plenarias.

Sección III: Aplicación de las recomendaciones sobre asuntos económicos y sociales.

663a. sesión plenaria.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL CONSEJO O SUS COMITÉS EN VIRTUD DEL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Ninguna.

DECLARACIONES ESCRITAS PRESENTADAS AL CONSEJO POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas

E/C.2/334 Enseñanza en las escuelas y centros docentes de los Estados Miembros, de los propósitos y principios y de la estructura y actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.

⁴ 663a. sesión plenaria.

Capítulo VII

CUESTIONES DE COORDINACION Y RELACIONES CON LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS

655. El Consejo estudió¹ la evolución de la coordinación entre las Naciones Unidas y los organismos especializados, utilizando el 10º y 11º informes del Comité Administrativo de Coordinación (E/2161, E/2161/Corr.1 y E/2203)² y un informe del Secretario General sobre la coordinación regional (E/2204)² y de los informes anuales de los organismos especializados y de las comisiones del Consejo, y asimismo la información sobre los programas del UNICEF, el ONURC (Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea) y el Organismo de Obras Públicas y Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWAPRNE).

656. El Consejo tomó nota con satisfacción de las normas propugnadas por el Comité Administrativo de Coordinación para la reorganización del sistema para el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, y de los principios que ha formulado respecto a la coordinación regional y a las relaciones entre las organizaciones de emergencias y los órganos permanentes de los organismos especializados. El Consejo tomó nota asimismo con satisfacción de las medidas adoptadas por el Comité Administrativo de Coordinación para promover relaciones de trabajo más estrechas con la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, y con el Grupo Común de Auditores Externos; para reforzar la cooperación entre los organismos especializados y organizaciones de emergencia de las Naciones Unidas, tales como el ONURC y el OOPSRPCO (UNRWAPRNE) y para asegurar relaciones de trabajos adecuadas entre las Naciones Unidas y los organismos especializados por una parte y las organizaciones intergubernamentales no dependientes de las Naciones Unidas por la otra.

657. El *Catalogue of Economic and Social Projects, 1952* (Catálogo de los Proyectos Económicos y Sociales, 1952) en el que se enumera, se describe y se cataloga en un índice, los trabajos de las secretarías en materia económica y social, con inclusión de los estudios y análisis, servicios técnicos y otras actividades, ha sido sometido al Consejo para su información.

¹ 661a. y 662a. sesiones plenarias; 101a. a 113a. sesiones del Comité de Coordinación. Después de examinar los diferentes aspectos de la coordinación entre las Naciones Unidas y los organismos especializados, con inclusión de los que figuran en otras secciones de este capítulo, el Consejo adoptó la resolución 451 (XIV) por la cual toma nota del informe de su Comité de Coordinación y aprueba las recomendaciones que figuran en él, con las enmiendas introducidas, y que figura como anexo a la resolución. Para lo que concierne a la adopción por el Consejo de los nuevos artículos 80 y 81 del reglamento, sobre consultas entre los organismos, recomendadas por el Comité Administrativo de Coordinación, véase la sección VII del capítulo I.

² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 33 del programa.

Sección I. Programas prioritarios de las Naciones Unidas

658. El Consejo en su resolución 324 (XI) y en el anexo a la misma fijó ciertos criterios que proporcionan a cada uno de los órganos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados interesados una norma común para determinar el orden de prioridad de los programas y de los proyectos dentro de cada programa. En su 13º período de sesiones el Consejo tomó nota de que estos criterios habían sido utilizados provechosamente por sus comisiones y por los organismos especializados para depurar y condensar sus programas para 1952. Al mismo tiempo el Consejo estimó que, formulando recomendaciones generales del Consejo respecto a la importancia de programas y objetivos amplios, ayudaría a los órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados a establecer sus respectivos programas prioritarios. El Consejo, en consecuencia, decidió por su resolución 402 B (XIII) incluir el tema "Adopción de programas prioritarios de las Naciones Unidas" en el programa de su 14º período de sesiones y pidió al Comité Administrativo de Coordinación que presentase, antes de dicho período de sesiones, sus observaciones sobre las sugerencias relativas a tales programas de prioridad formuladas por las delegaciones en el curso de los debates en el 13º período de sesiones³ y toda nueva propuesta que estime útil.

659. El Comité Administrativo de Coordinación expuso en su 10º informe (E/2161 y E/2161/Corr.1) algunas consideraciones preliminares sobre la materia y en su 11º informe (E/2203) presentó propuestas detalladas. El Comité estimó que el Consejo podría establecer los programas de prioridad de las Naciones Unidas teniendo como objetivo el valor práctico de tales programas como guía para que los órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, teniendo presentes sus recursos y servicios existentes, puedan determinar la importancia relativa de las diversas fases de sus actividades al elaborar sus propios programas de prioridades; que sólo debería establecer, por vez, pocos programas, de carácter amplio y general, y que éstos deberían ser formulados en función de los objetivos finales que se han de lograr con acción internacional y no en función de los medios para estos fines o de los métodos que deberían emplearse. El Comité sugirió tres grandes objetivos, que son ya los de numerosos programas de acción internacional y que parecen exigir una intensificación de esfuerzos por las Naciones Unidas en general, a saber: el desarrollo económico y social de las regiones insuficientemente

³ E/2121, párrafos 24 a 30, véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 13º período de sesiones, Suplemento No. 1*, anexo a la resolución 324 (XI).

desarrolladas; medidas para fomentar el empleo total y la estabilidad económica internacional; y la formulación y más amplia observancia de los derechos humanos. Al mismo tiempo el Comité Administrativo de Coordinación estimó que deberían adoptarse disposiciones para asignar, de vez en cuando, prioridad especial a programas de emergencia de gran importancia que exijan la movilización de los esfuerzos y recursos de los organismos de las Naciones Unidas, y sugirió que actualmente los programas para la reconstrucción de Corea y para el socorro y autonomía económica de los refugiados de Palestina merece esta prioridad.

660. El Consejo manifestó su aprobación de estas sugerencias.⁴ Después de examinarlas junto con otras propuestas presentadas por algunas delegaciones, estableció la siguiente lista provisional de programas prioritarios:

Lista de programas prioritarios en materia económica y social⁵

*A. Aumento de la producción de alimentos y mejora-
miento de su distribución*

Aumento de la producción de alimentos:

- a) Mejoramiento de la administración, la explotación y la utilización múltiple de las aguas y las tierras, incluso el aprovechamiento de las zonas áridas;
- b) Creación de mayores incentivos económicos para los productores y trabajadores agrícolas;
- c) Realización de reformas agrarias en relación con planes generales de desarrollo económico;
- d) Lucha contra las enfermedades de las plantas y de los animales.

Mejoramiento de la utilización de la producción de alimentos:

- a) Mejoramiento de la distribución de los productos alimenticios;
- b) Fomento de mejores métodos de conservación, especialmente en lo referente al almacenamiento;
- c) Elaboración de los productos alimenticios dentro de los países de origen y difusión de los adelantos técnicos aplicables en tal elaboración.

*B. Aumento de la producción en campos distintos del
de los productos alimenticios*

- a) Estímulo del desarrollo industrial y del perfeccionamiento de las técnicas de producción;
- b) Formación del personal de dirección y de los trabajadores, en particular merced a la enseñanza y a la orientación profesionales;
- c) Con miras a la utilización de los recursos naturales de un país, aceleración de la preparación de planes y programas de desarrollo de la industria pesada y ligera, los transportes, la energía y los campos conexos;

- d) Estímulo de la planificación y el estudio de los medios adecuados para financiar esos programas;
- e) Creación o fomento de incentivos, instituciones y actitudes favorables a un aumento de la productividad.

C. Medidas para favorecer en los países el empleo total y la estabilidad dentro de una economía en expansión

- a) Adopción de medidas para lograr y mantener el empleo total;
- b) Fomento de medidas para combatir la inflación y la deflación;
- c) Fomento del desarrollo constante del comercio internacional cuidando de mantener el equilibrio en los pagos internacionales;
- d) Adopción de medidas destinadas a aumentar la exportación, por los países económicamente desarrollados, del equipo industrial, y demás bienes de capital que son esenciales para el desarrollo de los países insuficientemente desarrollados;

D. Aceleración de la ejecución de programas de bienestar social y de seguridad social, así como de programas fundamentales de higiene pública

- a) Fomento de la ejecución de programas de bienestar social y de seguridad social:
Seguros sociales y medidas conexas; extensión de los seguros sociales y suministro de asistencia a los ancianos, a los inválidos y a los enfermos; Mejoramiento de las condiciones de trabajo; Fortalecimiento de los programas nacionales de protección a la familia y a la infancia; Desarrollo de los programas de construcción de viviendas y asistencia para el suministro de viviendas a los grupos de menores ingresos de la población.
- b) Estímulo de los programas básicos de higiene pública;
Fortalecimiento de los programas de higiene pública;
Prevención de las principales enfermedades contagiosas y lucha contra estas enfermedades;
- c) Suministro de asistencia para el desarrollo y la organización de las comunidades, especialmente con respecto a los problemas que presenta la adaptación a las condiciones de la vida moderna de las comunidades insuficientemente desarrolladas, o trasplantadas.

E. Desarrollo de la educación y de la ciencia

- a) Enseñanza primaria gratuita y obligatoria;
- b) Educación fundamental para los que no han recibido instrucción primaria regular;
- c) Educación para un mejor conocimiento de los principios, finalidades y métodos de la cooperación internacional;
- d) Instrucción y vida cultural accesible a todos los sectores de la población;
- e) Enseñanza e investigaciones científicas.

⁴ Véase el párrafo 9 del anexo a la resolución 451 (XIV).

⁵ Debe señalarse que los seis programas prioritarios principales y los diversos programas secundarios aparecen enumerados no por orden de relativa importancia, sino por materias.

F. *Formulación de los derechos humanos y fomento de su más amplia observancia*

- a) Mayor difusión del texto de la Declaración Universal de Derechos Humanos y conclusión de la elaboración de los pactos de derechos humanos;
- b) Fomento del progreso en materia de derechos humanos y de su observancia, incluso la supresión del trabajo forzoso, de las restricciones a la libertad de asociación y de todas las medidas discriminatorias a que se hace referencia en la Declaración Universal de Derechos Humanos;
- c) Fomento de la libertad de información y de prensa.

661. Esta lista se elaboró en la inteligencia de que jamás debería perderse de vista el objetivo fundamental, es decir, el desarrollo económico y social de las regiones insuficientemente desarrolladas. Se estimó que esta prioridad general deberá aplicarse a todos los programas enumerados, especialmente a los relacionados con el aumento de la producción y distribución de alimentos y el aumento de la producción en otros campos.

662. El Consejo reconoció que la lista de prioridades no debe aplicarse a los problemas urgentes que se plantean en regiones determinadas y que pueden exigir medidas especiales. Indicó además que la lista no abarca todas las actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, sino que es más bien una lista de las actividades más importantes en las cuales deben concentrarse los esfuerzos. El Consejo subrayó que no figuran en la lista una gran parte de las actividades de carácter permanente, entre ellos, los servicios destinados a organizar internacionalmente la colaboración entre especialistas y técnicos. La lista tampoco se refiere a los métodos y técnicas esenciales para la ejecución de la mayoría de esos programas, como por ejemplo, las diversas formas de asistencia técnica, en particular las funciones consultivas en materia de servicios sociales y el mejoramiento de la administración pública, el intercambio de conocimientos científicos, las estadísticas, las investigaciones sobre el nivel de vida, etc.

663. En el curso de los debates algunas delegaciones manifestaron dudas acerca de la utilidad de una lista detallada de programas prioritarios. Otros opinaron que se debería dar prioridad a numerosos objetivos no incluidos en la lista de programas complementarios,⁶ citando como ejemplo la suspensión de la reducción de la industria civil y la expansión de la producción civil; el mejoramiento de la situación de los desempleados y semidesempleados por medios que incluyan el seguro público de desempleo, servicios médicos gratuitos, la concesión de subsidios y el mejoramiento de las viviendas y demás condiciones de vida; restauración y extensión de las relaciones económicas internacionales mediante la supresión de todas formas de discriminación y de restricción en el comercio internacional; aplicación de la resolución 110 (II) de la Asamblea General relativa a las medidas que deben adoptarse en contra de la propaganda en favor de una nueva guerra y contra sus instigadores; participación de la mujer en la lucha en favor de la paz y seguridad internacionales; disposiciones para eliminar la discrimi-

minación en contra de las mujeres en cuestiones políticas y económicas, incluso medidas para la aplicación completa en todos los países del principio de igual salario por trabajo igual; fomento de la libertad de información y de prensa; utilización de todos los medios para alentar y promover, con la ayuda de información verdadera y objetiva, el desarrollo de relaciones amistosas y de la cooperación entre las naciones para la solución de problemas económicos, sociales y humanitarios, y prevención del uso de la libertad de información y de prensa con el propósito de crear enemistad entre las naciones para la propaganda de guerra y para la discriminación racial. La mayoría de las delegaciones, si bien no pusieron en duda la importancia de muchas de estas cuestiones, no estimaron que debían ser incluidas en la lista de prioridades en la forma en que habían sido formuladas. Además se manifestó la opinión de que muchas de estas cuestiones ya habían sido incluidas indirectamente en la lista.

664. Si bien el Consejo reconoció que tanto las comisiones como los organismos especializados han emprendido programas que no están enumerados — muchos de los cuales son de importancia capital y deben ser mantenidos — decidió pedir a las comisiones orgánicas y regionales que evaluaran sus programas teniendo en cuenta los programas prioritarios propuestos por el Consejo, y que, en la medida de lo posible, atribuyesen especial importancia a los proyectos que puedan contribuir directamente a la realización de estos programas prioritarios; el Consejo pidió además a los organismos especializados que tuvieran en cuenta las prioridades sugeridas cuando revisaran y formularan sus respectivos programas, y que presentaran sus observaciones respecto a estas prioridades.

Sección II. Revisión de los programas para 1953 de las Naciones Unidas y de los organismos especializados

665. El Consejo, en su resolución 402 B.II (XIII), decidió revisar nuevamente en su 14º período de sesiones, los programas de las Naciones Unidas y de los organismos especializados y pidió a sus comisiones y a los organismos especializados que revisaran sus programas respectivos para 1953 y para los años subsiguientes, en la forma establecida en la resolución 413 (V) de la Asamblea General y en la resolución 362 B (XII) del Consejo.

666. En su 14º período de sesiones, por su resolución 451 A (XIV), el Consejo aprobó las recomendaciones formuladas por su Comité de Coordinación acerca de la revisión de los programas y advirtió con satisfacción que las comisiones interesadas se han atenido a las recomendaciones del Consejo y que los organismos especializados han cuidado de indicar, en la medida de lo posible, las modificaciones más importantes en la orientación de sus programas así como sus principales proyectos prioritarios para el año subsiguiente. El Consejo elogió también la información relativa a prioridades, presentada por los órganos de las Naciones Unidas encargados de actividades de socorro, tales como el UNICEF, el ONURC (Organismo de las Naciones Unidas para la Reconstrucción de Corea) y el OOPSRPCO (Organismo de Obras Públicas,

⁶ E/AC.24/L.74.

Socorro a los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente). Y pidió a sus comisiones, a los organismos especializados y a los organismos dedicados a actividades de socorro que revisaran anualmente sus programas futuros, con arreglo al procedimiento indicado por el Consejo en la resolución 402 B (XIII) en la medida en que tal procedimiento sea aplicable, y teniendo presentes los programas prioritarios de las Naciones Unidas que figuran en el informe del Comité de Coordinaciones y que fueron aprobados, con las enmiendas introducidas, en la resolución 451 A (XIV). El Consejo invitó a los organismos especializados a que le informasen, en la medida de lo posible, en una sección especial de sus informes anuales a las Naciones Unidas, sobre las modificaciones más importantes que hubiesen introducido en la orientación de sus programas y sobre los principales proyectos prioritarios adoptados por ellos para el año siguiente.

667. En vista de que resulta difícil para el Comité de Coordinación examinar eficazmente las decisiones adoptadas por los organismos y las comisiones, respecto a los programas prioritarios, sin volver a examinar sus informes en cuanto al fondo, el Consejo apoyó las siguientes recomendaciones del Comité:

a) El examen de las decisiones adoptadas por las comisiones orgánicas y regionales del Consejo y por los organismos especializados relativas al establecimiento de un orden de prioridad debería hacerse cuando se examinen los informes de estas comisiones y organismos, ya sea en las sesiones plenarias del Consejo o en el Comité de Asuntos Económicos o el Comité de Asuntos Sociales del Consejo;

b) La Secretaría debería resumir las opiniones expresadas en esas sesiones sobre la cuestión del orden de prioridad y señalarlas a la atención del Comité de Coordinación;

c) El Comité de Coordinación debería tener en cuenta estas opiniones al sacar conclusiones generales acerca del curso que se haya dado a las resoluciones del Consejo y de la Asamblea General relativas al orden de prioridad y al formular recomendaciones a este respecto.

*Coordinación en materia administrativa y presupuestaria**

668. En cumplimiento de la resolución 402 B (XIII) del Consejo y de la resolución 533 B (VI) de la Asamblea General, el Secretario General, en nombre del presidente del Consejo Económico y Social, invitó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto a presentar al Consejo todas las observaciones sobre la coordinación administrativa y presupuestaria entre las Naciones Unidas y los organismos especializados que, según su opinión, pudieran ayudar al Consejo a revisar los programas de las Naciones Unidas y de los organismos especializados para 1953.

669. El Consejo ha recibido con satisfacción la comunicación en que la Comisión Consultiva⁷ ha presentado

* Substituto del tema separado "Coordinación entre las Naciones Unidas y los organismos especializados" en el programa provisional de la Asamblea General.

⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Suplemento No. 1*, apéndice al anexo a la resolución 451 (XIV).

sus observaciones preliminares sobre la estabilización del presupuesto, consecuencias financieras de los nuevos proyectos, gastos de los funcionarios internacionales en comisión de servicio, reducción del volumen de la documentación, calendario escalonado de conferencias, y aplicación, por los organismos especializados y las comisiones, del criterio para determinar el orden de prioridad establecido en el anexo a la resolución 324 (XI) del Consejo.

670. En su resolución 451 A (XIV) el Consejo expresó su agradecimiento a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto por las valiosas observaciones que ha presentado atendiendo a la solicitud del Consejo, y pidió al Secretario General se sirviera señalar estas observaciones a la atención de los organismos especializados y de los órganos pertinentes de las Naciones Unidas para que adopten las medidas del caso.

Sección III. Actividades postales de las Naciones Unidas y los organismos especializados

671. El Consejo estudió la cuestión de la adopción de disposiciones en común por las Naciones Unidas y los organismos especializados acerca de cuestiones postales.⁸ Tomó nota de que el Comité Administrativo de Coordinación estimaba⁹ ventajosa para las Naciones Unidas y los organismos especializados la adopción de tales disposiciones.

672. Terminados los debates, el Consejo aprobó la resolución 451 B (XIV) por la cual tomó nota de la resolución relativa a las actividades postales de las Naciones Unidas y los organismos especializados aprobada por el XIII Congreso de la Unión Postal Universal y, especialmente, de la recomendación que figura en esa resolución, en el sentido de que toda nueva actividad postal proyectada por las Naciones Unidas o por un organismo especializado, fuese objeto de consultas con la Unión Postal Universal por conducto de su Congreso o de su Comité Ejecutivo y de Enlace, y que después de tales consultas no se concluyese ningún acuerdo sin que mediase una recomendación favorable de la Asamblea General de las Naciones Unidas; y pidió a los organismos especializados se sirvieran presentar al Secretario General de las Naciones Unidas toda propuesta que desearan hacer acerca de las operaciones postales, con miras a consultar al respecto a la Unión Postal Universal por conducto de sus órganos competentes, y a someterla ulteriormente al examen de la Asamblea General.

Sección IV. Solicitudes de admisión en la UNESCO

673. Con arreglo al artículo II del Acuerdo entre las Naciones Unidas y la UNESCO, las solicitudes de admisión de los siguientes Estados, que no son miembros de las Naciones Unidas, en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, fueron señaladas a la atención del Consejo:¹⁰

⁸ 661a. y 662a. sesiones plenarias; 103a. y 110a. sesiones del Comité de Coordinación.

⁹ E/2203, párrafo 64.

¹⁰ 573a. sesión plenaria.

Reino Unido de Libia, España y Nepal (E/2167, y E/2167/Add.1 y Add.2).¹¹

Ciertos miembros se opusieron a la admisión de España; las solicitudes del Reino Unido de Libia y de Nepal recibieron en cambio apoyo unánime. El Consejo, en su resolución 452 (XIV), decidió comunicar a la UNESCO que no tenía objeción que hacer a la admisión de esos tres Estados como miembros de dicha Organización.

Sección V. Informes anuales de los organismos especializados

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO

675. El Consejo examinó¹² el informe anual de la Organización Internacional del Trabajo (E/2240)¹³ y examinó al mismo tiempo las reclamaciones concernientes a violaciones de los derechos sindicales.¹⁴ El Consejo oyó una declaración del representante de la Oficina Internacional del Trabajo.

676. La mayoría de las delegaciones aprobó la labor desarrollada por la Organización durante el período anual examinado y la creciente actividad en las regiones insuficientemente desarrolladas, que está cumpliendo sin menoscabo alguno de su labor tradicional de establecer normas internacionales de trabajo. Se elogió los esfuerzos realizados por la OIT en materia de mano de obra, mejoramiento del nivel de vida de los trabajadores, requisitos mínimos de seguridad social, aumento de la productividad del trabajo, mejoramiento de las relaciones industriales y acerca de problemas especiales tales como los relativos a agricultores y mujeres trabajadoras. Se expresó satisfacción por la forma en que la OIT ha coordinado sus actividades con las de las Naciones Unidas y demás organismos especializados y con otras organizaciones internacionales tales como el Consejo de Europa.

677. Algunas delegaciones estimaron que la Organización no se había atendido a los principios fijados en su Constitución y que, en vez de servir los intereses de los trabajadores, servía los propósitos de los monopolios capitalistas al apoyar los abastecimientos de mano de obra para la producción de armamentos. El representante de la Federación Sindical Mundial formuló una declaración en apoyo de esta opinión.

678. Una delegación manifestó que, si bien apreciaba la inclusión en el informe anual de una sección especial en que se describa los cambios en la importancia concedida a las diversas actividades de la Organización y las disposiciones encaminadas a diferir, modificar o suprimir actividades, sería de desear que en el próximo informe de la Organización figurara no sólo la importancia relativa a sus diferentes actividades sino tam-

bién alguna información presupuestaria sobre sus diversos proyectos.

679. El Consejo aprobó la resolución 447 (XIV), por la cual toma nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la OIT.

ORGANIZACIÓN PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN

680. El Consejo examinó¹⁵ el informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (E/2195 y E/2195/Add.1 a 3)¹⁶ y al mismo tiempo consideró el problema de aumentar la producción de alimentos. El Consejo oyó una declaración del representante de la FAO.

681. Se expresó satisfacción general por las actividades de la FAO y por los resultados obtenidos en el curso del año último. Se tomó nota de que la FAO había logrado establecer su sede permanente en Roma y de que había fijado un calendario de conferencias generales bienales. Se felicitó a la Organización por su labor encaminada a aumentar la producción de productos alimenticios¹⁷ por los resultados de la Conferencia de 1951, con inclusión de la preparación de una convención sobre protección de la flora, la declaración de principios de una política mundial en materia de bosques y de cooperación internacional para la lucha contra la langosta; además, el Consejo tomó nota con satisfacción de la eficaz cooperación lograda con otras organizaciones internacionales en la preparación de programas comunes, y en el establecimiento de comités mixtos, por ejemplo, con las secretarías de las comisiones económicas regionales. Se acogió con satisfacción el establecimiento de principios para los programas de trabajo de la organización y para la reorganización de la estructura de sus comités con el objeto de darle mayor eficacia.

682. Asimismo se tomó nota con satisfacción de la importancia concedida por la Conferencia de la FAO, en sus programas de trabajo para 1952-1953, a los servicios jurídicos, al relacionar el problema de la reforma agraria con los planes generales de desarrollo económico y a la nutrición en relación con los problemas de la sanidad, agrícolas y económicos.

683. El Consejo manifestó la esperanza de que la Oficina Internacional de Epizootias se integre en la estructura de la FAO, conforme a las recomendaciones contenidas en la resolución del Consejo 412 A (XIII) y adoptó la resolución 424 (XIV), por la cual tomó nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la FAO.

¹¹ 604a., 610a. y 611a. sesiones plenarias.

¹² Véanse los Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, anexo, tema 45 del programa. 646a., 647a., 648a. y 649a. sesiones plenarias.

¹³ Sexto informe de la Organización Internacional del Trabajo a las Naciones Unidas, Ginebra, Oficina Internacional del Trabajo, 1952.

¹⁴ Respecto al debate sobre el informe de la OIT en relación con el problema de las violaciones de los derechos sindicales, véase la sección VII del capítulo V.

¹⁵ Informe de la Organización para la Agricultura y la Alimentación; *Report of the Director-General on the work of FAO* (Informe del Director General sobre la labor de la FAO) 1950/51 (E/2193/Add.1); *Annual Report of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: Programme of work for 1952-53* (Informe anual de la Organización para la Agricultura y la Alimentación: Programa de trabajo para 1952-53) (E/2193/Add.3); *Report of the sixth session of the Annual Conference of FAO, 1951* (Informe sobre el sexto período de sesiones de la Conferencia Anual de la FAO, 1951) (E/2193/Add.3).

¹⁷ Véase también la sección V del Capítulo II y la sección VI del Capítulo VII.

684. El Consejo examinó¹⁸ el informe anual de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (E/2226)¹⁹ y oyó una exposición del Director General de la Organización.

685. Se expresó satisfacción unánime por las gestiones hechas por la UNESCO para revisar su programa de trabajo con el objeto de lograr una mayor concentración de esfuerzo y una coordinación más eficaz con las Naciones Unidas y los demás organismos especializados. Se tomó nota de la eficaz cooperación de la UNESCO con las demás organizaciones, especialmente con las organizaciones no gubernamentales. Se estimó, en general, que la UNESCO desempeñaba de una manera práctica su función fundamental de cooperar al mantenimiento de la paz internacional mediante la divulgación de conocimientos. Se congratuló particularmente a la UNESCO por sus actividades en materia de enseñanza fundamental, de facilitación de libros para todos y de asistencia técnica. Se tomó nota con satisfacción de que el Acuerdo Internacional, patrocinado por la UNESCO, sobre la importación de material educativo y científico, había entrado en vigor el 21 de mayo de 1952.

686. La UNESCO fué felicitada por la admisión de sus nuevos miembros. Nicaragua aceptó la Constitución y Camboja, la República Federal de Alemania, Japón, Laos y Vietnam fueron admitidos como miembros, llegando éstos a un total de 65. Asimismo, se tomó nota del aumento en el número de Comisiones Nacionales de 49 a 58.

687. Algunos miembros estimaron que la propuesta que se presentaría en el próximo período de sesiones de la Conferencia General en el sentido de que ésta se reuniese cada dos años en vez de anualmente, facilitaría la ejecución de los programas de trabajo y reduciría el tiempo necesario para la preparación de documentos e informes.

688. Si bien se manifestó alguna preocupación por el constante aumento del presupuesto de la UNESCO, varios miembros manifestaron que la Organización había sido objetiva en su enfoque del difícil problema de establecer un orden de prioridad para sus diferentes programas y para la asignación de fondos y servicios.

689. El Consejo aprobó la resolución 449 (XIV), por la cual toma nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la UNESCO.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

690. El Consejo examinó²⁰ el informe anual de la Organización Mundial de la Salud (E/2239, y E/2239/Corr.1 y Add.1 a 3)²¹ y oyó una exposición del Director General Adjunto de la Organización.

691. Durante el debate, los miembros del Consejo reconocieron los méritos de la labor cumplida por la

organización durante el último año, y especialmente los de sus campañas contra el paludismo y de las disposiciones adoptadas para prevenir epidemias. Muchos miembros tomaron nota con satisfacción de la admisión del Reino Unido de Libia como miembro y de Túnez y Marruecos como miembros asociados de la Organización.

692. Se tomó nota asimismo de la terminación del plan de descentralización de los servicios de la OMS. Algunos miembros expresaron la esperanza de que la función primordial de la organización que consiste en coordinar la labor internacional en materia de higiene no quedara menoscabada por un desarrollo demasiado rápido y manifestaron preocupación por el hecho de que el presupuesto de la OMS continúe aumentando.

693. Fué elogiada la atención especial prestada por la OMS al mejoramiento del nivel sanitario en el desarrollo de los países insuficientemente desarrollados y por la asistencia facilitada para el desarrollo de los servicios nacionales de higiene mediante la formación profesional y técnica del personal.

694. Respecto al informe mismo, algunos representantes aprobaron la adición de una nota explicativa (E/2239) y la presentación de las actividades de la OMS en una forma más condensada.

695. El Consejo aprobó la resolución 448 (XIV) en la cual toma nota con satisfacción del informe; toma nota con aprobación de la prioridad dada al desarrollo de servicios sanitarios públicos eficaces y a los programas de formación profesional en materia de higiene, y felicita a la Organización por la adopción de los Reglamentos Sanitarios Internacionales y por la publicación del primer volumen de la Farmacopea Internacional; y por su excelente aportación a los programas sanitarios para la República de Corea y para los refugiados de Palestina.

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

696. El Consejo examinó²² el informe anual de la Organización de Aviación Civil Internacional (E/2218²³ y E/2218/Add.1) y oyó una declaración del representante de esa organización.

697. En el curso de los debates se expresó aprobación unánime por las actividades técnicas, jurídicas y económicas de la OACI. En materia técnica, se tomó nota de los resultados obtenidos por la OACI en la asistencia para la formación profesional del personal de la aviación civil y se subrayó la importancia de una mayor asistencia técnica de esta clase para los países insuficientemente desarrollados. Se señaló en particular, las observaciones contenidas en el informe sobre los aviones a chorro y a turbina y sobre el excelente récord de seguridad de 1951. En materia jurídica, se tomó nota con aprobación de que los anexos a la Convención de Chicago sobre Aviación Civil Internacional habían sido completados y que el Comité Jurídico de la OACI había cumplido una importante labor especialmente en lo que se refiere a la revisión de la Convención de Varsovia para la unificación de ciertas reglas relativas

¹⁸ 616a. y 617a. sesiones plenarias.

¹⁹ Informe a las Naciones Unidas 1951-1952, UNESCO, París, 1952.

²⁰ 612a. sesión plenaria.

²¹ Véanse los *Documentos Oficiales de la Organización Mundial de la Salud*, Nos. 38, 39 y 41.

²² 621a. y 622a. sesiones plenarias.

²³ *Informe del Consejo a la Asamblea sobre las actividades de la Organización en 1951*, Montreal, mayo de 1952, documento 7270, A6-P/1.

al transporte internacional por vía aérea, y al estudio de un nuevo proyecto de Convención sobre la condición jurídica de los aviones. Algunas delegaciones estimaron que podría hacerse mucho para impedir el desperdicio causado por la indebida competencia; manifestaron cierta preocupación porque ciertos Estados no habían presentado la información estadística que requiere la Convención de Chicago.

698. Al referirse a cuestiones administrativas, una delegación sugirió que la estructura administrativa podría ser reorganizada en forma tal que se redujeran los gastos de operación. Otra delegación manifestó la esperanza de que la OACI prestara mayor atención al establecimiento de un orden de prioridad en sus trabajos. Varias delegaciones tomaron nota con satisfacción de las relaciones establecidas entre la OACI y las comisiones económicas regionales, otros organismos especializados y organizaciones no gubernamentales.

699. El Consejo aprobó la resolución 428 (XIV) por la cual toma nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la OACI.

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

700. El Consejo examinó²⁴ el informe anual de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (E/2243), y oyó una declaración hecha por el representante de esa organización.

701. Se expresó satisfacción por el éxito alcanzado por la UIT en la distribución de frecuencias. Fue elogiada la estrecha cooperación de la UIT con las Naciones Unidas, en particular su participación en el Programa Ampliado de Asistencia Técnica con otros organismos especializados, tales como la OACI, OMS, OIT, UNESCO y OMM. No obstante, un representante dejó constancia de su protesta en contra de las decisiones relativas a asignaciones adoptadas en la Conferencia Administrativa Extraordinaria de Radio-Comunicaciones en Ginebra.

702. El Consejo adoptó la resolución 429 (XIV) por la cual expresa su satisfacción por el informe correspondiente a 1951 presentado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones y expresó su satisfacción por el hecho de que la UIT hubiese presentado su informe en la forma recomendada por la resolución 407 (XIII) del Consejo.

UNIÓN POSTAL UNIVERSAL

703. El Consejo examinó²⁵ el informe anual de la Unión Postal Universal (E/2179) y oyó una declaración del representante de esa Organización.

704. Durante el debate, se mencionó la estrecha cooperación mantenida entre la UPU, la OACI y la Asociación de Transporte Aéreo Internacional en materia de correo aéreo internacional. Algunos miembros, si bien elogiaron el informe, estimaron que la sección que se ocupa de las relaciones de la UPU con las Naciones Unidas es demasiado breve y confían en que en los informes futuros se hará referencia más detallada a los esfuerzos para aplicar las recomendaciones

de la Asamblea General y del Consejo que incumben a la UPU.

705. El Consejo aprobó la resolución 430 (XIV), por la cual toma nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la UPU.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE REFUGIADOS

706. El Consejo, en su 14º período de sesiones²⁶ examinó el informe anual de la Organización Internacional de Refugiados (E/2211).

707. El Consejo aprobó la resolución 438 (XIV), por la cual toma nota con satisfacción del último informe de la Organización Internacional de Refugiados y rinde homenaje a la obra que ha realizado este organismo especializado. Una exposición más completa del informe de la OIR y de los debates en el Consejo se encontrará en la sección VI del Capítulo IV.

ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL

708. El Consejo, en su 14º período de sesiones examinó²⁷ el informe de la Organización Meteorológica Mundial y oyó una declaración hecha por el representante de la Organización.

709. Durante el debate, los miembros se manifestaron satisfechos por el sólido fundamento que había establecido la organización en los primeros ocho meses de su existencia como organismo especializado, con arreglo a las normas y procedimientos de las Naciones Unidas. Se tomó nota de los progresos realizados por la OMM en el establecimiento de relaciones con los demás organismos especializados. Se manifestó la esperanza de que la OMM podrá incluir en sus informes futuros mayor información sobre su labor técnica.

710. El Consejo aprobó la resolución 431 (XIV) por la cual toma nota con satisfacción del informe anual presentado a las Naciones Unidas por la OMM.

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO Y FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

711. El Consejo examinó los informes anuales del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y del Fondo Monetario Internacional (E/2169 y E/2169/Add.1)²⁸ y oyó declaraciones hechas por el Presidente del Banco y por el Director Gerente del Fondo. El Consejo adoptó las resoluciones 416 B (XIV) y 421 (XIV), por las cuales toma nota con satisfacción de los informes del Banco y del Fondo, respectivamente. Un resumen de los debates sobre estos informes, en relación con los temas correspondientes del programa, se encontrará en la Sección II del Capítulo III y en la Sección VI del Capítulo II, respectivamente.

Sección VI. Alimentos y hambre

712. La Asamblea General, en su resolución 525 (VI) sobre alimentos y hambre, instó a los gobiernos a que adoptasen diversas medidas para aumentar la produc-

²⁴ 621a. sesión plenaria.

²⁵ 622a. sesión plenaria.

²⁶ 632a., 633a., 634a. sesiones plenarias.

²⁷ 622a. sesión plenaria.

²⁸ 605a., 606a. y 584a. sesiones plenarias.

ción de alimentos y facilitar su distribución. Aunque esas disposiciones tenían por objeto aumentar la producción de alimentos en aquellos países donde la gente sufre continuamente las consecuencias de una subalimentación y una alimentación desequilibrada, la Asamblea General consideró que los Estados podrían hallarse a veces ante situaciones excepcionales de hambre que no estarían en condiciones de resolver con sus propios recursos únicamente. En consecuencia, la Asamblea General pidió también al Secretario General que, en consulta con los directores generales de la Organización para la Agricultura y la Alimentación y de la Organización Mundial de la Salud y con los jefes administrativos de otras organizaciones competentes, se sirviese preparar recomendaciones sobre los procedimientos encaminados a lograr sin demora una acción concertada y eficaz de los gobiernos, de las organizaciones intergubernamentales y de los organismos privados en caso de que amenazase o reinase efectivamente una situación de hambre de carácter excepcional, originada por sequías, inundaciones y otras calamidades naturales, con el fin de presentar tales recomendaciones al Consejo Económico y Social para que las examinase en su 14º período de sesiones.

713. En su 14º período de sesiones,²⁹ el Consejo examinó el informe del Secretario General sobre "Alimentos y hambre: métodos de acción internacional aplicables en los casos de situaciones excepcionales de hambre debidas a causas naturales"³⁰ (E/2220).³¹ En el informe se procuraba sugerir diversos tipos de procedimientos básicos que se podrían adaptar provechosamente a los distintos casos de emergencia. En él se hacía una revisión de las disposiciones que podrían tomar los gobiernos de los países que padecen situaciones de hambre, ya sea por anticipado o tan pronto como reciban una comunicación al respecto; de la intervención de la FAO para determinar las posibles situaciones de hambre e informar de ello al Secretario General; del procedimiento que podrían seguir las Naciones Unidas para coordinar la asistencia de los gobiernos, organizaciones intergubernamentales y organismos privados de beneficencia; y de los procedimientos posibles de ayudar al financiamiento de campañas de socorro para aliviar las situaciones de hambre de carácter excepcional.

714. El Consejo examinó también una comunicación que, a título de información, le había remitido el Director General de la FAO el 14 de junio de 1952 (E/2261)³¹ y en la que aparece un extracto del informe aprobado por el Consejo de la FAO en su 15º período de sesiones sobre la cuestión de la escasez de alimentos y el hambre y, en particular, sobre la constitución de

una reserva de alimentos para situaciones de emergencia. En el informe se declaraba que un grupo de trabajo compuesto de expertos estudiaría más a fondo el problema que la constitución de dicha reserva plantea y que se presentaría al Consejo de la FAO en su próximo período de sesiones un informe preparado por el grupo de trabajo y la secretaría.

715. El Consejo admitió que algunas de las recomendaciones hechas por el Secretario General en su informe tal vez hubieran de ser modificadas con arreglo a las decisiones que el Consejo tomare, en su 15º período de sesiones, al examinar el estudio de la FAO sobre la constitución de reservas de alimentos para situaciones de emergencia.

716. El Consejo no formuló recomendaciones sobre el financiamiento del socorro para aliviar las situaciones excepcionales de hambre, pero aprobó por unanimidad la resolución 425 (XIV) basada en el informe del Secretario General, en la que se recomienda que los gobiernos de los países que están expuestos a sufrir situaciones excepcionales de hambre adopten de antemano las medidas del caso para designar los ministerios u organismos que, de surgir la necesidad, estarían encargados de la movilización de los recursos locales, del enlace con los otros gobiernos, de la coordinación de las actividades de los organismos privados nacionales, y de la organización del transporte y de los servicios necesarios para llevar los alimentos disponibles a las regiones assoladas por el hambre; recomendó que los gobiernos obtengan los poderes necesarios para suspender la aplicación de los derechos de aduana y otras medidas que puedan entorpecer las importaciones excepcionales de alimentos; que se faciliten y estimulen plenamente las actividades de las instituciones privadas locales e internacionales que aporten socorros a las regiones assoladas por el hambre, tales como las sociedades nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja; que la Organización para la Agricultura y la Alimentación continúe desarrollando y perfeccionando las disposiciones que tiene adoptadas para descubrir lo antes posible la amenaza de situaciones excepcionales de hambre y para asesorar rápidamente al Secretario General cuando resulte necesaria una acción internacional; que el Secretario General adopte disposiciones para coordinar, en caso de situaciones excepcionales de hambre, las actividades de socorro de las organizaciones intergubernamentales, de los gobiernos y de las instituciones privadas, y que informe al Consejo Económico y Social sobre las medidas adoptadas en virtud de la resolución. El Consejo también reafirmó el principio rector enunciado en el párrafo 8 de la resolución 525 (VI) de la Asamblea General y felicitó a la Organización para la Agricultura y la Alimentación por el estudio que ha iniciado a fin de determinar si es posible encontrar los medios y recursos adecuados para constituir una reserva de alimentos para situaciones excepcionales, lo cual acrecentaría la capacidad de las Naciones Unidas para acudir en ayuda de los pueblos amenazados por situaciones excepcionales del hambre.

²⁹ 622a., 623a. y 625a. sesiones plenarias.

³⁰ Dicho informe no incluye: a) el estado permanente de subalimentación y alimentación desequilibrada, que ha sido motivo de preocupación para la FAO desde su creación; b) las situaciones de hambre de carácter excepcional, como las que se han producido en Corea y Palestina como consecuencia de la guerra y de las conmociones civiles, que son de la competencia del Comité Internacional de la Cruz Roja.

³¹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 43 del programa.

Anexo I

RESOLUCIONES APROBADAS POR EL CONSEJO
416 B (XIV). Informe anual del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

421 (XIV). Informe del Fondo Monetario Internacional.

424 (XIV). Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

425 (XIV). Alimentos y Hambre.

- 428 (XIV). Informe de la Organización de Aviación Civil Internacional.
- 429 (XIV). Informe de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.
- 430 (XIV). Informe de la Unión Postal Universal.
- 431 (XIV). Informe de la Organización Meteorológica Mundial.
- 438 (XIV). Informe de la Organización Internacional de Refugiados.
- 447 (XIV). Informe de la Organización Internacional del Trabajo.
- 448 (XIV). Informe de la Organización Mundial de la Salud.
- 449 (XIV). Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.
- 451 (XIV). Coordinación de las actividades de las Naciones Unidas y los organismos especializados.
- 452 (XIV). Solicitudes de admisión en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS COMITES

A continuación se indican las actas resumidas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus comités, durante el 14º período de sesiones, en relación con las diversas secciones de este capítulo:

Sección I: Programas prioritarios de las Naciones Unidas

Sección II: Revisión de los programas para 1953 de las Naciones Unidas y de los organismos especializados

Sección III: Actividades postales de las Naciones Unidas y de los organismos especializados

661a. y 662a. sesiones plenarias,

Sesiones 101a. a 113a. del Comité de Coordinación.

Sección IV: Solicitudes de admisión en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

573a. sesión plenaria.

Sección V: Informes anuales de los organismos especializados

584a., 604a., 606a., 610a., 611a., 612a., 616a., 617a., 621a., 622a., 632a., 633a., 634a., 646a., 647a., 648a., 649a. sesiones plenarias.

Sección VI: Alimentos y Hambre

622a., 623a., 625a. sesiones plenarias.

Anexo III

EXPOSICIONES HECHAS POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

EXPOSICIONES ORALES HECHAS POR LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES ANTE EL CONSEJO Y SUS COMITÉS EN VIRTUD DEL ARTÍCULO 82 DEL REGLAMENTO

Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Alimentos y Hambre. 623a. sesión plenaria.

Federación Sindical Mundial

Informe de la Organización Internacional del Trabajo. 648a. sesión plenaria.

Capítulo VIII

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES*

Sección I. Lista de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas

717. A continuación se enumeran las organizaciones no gubernamentales reconocidas por el Consejo como entidades consultivas, en cumplimiento del Artículo 71 de la Carta, hasta el 1º de agosto de 1952.

718. El Comité del Consejo encargado de las Organizaciones no Gubernamentales examinó¹ 28 solicitudes de reconocimiento, presentadas por primera vez o reiteradas, e informó acerca de las mismas en el 14º período de sesiones (E/2201 y Add.1).² Las organizaciones reconocidas como entidades consultivas en el 14º período de sesiones³ aparecen señaladas por un asterisco.

719. Categoría A

Cámara de Comercio Internacional;
Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres;⁴
Alianza Cooperativa Internacional;
Federación Internacional de Productores Agrícolas;
Federación Internacional de Sindicatos Cristianos;
Organización Internacional de Empleadores;
Unión Interparlamentaria;
Federación Sindical Mundial;
Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas.

720. Categoría B

Organización Mundial *Agudas Israel*;
Conferencia Panindia de Mujeres (India);
Asociación Panpakistana de Mujeres (Pakistán);
Liga contra la Esclavitud (Reino Unido);
Dotación Carnegie para la Paz Internacional (Estados Unidos de América);
Unión Católica Internacional de Servicio Social;
Comisión de las Iglesias para los Asuntos Internacionales;
Consejo Consultivo de Organizaciones Judías;
Comité de Coordinación de Organizaciones Judías encargado de las consultas con el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas;
Comité Consultivo Mundial de la Sociedad de los Amigos;
Liga Howard para la Reforma Penal (Reino Unido);
Consejo Indio de Asuntos Mundiales (India);
Consejo Interamericano de Comercio y Producción;

* En el programa provisional del séptimo período de sesiones de la Asamblea General se incluye el tema: "Coordinación de actividades entre las Naciones Unidas y los organismos especializados", con los subtemas: a) "Coordinación administrativa y presupuestaria" y b) "Programa de conferencias en la Sede y en Ginebra".

¹ 112a., 113a., 114a. y 116a. sesiones del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales.

² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, tema 34 a) del programa.

³ Resolución 453 (XIV); 572a., 573a. y 586a. sesiones plenarias.

⁴ El Consejo aprobó la decisión de las secretarías profesionales internacionales de estar representadas por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (E/C.2/R.14/Add.5).

Federación Interamericana de Automóvil Clubs;⁵
* Instituto Interamericano de Estadística;
Federación Abolicionista Internacional;
Instituto Africano Internacional;
Asociación de Transporte Aéreo Internacional;
Alianza Internacional de Mujeres para la Igualdad de Derechos y de Responsabilidades;
Unión Internacional de la Artesanía y de las Pequeñas y Medianas Empresas Industriales y Comerciales;
* Asociación Internacional de Jueces de Tribunales de Menores;
Asociación Internacional de Derecho Penal;⁶
Federación Automovilística Internacional;⁷
Oficina Internacional para la Represión de la Trata de Mujeres y Niños;
Oficina Internacional para la Unificación del Derecho Penal;⁸
* Oficina Internacional Católica de la Infancia;
* Comisión Internacional Católica de Migración;
Unión Internacional de la Prensa Católica;
* Comisión Internacional de Lucha contra los Campos de Concentración;
Comité Internacional de Escuelas de Servicio Social;
Comité Internacional de Organización Científica;
Comité Internacional de la Cruz Roja;
Conferencia Internacional de Obras Católicas de Caridad (substituye a *Caritas Internationalis*);
Conferencia Internacional de Servicios Sociales;
* Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna;
Asociación Cooperativa Femenina Internacional;
Consejo Internacional de Documentación sobre la Industria de la Construcción;
Consejo Internacional de Mujeres;
Comisión Internacional de Policía Criminal;
Federación Internacional de la Vivienda y el Urbanismo;
* Federación Internacional pro Derechos del Hombre;
Federación Internacional de Mujeres de Negocios y Profesiones Liberales;
Federación Internacional de Amigas de la Joven;
Federación Internacional de Editores de Periódicos y Publicaciones (Federación Internacional de la Prensa);
* Federación Internacional de "Settlements" (Centros Sociales);
Confederación Internacional de Federaciones de Funcionarios y Personal de Servicios Públicos;⁹
Federación Internacional de Mujeres Universitarias;
Asociación Fiscal Internacional;
Instituto Internacional de Ciencias Administrativas;
Instituto Internacional de Hacienda Pública;
* Organización Económica Islámica Internacional;
* Interayuda Obrera Internacional;
Asociación de Derecho Internacional;
Liga Internacional de los Derechos del Hombre;
Organización Internacional de Unificación de Normas;
Federación Internacional de Carreteras;
Unión Internacional de Transportes por Carretera;

⁵ Esta Federación fué reconocida como entidad consultiva de la categoría B a condición de que concierte con la Federación Automovilística Internacional y con la Alianza Internacional de Turismo las disposiciones necesarias para que las tres puedan ser consultadas conjuntamente por el Consejo.

⁶ Esta Asociación estará representada conjuntamente con la Oficina Internacional para la Unificación del Derecho Penal.

⁷ Esta Federación estará representada conjuntamente con la Alianza Internacional de Turismo.

⁸ Esta Oficina estará representada conjuntamente con la Asociación Internacional de Derecho Penal.

⁹ El reconocimiento de esta Confederación como entidad consultiva volverá a ser examinado en el 15º período de sesiones.

Federación Naviera Internacional;
 Servicio Social Internacional;
 Sociedad Internacional para el Bienestar de los Lisiados;
 Sociedad Internacional de Criminología;
 Instituto Internacional de Estadística;
 Alianza Internacional de Turismo;¹⁰
 Federación Internacional de los Obreros del Transporte;
 Unión Internacional de Protección a la Infancia;
 Unión Internacional para la Protección de la Naturaleza;
 Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población;
 Unión Internacional de Arquitectos;
 Unión Internacional de Organizaciones Familiares;
 Unión Internacional de Autoridades Locales;
 Unión Internacional de Seguro Marítimo;
 Unión Internacional de Organizaciones Oficiales de Turismo;
 Unión Internacional de Ferrocarriles;¹¹
 Unión Internacional de Juventudes Socialistas;
 Comité de Enlace de Organizaciones Femeninas Internacionales;
 Asociación Internacional de los Clubes de Leones;
 National Association of Manufacturers (Estados Unidos de América);
Novvelles équipes internationales. Unión de Demócratas Cristianos;
 Pax Romana — Movimiento Internacional de Intelectuales Católicos;¹²
 Pax Romana — Movimiento Internacional de Estudiantes Católicos;¹²
 Asociación Internacional Permanente de los Congresos de Navegación;
 Rotary Internacional;
 Ejército de Salvación;
 Sociedad de Legislación Comparada (Francia);
 Instituto Sudamericano del Petróleo;
 Federación Democrática Internacional de Mujeres;
 Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad;
 Asamblea Mundial de la Juventud;
 * Consejo Mundial para la Protección Social de los Ciegos;
 Congreso Judío Mundial;
 Movimiento Mundial de las Madres;
 Organización Mundial de la Profesión Docente;¹³
 * Conferencia Mundial de Energía Industrial;
 Unión Mundial pro Judaísmo Progesista;
 Unión Mundial de Organizaciones Católicas Femeninas (anteriormente Unión Internacional de Asociaciones Católicas Femeninas);
 * Federación Mundial de Veteranos;
 Alianza Mundial de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes;
 Unión Mundial de Mujeres Cristianas contra el Alcoholismo;
 Asociación Cristiana Mundial de Juventudes Femeninas;
 Juventud Obrera Católica.

721. Las organizaciones que acaban de enumerarse suman en total 109; nueve de ellas figuran en la categoría A y 100 en la categoría F. Todas estas organizaciones son de carácter internacional, excepto las ocho organizaciones cuyo nombre aparece seguido del de un Estado.

722. Además, las 113 organizaciones siguientes están inscritas en el Registro que lleva el Secretario General con miras a consultas especiales, de conformidad con

la resolución 288 B (X). Todas ellas son de carácter internacional, excepto una cuyo nombre aparece seguido del de un Estado:

Asociación de Medicina de Aviación;
 Colegio Americano de Especialistas de las Vías Respiratorias;
 Unión Árabe;
 Organización de Relaciones Asiáticas;
 Asociación Mundial de Campesinas;
 Asociación Internacional de Intereses Radiomarítimos;
 Sociedad de Biometría;
 Oficina Internacional de Exploradores (*Boy Scouts*);
 Committee for Economic Development (Estados Unidos de América);
 Confederación Internacional del Crédito Popular;
 Consejo para la Coordinación de los Congresos Internacionales de las Ciencias Médicas;
 Sociedad de Econometría;
 Consejo Mixto de Ingenieros;
 Unión Europea de Radiodifusión;
 Centro Europeo de Documentación y Compensación;
 Sociedad Hansard;
 Instituto de Derecho Internacional;
 Asociación Interamericana de Radiodifusión;
 Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria;
 Academia Internacional de Medicina Legal y Social;
 Federación Aeronáutica Internacional;
 Unión Internacional de Radioaficionados;
 Asociación Internacional de Intercambio de Estudiantes para favorecer su Experiencia Técnica;
 Asociación Internacional de Prevención de la Ceguera;
 Asociación Internacional de Críticos de Arte;
 Asociación Internacional de Microbiólogos;
 Asociación Internacional de Oceanografía;
 Asociación Internacional de Profesores y Lectores Universitarios;
 Unión Astronómica Internacional;
 Organización Internacional de Radiodifusión;
 Cámara Internacional de Navegación;
 Comisión Internacional de Alumbrado;
 Comité Internacional de Ayuda a los Intelectuales;
 Comité Internacional de Radioelectricidad;
 Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores;
 Conferencia Internacional de las Grandes Redes Eléctricas;
 Consejo Internacional de Filosofía y Ciencias Humanas;
 Consejo Internacional de Empleadores del Comercio;
 Consejo Internacional de Museos;
 Consejo Internacional de Enfermeras;
 Consejo Internacional de Uniones Científicas;
 Consejo Internacional de Archivos;
 Federación Dental Internacional;
 Asociación Internacional de Ciencias Económicas;
 Federación Internacional de Documentación;
 Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas;
 Federación Internacional de Empleadores de la Industria de la Construcción y de Obras Públicas;
 Federación Internacional de Periodistas Libres;
 Federación Internacional de Jefes de Policía;
 Federación Internacional de Transportes Aéreos Privados;
 Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios;
 Federación Internacional de Organizaciones de Correspondencia e Intercambios Interescolares;
 Federación Internacional de Radiotelegrafistas;
 Federación Internacional de Profesores de Enseñanza Secundaria;¹³
 Federación Internacional de Agrimensores;
 Federación Internacional de la Industria Fonográfica;
 Federación Internacional de Abogados;
 Federación Internacional de Asociaciones Educativas Obreras;
 Federación Internacional de Asociaciones Obreras de Turismo;
 Unión Geográfica Internacional;
 Federación Internacional de Hospitales;
 Instituto Internacional de Civilizaciones Diferentes;
 Instituto Internacional de Derecho Público;
 Federación Internacional de Trabajadores Agrícolas;
 Liga Internacional contra el Reumatismo;
 Asociación Internacional contra la Lepra;
 Asociación Literaria y Artística Internacional;

¹⁰ Esta Alianza estará representada conjuntamente con la Federación Automovilística Internacional.

¹¹ Esta Unión representará a la Unión Internacional de Coches y Furgones y a la Unión Internacional de Vagones, que anteriormente estaban en la categoría B. Véase la Sección II *infra*.

¹² Ambos movimientos de Pax Romana estarán representados conjuntamente.

¹³ El 1º de agosto de 1952 esta Organización, la Federación Internacional de Asociaciones de Maestros y la Federación Internacional de Profesores de Enseñanza Secundaria formaron una nueva organización, y, por consiguiente, las tres organizaciones dejaron de ser entidades separadas. Esta nueva organización se denomina Confederación Mundial de Organizaciones de la Profesión Docente y, por decisión del Consejo, ha pasado a substituir a la Organización Mundial de la Profesión Docente como entidad consultiva de la categoría B.

Consejo Internacional de Música;
 Sociedad Internacional de Musicología;
 Organización Internacional de Periodistas;
 Asociación Internacional de Pediatría;
 Federación Internacional de PEN Clubes (Asociación Mundial de Escritores);
 Federación Farmacéutica Internacional;
 Asociación Internacional de Ciencias Políticas;
 Comité Radiomarítimo Internacional;
 Unión Radiocientífica Internacional;
 Asociación Internacional de Sociología;
 Conferencia Permanente de Altos Estudios Internacionales;
 Unión Internacional contra el Alcoholismo;
 Instituto Internacional del Teatro;
 Unión Internacional contra el Cáncer;
 Unión Internacional contra la Tuberculosis;
 Unión Internacional contra las Enfermedades Venéreas;
 Unión Internacional de Aseguradores de Aviación;
 Unión Internacional de Geodesia y Geofísica;
 Unión Internacional de Institutos de Arqueología, de Historia y de Historia del Arte;
 Unión Internacional de Productores y Distribuidores de Energía Eléctrica;
 Unión Internacional de Estudiantes;
 Federación Internacional de los Albergues de la Juventud;
 Comité Mixto de Enlace de las Federaciones Internacionales del Personal Docente;
 Comité Mixto Internacional para Experiencias relativas a la Protección de las Líneas de Telecomunicación y las Canalizaciones;
 Liga de Sociedades de la Cruz Roja;
 Federación Luterana Mundial;
 Comité Central Menonita (Estados Unidos de América y Canadá solamente);
 Liga Internacional pro Educación Nueva;
 Internacional de la Puerta Abierta;
 Unión Mundial ORT;
 Asociación de las Ciencias del Pacífico;
 Servicio Civil Internacional;
Soroptimist International Association;
 Alianza Internacional Social y Política de Santa Juana de Arco;
 Unión de Asociaciones Internacionales—Centro de Servicio para las Organizaciones Internacionales no Gubernamentales;
 Unión de Asociaciones Técnicas Internacionales;
 Asociación Mundial de Muchachas Guías y Muchachas Scouts;
 Federación Mundial para la Salud Mental;
 Federación Mundial de Juventudes Femeninas Católicas;
 Federación Mundial de la Juventud Democrática;
 Federación por la Amistad Mundial;
 Asociación Médica Mundial;
 Organización Mundial de Educación Preescolar;
 Unión Mundial de Estudiantes Judíos;
 Servicio Universitario Mundial;
 Federación Universal de las Asociaciones Cristianas de Estudiantes.

Sección II. Revisión de organizaciones no gubernamentales

723. En su 14º período de sesiones, el Consejo procedió a una revisión¹⁴ de las organizaciones no gubernamentales que había reconocido como entidades consultivas en sus períodos de sesiones octavo y noveno, y decidió que la Unión Internacional de Coches y Furgones y la Unión Internacional de Vagones fuesen representadas por la Unión de Ferrocarriles que está reconocida como entidad consultiva de la categoría B. Asimismo, el Consejo decidió que el Instituto Internacional de Derecho Público y la Unión Internacional contra el Alcoholismo pasaran de la categoría B al Registro.

¹⁴ 573a. sesión plenaria.

¹⁵ 618a. y 619a. sesiones plenarias.

Sección III. Sistema de consultas con las comisiones económicas regionales

724. En su resolución 414 C (XIII), el Consejo había formulado recomendaciones sobre las relaciones de carácter consultivo con las comisiones económicas regionales. Las medidas adoptadas en consecuencia por esas comisiones se describen en los párrafos 76 a 78.

Sección IV. Aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no gubernamentales

725. En su resolución 413 C (XIII), el Consejo invitó a la Asamblea General "a que examine, en su sexto período de sesiones, la cuestión de la asistencia de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, a los debates de la Asamblea o de sus Comisiones cuando se traten problemas que interesen a dichas organizaciones y que sean de la competencia del Consejo Económico y Social, y a tomar a este respecto cuantas disposiciones juzgue convenientes".

726. La Asamblea General aprobó la resolución 606 (VI), por la cual autorizó al Secretario General a adoptar, a instancia del Consejo Económico y Social o del Comité del Consejo encargado de las Organizaciones no Gubernamentales, las disposiciones que permitan a un representante designado por una organización no gubernamental que esté reconocida como entidad consultiva, a asistir a las sesiones públicas de la Asamblea General cuando se discutan en ellas problemas económicos y sociales que sean de la competencia del Consejo y de la organización interesada. Además, la Asamblea General pidió al Secretario General que se sirviera continuar prestando ayuda a los representantes de tales organizaciones no gubernamentales, facilitándoles los viajes de ida y de vuelta, cuando hayan de asistir a sesiones de la Asamblea General y de sus Comisiones.

727. En su 14º período de sesiones,¹⁵ el Consejo tuvo ante sí dos proposiciones referentes a la aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no gubernamentales, conforme a la resolución 606 (VI) de la Asamblea General.

728. En la primera propuesta examinada (E/L.372)¹⁶ se afirmaba que no era necesario que el Consejo examinara por separado cada una de las invitaciones a asistir a sesiones de la Asamblea General, dirigidas a representantes de organizaciones no gubernamentales, se atribuirían al Gobierno de los Estados Unidos de América violaciones de la disposición pertinente del Acuerdo de la Sede, y se proponía que se invitara a la Asamblea General a reconsiderar su resolución 606 (VI), con miras a señalar al Gobierno de los Estados Unidos de América la inadmisibilidad de toda práctica que violase las secciones 11 y 13 del Acuerdo relativo a la Sede. Además, en este proyecto de resolución se pedía al Secretario General que continuara prestando ayuda a los representantes de las organizaciones

¹⁶ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 14º período de sesiones, *Anexos*, Tema 34 d) del programa.

gubernamentales para facilitarles el desempeño de funciones consultivas, especialmente en relación su admisión en el distrito de la Sede y su asistencia a las sesiones públicas de la Asamblea General y Consejo en que se traten cuestiones de interés a esas organizaciones, y que ayudara a dichos representantes a obtener los visados necesarios, de conformidad con las disposiciones de las secciones 11 y 3 del artículo IV del Acuerdo relativo a la Sede.

7. En apoyo de esta propuesta, se sostuvo que la resolución 606 (VI), que autoriza al Secretario General a adoptar las disposiciones necesarias para que representante designado por una organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva pueda asistir a las sesiones de la Asamblea General, sólo solamente a instancia del Consejo o de su Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales, contradecía el Acuerdo relativo a la Sede, y que era riesgoso que esta resolución dispusiera que los representantes de las organizaciones no gubernamentales podían asistir a sesiones de la Asamblea General, sin mencionar las sesiones del Consejo. Se manifestó también que, desde el otoño de 1950, el Gobierno de los Estados Unidos de América se había negado, en diversas ocasiones, a admitir en el distrito de la Sede a representantes de organizaciones no gubernamentales, y se sostuvo que la propuesta en cuestión garantizaría a esas organizaciones no gubernamentales la posibilidad de participar en la labor de las Naciones Unidas, de conformidad con los principios establecidos en el Artículo 71 de la Carta, libres de cualesquier restricciones discriminatorias impuestas por un solo Estado Miembro.

8. En el segundo proyecto (E/L.317),¹⁷ se pedía al Secretario General que se sirviera invitar a cada una de las organizaciones de las categorías A y B a enviar su representante para que asistiera a las sesiones públicas de la Asamblea General en los períodos ordinarios de sesiones en que se fueran a examinar problemas económicos y sociales de su respectiva competencia. Se sostuvo que esta proposición, que se atenía a las instrucciones de la Asamblea General, pondría fin al rímio a la controversia y resolvería el problema por medios ajustados a las atribuciones del Consejo y del Secretario General.

9. El representante de los Estados Unidos de América, al apoyar la segunda propuesta, negó que su gobierno hubiese violado en ningún momento el Acuerdo relativo a la Sede con respecto a la admisión de representantes de organizaciones no gubernamentales a reuniones del Consejo o de sus órganos auxiliares. Si en admitió que se habían producido ciertas demoras muy comprensibles en la expedición de los visados, dijo que los representantes de organizaciones no gubernamentales que tuvieran mayor interés en asistir a un período de sesiones que en obtener publicidad podrían lograr su propósito solicitando los visados con la suficiente anticipación. Los expertos jurídicos de los Estados Unidos habían sostenido que el Acuerdo relativo a la Sede no se aplicaba a las personas que quisieran asistir a sesiones de la Asamblea General en virtud de disposiciones adoptadas por el Consejo; sin embargo, como en su resolución 606 (VI) la Asamblea Ge-

neral había aclarado que podía invitarse a representantes de organizaciones no gubernamentales a asistir a sesiones de la Asamblea General, el Gobierno de los Estados Unidos había llegado a la conclusión de que el Acuerdo relativo a la Sede debería aplicarse a tales representantes, y se había propuesto obrar en consecuencia en lo futuro. Señaló, además, que la segunda propuesta sometida al Consejo era más amplia que la resolución 606 (VI) de la Asamblea General, ya que, sin necesidad de que mediara en cada caso una decisión especial del Consejo o del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales, facultaría al Secretario General para invitar a representantes de todas las organizaciones no gubernamentales de las categorías A y B a asistir a sesiones de la Asamblea General. Esa invitación bastaría para que el Acuerdo relativo a la Sede fuese aplicable a tales personas, que entonces serían admitidas libremente en el distrito de la Sede.

732. En apoyo de la limitación de esta propuesta a las organizaciones de las categorías A y B, se señaló que el Registro se había establecido para permitir las consultas cuando se solicitasen, a iniciativa del Consejo o de uno de sus órganos auxiliares y el Secretario General, y que sería difícil proporcionar a todas las organizaciones inscritas en el Registro asientos en las salas de sesiones y las demás facilidades que se extienden a las organizaciones de las categorías A y B. Al discutirse la cuestión del número de representantes que podrían ser admitidos, se sostuvo que convendría emplear en singular la palabra "representante", ajustándose así a la resolución 606 (VI) de la Asamblea General.

733. Finalmente, el Consejo aprobó la resolución 455 (XIV), en la cual, después de recordar la resolución 606 (VI) de la Asamblea General, pide al Secretario General que se sirva invitar a cada una de las organizaciones de las categorías A y B a enviar a su representante para que asista a las sesiones públicas de la Asamblea General en que se discutan problemas económicos y sociales que sean de su respectiva competencia.

Sección V. Comunicaciones que contengan quejas contra gobiernos¹⁸

734. En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso g) del párrafo 35 de la resolución 288 (X) del Consejo acerca de las cuestiones referentes a los arreglos para celebrar consultas adoptados en virtud del Artículo 71 de la Carta, el Secretario General presentó al Comité del Consejo encargado de las Organizaciones no Gubernamentales un memorándum (E/C.2/332) en el cual solicitaba que se le orientara sobre el procedimiento que habría de seguirse con respecto a las declaraciones escritas de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas que contuvieran quejas, especialmente quejas contra gobiernos.

735. Después de incluir esta cuestión en su programa como tema 48, el Consejo examinó¹⁹ el informe presentado sobre este asunto por el Comité encargado de

¹⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico Social*, 14º período de sesiones, Anexos, tema 34 d) del programa.

¹⁸ Véase también la sección III del capítulo V.

¹⁹ 117a. y 118a. sesiones del Comité encargado de Organizaciones no Gubernamentales; 661a. y 662a. sesiones plenarias del Consejo.

las Organizaciones no Gubernamentales (E/2270). El Comité recomendó que toda comunicación procedente de una organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva de la categoría A o B en que se alegara alguna violación de los derechos humanos, incluso las denuncias de esta naturaleza dirigidas contra gobiernos, se trataran con arreglo al procedimiento especial establecido en la resolución 75 (V) del Consejo, en su forma enmendada, resolución aprobada precisamente para tratar tales denuncias, y que no se recurriera, además de ese procedimiento, a las disposiciones de la resolución 288 (X) del Consejo. El Comité formuló una recomendación análoga con respecto a las denuncias relativas a la condición jurídica y social de la mujer, y sostuvo que deberían tratarse conforme al procedimiento prescrito en la resolución 76 (V) del Consejo, en su forma enmendada.

736. Además, el Consejo recomendó que las demás comunicaciones que contuvieran quejas contra gobiernos, es decir, aparte de las denuncias sobre supuestas violaciones de los derechos humanos, sólo fueran publicadas y distribuidas después de haberse notificado al gobierno interesado, debiendo publicarse la respuesta del gobierno interesado, en caso de ser recibida dentro de un plazo de seis semanas, en el mismo documento, y si no como adición al mismo.

737. Durante el debate correspondiente, el representante de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres sostuvo que, si según lo recomendado por el Comité, las denuncias de organizaciones no gubernamentales referentes a los derechos humanos fuesen tratadas con arreglo a la resolución 75 (V), no se adoptaría ninguna medida respecto de tales denuncias. Sostuvo, además, que al aprobarse esta resolución nunca se había pensado en extender sus disposiciones a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas, sino únicamente a las peticiones procedentes de personas o de organizaciones privadas. En la resolución 288 B (X) del Consejo, referente a la revisión del sistema de consultas con las organizaciones no gubernamentales, no se hacía referencia a la resolución 75 (V), y tampoco se la mencionaba en la parte C, entre las resoluciones anteriores que la resolución 288 B (X) había reemplazado en algún sentido. Lo recomendado por el Comité era insostenible desde el punto de vista jurídico, y constituía un eslabón más en una serie de medidas que estaban privando de sus privilegios a las organizaciones consultivas no gubernamentales. La Federación Internacional de Productores Agrícolas compartió plenamente este modo de ver.

738. Algunos miembros se opusieron a las recomendaciones del Comité y manifestaron que sería injusto limitar el procedimiento al establecido en la resolución 75 (V), ya que, conforme a esa resolución, las comunicaciones de organizaciones no gubernamentales referentes a los derechos humanos no se podrían distribuir como documentos del Consejo. La recomendación del Comité significaría que sólo las organizaciones no gubernamentales que tuvieran representantes en Nueva York y que, por lo tanto, pudiesen exponer

verbalmente su opinión de conformidad con el artículo 20 del reglamento del Consejo,²⁰ podrían presentar quejas contra gobiernos en relación con los derechos humanos; las demás organizaciones no gubernamentales se encontrarían en una posición menos favorable. La solución propuesta no alentaría a las organizaciones no gubernamentales a continuar su labor consultiva con el entusiasmo que habían demostrado hasta la fecha.

739. Otros miembros se manifestaron en contra de las recomendaciones del Comité, fundándose en que la Carta sólo preveía una clase de quejas, a saber, las formuladas en las peticiones relativas a los territorios en fideicomiso; todas las demás quejas, arguyeron esos miembros, deberían someterse a las autoridades competentes del Estado contra el cual se formulase la denuncia. Cualquier otro procedimiento constituiría una violación de la soberanía de los Estados y, por tanto, sería contrario al párrafo 7 del Artículo 2 de la Carta.

740. La mayoría de los miembros sostuvieron que no procedía hacer distingos fundados en la procedencia de las quejas; por lo tanto, todas las comunicaciones en que se denunciaran violaciones de los derechos humanos deberían ser tratadas en conformidad con la resolución 75 (V) del Consejo, según lo había recomendado el Comité. A falta de un pacto internacional de derechos humanos o de algún otro instrumento jurídico que definiera los derechos humanos, el Consejo no estaría habilitado para proceder con respecto a las comunicaciones en que se denunciaran violaciones de los derechos humanos; en estas condiciones, el dar publicidad a las denuncias, mediante su distribución conforme a las disposiciones de la resolución 288 B (X), sólo podría dañar el prestigio de las Naciones Unidas. La recomendación del Comité no limitaba las prerrogativas de las organizaciones no gubernamentales, sino que en realidad confirmaba su derecho de presentar quejas contra gobiernos, no siendo quejas referentes a los derechos humanos, derecho que nunca se había reconocido claramente con anterioridad. Se hizo referencia al párrafo 13 de la resolución 288 B (X) del Consejo en la que se dispone que los arreglos no deben ser de tal naturaleza que impongan un trabajo excesivo al Consejo o que lo aparten de su misión de organismo coordinador de la política y la acción, que le asigna la Carta, para transformarlo en una tribuna abierta a todos los debates.

741. En su resolución 454 (XIV), el Consejo aprobó las recomendaciones del Comité de que las quejas referentes a violaciones de los derechos humanos continuarán tratándose de conformidad con la resolución 75 (V) del Consejo, en su forma enmendada, y que las quejas referentes a otras cuestiones se trataran en conformidad con la resolución 288 B (X) del Consejo, quedando entendido que la recomendación del Comité relativa a estas últimas quejas, con exclusión de las relativas a violaciones de los derechos humanos, se refería a las comunicaciones en que se trataran cuestiones que fueran de la competencia del Consejo y de las organizaciones no gubernamentales interesadas.

²⁰ Véase el anexo de la resolución 456 (XIV).

Sección VI. Funcionamiento del sistema de consultas

EXPOSICIONES ESCRITAS PRESENTADAS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

742. En el período abarcado por el presente informe, 22 organizaciones no gubernamentales presentaron por escrito 41 exposiciones²¹ al Consejo o a sus comisiones, en conformidad con la resolución 288 B (X). Los temas tratados en esas exposiciones, junto con los nombres de las organizaciones no gubernamentales que las presentaron, se enumeran en los anexos de los capítulos del presente informe dedicados a las cuestiones de fondo correspondientes.

AUDIENCIAS DE ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

743. Durante el 14º período de sesiones del Consejo, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres o la Federación Sindical Mundial, o ambas, formularon declaraciones sobre los temas 3, 4, 5 b), 5 c), 10, 11 d), 12, 14, 15, 18, 22 b), 25, 43 y 48 del programa, de conformidad con el artículo 82 del reglamento del Consejo.²² Estas declaraciones verbales se enumeran en los anexos de los capítulos del presente informe dedicados a las cuestiones de fondo correspondientes.

744. Varias otras organizaciones fueron oídas sobre los temas 5 b), 11 b), 11 c), 11 e), 12, 17 a), 17 b), 19, 34 d) y 48 por el Comité del Consejo encargado de las Organizaciones no Gubernamentales, en conformidad con los artículos 80, 81 y 82 del reglamento.²³ Las declaraciones verbales relativas a estos temas se enumeran también en los anexos de los capítulos de este informe dedicados a las cuestiones de fondo correspondientes, con excepción de los siguientes, que se refieren al presente capítulo:

Nombre de la organización	Tema
Categoría A	
Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres	Comunicaciones que contengan quejas contra gobiernos (tema 48)
Federación Internacional de Productores Agrícolas	Comunicaciones que contengan quejas contra gobiernos (tema 48)
Categoría B	
Consejo Internacional de Mujeres	Aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no gubernamentales (tema 34 d))

745. Además de las audiencias concedidas por el Consejo y sus comisiones, el Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales oyó a un representante de la Federación Sindical Mundial que habló de "Ciertas cuestiones administrativas relacionadas con la tramitación en la Secretaría de las comunicaciones transmitidas en virtud de la resolución 277 (X) del Consejo, referente a los "derechos sindicales (libertad de asociación)".²⁴

746. El Comité oyó también brevemente a cada una de las organizaciones de la categoría A sobre los temas del programa respecto a los cuales fueron oídas posteriormente por el Consejo.

747. Muchas organizaciones no gubernamentales fueron oídas por las comisiones del Consejo, según se ha indicado oportunamente en capítulos anteriores y en los informes de las comisiones.

TEMAS DEL PROGRAMA PROPUESTOS POR ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Ninguno.

Anexo I

RESOLUCIONES DEL CONSEJO

453 (XIV). Organizaciones no gubernamentales:

- Solicitudes de reconocimiento como entidades consultivas, presentadas o reiteradas al Consejo.
- Revisión de la lista de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas en los períodos de sesiones octavo y noveno del Consejo.

454 (XIV). Comunicaciones de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas que contengan quejas contra gobiernos.

455 (XIV). Aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no

²¹ E/C.2/323, E/C.2/325 a 331, E/C.2/333 a 335; E/CN.3/NGO/3; E/CN.4/NGO/34 a 40; E/CN.4/Sub.1/161; E/CN.4/Sub.2/NGO/2; E/CN.5/259/Add.2; E/CN.5/NGO/11 a 13; E/CN.6/NGO/4 a 9; E/CN.7/326; E/CN.11/TRANS/61/Add.1, E/CN.11/324, E/CN.11/L.28, 29, 30 y 40, I y T/8, 9 y 10 (CEALO).

²² 589a., 592a., 610a., 620a., 623a., 627a., 628a., 633a., 634a., 643a., 648a., 649a., 653a., 661a. y 665a. sesiones plenarias. Véanse también los informes del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales sobre las audiencias y solicitudes de audiencia: E/2236, E/2285, E/2303, E/2307.

gubernamentales (resolución 606 (VI) de la Asamblea General).

Anexo II

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL CONSEJO Y DE SUS COMITES

A continuación se indican las actas de las sesiones celebradas por el Consejo y por sus comités durante el 14º período de sesiones, en relación con las diversas secciones de este capítulo:

Sección I: Lista de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas

Sesiones plenarias: 572a., 573a. y 586a.

Sesiones del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales: 112a., 113a., 114a. y 116a.

Sección II: Revisión de organizaciones no gubernamentales

Sesión plenaria: 573a.

Sesión del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales: 114a.

²³ 114a., 115a., 116a., 117a. y 121a. sesiones del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales. Véanse los informes de este Comité: E/2201, E/2236, E/2307.

²⁴ Véase también la sección VI del capítulo V.

Sección III: Sistema de consultas con las comisiones económicas regionales
Ninguna.

Sección II: Aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no gubernamentales

Sesiones plenarias: 572a., 576a., 578a., 579a., 591a., 596a., 600a., 618a. y 619a.

Sección I: Comunicaciones que contengan quejas contra gobiernos

Sesiones plenarias: 653a., 661a. y 662a.

Sesiones del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales: 117a. y 118a.

Sección VI: Funcionamiento del sistema de consultas

Sesiones plenarias: 583a., 589a., 592a., 610a., 620a., 623a., 627a., 628a., 633a., 634a., 643a., 648a., 649a., 653a., 661a. y 665a.

Sesiones del Comité encargado de las Organizaciones no Gubernamentales: 114a., 115a., 115/Add.1, 116a., 117a., 119a., 119/Add.1, 120a., 120/Add.1, 121a., 121/Add.1, 122a. y 122/Add.1.

Capítulo IX

CONSECUENCIAS FINANCIERAS DE LAS DECISIONES TOMADAS POR EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

Sección I. Procedimiento para examinar las consecuencias financieras

748. En conformidad con la resolución 533 (VI) de la Asamblea General, el Consejo emprendió una nueva revisión del procedimiento que sigue para el examen de las prioridades y consecuencias financieras de sus decisiones.¹ El Consejo examinó un documento de trabajo del Secretario General (E/2274), en el cual se exponen los antecedentes jurídicos de la cuestión, una reseña y análisis de sus procedimientos, los diversos métodos posibles para determinar las prioridades y consecuencias financieras, y un proyecto de artículo revisado.

749. Los procedimientos seguidos por el Consejo emanan fundamentalmente del artículo 13.1 del reglamento financiero de la Asamblea General, que dispone que ningún Consejo podrá tomar una decisión que implique gastos, a menos que se le haya presentado un informe del Secretario General sobre las consecuencias administrativas y financieras de la propuesta. Además de lo expuesto, en el artículo 33 se disponía que el Secretario General prepararía un estado resumido de los gastos que se calcula entrañarían todas las propuestas sometidas del Consejo, en un determinado período de sesiones, y lo distribuiría entre los miembros del Consejo en cuanto fuera posible después de la publicación del programa provisional; y que el Consejo examinaría una recapitulación final del estado, revisado en la forma necesaria en sesión plenaria, antes de la cláusula de cada período de sesiones. Este artículo se complementó, mediante la resolución 175 (VII) del Consejo lo dispone que, excepto en los casos en que el Consejo lo decida por razones de urgencia, no se emprenderá ningún proyecto durante el ejercicio financiero en curso, a menos que pueda ser iniciado sin perjudicar a otros proyectos ya empezados; y que si, en casos de urgencia excepcional, el Consejo desea recomendar la asignación de fondos para un proyecto particular, a fin de que el trabajo pueda ser comenzado, bien antes del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General o bien después de la Asamblea, pero durante el ejercicio financiero en curso, ese deseo deberá ser indicado expresamente al Secretario General en la resolución por la cual se apruebe ese proyecto.

750. En su resolución 402 III (XIII) el Consejo decidió que, para lograr la mayor economía posible y una estabilidad razonable, esforzándose al mismo tiempo en evitar la aplicación de límites presupuestarios rígidos a las actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados en el orden económico

y social, el Consejo, sus órganos auxiliares y los organismos especializados deben procurar, al efectuar revisiones periódicas de sus programas, establecer prioridades y eliminar o aplazar los proyectos menos urgentes. La Asamblea General, en su resolución 413 (V), tomando nota de la resolución 402 (XIII) del Consejo, pidió al Consejo se sirviera indicar, cuando se adopten nuevos proyectos, qué proyectos en marcha pueden ser diferidos, modificados o eliminados para asegurar que la obra económica y social de las Naciones Unidas y de los organismos especializados pueda llevarse a cabo en la forma más eficaz.

751. En su resolución 533 B (VI), la Asamblea General pidió al Secretario General, que, al presentar cálculos financieros al Consejo se sirviera presentar un cálculo del tiempo necesario para terminar cada proyecto. En la resolución 533 C (VI), la Asamblea General pidió también al Secretario General se sirviera preparar y agregar como anexo a su proyecto de presupuesto anual un análisis, por campo de actividad y por secciones del presupuesto, del costo calculado de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y que comunicara el referido análisis al Consejo al principio de aquel de sus períodos de sesiones que preceda inmediatamente al período de sesiones de la Asamblea General. Invitó también al Consejo a que revisara los procedimientos que sigue para examinar la relativa prioridad y las consecuencias financieras de los nuevos proyectos, de tal manera que el Consejo pudiera examinarlos en su relación con las actividades existentes en el campo correspondiente, a fin de preparar un programa de trabajo equilibrado.

752. En el documento de trabajo se exponía que, al presentar inicialmente un cálculo financiero relativo a una propuesta, el Secretario General exponería cualquier sugerión que estuviera en condiciones de hacer con relación a la prioridad en que se había basado su cálculo. Siempre que un órgano auxiliar del Consejo, al presentar un proyecto, hubiera hecho una recomendación sobre la prioridad del mismo, el Secretario General se basaría en esa recomendación. Si el Consejo deseaba modificar la sugerión hecha por el Secretario General sobre prioridades, se revisarían consiguientemente los cálculos financieros. En el documento de trabajo se hacía referencia a otro problema que se presenta en la práctica, es decir, que una vez que se ha establecido la prioridad que ha de concederse a un proyecto derivado de una nueva resolución, el Secretario General debe preparar un cálculo sobre el costo adicional y presentarlo al Consejo en relación con un presupuesto "básico". En el período de sesiones del Consejo anterior al período de sesiones de la Asamblea, cuando exista la posibilidad de que se añada nuevo trabajo al volumen de trabajo ya previsto para el año

¹ Por lo que respecta a prioridades, véase la sección II del capítulo VII.

siguiente, los recursos del Secretario General, aunque están propuestos en su proyecto de presupuesto anual, son todavía desconocidos, puesto que la Asamblea General no ha adoptado aún ninguna decisión al respecto. En realidad, es posible que el examen del Consejo sea anterior a la publicación del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, que sirve a la Quinta Comisión para examinar el presupuesto presentado por el Secretario General. Por consiguiente, un cálculo de los gastos adicionales sólo puede guardar relación con el proyecto de presupuesto del Secretario General y, en consecuencia, debe considerarse que es provisional. En ese documento se analizaban también las razones por las que no habían funcionado bien las disposiciones del antiguo reglamento relativas a un resumen de las consecuencias financieras de las propuestas en cada período de sesiones.

753. En el documento se señalaba que, si bien la Asamblea General y el Consejo habían considerado de fundamental importancia que, al adoptar sus decisiones, el Consejo tuviera en cuenta los aspectos financieros y administrativos de las cuestiones, el Consejo no tiene por sí mismo ninguna facultad de carácter presupuestario o financiero. Por consiguiente, el procedimiento no debería tener más complejidad que la necesaria para que el Consejo cumpla adecuadamente sus funciones en lo que respecta a prioridades y consecuencias financieras.

754. En ese documento se estudiaban las finalidades que se perseguían en las diversas resoluciones respectivas y se discutían los posibles métodos para alcanzarlas, como es en especial una segunda lectura de las propuestas con prioridades materiales y consecuencias financieras. Pero si bien el procedimiento de una segunda lectura permitiría examinar los aspectos más importantes de cada cuestión, presentaba por otra parte muchas dificultades prácticas y desventajas. Se sugirió que, a fin de alcanzar la finalidad que se persigue, se examinase cada propuesta con pleno conocimiento de sus consecuencias financieras, junto con un conjunto de referencias común para todas las propuestas, derivadas del presupuesto existente o proyectado.

755. El documento del Secretario General fué examinado por un grupo de trabajo² cuyas recomendaciones, expuestas en su informe sobre el nuevo artículo (E/2255/Add.1),³ fueron aprobadas por el Consejo⁴ en su resolución 456 A (XIV), a la cual han sido anexados los artículos modificados. Además del nuevo artículo, el Consejo, en la parte B de la misma resolución, aprobó un conjunto de principios también recomendados por el grupo de trabajo.

756. Los principios rectores son:

a) Que el Consejo debe ser informado de las consecuencias financieras administrativas de cada una de las propuestas que le son sometidas, tanto en lo que se refiere al año en curso como a los futuros, y debe tenerlas en cuenta al pronunciarse sobre tales propuestas;

b) Que el Consejo debe: i) tener en cuenta las consecuencias financieras de cada una de las propuestas tomando en consideración los trabajos ya emprendidos

en la materia de que se trate, y ii) examinar y modificar, según sea necesario, el orden de prioridad fijado para tales trabajos;

c) Que el Consejo debe: i) tener en cuenta las consecuencias financieras del conjunto de sus decisiones, considerándolas en relación con los trabajos ya emprendidos y con las medidas decididas durante el período de sesiones en curso, y ii) modificar el orden de prioridad según sea necesario.

757. El texto del artículo revisado (ahora artículo 34) es el siguiente:

"1. A principio del período de sesiones inmediatamente anterior al período ordinario de sesiones de la Asamblea General, el Secretario General presentará al Consejo, para su información, un análisis, por ramas de actividad y por secciones del presupuesto, del costo calculado, para el ejercicio siguiente, de las actividades de orden económico y social de las Naciones Unidas; este análisis constituirá un anexo del presupuesto.

"2. Antes de que el Consejo o cualquiera de sus comités apruebe una propuesta que entrañe gastos para las Naciones Unidas, el Secretario General preparará y comunicará a los miembros del Consejo, lo antes posible, un estado distinto de los gastos que se calcule entrañar tal propuesta. Si la propuesta se refiere a un nuevo proyecto, el Secretario General comunicará asimismo a los miembros un cálculo del plazo necesario para la conclusión del proyecto. El Presidente del Consejo o el presidente del comité interesado señalarán dichos cálculos a la atención de los miembros a fin de que los examinen cuando el Consejo o el comité consideren la propuesta.

"3. El Consejo tomará en consideración los cálculos mencionados en el precedente párrafo 2 antes de adoptar ninguna propuesta que implique gastos para las Naciones Unidas. Si se aprueba la propuesta, el Consejo indicará, si lo juzga conveniente, la prioridad o el grado de urgencia que atribuye al proyecto en cuestión y cuáles son los proyectos cuya ejecución pueda ser aplazada, o que pueden ser modificados o abandonados para lograr la máxima eficacia en las actividades de orden económico y social de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.

"4. Cuando el Consejo desee recomendar, en caso de urgencia excepcional, que la ejecución de trabajos para los cuales no exista ningún crédito comience antes del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General, lo indicará expresamente al Secretario General en la resolución por la que apruebe la propuesta."

Sección II. Consecuencias financieras de las decisiones tomadas por el Consejo en su 14º período de sesiones

758. El resumen final de las consecuencias financieras de las propuestas aprobadas por el Consejo en su 14º período de sesiones indicaba que el gasto adicional directo, es decir, el gasto que excede del crédito con-

² Designado en la 573a. sesión plenaria.

³ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 35 del programa.

⁴ 654a. sesión plenaria.

signado por la Asamblea General para 1952 y los cálculos presupuestarios preparados por el Secretario General para 1953, serían de 36.400 dólares para 1952 y de 748.640 dólares para 1953. En el cuadro siguiente se expone un detalle de esas sumas, con inclusión de todas las partidas que figuran en el documento del Secretario General distribuido al Consejo⁶ [E/2315/

Add.1]⁶ así como las que resultan de las decisiones del Consejo en relación con el Calendario de Conferencias para 1953.⁷ Los cálculos presupuestarios de cada partida corresponden a los que figuran en cada uno de los estados de consecuencias financieras presentados por el Secretario General al Consejo, sus comisiones y comités.

<i>Reuniones del Consejo y de sus órganos</i>	<i>Resoluciones del Consejo</i>	<i>Exposición detallada de los gastos</i>	<i>Gastos adicionales en 1952 \$</i>	<i>Gastos adicionales en 1953 \$</i>
Gastos originados por la celebración del 16º período de sesiones del Consejo en Ginebra	458 (XIV)	E/L.423/Add.1 ⁸	—	154.200
Gastos originados por la celebración de la reunión de la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra en 1953	440 (XIV) y 458 (XIV)	E/L.418 ⁹	—	68.000
Gastos originados por la reunión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	445 (XIV) y 458 (XIV)	—	—	10.800
Gastos originados por la reunión de la Comisión de Asuntos Sociales	434 (XIV) y 458 (XIV)	E/2247/Add.1 ¹⁰	—	10.800
Gastos originados por la reunión de la Comisión de Estadística	458 (XIV)	E/C.4/L.8	—	9.000
Gastos originados por la reunión de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías	443 (XIV) y 458 (XIV)	E/2264/Add.1 ¹¹	15.600	15.600
<i>Gastos originados por las actividades en el campo económico</i>				
Métodos para financiar el desarrollo económico	416 (XIV)	E/L.363/Rev.1/Add.1 ¹²	20.800 ^b	29.200 ^b
Fomento y coordinación de la acción internacional en materia de aprovechamiento de los recursos hidráulicos	417 (XIV)	E/L.348 ¹³	—	19.920
<i>Gastos originados por las actividades en el campo social</i>				
Informe sobre los principales problemas y acontecimientos de actualidad en materia de libertad de información	442 (XIV)	E/AC.7/L.115/Add.1	—	7.070
Conferencia internacional para redactar y adoptar un protocolo relativo a la limitación de la producción de opio	436 (XIV)	E/L.330 ¹⁴	—	4.250
Conferencia sobre población mundial	435 (XIV)	E/L.351 ¹⁵	—	6.700 ^c
Métodos para determinar los niveles de vida en las regiones poco desarrolladas	434 (XIV)	E/CN.5/L.176	—	5.600
Conjunto de instrumentos bilaterales y multilaterales relativos al estatuto de los extranjeros	434 (XIV)	E/CN.5/L.176	—	4.400
<i>Gastos generales</i>				
Aplicación total del reglamento de la Comisión Económica para Europa	419 (XIV)	E/2187/Add.1 ¹⁶	—	46.800
Empleo del español como idioma de trabajo del Consejo	456 (XIV)	E/L.364/Add.1 ¹⁷	—	356.300 ^d
			\$36.400	\$748.640

^a Este cálculo cubre los gastos de viaje de 18 miembros de la Comisión a razón de 600 dólares por cada viaje de ida y vuelta.

^b Estas sumas se reducirán aproximadamente en una mitad, en el caso de que se pueda prescindir del pago de honorarios a los miembros de la Comisión.

⁶ 669a. sesión plenaria.

⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 39 del programa.

⁸ Véase la sección X del capítulo I.

⁹ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, temas 36 y 49 del programa.

¹⁰ *Ibid.*, tema 12 del programa.

¹¹ *Ibid.*, tema 11 del programa.

^c Del costo calculado del proyecto, o sea de los 24.000 dólares que constituyen la parte de las Naciones Unidas, 6.700 dólares corresponden a 1953 y el saldo de 17.300 dólares a 1954.

^d Esta suma se basa en el empleo del personal por seis meses solamente; en caso de que sea necesario mantener el personal a base de un año completo, los gastos ascenderán a 612.000 dólares.

¹² Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 14 del programa.

¹³ *Ibid.*, tema 5 del programa.

¹⁴ *Ibid.*, temas 6 y 7 del programa.

¹⁵ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 19 del programa.

¹⁶ *Ibid.*, tema 21 del programa.

¹⁷ Véanse los *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 14º período de sesiones, Anexos*, tema 3 del programa.

¹⁸ *Ibid.*, tema 35 del programa.

759. Se informó al Consejo que las sumas adicionales necesarias para 1952 podrían ser traspasadas de las consignaciones de crédito presupuestarias para ese año y que, por lo que respecta a las necesidades suplementarias de 1953, con la excepción de una suma de 4.250 dólares, serían objeto de un presupuesto suplementario

que se presentaría a la Asamblea General en su séptimo período ordinario de sesiones.

Anexo I

ACTAS RESUMIDAS DEL CONSEJO
573a., 654a. y 669a. sesiones plenarias.

APENDICES

Apéndice I

Programa del 13º período de sesiones (continuación), primer período extraordinario y 14º período de sesiones del Consejo

DÉCIMOTERCERO PERÍODO DE SESIONES (continuación)

59. Programa básico para 1952
60. Programa provisional del primer período ordinario de sesiones de 1952 y fijación de fechas para comenzar la discusión de grupos de temas conexos.
61. Cuestión de la convocación de un sólo período de sesiones del Consejo Económico y Social en 1952 en vista de las especiales circunstancias creadas por la prolongación del sexto período ordinario de sesiones de la Asamblea General.¹
62. Atribuciones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente: Admisión del Japón como miembro asociado.²

PRIMER PERÍODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES³

1. Propuesta de suspensión del artículo 19 en relación con el período extraordinario de sesiones
2. Aplicación de la resolución 549 (VI) de la Asamblea General aprobada el 5 de febrero de 1952 "Período extraordinario de sesiones con anterioridad al octavo período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos."

DÉCIMOCUARTO PERÍODO DE SESIONES

El programa provisional del 14º período de sesiones,⁴ establecido con arreglo a los artículos 7, 8 y 9 del reglamento, fué el siguiente.

1. Elección del Presidente y de los Vicepresidentes para 1952 (véase el artículo 19 del reglamento).
2. Aprobación del programa
3. Situación económica mundial:
 - a) Informe de la Comisión Económica para Europa;
 - b) Informe de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente;
 - c) Informe de la Comisión Económica para América Latina;
 - d) Informe del Fondo Monetario Internacional.
4. Empleo total e informe del grupo de expertos encargado de estudiar el problema de la atenuación

¹ Tema propuesto por la URSS e incluido en el programa del Consejo en la 565a. sesión.

² Tema propuesto por el Pakistán e incluido en el programa del Consejo en la 568a. sesión.

de las repercusiones internacionales de los retrocesos económicos, y las medidas necesarias para atenuar los efectos que las fluctuaciones en los mercados internacionales ejercen en la economía de los países insuficientemente desarrollados (párrafo 19 de la resolución 290 (XI) del Consejo y párrafo 5 de la resolución 341 A (XII) del Consejo):

- a) Examen de las respuestas de los gobiernos al cuestionario sobre empleo total;
 - b) Informe del grupo de expertos encargado de estudiar el problema de la atenuación dentro de las repercusiones internacionales de los retrocesos económicos, y las medidas necesarias para atenuar los efectos que las fluctuaciones en los mercados internacionales ejercen en la economía de los países insuficientemente desarrollados (párrafo 19 de la resolución 290 (XI) del Consejo y párrafo 5 de la resolución 341 A (XIII) del Consejo).
5. Desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados:
 - a) Informe del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento sobre la cuestión del establecimiento de una entidad financiera internacional (párrafo 13 de la resolución 368 (XIII) del Consejo)
 - b) Métodos para financiar el desarrollo económico: informe presentado por el Secretario General de conformidad con el inciso b) del párrafo 14 de la resolución 368 C (XIII) del Consejo
 - c) Informe anual del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
 - d) Otros aspectos del desarrollo económico
 - e) Métodos para aumentar la productividad en el mundo (resolución 522 (VI) de la Asamblea General)
 - f) Desarrollo económico integrado y acuerdos comerciales (resolución 523 (VI) de la Asamblea General).
 6. Cooperación internacional en materia de control y aprovechamiento de las aguas (resolución 346 (XII) del Consejo).

³ E/2177.

⁴ E/2163 y E/2163/Add.1.

7. Aprovechamiento de las tierras áridas (resolución 402 (V) de la Asamblea General).
8. La crítica escasez de insecticidas para fines sanitarios (resolución 377 (XIII) del Consejo).
9. Producción y distribución del papel para periódicos y de imprenta (resolución 374 (XIII) del Consejo).
10. Migraciones: Informe de la Organización Internacional del Trabajo (resolución 396 (XIII) del Consejo).
11. Actividades sociales:
 - a) Desarrollo y concentración de los esfuerzos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados en materia social;
 - b) Informe de la Comisión de Asuntos Sociales (octavo período de sesiones);
 - c) Informes de la Junta Consultiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas);
 - d) Informe preliminar sobre la situación social en el mundo;⁵
 - e) Vivienda, urbanismo y planificación rural (resolución 537 (VI) de la Asamblea General).
12. Informe de la Comisión de Derechos Humanos (octavo período de sesiones).
13. Libertad de información:
 - a) Informe de la Subcomisión de Libertad de Información y de Prensa (quinto período de sesiones);
 - b) Informe del Secretario General sobre los resultados de la encuesta efectuada de conformidad con el párrafo 28 de la resolución 414 B III (XIII) del Consejo.
14. Prevención de discriminaciones y protección a las minorías: informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 23 de la resolución 414 B II (XIII) del Consejo.
15. Reclamaciones relativas a violaciones de los derechos sindicales, recibidas de conformidad con la resolución 277 (X) del Consejo (a saber, reclamaciones recibidas antes del 25 de marzo de 1952).
16. Esclavitud: informe presentado por el Secretario General de conformidad con la resolución 388 (XIII) del Consejo.
17. Informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer:
 - a) Informe de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (sexto período de sesiones);
 - b) Resolución 532 A (VI) de la Asamblea General.
18. Refugiados:
 - a) Informe anual del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (capítulo II del anexo a la resolución 428 (V) de la Asamblea General);
 - b) Examen de la composición del Comité Consultivo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados;
 - c) Informe de la Organización Internacional de Refugiados.
19. Estupefacientes:
 - a) Limitación internacional de la producción de opio (resolución 395 (XIII) del Consejo);
 - b) Informe de la Comisión de Estupefacientes (séptimo período de sesiones);
 - c) Informe del Comité Central Permanente (Estupefacientes);
 - d) Aprobación del nombramiento del Secretario del Comité Central Permanente (artículo 20 de la Convención de 1952, modificado);
 - e) Invitación al Reino Unido de Libia para que llegue a ser parte en el Protocolo de 19 de noviembre de 1948 que somete a fiscalización internacional ciertas drogas no comprendidas en el Convenio de 13 de julio de 1931 para limitar la fabricación y reglamentar la distribución de los estupefacientes, modificado por el Protocolo firmado el 11 de diciembre de 1946;
 - f) Comunicación a los gobiernos de los resultados de la encuesta realizada por la Organización Mundial de la Salud con arreglo al artículo 8 del Convenio de 1925, modificado por el Protocolo de 1946.
20. Enseñanza en las escuelas y otros centros docentes de los Estados Miembros, de los propósitos y principios y de la estructura y actividades de las Naciones Unidas y de los organismos especializados (resolución 314 (XI) del Consejo).
21. Conferencia Mundial sobre Población (resolución 289 (XIII) del Consejo).
22. Programa de asistencia técnica:
 - a) Programas de las Naciones Unidas;
 - b) Programa ampliado.
23. Socorro y rehabilitación de Corea (inciso d) del párrafo 5 y párrafo 13 de la sección A de la resolución 410 A (V) de la Asamblea General).
24. Aplicación de las recomendaciones sobre asuntos económicos y sociales (resolución 283 (X) del Consejo).
25. Informe de la Organización Internacional del Trabajo.
26. Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
27. Informe de la Organización Mundial de la Salud.
28. Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.
29. Informe de la Organización de Aviación Civil Internacional.
30. Informe de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.
31. Informe de la Unión Postal Universal.
32. Informe de la Organización Meteorológica Mundial.

⁵ Véanse las resoluciones 527 (VI), 535 (VI), 537 (VI) de la Asamblea General y la resolución 309 F (XI) del Consejo.

33. Coordinación de actividades entre las Naciones Unidas y los organismos especializados:
 - a) Informe del Comité Administrativo de Coordinación;
 - b) Examen de los programas para 1953 y aprobación de los programas prioritarios de las Naciones Unidas, en el orden económico y social (resolución 402 (XIII) del Consejo).
34. Organizaciones no gubernamentales:
 - a) Solicitudes de reconocimiento como entidades consultivas presentadas y reiteradas al Consejo;
 - b) Audiencias concedidas por el Comité del Consejo encargado de las Organizaciones Gubernamentales de conformidad con los artículos 80 y 81 del reglamento del Consejo y solicitudes de audiencia por el Consejo presentadas en virtud del artículo 82;
 - c) Revisión de la lista de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas en los períodos de sesiones séptimo y octavo del Consejo (resolución 413 B (XIII) del Consejo);
 - d) Aplicación del Acuerdo relativo a la Sede en lo concerniente a los representantes de organizaciones no gubernamentales (resolución 606 (VI) de la Asamblea General).
35. Modificación del reglamento del Consejo y de las comisiones orgánicas: memorándum del Secretario General (resolución 414 (XIII) del Consejo).
36. Calendario de conferencias para 1953.
37. Elecciones:
 - a) Elección de un tercio de los miembros de las comisiones orgánicas del Consejo;
 - b) Elección de miembros de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas) (resolución 417 (V) de la Asamblea General);
 - c) Elección de miembros del Comité del Consejo encargado de los organismos no gubernamentales para el año 1952;
 - d) Elección de miembros del Comité Central Permanente (Estupearientes).
38. Confirmación del nombramiento de miembros de las comisiones orgánicas del Consejo.
39. Estado resumido de los gastos que entrañen las decisiones del Consejo.
40. Disposiciones relativas al informe del Consejo a la Asamblea General.
41. Labor del Consejo en 1953:
 - a) Programa básico para 1953;
 - b) Programa provisional del primer período ordinario de sesiones de 1953.
42. Decisiones respecto a los temas que surjan del séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General en 1952.
43. Alimentos y hambre (resolución 525 (VI) de la Asamblea General).
44. Cuestión de la ayuda a Libia (resolución 515 (VI) de la Asamblea General).
45. Solicitud de admisión como miembro de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.
46. Comunicación relativa a los derechos humanos (resolución 542 (VI) de la Asamblea General).

En su 571a. sesión, celebrada el 20 de mayo de 1952, el Consejo aprobó el programa precedente.

En su 585a. sesión, celebrada el 29 de mayo de 1952, el Consejo decidió incluir en su programa como tema 47 el siguiente: "Solicitud presentada por la Comisión de Derechos Humanos para prolongar la duración de su actual (octavo) período de sesiones".

En su 653a. sesión, celebrada el 22 de julio de 1952, el Consejo decidió agregar a su programa, como temas 48 y 49 respectivamente, los dos nuevos temas siguientes: "Comunicaciones que contengan reclamaciones contra los Gobiernos" y "Programa de conferencias en la Sede y en Ginebra".

En su 650a. sesión, celebrada el 18 de julio de 1952, el Consejo decidió diferir el examen del tema 16 de su programa: Esclavitud: informe presentado por el Secretario General de conformidad con la resolución 388 (XIII) del Consejo.

En su 654a. sesión, celebrada el 22 de julio de 1952, el Consejo decidió diferir la discusión del tema 23 de su programa (Socorro y rehabilitación de Corea) y decidió también diferir hasta 1953 la discusión sobre el tema 44 (Cuestión de la ayuda a Libia).

En los temas 41 y 42 serán examinados en la continuación del 14º período de sesiones, que habrá de celebrarse al finalizar el séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General o después de la terminación del mismo.

Apéndice II

Distribución de los miembros en las Comisiones del Consejo

Representados en			Composición de las Comisiones por Estados con derecho a nombrar miembros									
Estado	Consejo (18 miembros)	Comisiones orgánicas		Comisión de Estadísticos ^a (Comisión de Estados Miembros (15 miembros)	Comisión de Transportes y Comunicaciones ^b (15 miembros)	Comisión de Estadísticos ^b (15 miembros)	Comisión Fiscal (15 miembros)	Comisión de Derechos Humanos ^b (18 miembros)	Comisión de Asuntos Sociales ^b (18 miembros)	Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer ^b (18 miembros)	Comisión de Población ^b (15 miembros)	
		Comisión de Estadísticos ^a (Comisión de Estados Miembros (15 miembros)	Comisión de Transportes y Comunicaciones ^b (15 miembros)									
Afganistán	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Arabia Saudita	1954	1	.	.	.	.	.	.	1955	.	.
Argentina	.	3	.	.	.	1954	.	1953	.	.	1953	
Australia	1954	4	.	.	.	.	1955	1954	1953	.	1953
Bélgica	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1954	.
Birmania	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bolivia	.	3	.	.	1953	.	.	.	1955	.	1953	
Brasil	.	4	.	.	.	1955	.	.	1953	.	.	
Canadá	1952	2	.	Período indefinido	1955	.	1954	.	.	.	.
Colombia	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Costa Rica	1954	3	.	.	.	1955	.	.	.	1953	.	
Cuba	1952	2	.	.	.	.	1955	.	1955	.	.
Checoslovaquia	.	3	.	.	.	.	1955	1953	.	1954	.
Chile	1954	8	.	Período indefinido	1955	1954	1953	1954	1953	1954	1955	
China	.	1	.	.	.	1953	.	.	.	.	.
Dinamarca	.	1	.	.	.	.	.	.	1953	.	.
Ecuador	1954	4	*	.	1953	1953	.	1955	.	.	.	
Egipto	.	8	.	Período indefinido	1953	1954	1954	1953	1954	1955	1954	
El Salvador	1952	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Estados Unidos de América.	1953	8	.	Período indefinido	1955	1953	1953	1955	1954	1953	1955	
Etiopía	1954	1	.	.	.	.	.	.	1954	.	.
Filipinas	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Francia	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Grecia	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Guatemala	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1955	.
Haití	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Honduras	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
India	.	1	.	Período indefinido	1954	1955	1953	1955	1954	.	.	
Indonesia	1952	4	*	.	.	1955	.	.	1955	.	1954	
Irak	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Irán	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Islandia	.	1	.	.	.	.	.	.	1953	.	.
Israel	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Libano	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Liberia	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxemburgo	1952	2	*	.	.	.	.	.	.	.	1954
México	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Nicaragua	.	2	.	.	1955	.	.	.	1955	.	.	
Noruega	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Nueva Zelandia	.	4	*	.	1954	1954	.	.	.	.	.
Países Bajos	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Estado	Consejo (18 miembros)	Comisiones orgánicas ^a incluyendo la Comisión de Estupefacientes	Comisión orgánica compuesta de Estados Miembros (15 miembros)	Comisión de Transportes y Comunicaciones ^b (15 miembros)	Comisión de Estadística ^b (15 miembros)	Comisión Fiscal (15 miembros)	Comisión de Derechos Humanos ^b (18 miembros)	Comisión de Asuntos Sociales ^b (18 miembros)	Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer ^b (18 miembros)	Comisión de Población ^b (15 miembros)
Pakistán	1952	4	.	1955	.	1954	1953	.	1954	.
Panamá	.	1	.	.	1953	.	.	.	.	.
Paraguay	.	1	.	1954	.	.	.	.	.	.
Perú	1953	2	Período indefinido	.	.	.	.	.	.	1953
Polonia	.	4	*	1954	.	.	1954	.	1953	.
Reino Unido de Gran Bre-	1953	8	Período indefinido	1954	1953	1953	1954	1955	1955	1954
taña e Irlanda del Norte..	.	1	.	.	.	.	.	.	1953	.
República Dominicana	.	3	.	1953	.	.	.	1953	1954	.
República Socialista Sovié-	.	3	.	.	1955	.	1955	.	.	1955
tica de Bielorrusia	1953	3	.	.	.	1954	1953	.	.	1955
República Socialista Sovié-	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.
tica de Ucrania	.	1	Período indefinido	.	.	.	.	.	.	.
Siria	.	8	Período indefinido	1953	1954	1955	1955	1954	1955	1954
Suecia	.	1	.	.	.	1953	1954	.	.	.
Tailandia	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.
Turquía	1953	1	Período indefinido	.	.	.	.	.	.	.
Unión de Repúblicas Socia-	1953	8	Período indefinido	1953	1954	1955	1955	1954	1955	1954
listas Soviéticas	1953	1	.	.	.	1953	.	.	.	.
Unión Sudafricana	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.
Uruguay	.	1	.	.	.	.	.	.	1955	.
Venezuela	.	3	Período indefinido	.	.	.	.	.	.	.
Yemen	.	3	Período indefinido	.	.	.	1953	.	.	1953
Yugoslavia	.	3	Período indefinido	.	.	.	.	.	.	.

* Designado por el Consejo, por un período de tres años, el 5 de agosto de 1949. Véase la resolución 199 (VIII) del Consejo que dispone lo siguiente: "El mandato de los miembros de la Comisión empezará el día de la sesión de apertura del período de sesiones que seguirá a su elección y terminará la víspera de la sesión de apertura del período de sesiones que seguirá a la elección de sus sucesores." La sesión de apertura del período de sesiones de la Comisión que siguió a la elección se celebró el 1º de diciembre de 1950. En su 657ª sesión el Consejo aprobó la propuesta del Secretario General según la cual la elección de los cinco miembros de la Comisión

de Estupefacientes elegidos por un período de tres años se celebrará en 1953, una vez terminado el período de sesiones de la Comisión.

Nota: De los 60 Estados Miembros, 45 son miembros del Consejo y de sus Comisiones Orgánicas, inclusive la Comisión de Estupefacientes. El número total de los miembros de todas las Comisiones Orgánicas es de 129.

^a Estas Comisiones se reunirán anualmente.

^b Estas Comisiones se reunirán dos veces por año.

Apéndice III

Programa de Conferencias para 1953

El Secretario General distribuyó el siguiente programa de conferencias aprobado por el Consejo en su sesión plenaria del 29 de julio de 1952:

PROGRAMA DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (Salvo que se indique otra cosa, las reuniones se celebrarán en la Sede de las Naciones Unidas)		CONFERENCIAS DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS ¹
19 de enero—30 de enero ²	<i>Comisión de Población</i>	
19 de enero—(30 de enero)	<i>Comisión Fiscal</i>	
(Febrero)	(CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN FIDUCIARIA)	
2 de febrero—(13 de febrero)	<i>Comisión de Transportes y Comunicaciones</i>	
2 de febrero—(13 de febrero)	<i>Comisión de Estadística</i>	
6 de febrero—(17 de febrero)	<i>Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente</i> (Bandung, Indonesia)	
16 de febrero—(19 de febrero)	Comité del Consejo encargado de las organizaciones no gubernamentales	
3 de marzo—(14 de marzo)	<i>Comisión Económica para Europa</i> (Ginebra)	
16 de marzo—(19 de marzo)	Comité de Asistencia Técnica ³	
16 de marzo—(27 de marzo)	<i>Comisión de Asuntos Sociales</i>	
16 de marzo—(3 de abril)	<i>Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer</i>	ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL (Ginebra)
Marzo (segunda quincena)	Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas) ⁴	
30 de marzo—(24 de abril)	<i>Comisión de Estupefacientes</i>	
31 de marzo—(1º de mayo)	CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (15º período ordinario de sesiones)	
6 de abril—(17 de abril)	<i>Comisión Económica para América Latina</i> (Río de Janeiro, Brasil)	UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (Ginebra)
6 de abril—(1º de junio)	<i>Comisión de Derechos Humanos</i> (Ginebra)	UNIÓN POSTAL UNIVERSAL (Berná)
5 de mayo		ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD (Ginebra)
11 de mayo—(19 de junio)	<i>Conferencia del Opio</i> ⁵	
(Junio —)	(CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN FIDUCIARIA)	
Junio	Comité Especial de Trabajo Forzoso ⁶	
Junio		ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO (Ginebra)

¹ Se indican igualmente las principales conferencias anuales de los organismos especializados, cuyas fechas son fijadas por los órganos competentes de los respectivos organismos. Cuando las conferencias cuadrinales o quinquenales de los organismos correspondientes no caen en el año considerado, se indican las fechas probables de las reuniones de sus respectivos órganos directivos. Respecto a la UNESCO, en 1954 se celebrará un período de sesiones bienal de su Conferencia General.

² Las fechas indicadas entre paréntesis son las fechas que pueden preverse para la clausura del período de sesiones de cada organismo evaluando con la mayor precisión posible el trabajo que habrá de hacerse en cada reunión. Ello no impide que las reuniones en cuestión puedan terminarse más pronto, si el ritmo de trabajo lo permite, ni tampoco que, en caso necesario, sean prolongadas más allá de la fecha indicada.

³ El Comité de Asistencia Técnica volvería a reunirse al principio del 16º período de sesiones del Consejo, a fin de informar al Consejo en dicho período.

⁴ No se pueden hacer figurar sino a título de indicación los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva del Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas), que de ordinario duran tres días, por cuanto la Junta se reúne para estudiar la asignación al programa del UNICEF de los fondos procedentes de contribuciones voluntarias.

⁵ Según lo indicaba la nota que el Secretario General presentó al Consejo (véase el documento E/2308, nota al pie 3), la Conferencia del Opio figura en el calendario para 1953, a reserva de que la fecha de su apertura dependerá de que los gobiernos interesados estén prontos para asistir a ella en la época prevista.

⁶ El Consejo ha previsto un período de sesiones del Comité Especial en junio, porque el Comité, que ha de reunirse el 8 de septiembre de 1952, ha hecho saber que tal vez deba celebrar otro período de sesiones en 1953 (E/2276).

Junio

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (Europa ?)

30 de junio—(7 de agosto) CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (16º período ordinario de sesiones) (Ginebra)

1º septiembre—(11 septiembre) Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las minorías⁷

(21 de septiembre —) (ASAMBLEA GENERAL) (8º período de sesiones)

Septiembre

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (Wáshington)

Septiembre

FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (Wáshington)

Octubre (primera quincena) Fondo Internacional de Socorro a la Infancia (Naciones Unidas)

Noviembre

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN (Roma)

Durante el octavo período ordinario de sesiones de la Asamblea General o poco después de él CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL (Reanudación del 16º período ordinario de sesiones)

⁷ Si el Consejo decide que la Subcomisión se reúna en 1953 (véase la resolución 443 (XIV) del 26 de junio de 1952).